



# فارسی کلینامہ

# لابن البَخْنَی

حقّقه و ترجمّه عن الفارسیّة وقدّم له  
یوسف الرسادی

الدار الثقافية للنشر



# فارس نامه

ابن البَلْخِي

ترجمه عن الفارسية وحققه

يوسف الهاشمي

الدار الثقافية للنشر

عنوان الكتاب: فارس نامه  
المؤلف: ابن البليخى تحقيق/ يوسف الهادى  
رقم الإيداع بدار الكتب المصرية: 89/9923  
17 ×24 cm. 176p . 24x17 من 176 ص.  
الناشر: الدار الثقافية للنشر

طبعة مزيدة ومنقحة

م 1421 هـ / 2001

كلفة حقوق النشر والطبع محفوظة للناشر

الدار الثقافية للنشر – القاهرة



ص.ب 134 بانوراما لكتوبر 11811 – هاتف وفاكس 4027157 – 4172769

Email: sales@thakafia.com



## مقدمة المترجم

تطلق تسمية فارس على إحدى الأقوام الإيرانية - الآرية التي سكنت في القسم الجنوبي من إيران، وأيضاً على جميع بلاد إيران توسعًا في استخدام اللفظ<sup>(١)</sup>. وكان هذا الإقليم موطن الدولة الأخمينية (٥٥٠ م. - ٣٣٠ م.)، ثم مقر الدولة الساسانية (٢٢٤ م. - ٦٥٢ م.)، ولذا فهو يزخر بأهم الآثار القديمة الفارسية مثل خت جمشيد وباسارغاد وتحت قثاثل رستم وما دعى بـ (كعبة زرادشت) وغير ذلك. أما عن تقسيماتها الإدارية فيقول غای لسترنج: "إن الفرس أنفسهم يسمون بلادهم مملكة إيران، وما فارس (أی Persis) القديمة إلا إقليم واحد من أقاليمها الجنوبية. وقد ورث العرب عن الملكة الساسانية تقسيم فارس على خمسة أقسام يقال لكل قسم منها كورة. وظل هذا التقسيم عموماً به حتى أيام المغول. وهذه الكور الخمس هي:

- ١ - أردشير خُرّه وقصبتها شيراز أولى مدنها.
- ٢ - سابور أو شابور خُرّه، ومدينتها سابور وهي أكبر مدنها.
- ٣ - أرجان، ومدينتها العظمى أرجان.
- ٤ - إصطخر، ومدينتها إصطخر القديمة (برسيبوليس Persepolis) قصبة فارس الساسانية.
- ٥ - دارابجرد، ومدينتها بالاسم دارابجرد<sup>(٢)</sup>.

ويضيف لسترنج: "إن أقليم فارس كان في أيام الخلافة يضم مدينة يزد وناحيتها وناحية روذان. وقد كانت هاتان الناحيتان جزءاً من كورة إصطخر. على أن يزد بعد الفتح المغولي كانت من إقليم الجبال، أما اليوم فتعد جزءاً من كرمان"<sup>(٣)</sup>.

(١) فرهنك فارسي (الأعلام) مادة بارس.

(٢) بلدان الخلافة الشرقية، ٢٨٣ - ٢٨٤.

(٣) نفس المصدر، ٢٨٤.

والكتاب في قسمين، تحدث ابن البلخي في الأول منها عن تاريخ ملوك الفرس الذين حكموا في هذه المنطقة (فارس)، وقد اعتمد على مصادر أشار إلى بعضها مثل كتاب حمزة الأصفهاني تاريخ سني ملوك الأرض والأبياء وكتاب المذيل لحمد بن جرير الطبرى، وكتب أخرى. وتظهر المقارنة بين كتابي حمزة وابن البلخي الاستفادة الواسعة للثاني من كتاب الأول، لذا نرى من الضروري ذكر مصادر حمزة التي أوردها في أول كتابة لما تركه من تأثير في المؤلفات اللاحقة، ومنها كتاب فارس نامه في الأقسام المتعلقة بملوك الفرس.

خلافاً لما تعرف عليه من أن حمزة قد انتهى من تأليف كتابه تاريخ سني ملوك الأرض والأبياء بسبب وجود تاريخ ٣٥٠ هـ في ختامه وفي مواضع أخرى منه<sup>(١)</sup>، فإن إنعام النظر في الكتاب يدل على أن الرجل انتهى منه في ٣٣٤ هـ أي في السنة التي خلع فيها المستكفي بالله العباسى، فهو عندما سرد (سياقة تاريخ ملوك قريش) ومدة حكم كل واحد منهم، وقف عند المستكفى<sup>(٢)</sup>! وعند ذكره وقائع (المرج الحادث على سلطان بنى العباس فى دار ملوكهم)، وقف عند قتل الخليفة المقتدر سنة ٣٢٠ هـ وأضاف: "وأجرت بعد ذلك عبر دامت ثلاثة عشرة سنة وتركت ذكرها في هذا المكان لثلا يطول به الكتاب"<sup>(٣)</sup>. وإذا أضيفت السنوات التي ترك فيها تدوين الحوادث وهي ١٣ سنة إلى ٣٢٠ هـ كان الجموع ٣٣ سنة أي قبل سنة من وفاة المستكفى. وما يعزز هذا الرأى قول مؤلف جمل التواريخ والقصص الذي كتبه سنة ٥٢٠ هـ ونقل فيه كثيراً جداً عن تاريخ حمزة، حين وصل إلى وفاة المستكفى بالله: "وكان حمزة الأصفهانى رحمة الله صاحب التاريخ إلى عهد المستكفى، وليس في تاريخه ما هو أبعد من ذلك، وكان قد جمعه من كتب آخر بالنسق والترتيب الذى أوردناه"<sup>(٤)</sup>. أما كل التواريخ الواردة في كتاب حمزة بعد ٣٣٤ هـ وإلى ٣٥٠ هـ فهي من إضافات أحد نسخه على ما نرجح وحتى ختام الكتاب فقد وقف فيه وهو يتحدث عن

(١) انظر مثلاً: بروكلمان، ٦٠/٣.

(٢) تاريخ سني ملوك الأرض والأبياء، ١٢٧.

(٣) نفس المصدر، ١٦٣.

(٤) جمل التواريخ والقصص، ٣٨٠.

ملك الديالة البوهين عند سنة ٣٢٩هـ فقال كان تسع سنين وخمسة أشهر وخمسة أيام. وجاءت جملة أخرى تقول: "ومن ذلك إلى انقضاء جمادى الآخرة من سنة خمسين وثلاثمائة، إحدى وعشرون سنة وشهران وعشرة أيام، وهو وقت الفراغ من إتمام هذا الكتاب"<sup>(١)</sup>. نستبعد أن يكون حمزة قد أضاف التاريخ الأخير، وإلا كان جمع كل سنى وشهور وأيام ملك الديالة وكتبه دفعة واحدة.

يقول حمزة عند ذكره طبقات ملوك الفرس: "وتاريخهم كلها مدخلولة غير صحيحة لأنها نقلت بعد مائة وخمسين سنة من لسان إلى لسان، ومن خط مشابه رقوم الأعداد إلى خط مشابه رقوم العقود، فلم يكن لي في حكاية ما يقتضي هذا الباب ملجاً إلا إلى جمع النسخ المختلفة النقل، فانتفق لي ثمانى نسخ وهى:

- ١ - كتاب سير ملوك الفرس، من نقل ابن المقفع.
- ٢ - وكتاب سير ملوك الفرس، من نقل محمد بن الجهم البرمكي.
- ٣ - وكتاب تاريخ ملوك الفرس، المستخرج من خزانة المأمون.
- ٤ - وكتاب سير ملوك الفرس، من نقل زادويه بن شاهويه الأصبهانى.
- ٥ - وكتاب سير ملوك الفرس، من نقل أو جمع محمد بن بهرام بن مطيار الأصبهانى.
- ٦ - وكتاب تاريخ ملوك بنى ساسان، من نقل أو جمع هشام بن قاسم الأصبهانى.
- ٧ - وكتاب تاريخ ملوك بنى ساسان، من إصلاح بهرام بن مردان شاه موبذ كورة سابور من بلاد فارس.

فلما اجتمعت هذه النسخ ضربت بعضها بعض حتى استوفيت منها حق هذا الباب"<sup>(٢)</sup>.

- ٨ - ثم أضاف إليها بعد ذلك مصدراً آخر هو كتاب موسى بن عيسى الكسروي الذى قال فى مقدمة كتابه عن تواریخ الفرس: "إني نظرت فى الكتاب المسمى خدای نامه، وهو الكتاب الذى لما نقل من الفارسية إلى العربية سمى كتاب تاريخ ملوك الفرس، فكررت النظر فى نسخ هذا الكتاب وبحثتها ببحث استقصاء فوجدتها مختلفة، حتى لم أظفر منها

(١) تاريخ سنتي ملوك الأرض والأنبياء، ١٨٣.

(٢) نفس المصدر، ٩ - ١٠، ولم يذكر اسم مؤلف أو ناشر الكتاب المستخرج من خزانة المأمون.

بسختين متفقين، وذلك كان لاشبه الأمر على الناقلين لهذا الكتاب من لسان إلى لسان<sup>(١)</sup>.

إن قائمة المؤلفين أو الناقلين (المترجمين) المذكورة لدى حمزة ستظل لأجيال يتناقلها المؤرخون المعنيون بتاريخ الفرس حتى تصل إلى ابن البلخي مع اختلافات طفيفة بمذف أحد المؤلفين أو إضافة آخر أحياناً. وأول من نقل عن حمزة تاريخ ملوك الفرس التي كان قد نقلها عن هؤلاء المذكورين آنفاً كان أبو منصور بن محمد بن عبد الله بن جعفر بن فرج زاد العمرى الذي ألف الشاهنامه التي عرفت بشاهنامه أبي منصور، في سنة ٣٤٦هـ، ألقاها لأحد كبار شخصيات العهد الساماني والقائد العام للجيوش السامانية فى خراسان بأسرها خلال السنتين ٣٤٩ و ٣٥٠هـ والمقتول بالسم سنة ٣٥١هـ، ألا وهو أبو منصور عبد الرزق بن عبد الله الطوسي<sup>(٢)</sup>.

كما وردت قائمة المؤلفين أو الناقلين الثمانية هذه فى مقدمة ترجمة تاريخ الطبرى الذى ترجمه إلى الفارسية سنة ٣٥٢هـ الوزير السامانى أبو على محمد بن عبد الله التميمى البلعى (توفي سنة ٣٦٣هـ) "بأمر من الأمير منصور بن نوح السامانى الذى طلب إليه ذلك بواسطة أبي الحسن فائق الخاصة سنة اثنين وخمسين وثلاثمائة"<sup>(٣)</sup>.

ووردت فى الفهرست لابن النديم ضمن ذكره (أسماء النقلة من الفارسى إلى العربى)، وأضاف إليهم عمر بن الفراخان، رغم أن ابن النديم لم يشر إلى كتاب تاريخ سنى ملوك الأرض والأئماء عند ذكره مؤلفات حمزة (ص ١٥٤)، وذلك يعنى أن كتاب حمزة هذا لم يقع إليه حتى تلك السنة التى ألف فيها كتابه (٣٧٧هـ)، ومن الممكن أن يكون قد نقلها من كتاب حمزة الآخر أصبهان وأخبارها<sup>(٤)</sup> حيث نرجح أن حمزة قد أفاد من المؤلفات الثمانية هناك أيضًا<sup>(٥)</sup>.

(١) نفس المصدر، ١٦.

(٢) مقلدة قديم شاهنامه، يشت مقاالت، ٥٢/٢ - ٥٢/٥٥، ٨٠، ٧٣، ٥٥. ومن المؤرخين المتأخرین الذين نقلوا عن شاهنامه أبي منصور هذه، بدر الدين اليتى فى السيف المهدى (ص ١٠٧)، وقد سها قلم عحق الكتاب فتصوره أبو منصور التميمى الإسپراني (توفي سنة ٤٢٠هـ)، والصواب أنه العمرى المذكور أعلاه.

(٣) بحمل التواریخ والقصص، ١٨٠.

(٤) الفهرست لابن النديم، ١٥٤.

(٥) فى المقطفات التى نقلها المافروخى فى مخاسن أصفهان عن كتاب حمزة أصبهان وأخبارها ما يفيد أنه ذكر فى هنا الكتاب أيضًا أخبار ملوك الفرس القدماء (انظر ص ٧، ٢٢، ٩٢ من كتاب المافروخى).

ووردت في الشاهنامه التي ألفها أبو على البلخي أيضاً (لا يعلم تاريخ تأليفها إلا أنه كان قبل سنة ٣٩٠ هـ السنة التي ألف فيها البيروني كتابه الآثار الباقيه)، وبعد أن ذكر البيروني أوائل ملوك الفرس أضاف: "وقد ذكر أبو على محمد بن أحمد البلخي الشاعر في الشاهنامه هذا الحديث في بدء الإنسان على غير ما حكيناه بعد أن زعم أنه صاحب أخباره من كتاب سير الملوك الذي لعبد الله بن المفعع، والذي لمحمد بن الجهم البرمكي، والذي لمشام بن القاسم، والذي لبهرام بن مردان شاه موبذ مدينة سابور، والذي لبهرام بن مهران الأصبهاني، ثم قابل ذلك بما أورده بهرام المروي المجوسي"<sup>(١)</sup>.  
و واضح أثر حمزة في قائمة مصادر البلخي آنفًا.

وجاء أخيراً مؤلف جمل التاریخ والقصص الذي كتب كتابه سنة ٥٢٠ هـ ليذكر هذه القائمة أيضاً ويعزوها إلى حمزة وينقل من ثم أغلب ما في تاريخ سني ملوك الأرض والأسماء مما يتعلق بسير ملوك الفرس القدماء إلى كتابه.

ويحيطى الكتاب الذي عززت ترجمته إلى عبد الله بن المفعع (المقتول سنة ٤٢ هـ) وهو كتاب سير الملوك من بين تلك المؤلفات بأهمية خاصة لأنه من أوائل الكتب في هذا الباب، كما أن المقتطفات الباقية منه هنا وهناك تدل على ضخامته، ويبدو أنه هو نفسه الذي ذكره المؤلف المجهول لكتاب نهاية الأرب في أول كتابه عندما ذكر قول الأصمسي ١٢٢  
١٦٢ هـ) إن الرشيد أمر صاحب مصلاه أن يذهب معه إلى بيت الحكمة ويأمره أن يخرج له كتاب سير الملوك<sup>(٢)</sup> الذي سينتقل فيما بعد إلى خزانة المأمون التي ذكرها حمزة. ففي المقتطفات الواردة في نهاية الأرب<sup>(٣)</sup> من هذا الكتاب - وهي كثيرة - والخاصة بالتاريخ الأسطوري للملوك الفرس، ما هو مشترك مع ما لدى حمزة وما في كتاب فارس نامه.

وتحظى كتابات موسى بن عيسى الكسروي بأهمية خاصة أيضاً لكونه كان يسمع من رجال الدين الزرادشتين وكان هؤلاء يحفظون نصوص تواريختهم القديمة، كما كانت

(١) الآثار الباقيه، ٩٩.

(٢) نهاية الأرب، ١.

(٣) نهاية الأرب، ٨٢: قال عبد الله بن المفعع: وجدت في كتاب العجم حرب رستم وإسفنديار .. " (انظر أيضًا: ٢٠٨، ٢١٢، ٢١٣)."

لديهم كتب تلك التوارييخ. نقرأ ندى البيروني: "وقال الكسروي: سمعت الموبذ المتركلى يقول ..."<sup>(١)</sup>، وقال ابن الفقيه: "ومما غلت فيه الجوس أيضًا، نار آذر جشنصف وهي النار التي بالفراهان، قال المتركلى: فحدّثني بعض المحسوس من رأها ..."<sup>(٢)</sup>، وهو زرداشت بن آذرخور ويعرف بمحمد المتركلى<sup>(٣)</sup>.

ويدخل ضمن قائمة المستفيدين من كتاب حمزة تاريخ سُنِّي ملوك الأرض والأئمَّاء مؤلف كتاب دستور التجميين الذي ألفه أواخر القرن الخامس الهجري حيث سماه بكتاب حمزة بن الحسن الأصفهانى في توارييخ العرب والعجم<sup>(٤)</sup>، وقد أكثر في النقل عنه، وقال في توارييخ الفرس: "وروى حمزة عن موسى بن عيسى الكسروي". كما روى مقاطع من كتاب الطبرى المذيل فيما يتعلق بملوك ما قبل الإسلام<sup>(٥)</sup>، وهو الكتاب الذى نقل عنه ابن البلخي أيضًا، وكتاب الطبرى هذا مفقود.

والملاحظ في توارييخ الفرس هذه، المبالغات ونسبة كل شيء لهؤلاء الملوك المذكورين فيها، فالمملك الفلامى هو أول من ابتكر الكتابة، والآخر أول من قسم ممالك الأرض، وغيره أول من استخدم الزجاج، وهي أمور ثبتها أو تنفيها المكتشفات الأثرية. وقد لاحظ هذه الملاحظة أبو الرمان البيرونى عندما قال: "وفي أخبار الفرس التي لا تخلو من زيادتهم لتفخيم أمر الأكاسرة وتفضيل ملوكهم والمملكة التي لهم ..."<sup>(٦)</sup>، ويرکز البيرونى بشكل خاص على الجموعة الأولى من ملوك الفرس التي يبلغ في أعمالها والفترات التي حكمت فيها فيقول: "ولهم في توارييخ القسم الأول وأعمار الملوك وأفاعيلهم المشهورة عنهم ما تنفر عن استماعه القلوب وتنسجه الآذان ولا تقبله العقول" ولكنه يعقب قائلاً: "ولكن المقصود فيما نحن بسيله هو تحصيل التوارييخ لا انتقاد الأخبار"<sup>(٧)</sup>.

(١) الآثار الباقية، ٢٢٣.

(٢) البلدان، ٥٠٥، وانظر أيضًا: تاريخ قم، ٨٩.

(٣) معجم البلدان، ١٨٥/٣.

(٤) دستور التجميين، الورقة ٢٥٨، آ، وانظر أيضًا: ٢٥٩ ب.

(٥) نفس المصدر، الورقة ٢٥٩ ب.

(٦) الجواهر في الجواهر، ١٤٥.

(٧) الآثار الباقية، ١٠٠.

والحقيقة هي أن كون بعض هؤلاء الملوك أسطوريين ومعنى أولئك الذين كانوا في عصور ما قبل التاريخ كما تتحدث عنهم كتب سير الملوك أو الشاهنامات - كان يستلزم أن تكون أعمالهم أسطورية أيضاً، وهو أمر مجده في الإلإادة مثلاً وفي حياة بعض ملوك بني إسرائيل - كما هم في التوراة - أو أن يكونوا آلهة كما هو شأن ملوك اليابان، أو حتى ملك عربي يمني من ملوك حمير هو شمر يرعش (٢٧٥ - ٣٠٠ م) الذي حيكت حول فتوحاته أسطoir حتى قال الطبرى: "شمر يرعش الذى غزا الصين وبنى سور قند وحير الحيرة"<sup>(١)</sup>. ولقد تركت الصفات المبالغ فيها والألقاب الفخمة تأثيرها حتى على الأمراء والملوك الفرس الذين حكموا بعد الإسلام، وهو أمر طبيعى، ذلك أن صورة الملك كما هي فى الخيال资料 لدليهم هي تلك الصورة الواردة فى سير قدماء ملوكهم، وإذا أريد للملوك الجدد أن يكونوا ملوكاً فعلاً فينبغي أن تضفى عليهم نفس تلك الألقاب والصفات وإلا اعتبر الأمر عدم احترام لهم. وقد هاجم البيرونى ظاهرة الألقاب هذه وذكر منها قوله فلان ذو اليمينين ذو الرئاستين ذو الكفاليتين، أو النسبة إلى الدولة كأن يقال عض الدولة وعز الدولة، ولما كثرت احتجاج معها إلى أن يلقب الشخص بلقبين وثلاثة أحياناً وأضاف: "فاحتىج ثانياً إلى الفرق بين هؤلاء وبين المختص بحضورتهم فلذوا له التلقيب وألحقوه به الشاهنشاهية"<sup>(٢)</sup>. وإلى أن وصل الأمر إلى آخر ملك فارسى فى عصرنا الراهن دعا نفسه الشاهنشاه آريا مهر محمد رضا بهلوى، ولقبه يعني ملك الملوك وشمس الآرلين، رغم أنه لم يكن تحت إمرته مجموعة ملوك كما لم يكن حاكماً لكل الشعوب الآرية. إنها أصداء التاريخ الغابر أيام الملائكة والأساطير التي ترى في الملك كائناً خارقاً ذا قدرات خارقة، استقرت في الخيال资料، هذه القدرات التي سرى شيئاً منها فيما نقله ابن البلخي عن المصادر الأكثر قدماً.

أما الاضطراب الواقع في تواريخ سنوات حكم هؤلاء الملوك فيرى البيرونى السبب فيه هو أن "الفرس في مجوسيتها كانت تؤرخ بقيام ملوكهم أولاً فأولاً، فإذا مات أحدهم تركوا تاريخه وانتقلوا إلى تاريخ القائم بعده منهم"<sup>(٣)</sup>. إلا أن هناك شيئاً آخر لضياع بعض التواريخ والاضطراب الحاصل فيها، ذلك أنها كانت تداول شفهياً على ألسن الرواة ولم

(١) تاريخ الطبرى، ٤١١/٢، وانظر: معجم الحضارات السامية، ٥٣٦.

(٢) الآثار الباقي، ١٢٢، ١٣٣.

(٣) نفس المصدر، ٣٤.

تدون في وقت مبكر. يقول الباحث لبيب عبد الساتر: "أهمل الفرس الكتابة واحتقروا الآداب ولم يهتم ملوكهم بتنشيط اللغة، والنبييل يرى تعلم الكتابة مشقة على غير طائل. فلا غرو إذن أن تضييع الأفستا ولا تدون إلا في عصر لاحق فاعتورها نقص وتحريف. ولما أحسوا بال الحاجة إلى التدوين قبسو المسمارية من بلاد ما بين النهرين. ولما امتدت إمبراطوريتهم إلى الغرب اعتمدوا الآرامية كلغة دبلوماسية تفهمها أمم تلك الإمبراطورية"<sup>(١)</sup>. ويقول كريستنس إن "اللغتين البهلوية السasanانية والبهلوية الأشكانية مكتوبتان بحروف مأخوذة من الهجاء الآرامي ولكن شكل الحروف مختلف. والأداب الدينية للزرادشتين أيام الساسانيين قد كتبت باللغة البهلوية السasanانية، ولكن ما يبقى منها وصل إلينا في نصوص سطرت بعد الساسانيين وفي صورة غير سليمة، فكثير من علامات الهجاء البهلوية يمكن أن تقرأ بأشكال مختلفة مما أدى إلى أخطاء وريب في القراءة"<sup>(٢)</sup>. فإذا كان هذا حال الآداب المنشورة على الرُّقُم والصخور فلنا أن نتصور حال الروايات التي تتناول شفاهًا وكيف سيتعورها التحريف<sup>(٣)</sup>.

ولما كان بعض الملوك الفرس أو الأبطال المذكورين في فارس نامه قد وردوا في الكتب الدينية للزرادشتين، وكان "فريق من الإيرانيين قد حافظوا بعد الإسلام على دين وثقافة وتقالييد آبائهم وأجدادهم، ومنهم أولئك الذين كانوا يعتقدون الديانات (الزرادشتية والمانوية والمزدكية)، حيث حفظوا الروايات والقصص القديمة والكتب التاريخية والدينية التي كانت قد ظلت باللغة والخط الأفستاني أو البهلوi ... وكان كثير من العلماء الزرادشتين خلال تلك الأيام وحتى القرنين الثاني والثالث المجريين، منهمكين بتأليف وتدوين الكتب الدينية وتلخيص الأفستا وتفسيرها"<sup>(٤)</sup>، إضافة إلى ما ذكره ماريان موله من

(١) المضارات، ٧٧؛ انظر أيضًا: إيران في عهد الساسانيين، ٣٥ حيث يرى كريستنس السبب في الانتقال من المسمارية إلى الآرامية: فيقول: "ولما كانت الكتابة المسمارية غير عملية فيما عدا الاستعمال المكتبي قد استعملت الكتابة الآرامية حتى في لوائح المكتوبة باللغة المغاربية. وكان هذا أصل الكتابة البهلوية وعادة استعمال الألفاظ الآرامية في النصوص البهلوية".

(٢) إيران في عهد الساسانيين، ٣١ - ٣٢.

(٣) بشأن هذا التاريخ للتنازع مشارفه قال مثير نيا إنه "حدثت فيه إضافات ووضعت بعض الوقائع التاريخية مكان بعض، بينما أصبحت بعض الوقائع الأخرى نسيًا منسيًا" (تاريخ إيران ... ، ٤٥).

(٤) حماسة سرافي در إيران، ١٤١.

"أن الديانة الزرادشتية بعد الفتح الإسلامي قد استمر وجودها في بعض أجزاء إيران وخاصة الجنوب بفارس وكرمان"<sup>(١)</sup>، لكن ذلك رجعنا خلال مراحل تحقيق الكتاب إلى ما هو متوفّر من هذه المصادر ومنها بعض أجزاء الأفستا الكتاب المقدس لقدماء الإيرانيين والزرادشتين مثل يسنا ويشتها، ومنها كتاب بندھش أو بندھشن هندي وهو خلاصة لكتاب الأفستا الساسانية وكتاب الزند، المكتوب باللغة البهلوية الذي يتحدث عن خلق العالم مع قصص وأساطير؛ وكتاب روایت بهلوی المكتوب باللغة البهلوية الساسانية أيضاً وهو مؤلف مجهول يبدو أنه كان أحد موابذة (قضاة) الديانة الزرادشتية، وقد ألف بعد الفتح الإسلامي لإيران؛ ورسالة كَرْيَدَه هَاهِي زَاد سَبَرْم وهى بالبهلوية وتتضمن أقوالاً حكيمية قالها الميربد (عالم الدين الزرادشتى) زاد سبرم عالم سجستان - المولود في أواسط القرن الثالث الهجرى - ابن جوان جم شابوران عالم فارس وكرمان الذي يرجع نسبه إلى آذرباد ماراسبندان موبذان موبذ (قاضى قضاة) ساپور الثاني الساسانى. فالكتاب ذو علاقة ببلاد فارس كما هو واضح؛ وكتاب زند بهمن يسن وكان مكتوبًا بالبهلوية أيضًا ويحتوى أن تكون النسخة الأولى منه قد كتبت بعد عهد كسرى أتوشروان قبل الإسلام (كما فى ص ٧ من مقدمة محقق الكتاب).

لا نعرف شيئاً كثيراً عن مؤلف فارس نامه سوى ما ورد في كتابه من إشارات لا تلقى إلا القليل من الضوء على حياته، بل لا يعرف حتى اسمه، وكما ذكر لسترنج فإن أول من قال بنسبة (فارس نامه) إلى ابن البلخي كان حمد الله المستوفى ثم حاجي خليفة<sup>(٢)</sup> الذي قال (فارس نامه لابن البلخي)، كان مستوفياً بها في زمن السلطان محمد السلجوقي. وحتى زركوب الشيرازي الذي نقل في كتابه شيراز نامه<sup>(٣)</sup> نصوصاً مطولة من فارس نامه لم يذكر اسمه ولا مرة واحدة.

(١) إيران باستان، ٢٢.

(٢) مقدمة الطبعة الفارسية (ص٨). وحمد الله المستوفى هو مؤلف الكتاب التاريخي تاريخ كَرْيَدَه والكتاب المغراني ترجمة القلوب. و"كان إدوارد براون قد احتمل أن يكون هو نفسه أبيا زيد أحد بن سهل البلخي مؤلف صور الأقاليم، لكن لسترنج رد ذلك نظراً لالفترة التي عاش فيها أحمد بن سهل - حوالي ٢٣٦ - ٣٢٢ - (انظر: دائرة المعارف الإسلامية الكبرى، الطبعة العربية، مادة (ابن البلخي)).

(٣) فارس نامه ص ١١٨، ٣.

خلاصة ما نعرفه عن المؤلف أنه من أسرة بلجية عاشت في فارس، فولد ونشأ في هذه البلاد؛ وأن مجد الملك أبي الفضل الفراوستاني (٤٤١ - ٤٩٢هـ) كان قد كلف جده باستيفاء ضرائب فارس؛ ثم عمل في الجهاز الإداري لركن الدولة خمارتكين وإلى فارس وخوزستان من قبل السلطان السلاجوقى بركيارق (المتوفى سنة ٤٩٨هـ) الذي كلفه بتولى شؤون الخراج والضرائب. ثم إن السلطان أبي شجاع محمدًا شقيق بركيارق وولي عهده أمره بتأليف كتاب عن تاريخ الملوك الماضين وأدابهم ورعاياهم، ووصف بلاد فارس وطبيعتها وشارها وهواها ومائتها، ومقارنته نظام الضرائب الذي كان موجوداً في الأزمنة القديمة مع النظام السائد على عهده فيها<sup>(١)</sup>. ولما كان اسم الأتابك جاولي<sup>(٢)</sup> قد ذكر في الكتاب دون أن يذكر ما يشير إلى وفاته التي حدثت سنة ١٠٥هـ، فلا بد أن يكون الكتاب قد ألف قبل هذا التاريخ، وأن ابن البلجي كان حياً في ذلك التاريخ.

= أما مجد الملك الذي سألي بعد أسطر، فهو مجد الملك أبي الفضل أسد بن محمد بن موسى الفراوستاني، كان عالماً عادلاً، وقد بلغ من الحظوة والقوة والوزارة والسيادة لدى السلطان بركيارق (المتوفى سنة ٤٩٨هـ) حداً أن أراد – أي مجد الملك – الزواج بأم بركيارق. وقد حسده أمراء الدولة وخصيانتها وثاروا عليه (القضى ص ١٢٠) بعد أن قطع عنهم ما كانوا يحصلون عليه من أموال وامتيازات، فطاردوه فالتلجأ منهم إلى داخل بلاط بركيارق. فطالبوه به، فاستحلقهم على أن يظل حياً ويحبس في إحدى القلاع، فلحقوا على ذلك للسلطان لكنهم قطوه وقطعوا إرباً إرباً (الكامل في التاريخ ٢٩٨/١٠ - ٢٩١/٢ حبيب السر ٥٠٢/٢). وصفه الوزير أنورشوان بن خالد الكاشانى بقوله (لم يكن لأحد من السلاطين مستوفٍ كأبي الفضل في الضبط والتحفظ، والذكر والتقيّد، وحفظ القوافين، وتدوين النواوين؛ وكان أيضًا ملحاً لفضلاء الزمان، وموسعاً عليهم بالإحسان) (تاريخ دوله آل سلاجوق ص ٥٧)؛ وكان (خيراً) كثير الصلة بالليل، كثير الصلة لا سيما على العلوين وأرباب البيوت، وكان يكره سفك الدماء (ابن الأثير ٢٩٠/١٠؛ تاريخ الإسلام، حوادث سنة ٤٩٢، ص ١٣٥). ويرى المنشى الكرمانى أن قتله كان بتأمر من مؤيد الملك ابن نظام الملك الوزير (نائم الأصحاب ص ٥٣).

وخرارتكتين، سماه ابن القوطى عن الدولة وقال إنه أبو منصور خمارتكين بن عبد الله الجستانى أمير الحج توفى ببراغة سنة ٤٩٩هـ (جمع الآداب ٣٨٤/٢؛ انظر عن إمارته للحج خلال السنوات ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩هـ: مرآة الزمان (الحوادث الخاصة بتاريخ السلاجقة) ص ٢٢٦، ٢٣٧، ٢٣٨، حيث وُصف بأنه محمود السيرة، معجم السفر ص ٨٠، ٨١)، سماه بزورث (نعم الدولة خمارتكين الشريبي وإلى فارس وخوزستان (انظر ص ٧٨)، من تاريخ إيران كميريدج، من مقالة له (التاريخ السياسي وتاريخ الأسر الحاكمة في إيران): وفي تاريخ آن مظفر (٢٤/٢) أنه أصبح حاكماً لنارس سنة ٤٦٥هـ. وسماه وصاف بـ (ركن الدين) وقال إنه ربى في البيت السلاجوقى لكن السلاجقة سخروا عليه في نهاية المطاف (غير تاریخ وصاف ص ٨٨).

(١) فارس نامه ص ٢ - ٣.

(٢) جاولي سقاویه (أو سقاوو) حاكم كرمان. توفي سنة ٥١٠هـ (المتوافق ١٤٧/١٧).

ذكر ابن البلخي أنه نوى أن يؤلف كتاباً آخر في التاريخ يتضمن تواريХ وآثار وأخلاق الأئمة والملوك منذ عهد النبي عليه السلام حتى عصره<sup>(١)</sup>. ولا نعلم إن كان ألفه أم لا. لكنه أشار إلى كتاب آخر ألفه فعلاً حيث ذكر أنه في صفة البحار والمجزا<sup>(٢)</sup>.

أخيراً عن اسم ابن البلخي، يبدو أن حمد الله المستوفى قد وجد أمامه مخطوطة في الجغرافيا ولم يجد عليها اسم مؤلفها (ربما لسقوط الورقة الأولى من الكتاب أو لطمسها) وهو أمر حدث كثيراً في مخطوطات جغرافية (مثلاً: كتاب حدود العالم، وكتاب هفت كشور أو صور الأقاليم). ولدى قراءته الكتاب عرف معلومات عن مؤلفه هي كونه من أسرة بلخية هاجرت إلى فارس وأقامت فيها، وأنه عاش في عهد السلطان أبي شجاع محمد - وهي نفس المعلومات التي نعرفها نحن ولا نعرف شيئاً سواها عنه - فبادر عند ذكره لمصادر كتابه نزهة القلوب إلى ذكر فارس نامه وأضاف إلى ذلك أنه من تأليف ابن البلخي. ولو كان رأى له اسمًا على غلاف فارس نامه، لثبته في كتابه خاصة وأنه لم يكن ينوي مصادرة جهد ابن البلخي والتقل عنده دون إشارة وإلا لما ذكر له حتى هذا الاسم العام: ابن البلخي.

أما عن مصادر كتابه فلم يشر إلا إلى ثلاثة كتب فحسب هي كتاب لحمزة الأصفهانى لم يسمه، ووجلنا أنه قد نقل ما في كتابه تاريخ سني ملوك الأرض والأبياء؛ والكتاب الثاني نص على اسمه فقال إنه كتاب المذيل لحمد بن جرير الطبرى، بينما أكفى بإشارة عامة لبقية مصادره فقال "وما أخذناه عن الآخرين الذين يطول ذكر أسمائهم وعن العلماء والمؤرخين الفرس والعرب الثقات"<sup>(٣)</sup>.

أما كتاب حزوة فهو مطبوع متداول وقد أفردنا منه كثيراً في تقويم بعض المواضيع في فارس نامه، كما أفردنا من اقتباسات البيروني في الآثار الباقية منه. وأما المذيل للطبرى فهو مفقود وقد طبع منه ضمن المجموعة التي حققها محمد أبو الفضل إبراهيم كتاب المنتخب من ذيل المذيل ولا علاقة لهذا المطبوع بتاريخ الفرس التي بسطها ابن البلخي في أول كتابه، وعليه فإن في نقل ابن البلخي من هذا الكتاب ما يعطي فكرة عن مضمونه خاصة وأن

(١) فارس نامه ص ١١٣.

(٢) نفس المصدر ص ١٤١.

(٣) نفس المصدر ص ٨.

السخاوي أطلق عبارة معقدة حول كتاب الطبرى عندما قال بعد ذكره تاريخ الطبرى: "وله على تاریخه المذکور ذیل، بل ذیل على المذیل"<sup>(١)</sup>.

وقد أفاد من كتاب الخراج قدامة بن جعفر (ورد في فارس نامه: جعفر بن قدامة) في القسم المتعلق بخراج الإقليم. ولما كانت المادة المتعلقة بفتح المسلمين لفارس الموجودة لدى ابن البلخي تشبه إلى حد ما الموجود في فتوح البلدان للبلاذري، وكان قدامة قد نقل عن البلاذري، فلا ندرى إن كان ابن البلخي قد نقل عن كتاب قدامة، أم مباشرة عن فتوح البلدان للبلاذري.

وفي الكتاب فوائد جمة في أجزاءه التاريخية خاصة فيما عاصره من وقائع بلاد فارس، ففضلاً عن المعلومات الجغرافية، هناك الأجزاء التاريخية المتعلقة بإقليم فارس. إذ إن فيه معلومات لا نجد لها حتى في المصادر المعاصرة للوقائع التي ذكرها. فقد فصل القول مثلاً في زعماء القبائل الشبانكارية مما لا نجده حتى لدى مؤرخ يتمتع للشبانكارية أنفسهم،<sup>(٢)</sup> فما بالك بمؤلفين آخرين؟

أما من نقل عن فارس نامه، فهناك حمد الله المستوفى الذي ألف كتابه نزهة القلوب حوالي سنة ٧٤٠ هـ، الذي أشار صراحة إلى فارس نامه في بداية الفصل المتعلق ببلاد فارس من كتابه (ص ١١٢)، وقد وجدنا تطابقاً كبيراً بينه وبين فارس نامه، دون أن ننسى الإضافات المهمة التي أضافها.

والكتاب الثاني هو شيراز نامه لمؤلفه زركوب الشيرازي الذي انتهى منه سنة ٧٦٥ هـ وقد نقل نصوصاً طويلاً منه - ولم يذكر من يكون مؤلف فارس نامه واكتفى بذلك اسم الكتاب - حيث بدأ نقله بالقول: "مذكور في فارس نامه أنه " ١ ص ٢٣، ثم نقل صفحات طويلة من الكتاب بعد ذلك وكان يتدخل بين الحين والآخر ليضيف معلومة من عنده أو بيت شعر لأحد الشعراء أو أبياتاً من نظمه، واكتفى فيما بعد بين كل مقطع ومقطع بالقول: "ونقل أن .." أو "ذكر أصحاب التواريخت .." دون أن يشير بعد ذلك إلى كتاب فارس نامه الذي نقل منه نصوصاً بمحاذيرها.

(١) مقدمة أبي الفضل إبراهيم لتاريخ الطبرى ٢٦/١.

(٢) هو محمد بن علي الشبانكارى، مؤلف كتاب جمع الآثار.

وفي تحقيق الكتاب استعنا بالدرجة الأولى بنزهة القلوب وشيراز نامه، ثم بكتاب مجهول المؤلف يدعى هفت كشور أو صور الأقاليم ألف سنة ٧٤٨هـ وقدم للأمير مبارز الدين (٧١٣ - ٧٥٩هـ) [١] من سلاطين آل مظفر وحاكم يزد وكرمان وفارس، حيث كان مؤلفه على اطلاع بأحوال إقليم فارس الذي قال إنه ذهب إليه [٢] ووصل إلى هرمز [٣].

ولم ننس الإفادة من الكتاب الذي قال عنه كراتشيفسكي إنه "الارتباط الوثيق بالتراث العربي بحيث لا يكتمل الوصف العام للأدب الجغرافي دونه"<sup>(٤)</sup> وتعنى به حدود العالم من المشرق إلى المغرب المجهول المؤلف الذي فرغ منه سنة ٣٧٢هـ هذا بالإضافة إلى المصادر الأخرى التي تمت الإشارة إليها في مواضعها.

ولما كان الكتاب خالياً تقريباً من ذكر توارييخ الواقع فقد سعينا قدر المستطاع إلى توثيقه بالتقاط أية إشارة إلى وفاة شخص أو ذكر واقعة، منقيبين في كل ما وصلت إليه أيدينا من مصادر لتوثيق وقائعه بشكل مختصر. وعليه فإن جميع هوماش هذه الطبعة هي لترجم هذا الكتاب. كما لا يفوتنا أن نشير إلى الجهد العلمي الشاق الذي بذله المستشرقان العمالان البارزان في مجال التحقيق والبحث الأدبي والجغرافي غلى لستانج ورينولد آن نيكلسون اللذان حققا الطبعة الفارسية وطبعاها في لندن سنة ١٩٢١م. وكان القسم الجغرافي منه قد طبع قبل ذلك بالإنجليزية. والحقيقة فإن القسم الثاني من الكتاب الخاص بجغرافية بلاد فارس هو المهم، أما القسم الأول الخاص بالتاريخ الذي أغلبه أسطوري فإن فائدته تكمن في معرفة بعض الجوانب الفولكلورية وقصص الأسماء، والحكم الفصل فيه يرجع إلى علم الآثار والمكتشفات الأثرية التي أثبتت بأدلة ملموسة كتبت على الرقم وأوراق البردي وغير ذلك ، نسبة اختراع الكتابة وتأليف الملائم ووضع التشريعات إلى هذا الشعب أو ذلك مما أصبح معروفاً خاصة بعد اتساع نطاق التنقيبات الأثرية.

أمل أن أكون قد وفقت في ترجمة أثر ينفع القارئ العربي، وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب.

يوسف الهدى

(١) تاريخ الأدب الجغرافي العربي ص ٢٤٢.



## **مقدمة المؤلف**



الحمد والشكر لله الذي ليس لبدائع صنعه غاية، ولا لوجوده بداية ونهاية. خالق الأرض والسماء، وصانع الكون والمكان. الذي اختار الإنسان على شتى أنواع الحيوان، ومن عليه بفضيلة النطق والبيان، ليتظر المخلوقات بعين العقل، ويشهد على وجود الله «ربنا ما خلقت هذا باطلًا سبحانك فتنا عذاب النار»<sup>(١)</sup>.

سلام الله على محمد العربي والرسول القرشي خاتم الأنبياء وأفضل الأصفياء، ومرشد الناس إلى طريق المدى وشفيع الأمة يوم الجزاء وعلى المتوجبين من آله وأصحابه.

والثناء على ملك العالم السلطان المعظم غياث الدين والدين، أعز الله أنصاره، وإن الله إذا اختار شخصًا نبيلاً وجعل الملك والحكم في يده، ومنحه السلطة على العالم، فأكابر فضل يسديه إلى ذلك الملك خاصة وإلى العالمين عامة هو أن يجعل اهتمامه منصبًا على العلم والعدل، لأن جميع تلك الفنون تقع ضمن هاتين الفضiliتين. وإذا زينت خصال ذلك الملك بهاتين الفضiliتين. كان ذلك جزءًا من أجزاء النبوة التي خصه الله بها، فاطمأن الناس في ظل عدله ورأفته وإحسانه وعطافه وغنم سعادة الدارين.

وقد من الله رب العالمين بهذه المزية والكرامة على السلطان المعظم والملك الأعظم، مولى الأمم، مالك رقاب العرب والعجم، جلال دين الله، سلطان أرض الله، ظهير عباد الله، معين خليفة الله، غياث الدنيا والدين، ناصر الإسلام وال المسلمين، محى الدولة القاهرة الباهرة أبي محمد بن ملكشاه، قسيم أمير المؤمنين، أدام الله أيامه، ونشر في الخاقفين أعلامه، وأنفذ شرقاً وغرباً وبعداً وقرباً أوامره وأحكامه، بأن وبه إرثاً واستحقاقاً للملك في الأرض، لينشر راية العدل والإنصاف في العالم، ولتشع شمس جوده وإحسانه التي شملت الخاص والعام، وليرغب في اكتساب العلوم ومعرفة أحوال وأشكال وأوضاع العالم التي لا يدعها لها سوى شرف النفس وكمال العقل. وتلك فضيلة لم يحظ بها على طول التاريخ سوى عدد محدود من الملوك القاهرين أمثال ذي القرنين، وملوك الفرس والأكاسرة الذين أشير إليهم بالبنان. وإن مائر ملك العالم خلد الله ملكه ظاهرة على أولئك الذين كان بعضهم يعبد الشمس أو استضعف بعضهم رعيته، بينما زين ملك ملك العالم وخصاله الملكية أعز الله أنصاره بالدين القيم والعقيدة الطاهرة، فاستوست له الأمور، إذ الأساس في جميع الخصال ومبدأ كافة المناقب هو الدين.

---

(١) سورة آل عمران، الآية ١٩١.

فليكن عمر ملك العالم كعمر نوح، وملكه كملك سليمان، ودولته كدولة أفریدون، ول يكن العالم بأسره مسخراً بأمره؛ ولصرف ويعد شر أعين السوء، وأيدى نوائب الزمان عن هذه الدولة القاهرة الملكية، بمنه وسعة رحمته بمحمد والطاهرين من آله وعتره.

إن الباعث على تأليف هذا الكتاب هو ما اقتضاه الرأي المبارك للسلطان لا زال من العلو بمزيد، حيث رأى أن يكتب عن بلاد فارس التي هي جزء كبير من البلدان الخروسة حماها الله، وكانت دائمًا مقر الملك ومحل عروش ملوك الفرس، لتعرف أوضاع وأحوال وسير الملوك الماضين وعادات حاشيتهم ورعاياهم ومناخ وشار كل بقعة منها، وتحدد الفروق بين المعاملات القانونية السائدة آنذاك وبين ما هي عليه اليوم، ليحيط العلم الشريف السلطاني - زيد شرقاً - بذلك. فامتثلت لما أمر به أعلاه الله بمحكم كونى فارسى النشأة وإن كت بلخي العرق. وكان تقدير الخراج وقانونه في بدء هذه الدولة القاهرة ثبتها الله، أن أرسل ركن الدولة، خمارتكين إلى فارس وجدى في حاشيته، ولم يخف على شيء من استيفاء أموال هذه الولاية وأحوال جيشها ورعايتها، فألفت هذا الكتاب بحسب مقتضى الحال بشكل موجز.

ورغم أننى على علم بتلك الأحوال ولمعرفتي الدقيقة بأتساب وتاريخ الملوك من عهد كيورث إلى العصور المتأخرة، حيث قرأت أخبارهم بشكل يعتمد عليه، وأضفت إلى هذه المجموعة فصلاً موجزاً بذلك، لكن الله يعلم بأن افتتاح قريحتي في تأليف وتنسيق هذا الكتاب إنما جاء بناءً على ذلك الطلب الرقيق والإملاء الشافى الذى خطته الأنامل الشريفة لملك العالم خلد الله ملكه المتضمن للأمر العالى زاده الله شرقاً مما يعجز عن كتابة مثله كل حكيم مهما استطاع أن يأتي به من العبارات المفعمة بالمعانى فى وصف أحوال بلد ما أو أن يأتي بتلك التفاصيل بهذا الشكل الموجز الجيد، وقد قال الحكماء قديماً بأن قريحة الشاعر فى النظم تتفتح من صفات المدوح، وأقول إن قريحة الكاتب تتفتح من إملاء وطلب المخدوم، لكن هذا التأيد السماوى واللطف الربانى الذى اتصل نوره بأنفاسه الشريفة وعقله النير وخاطره الأعلى الملكى، ضاعف الله أنواره، ليضيف البركة إلى هذه الأفكار، وليأخذ باللقط والقلم إلى حيث التوفيق والسداد مقتننا بالصدق والصواب. فليدم الخالق عز اسمه هذه الكرامة عليه وليزد فيها، كى لا يخلو العالم والخلق من ظل ومنعة هذه الدولة القاهرة، وأن تقر أعين العباد وذوى النبات الحسنة بهذا العصر المبارك، بمن الله.

## فصل في وصف فارس وبعضاً أحوال أهلها

تنسب ولاية بارس (فارس) إلى بارس، وبارس منسوبة إلى بهلو، وبهلوى إلى بهلو تلك.

وفارس ولاية حسنة حيث فيها السهل والجبل والبر والبحر، كما يوجد فيها كل ما يوجد في البلاد الحارة والباردة. وحدث مرة أن بعث الحاج أحدهم العرب إليها ليطلع على أحوالها ويعلم بها. وحين عاد الحكيم إليه قال من بين ما قاله من صفات فارس: جبال ورجال، وفيها من كل بلدٍ بلد. وكان أهل فارس دائماً يدعون أحرار فارس. وقد قال النبي عليه السلام: إن الله خيرتين من خلقه: من العرب قريش، ومن العجم فارس<sup>(١)</sup>. ويسمى الفرس قريش العجم<sup>(٢)</sup>. أى أن شرفهم في العجم كشرف قريش في العرب. ويسمى على بن الحسين كرم الله وجهه وهو المعروف بين العبادين، ابن الخيرتين، أى ابن المتجفين، بحكم كون أبيه الحسين بن علي رضوان الله عليهما، وأمه شهر بانوته بنت يزدجرد الفارسي. وإن فخر الحسينيين ناجم عن أن جدتهم كانت شهر بانوته وهم كرام الطرفين. وقد أقيم حكم ملك الفرس على العدل وكانت سيرته العدل والإنصاف، وكانت وصية كل واحد منهم من ابنه ولئلا للعهد هي: لا ملك إلا بالعسكر ولا عسكر إلا بالمال ولا مال إلا بالعمارة ولا عمارة إلا بالعدل<sup>(٣)</sup>. ونقلوا هذه من اللغة البهلوية إلى العربية. وقد سألا النبي عليه السلام: لماذا هلك جميع القرون كعاد وثمود وأمثالهم سريعاً، بينما دام ملك الفرس طويلاً رغم كونهم عبدة نار؟ فأجاب النبي ﷺ: لأنهم عمروا البلاد وعدلوا في العباد. كما ورد في موضعين من القرآن ذكر الفرس وأثنى عليهم بالقرة والرجلة، قال عز من قائل: «عثنا عليكم عباداً لنا أولى بأمن شديد»<sup>(٤)</sup>. وكان هذا الخطاب موجهاً لليهود الذين كانوا على عهد هراسب الذي بعث يختصر إلى العراق وولاه على البلاد الممتدة إلى آخر الروم وأقصى المغرب، فشخص حتى أتى دمشق، وأرسل

(١) الخبر مروي عن أنس بن مالك في البلدان لأبي الفقيه، ص ٤٠٣.

(٢) في بلدان ابن الفقيه ص ٤٠٣: عن ابن مطعمة: فارس والروم قريش العجم.

(٣) في عيون الأخبار ١ : ٩: «كان يقال: لا سلطان إلا ب الرجال ولا رجال إلا ب المال ولا مال إلا ب عمارة ولا عمارة إلا بعدل وحسن سياسة».

(٤) سورة الإسراء، الآية ٥.

أحد قادته إلى بيت المقدس، فأرسل الملك الذي هناك وكان من ولد داود عليه السلام وكاننبياً فيبني إسرائيل - هدية إليه؛ فأخذ منه رهائن وانصرف. فلما بلغ طبرية وثبتبني إسرائيل على ملكهم وقتلوا ذلك النبي. فلما سمع بختنصر بذلك، كتب إلى قائده رساله قال فيها: اضرب أعناق رهائنبني إسرائيل الذين معك، وأقم في طبرية حتى آتيك. ثم سار بختنصر حتى أتى بيت المقدس فأخذ المدينة عنوة، فقتل المقاتلة وأخذ نسائهم وأولادهم عبيداً واستولى على أمواهم. أما أولئك الذين فروا من بيت المقدس فقد جاؤا إلى مصر؛ فكتب بختنصر إلى ملك مصر: إن عبيداً لي هربوا مني إليك، فسرحهم إلى. فكتب إليه ملك مصر: ما هم عبيداك، ولكم الأحرار أبناء الأحرار؛ فغزا بختنصر فقتله واستولى على مصر، ثم سار في أرض المغرب حتى بلغ آخرها، ثم فتح فلسطين وحصل على غنائم كثيرة ومنها سبي جاء به من فلسطين والأردن كان فيهم دانيال عليه السلام لكنه كان طفلاً<sup>(١)</sup>. وهذا الخبر طويل نكتفي بهذا القدر منه ليكون واضحاً أن هذه الآية نزلت في هذه القصة.

وفي رواية أخرى أن يحيى بن زكريا قد قتل على عهد حكم ملوك الطوائف فيبني إسرائيل، فقدر الله أن يذهب جودرز الأشكاني إليهم وينتزع بيت المقدس من أيدي اليهود وقتل كل رجل فيهم بينما سبي النساء والأطفال واستأصل اليهود.

أما الموضع الآخر فقد قال فيه جلت قدرته: «ستدعون إلى قوم أولى بأمن شديد تقاتلونهم أو يسلمو»<sup>(٢)</sup>. والخطاب موجه للمسلمين. وهؤلاء القوم هم أهل فارس. وفي هاتين الآيتين إشارة حسنة جداً لم يدركها إلا القليل من المفسرين، وهي أنها دليل على أن لا

(١) تطبيق الأوصاف المذكورة في بعض تفصيلاتها على نبوخذ نصر الثاني (٦٠٥ - ٥٦٢ق.م). أحد ملوك السلالة العاشرة (الجديدة) في بابل. وكان في صراع مستمر مع مصر للسيطرة على سوريا وفلسطين. وقد انتصر سنة ٥٦٠ق.م على الفرعون نeko الثاني في كركميش، وطلب هذا الأخير مساعدة اليهود، فهاجم نبوخذ نصر أورشليم وأخذه بعد حصار طويل وسي الآلاف من وجهاء المدينة وحرفيها وهجرهم إلى مصر. ونصب ملكاً جديداً هو صليباً (٥٩٧ - ٥٨٦ق.م) الذي لم يلبث أن قام هو وملك صور بطلب الدعم المصري. إلا أن البابليين نجحوا في دحر الجيش المصري واستولوا مجدداً على أورشليم سنة ٤٨٧هـ فدمروها وهجروا السكان إلى بابل وضموا المنطقة إلى مملكتهم. وعرف هذا التهجير باسم السبي البابلي. وكان نبوخذ نصر قد أجرى تفاقاً مع الماديين جعل حدوده الشمالية والشمالية الشرقية آمنة. انظر: معجم الحضارات السامية، ص ٨٤.

وخير بختنصر في تاريخ الطبرى، ١/٥٣٨ بشكل تفصيلي؛ وفي المعرف، ص ٤٧ - ٤٨ في تفسيره لقوله تعالى: «إذا جاء وعد أولاً هما بعثنا عليكم عباداً لنا أولى بأمن شديد» بشكل موجز جداً.

(٢) سورة الفتح، الآية ١٦. وفي بلدان ابن الفقيه، ص ٤٠ أن هنا التفسير مروى عن ابن عباس.

وجود لعز وقوة أعلى من عز وقوة الإسلام، ولا ذل كذلك في الآية الأولى أنه لما كان اليهود قد قتلوا نبيهم، أرسلنا عبادنا أئم فارس ذوى البطش الشديد ليحاكمونهم ويستولوا على ديارهم. وفي الآية الثانية أعطيت البشرة بأن المسلمين سيقهرون قوماً ويقتلونهم ويستولون على ديارهم إلى أن يصبحوا مسلمين.

فقد وضح بذلك الفرق بين عز الإسلام وذل اليهود وإلى أى حد. وقد ظل هذا العز قائماً.

وفي القرآن لفظة فارسية، وإنه لمن الغرائب، ومعضلة يمتحن بها الفضلاء، وهو قوله جل من قائل: **(ترميهم بحجارة من سجيل)**<sup>(١)</sup>؛ وقد ذكر المفسرون للسجل عدة معان منها أنه حجر صلد، والآخر أنه حجر من الطين الذي فخر بالنار كالأجر، أما الرواية الصحيحة فهي أن السجل يعني الحجارة والطين المختلطين بعضهما. وفي اللغة العربية حيثما كان هناك (كـ) لفظ جيماً مثل (زنكـ) فهو يلفظ (زنجيـ) و(الزنـكـ) يلفظ (الرنـجـ)، و(البنـكـ) يدعى (البنـجـ) و(السنـكـ)<sup>(٢)</sup> يلفظ (السنـجـ). وعلى هذا القياس فإن (سجلـ) الواردـةـ فيـ القرآنـ فـهيـ منـ سنـجـ جـلـ أـيـ الحـجـرـ وـالـطـينـ. وـكـانـ نـبـيـاـ صـلـوـاتـ اللهـ وـسـلـامـهـ عـلـيـهـ يـعـرـفـ كـثـيرـاـ مـنـ الـكـلـمـاتـ الـفـارـسـيـةـ، وـقـدـ نـطـقـ بـعـضـ تـلـكـ الـكـلـمـاتـ وـهـيـ مـعـرـوفـةـ، وـقـدـ وـرـدـ الـخـبـرـ الـمـأـثـورـ فـيـ مدـحـ الـفـرـسـ عـنـ النـبـيـ عـلـيـهـ السـلـامـ، وـهـوـ: "لـوـ كـانـ هـذـاـ عـلـمـ مـعـلـقاـ بـالـثـرـيـاـ لـنـالـهـ رـجـالـ مـنـ فـارـسـ")<sup>(٣)</sup>.

والآن ولكي يتنظم الكلام نذكر أولاً فصلاً في ذكر ملوك الفرس وأنسابهم وتواريختهم والأثار التي خلفها كل واحد منهم بشكل مختصر وإن لم يكن فيها ما يسر، وقد استخرجنا هذا الفصل من التواريخت الصحيحـةـ الموثـقـةـ، بحيث نذكر الأحداث الواقعـةـ فـيـ مـلـكـ كـلـ مـنـ بـداـيـتـهـ حـتـىـ نـهـاـيـتـهـ بـشـكـلـ مـخـتـصـرـ، إـضـافـةـ إـلـىـ جـزـءـ مـنـ تـوـارـيـخـ الـمـسـلـمـيـنـ وـآـخـرـ أـيـامـ الدـيـلـمـ<sup>(٤)</sup>، لنصلـ بـعـدـ ذـلـكـ إـلـىـ عـصـرـ هـذـهـ الـدـوـلـةـ الـقـاهـرـةـ خـلـدـ اللهـ أـيـامـهـ. وـهـوـ نـجـحـ لـمـ يـسـلـكـ أـيـ أـحـدـ مـنـ مـصـنـفـيـ التـوـارـيـخـ بـهـذـاـ الشـكـلـ مـنـ الإـيجـازـ وـالـوضـوحـ. وـإـنـ ذـلـكـ لـمـ لـنـ حـسـنـ طـالـ

(١) سورة الفيل، الآية ٤.

(٢) سنـكـ - بالكافـ التي تلفظـ كالجـيمـ المـصـرـيـةـ - معناهاـ الحـجـرـ بـالـلـغـةـ الـفـارـسـيـةـ. أماـ الـكـلـ فـهـوـ الطـينـ.

(٣) فيـ بلدـانـ ابنـ الفـقيـهـ، صـ ٤٠٣ـ، قالـ رسولـ اللهـ ﷺـ: أـبـدـ النـاسـ مـنـ الإـسـلـامـ الـرـوـمـ، وـلـوـ كـانـ مـعـلـقاـ بـالـثـرـيـاـ لـتـاوـيـلـ فـارـسـ.

(٤) كانـ الـبـرـيـهـيـوـنـ مـنـ الـدـيـلـمـ.

المجلس الأعلى المقدس السلطاني ظاهر الله جلاله، وليس من علم هذا العبد. إذ إن ما أملأه صاحب أهمة القعسae – زيدت علوa – هو الذي جعلني مطيناً. وإنما هو مقدار علم هذا العبد؟ إن الله عز وجل هو الذي من على بنصيب من توفيق خدمة السلطان وشرف عنایته زاده الله شرفاً لتكميل سعادتي. وحين أنتهى من هذا الفصل سأصف بعون الله تعالى فارس وكورها ومدنها وأحواها وأشكالها.

## **ذكر ملوك الفرس وأنسابهم وتواريختهم**

الفرس جمع فارس ومعنى الفرس هو البارسيون، وتكتب كلمة بارسي باللغة العربية: فارسي.

روى عن أصحاب التواريخت أمثال حمزة بن الحسين<sup>(١)</sup> الأصفهاني الذي كان رجلاً مدققاً، وآخرين من يطول ذكر أسمائهم، وعن العلماء والمؤرخين الفرس والعرب الذين هم موضع الثقة، من يوجد توافق بالمعنى بين ما ورد لديهم وما ورد في كتاب منزليل تاريخ محمد بن جرير الطبرى. وقد تأمل هذا العبد في ذلك فرأى أن مجموع طبقات ملوك الفرس أربع: البيشداديون والكىانيون والأشكانيون والساسانيون. وكانت اثنان من هذه الطبقات قبل الإسكندر الرومى الذى يدعى ذا القرنين وهما طبقتا البيشداديين والكىانيين؛ أما الطبقتان الأخريان فكانتا بعد الإسكندر الرومى وهما طبقتا الأشكانيين والساسانيين. وجميع الطبقات هي من نسل كيورث، وعددهم جميعاً من عاصروا الإسكندر والروم الذين بعده هُو اثنان وسبعون ملكاً، ومدة ملوكهم خلال عصر الإسكندر والروم الذين أصبحوا ملوكاً بعده، أربعة آلاف ومائة وثمانون سنة وبضعة شهور على التفصيل التالي:

### **الطبقة الأولى من ملوك الفرس ويدعون البيشداديين**

عددهم – باستثناء أفراسياپ الذى كان ملكه عارية لأنه من الترك والمدة التي خرج فيها – بعد منوجهر، اثنا عشر ملكاً، ومدة حكمهم – إضافة لاثنتي عشرة سنة ظهر فيها

(١) المشهور أنه ابن الحسن، انظر مثلاً معجم الأدباء /٣، ١٢٢٠، وفهرست ابن النديم ص ١٥٤. أما (الحسين) فانظر مثلاً الآثار الباقية ١٠٥.

أفراسيا ب واستولى على إيران مما سلفه فيما بعد في تاريخ الفرس - ألف وخمسة وثمانون سنة.

١ - **كَيُومُرث كَلْ شَاه**: حكم أربعين سنة. وهو أول ملك حكم العالم، وسن قوانين الملك وأصدر أوامره للعالم ويقول الجوس إنه هو آدم عليه السلام، لكن الآخرين لا يقرؤن ذلك.

أما كونه أول ملك فلا خلاف فيه، وكان عمره ألف سنة، وقد دعى بـ "كَلْ شَاه" أي الملك الكبير، لكن حكمه للعالم مع ما سنته من قوانين كان أربعين سنة.

٢ - **هوشنهج**: حكم أربعين سنة. وأصل اسمه هو: هوشنهك ، ولكن حين يكتب بالعربية تستبدل الكاف بالجيم، وقد روى نسبة برواتين أو ثلاث، لكن الصحيح هي: هوشنهك بن فروال بن سيامك بن ميشى بن كَيُومُرث. وقال قوم من أصحاب التوارييخ إن هوشنهك كان والد خنوج، وختنوج هو اسم إدريس عليه السلام. بينما قال آخرون إنه كان لهوشنهك أخي باسم برد، وإن برد هذا كان والد خنوج أبي إدريس عليه السلام؛ والرواية الثانية أكثر صحة، ويدعى برد هذا باسم ويكرت.

٣ - **طهمورث بن إيونجهان**: حكم ثلاثة وأربعين سنة. وقد روى نسبة برواتين، إذ قال بعضهم إنه طهمورث بن إيونجهان بن إينكهيد بن هوشنهك، وقال آخرون إنه طهمورث بن إيونجهان بن إينكهيد بن إينكهيد بن أشكهند بن هوشنهك، حيث يتصل نسبة في الرواية الأولى بهوشنهك بواسطة ثلاثة أظهر، وفي الثانية بخمسة أظهر. لكن الرواتين متفقان على أنه كان ولد هوشنهك الذي كان قد عاش إلى الحد الذي حكم فيه العالم أربعين سنة. وكان طهمورث قبل أن يصبح ملكاً منهمكاً دائماً بمحاربة المتمردين والعفاريت<sup>(١)</sup> وقد لقيه بـ(مقيد العفاريت).

٤ - **جمشيد شقيق طهمورث**: حكم سبعمائة وست عشرة سنة. ونسبة كتب طهمورث. وكان أبو نجهان أبو الاثنين ولا حاجة لتكرار ذكر نسبة. وقد قال قوم من أصحاب التوارييخ إن جمشيد لم يكن شقيق طهمورث بل ابن أخيه، وإن أبوه هو ديو نجهاد بن ويونجهاد.

(١) عن حروب طهمورث مع العفاريت، انظر: الشاهنامة ١/٢٠.

**٥ - بيوراسب بن أرونداسب:** حكم ألف سنة. وهو الضحاك وقد ورد هكذا في اللغة العربية بينما أصل الكلمة هو أزدھاق. وستفصل ذلك فيما بعد. واختلف في نسبة بين النسائين الذين قال بعضهم إن أصله من اليمن ونسبة هو الضحاك بن علوان بن عبيد بن عویج اليمني. وهو ابن أخت جمشيد الذي ولاه على حكم اليمن نيابة عنه. بينما قال النسابون الفرس إن نسبة هو: بيوراسب بن أرونداسف بن دينكان بن وبهزنك بن تاز بن نوارك بن سياملق بن ميشى بن كيورث. وتاز هذا الذي هو أحد أجداده هو أبو العرب جمیعاً، ولذلك ينسب إليه جميع العرب، وهذا السبب سمى العرب بالتازيين أي أبناء تاز. وكل أعمى يرجع إلى هوشننك، بينما كل عربي إلى تاز هذا. وفي جميع الروايات فإن الضحاك هو ابن أخت جمشيد واسم أمه ورك.

**٦ - أفريدون بن أثفيان:** حكم خمسة عشر سنة. ونسبة بهذا الشكل ورد لدى النسائين المذكورين. ولم يعرف أغلب النسائين وأصحاب التواریخ إلا من كان متبحراً منهم في هذا العلم من بحثوا بشكل واف واستخرجوا نسبة هذا من الكتب، ونسبة لم يُعرف ذلك بدقة هو أن أولاد جمشيد قد فروا بعد أبيهم ومكتوا متخفين بين رعاه الأغنام مدة ألف سنة التي حكم فيها الضحاك حتى خرج أفريدون. ونسبة الصحيح هو: أفريدون بن أثفيان بير كاو بن أثفيان فيل كاو بن أثفيان ثور كاو بن أثفيان بور كاو بن أثفيان كور كاو ابن أثفيان سيا كاو بن أثفيان إسبيد كاو بن أثفيان سهر كاو بن أثفيان رمي كاو بن أثفيان يفروست بن جمشيد الملك<sup>(١)</sup>. وأثفيان هو لقب للتفاؤل، وكان أحدهم يبقى راعياً إلى أن يأتيه الملك، وكانتا يميزون باللقب لقبوها فيقال للواحد منهم: سيد كاو أي صاحب البقر البيض، وسياه كاو أي البقر السود، وسهر كاو أي البقر الحمر وأمثال ذلك. وهذا السبب فإن أفريدون حين خرج كان سلاحه سلاح الرعاه، الدبوس، وهو خشبة كالعصا ورأسها كراس البقرة.

**٧ - منوجهر بن مشيخوريار:** وحكم مائة وعشرين سنة. كان اسم أبيه ميشخوريار يعني النصير الدائم للشمس، وخور آفات. وقد ظل أفريدون حياً إلى زمان منوجهر وسيأتي تفصيل ذلك.

(١) في تاريخ الطبرى ٢١٣/١ يوجد تفسير كل لقب من الألقاب أعلاه، فلتراجع. كما وردت هذه القائمة في الآثار الباقية ص ١٠٤.

ونسب متوجهر هو متوجهر بن ميشخوريار بن ويرك بن أرنك بن بوروشنك بن ييل ابن فرارا وشنك بن روشنك بن فركور بن كورك بن إيرج بن أفريدون وباتفاق آراء جميع النساين والمؤرخين فإن كل ملوك إيران وتوران<sup>(١)</sup> كانوا من سلالة متوجهر. وقد بقيت الملوكية منحصرة في أولاد أفريدون من إيرج. وأول من أصبح ملكاً من ذلك العرق وطلب بثأر إيرج كان متوجهر. وكان أفراسياط من أبناء تور. ولم يصبح أحد من عرق تور وسلم ملكاً إلا أفراسياط وذلك على حد قول أغلب المؤرخين.

**٨ - شهريرامان بن أثفيان:** حكم ستين سنة. ونسبه: شهريرامان بن أثفيان مايسو ابن نوذر بن متوجهر. وقد انقطع نسل شهريرامان من بعده، وصار الملك إلى أبناء عممه كما سيأتي لاحقاً. وفي بعض التواريخ لم يرد حتى ذكر شهريرامان هذا، حيث قيل إن أفراسياط هو الذي جاء بعد متوجهر. والله أعلم وأحکم<sup>(٢)</sup>.

**٩ - أفراسياط:** حكم اثنى عشرة سنة. ونسبه - كما ورد في كتاب التاريخ والأنساب - هو: أفراسياط بن فاشن بن راء أرمن بن بورك بن ساتياسب بن بور شسب ابن تورح بن تور بن أفريدون. وكان آباً له ملكاً على بلاد الترك ونشأ هو هناك. وأصبح هناك ملكاً لسنوات طويلة حتى عهد كيخسرو. إلا أنه كان قد حكم إيران خلال هذه السنوات الائتمى عشرة.

**١٠ - زاب زو بن طهماسب:** حكم ثلاثين سنة. ويدعوه الفرس (زو)، وهو الأصح، إلا أن بعض كتب التاريخ العربي تدعوه (زاب)، وسنذكر فيما بعد أعماله. ونسبه هو: زو بن طهماسب كتجهوبرز بن هواسب بن أرتديميخ بن روع بن مايسو بن نوذر بن متوجهر كما ورد في كتاب التاريخ والأنساب الفارسية<sup>(٣)</sup>.

**١١ - كرشاسب بن وشتاسب:** حكم عشرين سنة. واختلف النسايون في نسبه، فقال بعضهم إنه ابن زو بن طهماسب. وقال آخرون إنه ابن أخي زو. ونسبه حسب الرواية الثانية هو كرشاسب بن وشتاسب بن طهماسب.

(١) يطلق اسم بلاد توران في الشاهنامه على بلاد الترك والصين. فرهنگ معن (قسم الأعلام: توران).

(٢) لم يرد ذكر لشهريرامان هذا لدى الطبرى ولا لدى البيرونى في الآثار الباقية ولا لدى حزة.

(٣) توجد اختلافات في قراءة هذه الأسماء في تاريخ الطبرى، ٤٥٢/١، وفي الآثار الباقية ص ١٠٤.

أما عدد السنين التي حكم فيها من عمره، فقال قوم إن زو تنازل له عن الحكم بإرادته. وقال آخرون إن زو قد أشركه معه في الملك. وكانت أم كرشاسب هي حفيدة حفيد ابن يامين بن يعقوب النبي عليه السلام.

### الطبقة الثانية من ملوك الفرس ويدعون الكيانيين

أما عددهم فستة ملوك، ومدة ملكهم سبعمائة وثمان وثلاثون سنة.

١ - **كيرباد بن زاب:** حكم مائة وعشرين سنة. ونسبة كما ورد في كتب التاريخ هو: كيرباد بن زاب بن نودكان من أبناء مايسو بن نودر بن متوجهر.

٢ - **كيكاووس بن كنابيه:** حكم مائة وخمسين سنة. وكان ابن أخي كيرباد. ولما كنا قد ذكرنا نسب كيرباد فنسبه هو ذاك.

٣ - **كيخسرو بن سياوش بن كيكاووس:** حكم ستين سنة. ونسبة من آنفنا. وهو كيخسرو بن سياوش بن كيكاروس بن كنابيه بن كيرباد.

٤ - **لهراسب بن فنوجي بن كيمش:** حكم مائة وعشرين سنة. وهو الجيل الثالث من أبناء كيكاووس، ونسبة هو لهراسب بن فنوجي بن كيمش بن كيفاشين بن كيابنه<sup>(١)</sup> بن كيرباد.

٥ - **وشتاسب بن لهراسب:** حكم مائة وعشرين سنة، ونسبة موجود في نسب أبيه الذي ذكر آنفًا.

٦ - **بهمن بن إسفنديار بن وشتاسف:** حكم مائة وأثنى عشرة سنة. حين قُتل إسفنديار وهب وشتاسب الملك لابنه، وكان له من صلبه ابن آخر، لكنه ولتألمه من قتل إسفنديار أعطى الملك لبهمن، وخلف بهمن خمسة أبناء وهم أبناء هما: سasan ودارا، وثلاث فتیات هن: خانی وفرنک وبهمن دخت. ولما توفي بهمن أصبح سasan زاهدًا وانشغل بالعبادة في الجبل، وكان دارا صغيرًا، فبويعت ابنته الكبيرة. وحين مات كان دارا قد كبر فجلس على العرش. وإن الطبقة من ملوك الفرس الذين يدعون بالساسانيين هم من سلالة سasan الذي أصبح زاهدًا.

(١) من آنفنا أن الاسم هو كنابيه، وفي الآثار الباقية ص ٤٠١: كينيه. ولدى حمزة ص ٣١: كيافوه.

٧ - خماني بنت بهمن بن إسفنديار: حكمت ثلاثين سنة. وقد ذكر نسبها وأحوالها. وفي رواية أن (خماني) هذا هو لقب لها، أما اسمها فكان شهرازاد.

٨ - دارا بن بهمن بن إسفنديار: حكم اثنى عشرة سنة. ويسمى بدارا الأكبر، وقد مر نسبة.

٩ - دارا بن دارا بن بهمن: حكم أربع عشرة سنة. ومر ذكر نسبه مع أبيه. ودارا هذا هو الذي قتل على عهد الإسكندر الرومي. وكان آخر الكيانيين. وبعد أن قتل جاءت الطبقتان اللتان ذكرناهما بعد مجيء الإسكندر الرومي المسمى بذى القرنين، واستقرار العرش به. وكانت مدة ملك ذى القرنين والروم سبع عشرة سنة وعدة أشهر، منها فترة حكم الإسكندر ذى القرنين ودامت ثلاثة عشرة سنة وعدة أشهر. ونسبة في كتب التاريخ والأنساب هو: فيلفوس بن مصرین بن هرمس بن هردرس بن ميطون بن رومي بن ليطي بن يونان بن نافت بن نوبه بن سرجون بن رومية بن بريط بن يوفيل بن روم بن الأصفر بن البقن بن عيسى بن إسحاق بن إبراهيم النبي عليه السلام. والإسكندر لقبه وليس اسمه على رواية. ثم حكم بعد ذلك جماعة من ملوك الروم لمدة أربع سنوات. وهؤلاء جماعة لم تعلم أخبارهم ولا أنسابهم إلا أن كل واحد منهم كان يدعى (بطليموس)<sup>(١)</sup>.

### الطبقة الثالثة من ملوك الفرس ويدعون الأشكانيين

مدة ملوكهم أربعين سنة وعشرون سنة. وقد وقع خلاف كبير بين المؤرخين والنسائين في أسمائهم وعدهم إلا أن الأقرب إلى الصواب هو ما سيأتي، وعدهم عشرون ملكاً.

١ - أشك بن دارا بن دارا: حكم عشر سنوات. ورد في رواية أنه اختفى عن الأنوار، ثم ظهر على عهد الإسكندر واستولى على قهستان، إلا أنه كان قد بدأ آنذاك عهد

(١) المقصود بهذا الكلام البطالسة وهو معروفون في التاريخ، وقد أحصى الطبرى ٥٧٨ / ١ - ٥٧٩ مدة ملوكهم وهو عشرة، فكان جموعها ١٦٩ سنة. ومؤسس هذه الأسرة هو بطليموس الأول الذي أسسها في مصر سنة ٣٢٠ق.م (معجم المضاريات السامية، ص ٢٢٨). ولما كان آخر من حكم منهم، كليوباترة التي انحرفت ستة ٣٢١ق.م ف تكون مدة حكمهم جيئاً هي ٢٧٤ سنة تقريباً. ولذا يلدو قول ابن البلخي إنهم حكروا ٤ سنوات كلاماً عرفاً بأيدي النساخ.

ملوك الطوائف. وفي رواية أخرى أن أشك هو ابن أشه بن أزران بن أشكان بن أش الخيار ابن سياوش بن كيكاووس.

٢ - **أشك بن أشكان**: حكم عشرين سنة. وهو ابن أشك الأول.

٣ - **شاپور بن أشكان**: حكم ستين سنة. وهو شقيقه وقد جاء المسيح عليه السلام إلى فلسطين على عهده.

٤ - **بهرام بن شاپور**: حكم إحدى عشرة سنة. وهو ابن شاپور بن أشكان.

٥ - **بلاش بن بهرام**: حكم إحدى عشرة سنة. وقد مرّ نسبه مع أبيه.

٦ - **هرمز بن بلاش**: حكم تسع عشرة سنة. مرّ نسبه عند ذكر أبيه.

٧ - **نرسه بن بلاش**: حكم أربعين سنة. مرّ نسبه عند ذكر أبيه.

٨ - **فيروز بن هرمز**: حكم سبع عشرة سنة. وهو ابن هرمز بن بلاش. حين قتل هرمز بن بلاش، كان ابنه فيروز طفلاً، فتسلم أخوه نرسه الملك. ولما مات نرسه جلس فيروز على العرش.

٩ - **بلاش بن فيروز**: حكم اثنى عشرة سنة. وهو ابن فيروز بن هرمز.

١٠ - **خسرو بن ملادان**: حكم أربعين سنة. وهو ابن عم بلاش. وقد حكم بلاده (بلاد بلاش) وظل حتى كبر ابن بلاش ومات خسرو، فحل ابن بلاش محل أبيه.

١١ - **بلاشان**: حكم أربعاً وعشرين سنة. وهو ابن بلاش بن فيروز.

١٢ - **أردوان بن بلاشان**: حكم ثلث عشرة سنة. مرّ نسبه عند ذكر أبيه.

١٣ - **أردوان الكبير الأشكانى**: حكم ثلاثة وعشرين سنة. وهؤلاء الأشكانيون هم أبناء كيكاووس، ولا فرق بينهم وبين البلاشانين، إذ أنهم من نفس الأسرة.

١٤ - **خسرو الأشكانى**: حكم خمس عشرة سنة. وهو أخو أردوان الأشكانى.

١٥ - **بلاش بن أشكانان**: حكم اثنى عشرة سنة. شقيق الاثنين المذكورين أعلاه.

١٦ - **جودرز الكبير بن أشكانان**: حكم ثلاثين سنة. وهو الذي شاءت الإرادة الإلهية له بعد أن قتل يهود بنى إسرائيل يحيى بن زكريا عليه السلام أن يسيطر عليهم جميعاً ويسيطروا نساءهم وأطفالهم. وقد انقطعت النبوة عن بنى إسرائيل بعد ذلك وحل بهم الذل والهوان.

- ١٧ - بيري الأشكانى ابن جودرز الكبير: حكم عشرين سنة.
- ١٨ - جودرز الأشكانى الصغير ابن بيري: حكم عشر سنوات.
- ١٩ - نرسى الأشكانى ابن جودرز الصغير: حكم إحدى عشرة سنة.
- ٢٠ - أردوان الأخير: حكم إحدى وثلاثين سنة. وهو آخر الأشكانيين، وقد قتل على يد أردشير بن بابك.

#### **الطبقة الرابعة من ملوك الفرس ويدعون الساسانيين**

عدد من أصبح منهم ملكاً واحداً وثلاثون عدا بهرام شوين وشهريراز اللذين كانا غريبين ولم يدم حكمهما. ومدة حكم هذه الطبقة أربعين سنة وعشرون سنة وخمسة أشهر وعشرون يوماً.

١ - أردشير بن بابك: حكم العالم بأسره أربعين سنة وعشرون شهر، لكنه كان مشغولاً بمحاربة ملوك الطوائف طيلة ثلاثين سنة حتى قضى عليهم جميعاً واستقرت الأمور له، فحكم العالم أربع عشرة سنة.

كان أردشير من أبناء ساسان بن بهمن بن إسفنديار. وساسان هذا كان قد أصبح زاهداً بعد وفاة بهمن حيث اعتكف في جبل وترك الملك لخليفة ابنته بهمن. وعندما قُتل الإسكندر الرومي<sup>٣</sup>، دارا بن دارا وظهر ملوك الطوائف، لم يعد هناك أحد من أبناء ساسان حتى خرج أردشير بن بابك وقال أنا من سلالة ساسان، وقضى على ملوك الطوائف، وعرف نسبة بهذه الصورة، أردشير بن بابك بن ساسان بن بابك بن ساسان بن بهمن بن إسفنديار بن وشاتاف.

٢ - سابور بن أردشير: حكم إحدى وثلاثين سنة ونصف السنة. وهو ابن أردشير ابن بابك وولي عهده. وقد لقب بسابور الجنود. وجاء بعده سابور ذو الأكاف. كما أن مانى الزنديق ظهر على عهده وأحدث فتناً وكان أول الزنادقة وزعيمهم ثم هرب إلى الصين ومكث ستين.

٣ - هرمز بن سابور بن أردشير: كان ابن سابور وولي عهده. وكان فريد عصره في القوة والقدرة وكان جريئاً حتى لقب بالجريء، وكانت له اليد الطولى في قمع الزنادقة وأتباع مانى.

- ٤ - بهرام بن هرمز بن سابور: حكم ثلاط سنين، وكان ولی عهد أبيه، وكان مدیراً حکیماً. وقد تقرب إلیه مانی بن بتل. ومانی هذا كان تلمیذ فاردون ثم جاء بمذهب الزندقة، ففسح له بهرام المجال حتى عرف جميع أعوانه وأصحابه ثم قضى عليهم جميعاً.
- ٥ - بهرام بن بهرام بن هرمز: حكم سبع عشرة سنة. كان ولی عهد أبيه وكان حسن السیرة عادلاً وعالماً.
- ٦ - بهرام بن بهرام بن بهرام بن هرمز: حكم ثلاط عشرة سنة وأربعة أشهر. كان ولی عهد أبيه. وقد سُمی ثلاثة أظهر باسم بهرام لحسن سیرة بهرام بن هرمز وتدینه وعلمه وعدله والتاجح الذى حققه في قمع مانی الزندیق وأصحابه.
- ٧ - نرسی بن بهرام بن بهرام بن هرمز: حكم سبع سنوات ونصف السنة. وهو شقيق بهرام الثالث الذى لم يكن له ولد حين مات فانتقل الملك إلى أخيه نرسی وظل في أبنائه حتى نهاية أعمارهم.
- ٨ - هرمز بن نرسی بن بهرام: حكم سبع سنوات وخمسة أشهر. وكان ولی عهد أبيه وسیرته کسیرته.
- ٩ - سابور بن هرمز بن نرسی: هو سابور ذو الأكتاف، وكان في بطن أمه حين مات أبوه، فوضعوا التابع على بطنه. كان حسن السیرة جدًا، صائب الرأی مدیراً شجاعاً وهو الذى بنى إیوان کسری والمداین، ونقل مقر الملك إلى المداین التي جاء إليها بعد تغلب العرب على تلك المناطق، ليتمكن من دفعهم.
- ١٠ - أردشير بن هرمز بن نرسی: حكم أربع سنوات. وحين مات سابور ذو الأكتاف حل أردشير - وهو أخوه - محله وحكم أربع سنوات، ثم إن ابنًا لسابور استولى على العرش.
- ١١ - سابور بن سابور بن هرمز: حكم خمس سنوات وأربعة أشهر. وهو ابن ذي الأكتاف. ولما لم يق عمه أردشير الذى جاء بعد أبيه في الحكم، فقد جلس هو على العرش بعد أبيه.
- ١٢ - بهرام بن سابور بن هرمز: حكم إحدى عشرة سنة. وهو أيضًا ابن سابور ذي الأكتاف وأخو سابور الثاني. ولما مات أخوه ولم يختلف ولدًا، تسلم هذا الأخ الملك وظل في عقبه.

- ١٣ - يزدجرد بن بهرام بن سابور: حكم إحدى وعشرين سنة وخمسة أشهر. كان ولـي عهد أبيه، وكان ظالماً سبيـلـاً الخلق لـذـا لـقـبـ يـزـدـجـرـدـ الـأـيـمـ.
- ١٤ - بهرام جور بن يزدجرد: حكم ثلـاثـاً وـعـشـرـينـ سـنـةـ، وـقـدـ تـرـبـىـ لـدـىـ العـرـبـ وـسـتـائـيـ سـيـرـتـهـ فـيـمـاـ بـعـدـ. كـانـ حـسـنـ السـيـرـةـ وـشـجـاعـاـ إـلـىـ أـبـعـدـ الـحـدـودـ.
- ١٥ - يزدجرد بن بهرام جور: حكم ثـانـيـاً عـشـرـةـ سـنـةـ وـخـمـسـةـ أـشـهـرـ. كـانـ ولـيـ عـهـدـ أـيـهـ وـسـيـرـتـهـ كـسـيـرـتـهـ. وـكـانـ يـقـالـ لـهـ اللـيـنـ لـرـأـتـهـ.
- ١٦ - فـيـروـزـ بـنـ يـزـدـجـرـدـ بـنـ بـهـرـامـ: حـكـمـ أـرـبـعـ سـنـاتـ. كـانـ ولـيـ عـهـدـ أـيـهـ، وـقـدـ خـرـجـ عـلـيـهـ أـخـوـهـ هـرـمزـ فـقـلـبـهـ.
- ١٧ - بـلاـشـ بـنـ فـيـروـزـ بـنـ يـزـدـجـرـدـ: حـكـمـ أـرـبـعـ سـنـاتـ، وـكـانـ فـيـروـزـ حـيـنـ مـاتـ قـدـ تـرـكـ وـلـدـيـنـ أـحـدـهـمـاـ بـلاـشـ وـالـآـخـرـ قـبـادـ. فـنـشـبـ صـرـاعـ بـيـنـهـمـاـ اـنـتـصـرـ فـيـهـ بـلاـشـ وـاعـتـلـىـ العـرـشـ بـيـنـمـاـ هـرـبـ قـبـادـ إـلـىـ خـاقـانـ مـلـكـ التـرـكـ يـسـأـلـهـ المـعـونـةـ وـالـمـدـدـ فـأـكـرـمـهـ وـأـعـطـاهـ هـدـاـيـاـ كـثـيرـةـ وـأـرـسـلـ مـعـهـ جـيـشـاـ جـرـارـاـ لـيـتـغـلـبـ عـلـىـ بـلاـشـ.
- ١٨ - قـبـادـ بـنـ فـيـروـزـ بـنـ يـزـدـجـرـدـ: حـكـمـ أـرـبـعـينـ سـنـةـ، وـهـوـ أـبـوـ كـسـرـىـ أـنـوـشـرـوـانـ وـظـهـرـ عـلـىـ عـهـدـهـ مـزـدـكـ الإـبـاحـيـ لـعـنـهـ اللهـ فـأـضـلـهـ وـقـالـ بـالـإـبـاحـةـ، وـلـسـوـءـ هـذـاـ الـذـهـبـ ثـارـ النـاسـ عـلـىـ قـبـادـ فـخـلـعـوـهـ وـنـصـبـوـ أـخـاهـ مـكـانـهـ حـتـىـ عـادـ مـرـةـ أـخـرـىـ وـاستـولـىـ عـلـىـ الـمـلـكـ مـاـ سـفـصلـهـ فـيـمـاـ يـأـتـىـ.
- ١٩ - جـامـاسـفـ أـخـوـ قـبـادـ: حـكـمـ ثـلـاثـ سـنـاتـ<sup>(١)</sup>. لـمـ خـلـعـ الجـنـدـ قـبـادـ بـسـبـبـ اـتـبـاعـهـ لـزـدـكـ، أـجـلـسـوـ جـامـاسـفـ مـكـانـهـ، وـكـانـ حـكـيمـاـ.
- ٢٠ - كـسـرـىـ أـنـوـشـرـوـانـ بـنـ قـبـادـ: حـكـمـ أـرـبـعـينـ سـنـةـ وـسـبـعـةـ أـشـهـرـ. وـقـدـ ولـدـ نـبـيـناـ عـلـيـهـ السـلـامـ عـلـىـ عـهـدـهـ. وـكـسـرـىـ هـذـاـ عـادـلـ لـاـ تـخـفـيـ أـخـبـارـهـ وـأـثـارـهـ عـلـىـ أـحـدـ، وـسـنـذـكـرـ بـعـضـ أـعـمـالـهـ بـإـجـازـ فـيـ هـذـاـ الـكـتـابـ.
- ٢١ - كـسـرـىـ هـرـمزـ بـنـ أـنـوـشـرـوـانـ: حـكـمـ إـحـدـيـ عـشـرـةـ سـنـةـ وـأـرـبـعـةـ أـشـهـرـ. كـانـ ولـيـ عـهـدـ أـيـهـ وـحـسـنـ السـيـرـةـ مـثـلـهـ، إـلـاـ أـنـهـ بـالـغـ فـيـ العـدـلـ إـلـىـ الـحـدـ الـذـيـ جـعـلـ كـبـارـ رـجـالـ الـدـوـلـةـ يـنـفـرـوـنـ مـنـهـ وـسـيـأـتـيـ تـفـصـيلـ ذـلـكـ فـيـ مـوـضـعـهـ. وـكـانـ أـمـهـ بـنـتـ قـاـقـمـ خـاقـانـ التـرـكـ. وـقـدـ

(١) فـيـ تـارـيـخـ الطـيـرىـ ٩٤/٢ أـنـهـ حـكـمـ سـتـ سـنـنـ.

خرج بهرام شوين على هرمز وأصبح ملكاً لمدة سنة أو اثنين ثم غلبه هرمز بن أنوشروان بعد ذلك.

٢٢ - كسرى أبوريز بن هرمز بن أنوشروان: حكمه ثمان وثلاثون سنة.  
وأخباره معروفة وستفصلاها في هذا الكتاب، كما أن عاقبة أمره معروفة. وعلى عهده نزل الوحي على نبينا عليه السلام فدعاه إلى الإسلام، لكنه مرق كتاب النبي، فدعا عليه بالشر قائلاً: اللهم مرق ملكه كما مرق كتابي. وقد استجيبت دعوته تلك.

٢٣ - شيرويه بن أبوريز: حكم ثمانية أشهر. ثار على أبيه وقتلها، ولم يمكث في الحكم سنة.

٢٤ - أردشير بن شيرويه: حكم سنة ونصفاً. ثم خرج المدعو شهربراز واستولى على الملك إلا أن حكمه لم يدم. ولم تورد اسم شهربراز في هذه الطبقة لأنه غريب.

٢٥ - كسرى خرمز بن أرسلان: حكم سنة وخمسة أشهر، وكان من العائلة المالكة لكنه لم يكن من البيت الذي ذكرناه. وقد وجدنا نسبة هكذا: خرمز بن أرسلان بن بايجور ابن مازيد بن سمور بن مازيد بن دبیر قد بن أوتكدسب بن ويونجهان بن تانجاترب بن أنوش ابن ساسان بن فشافشاه بن جوهر حاكم فارس بن ساسان بن بهمن الملك.

٢٦ - كسرى بن قباد بن هرمز: ملك ثلاثة أشهر، وهو من أبناء هرمز بن أنوشروان ولم تسنح له الفرصة للحكم حيث قضى عليه سريعاً.

٢٧ - بوران دخت بنت أبوريز: ملكت سنة وأربعة أشهر. وهي ابنة أبوريز وأخت شيرويه لأمه وأبيه. وحين تردد شهربراز خطبها، فوافقت لكرها ثم قتلتة واستولت على الملك ورفعت الخراج عن الناس، وكانت حسنة السيرة، ثم ماتت.

٢٨ - فيروز جشنده بن بهرام: حكم ستة أشهر<sup>(١)</sup>. ونسبة هو: فيروز جشنده ابن بهرام بن منوزا خسرو بن آدرنسى بن بهرام بن أردشير بن شابور بن يزدجرد الأئم، وأمه خمارخت بنت يزدانداذ بنت أنوشروان. وقد قتل.

٢٩ - آزرمى دخت بنت أبوريز: حكمت ستة أشهر. وكانت امرأة عاقلة استوسق لها أمر الملك إلا أنها سقيت السم فماتت. وفي رواية أخرى أنهم قتلوها كما سيأتي تفصيل ذلك.

(١) في تاريخ الطبرى ٢٣٢/٢ أنه حكم أقل من شهر. وفي مروج الذهب ٣١٠/١ أنه حكم شهرين.

٣٠ - فرخ زاد خسرو بن أبوريز: حكم ستة أشهر. ولم يكن عاقلاً مذيراً. وقد حاربه يزدجرد بن شهريار فقتله واستوسق الأمر ليزدجرد. وكانت شوكة الإسلام قد قويت آنذاك.

٣١ - يزدجرد بن شهريار بن أبوريز: آخر ملوك الفرس. حكم عشرين سنة كان خلالها يتقلب بين القوة والضعف. ولما رأى انتصار الإسلام أراد أن يسلم إلا أنه لم يجد فرصة لذلك حيث قتل على يد ماهويه مرزبان مرو فانقطع بذلك نسل ملوك الفرس.  
والآن وقد انتهينا من ذكر أنساب وتاريخ الفرس، نورد فصلاً موجزاً وآثار كل واحد منهم.

## الطبقة الأولى

### البيشداديون

كيمورث كل شاه<sup>(١)</sup>

أول ملوك الفرس. وهو أول حاكم ملك العالم بأسره. يقول الفرس إن إصطخر كانت عاصمة ملكه، بينما قال بعض المؤرخين إن مقره كان بدمآوند وإنه بنى إصطخر فيما بعد واتخذها مقرًا للملكة.

ويدعى المحسوس أن كيمورث هذا هو آدم عليه السلام وأن ابنه الذي يسميه المحسوس شيث ابن آيتم، يدعونه بيشي<sup>(٢)</sup> بن كيمورث. ويقول بعض المؤرخين إن كيمورث جاء بعد نوح عليه السلام، ونسبه هو: حام بن يافث بن نوح عليه السلام. وقد اختلفوا في نسبة إلا أنهم متفقون في أنه أول من أصبح ملكًا من بني آدم وكان عمره ألف سنة قضتها في إصلاح أحوال العالم وتنظيم شؤون الناس فأطاعه الجميع واستمر حكمه أربعين سنة انتهت بموته، فأصبح هو شنك حفيده الرابع ولدًا لعهده، ولم يترك الحكم حتى مותו. ويسمي الفرس (كل شاه)<sup>(٣)</sup> أى الملك الكبير.

---

(١) كل: الطين بالفارسية. وكل شاه تعنى ملك الطين.

عن كيمورث، انظر: تاريخ سني ملوك الأرض، ص ٢٢ - ٢٣؛ تاريخ الطبرى ١٥٣/١؛ تاريخ العقوبى ١٥٨/١  
مروج الذهب ٢٤٣ - ٢٤٥؛ التبيه والإشراف ص ٧٥ حيث قال إنه ملك ٤٠ سنة؛ الشاهنامه ١٣/١ - ١٦؛  
تاريخ غور السير ص ١ - ٤ حيث قال مؤلفه إن آدم عمر بعدهما هبط إلى الأرض ألف سنة وكيمورث ملك ثلاثة  
سنوات الآثار الباقية ص ٩٩؛ البدء والتاريخ ١٣٩ - ١٣٨/٣ - ٢٢٣، جمل التواريخ ٢١ - ١٤/١  
- ١٥؛ تاريخ مختصر الدول ص ٧٩ وقال مؤلفه إن كيمورث كان بعد نوح.

وطبقاً للروايات الزرادشتية المتواترة فكيمورث هو آدم وقد عاش ٣٠ سنة. انظر بندشن هندي ص ٨٠، وعن خلقه  
على هيئة نطفة وضعفت في بطن الأرض انظر: روایت بهلوی ص ٥٥ وما يعلمه؛ بزوہشی در اساطیر ایران  
ص ١٥.

(٢) في تاريخ الطبرى ١٥٣/١، ميشى؛ وفي البدء والتاريخ ١٣٩/٣ أيضًا. وفي تاريخ سني ملوك الأرض ص ٢٢:  
مشى.

(٣) قال حزة ص ٢٢ إن معناها هو: ملك الطين.

## هوشنك بيشداد<sup>(١)</sup>

أصبح ملكاً بعد كيورث. وبويع ملكاً في إصطخر بفارس، وسميت إصطخر (بومي شاه) أي مقر الملك، حيث يسمى المقر الدائم للملك (بوم) في اللغة القديمة. وقد عمر طويلاً ولد له أولاد وأسياط كثيرون.

وهو أول من وضع الأحكام والحدود من الناس ونشر العدل وأنصف المظلومين من الظالمين ولهذا السبب سمي بيشداد. وقد قال كثير من العلماء الفرس إن هوشنك وأخاه ويكرت كانوا نبيين أرسلهما الله تعالى لأهل ذلك الزمان.

أما آثاره فهي أنه كان أول من استخرج الحديد من الصخر واخند منه الأدوات ووسائل التجارة، وأمر بقطع الأشجار وبني بأخشابها الأبنية، وصنع بعض الأسلحة من الخشب والحديد، وأمر بقتل الأبقار والخراف وبقية الحيوانات وأكل لحومها، وقتل السبع واللوحوش وبقية الحيوانات المؤذية؛ وهو الذي قدر المياه وحضر الناس على الزراعة وعمارة الأرض وإنتاج الغلال والشمار؛ وبني المعابد ودعا الناس إلى عبادة الله وإلى الأعمال الصالحة، ومنعهم من إتيان القبائح والفساد، وطرد اللصوص والمفسدين إلى الصحاري والجبال وأبعدهم عن الناس وقضى عليهم في كل العالم؛ وهو الذي وضع بعض القوانين ورسوم الملك. فلما استوسق له الملك عقد على رأسه تاجاً. وكان قد أقام ببلاد الهند مدة. وحين جاء إلى العراق وأعجبه الماء والمواء والتراب هناك بني مدينة بابل. ثم اتجه إلى ديار الشام والمغرب. وبني مدينة السوس التي ينسج فيها الخز السوسي. ولم يكن في العالم مدن أقدم من هذه الأربع، اثنان منها كيورث وهما: دماؤند وإصطخر؛ وأثنان بناهما هوشنك هما: بابل والسوس.

(١) في بندهش هندي ص ١١٨ أن تتبه هو: هوشنك بن فراوكَ بن سيانك بن مشي بن كيورث، وهو ما يتفق مع ما في الأكارباتية ص ١٠٣، ومع ما في البدء والتاريخ ١٢٩.

النظر عنه: حمزة ص ٢٦؛ تاريخ الطبرى ١٦٩/١؛ تاريخ العقوبى ١٥٨/١؛ مروج الذهب ٢٤٥/١ - ٢٤٦؛ التيه والإشراف ص ٧٥؛ الشاهنامه ١٧/١ - ١٨؛ تاريخ غر السير ص ٥ - ٧ وفيه أنه يكتب بالعربية: اوشهنج. وأن معنى بيشداد (بيشداد): أول من حكم بالعدل؛ البدء والتاريخ ١٣٩ - ١٣٨/٣؛ الكامل في التاريخ ٤٨/١. وتسلیقات إبراهيم بور دارد إدريس النبي أو هو إدريس نفسه، بحمل التاریخ ص ٢٤؛ الكامل في التاريخ ٤٨/١. وتحليقات إبراهيم بور دارد على كتاب يشتها ١٧٨/١ - ١٨٨ وقال إنه ورد في الأفستا بشكل هنر شينكه ومعناها الذي بني الأبنية؛ في تقارب الأمم (٥/١) أنه خلف جده كيورث في الحكم.

حكمة هو تirthت به أمر يه حقوق، ويصبح شهيداً بهذه ملكاً، بعد أن حكم العالم كله  
صلة أربعة سنة.

## طهمورث بن وینچهان<sup>(۱)</sup>

يقال له طينمورث زيناوند. مر ذكر نسبة مع هوشنك في الباب الأول. وزيناوند كان لقبه ومعناه شاكي السلام.

كان ملكاً موصوفاً بالعدل والعلم، ولم يكن أحد بقوته على عهده، وأنه كان مطيناً لله  
عَزَّ ذُكْرَهُ، سار على سيرة جده هوشتنك في العدل ومراعاة أهل الصلاح وقمع المفسدين.  
أما آثاره، فهو أول من خط بالفارسية وأول من اخْتَذَ زينة الملوك من الخيل ووضع  
الأهمال على ظهور الحيوانات وأخذ الجوارح للصيد، وأول من اخْتَذَ الصوف والشعر للباس  
والفرش، وبين قهندز<sup>(٢)</sup> مرو، كما يوجد في أصفهان بناءان قديمان من آثاره أحدهما  
مهرین، وما يزال هذا الاسم يطلق على ناحية هناك حتى اليوم؛ والآخر سارویه، ويدعوهما  
الأصفهانيون اليوم هفت هلكه، ولا يزال بناؤه قائماً إلى الآن وسط أصفهان، وفيه ماء  
عذب وحلو لا يعلم أحد من أين ينبع، وقد بني ركن الدولة خمارتكيَن لئلا ينبع سقاها  
وأنشا فوقه برجاً.

وفي زمانه حدثت عبادة الأصنام. وكان السبب في ذلك أن أناساً أصيابهم ثكل أحبتهم في وباء عهم. فاختذوا على صورهم تماثيل ليتسلو بالنظر إليها، فامتدت بهم الأيام، واتخذ أبناءهم الذين رأوا تلك العادة لدى آبائهم وأمهاتهم، من ذلك ستة إلى الحد الذي عبدوها

(١) اربط اسمه في التصوّص الزرادشتي بظهور النار على عهده وتخصيص ثلاثة أماكن معروفة لها. انظر: بندوش هندي ص ٩٧ (يرى نفس زرادشت آخر أن ظهورها كان على عهد هوشنك انظر: كریدهای زادسیرم ص ١٧). انظر عنه: حجزة ص ٢٦ - ٢٧؛ تاريخ الطبرى /١ - ١٧١؛ المعارف ص ٦٥٢؛ تاريخ العقوبى /١٥٨/١؛ مروج الذهب /٤٦/ وفيه طهمورث بن نوجبهان؛ الشبيه والإشراف ص ٧٥؛ الشاهنامه /١٩ - ٢١؛ تاريخ غرر السير /٧ - ٤٠؛ الآثار الباقية ص ١٠٣؛ زين الأخبار ص ٣٢ - ٣٢ وفيه معلومات فريدة، البدء والتاريخ /٢ - ١٣٩٢؛ يجعل التواریخ ص ٤٣؛ ابن الأثير /٦١/ وقد نقل مانفي الطبرى ثم أضاف إليه معلومات مهمة عن ابن الكلبي تشبه ما لدى حجزة وفي تعليقات إبراهيم بور داود على كتاب يشتها قال إن اسمه ورد في الأنسنا شسو أوروب وتعنى البطل في لغة الفرس على عهد الأئميين وفي سائر أقسام كتاب الأقستا (انظر: ششمها ٢٤: ١٣٩).

(٢) تهيلز: معرية من الفارسية كهن دز، أي القلعة القديمة. تعليقات الدكتور معين على برهان قاطع (مادة: كهن دز).

فيه قائلين إنها وسائل بينهم وبين الله عز وجل تقربهم إليه زلفي. وكان هذا الرسم سائداً في أرض الهند بشكل أكبر.

كما قال الفرس إن الصوم حدث في زمانه، وكان السبب في ذلك حدوث قحط عظيم آنذاك تعذر معه القوت فعطف على الفقراء فكانوا يأكلونوجبة طعام واحدة بعد أن كانوا يأكلون اثنين، فيعطونهم الوجبة الثانية. وكان ذلك كالعبادة، وحين جاء الأنبياء المرسلون فرضوا ذلك بأمر من الخالق عز ذكره. وتحفيفاً على العباد فرضوه مرة في السنة وفي أيام معدودات معينة لدى كل أمة.

حكم العالم بأسره ثلاثين سنة ومات وهو ملك، ولم تكن له ذرية، فأصبح الملك من نصيب أخيه.

### جمشيد بن ويونجهان<sup>(١)</sup>

هو أخو طهمورث في رواية، وفي أخرى أنه ابن أخيه. ويدعى أبوه ديونجهان وهو ابن ويونجهان. ومعنى شيد، النور والبهاء، ولذلك يقال للشمس خورشيد. لقبوه بذلك بجماله ولبهائه وللنور الذي كان يستطيع من وجهه مما لم يكن يتصرف به أي من ملوك الفرس. وكان له من القوة ما يمكنه من قتل السبع كالأسد وغيره لوحده، كما بلغ درجة الكمال بعلمه وعقله وسداد رأيه، وكانت مدة مملكته سبعمائة وست عشرة سنة.

كانت له آثار لم يصنعا أحد قبله وسيأتي بعضها. فقد أمر منذ أول ملوكه وحتى خمسين سنة بصناعة الأسلحة المختلفة بعضها من الحديد فصنع السيوف وأدوات الصناع والحرفيين. ومن سنة خمسين من مملكته إلى سنة مائة أمر بغزل الإبريسم والقرن والكتان وحياكه وصبغه

(١) عن جمشيد، انظر: حمزة الأصفهاني ص ٢٧؛ تاريخ الطبرى ١٧٤ / ١٧٦ - ١٧٨؛ تاريخ العقوبى ١٥٨ / ١؛ الأخبار الطوال ١ - ٣ وسماه (جسم)؛ مروج الذهب ٢٤٧ / ٢٤٧؛ الشبيه والإشراف ص ٧٥؛ الشاهنامه ١ / ٢٤ - ٢٤؛ تاريخ غرر السير ١٠ - ١٦؛ الآثار الباقية ص ١٠٣؛ زين الأخبار ٣٢ - ٣٣ وفيه معلومات فريدة: البدء والتاريخ ٣٩ - ٤٠؛ مجلل التواريخ ٦٤ / ٦٦ - ٦٦؛ طبقات ناصرى ١ / ١٣٥ - ١٣٦؛ وينطبق ما ذكر هنا عن كونه ذا شعاع مع ما ورد في الموروث الزرادشتى (انظر: إبراتوبيج ص ١٢٢)؛ ومعلومات أخرى تتعلق بالموروث الزرادشتى انظر عنه: يسنا ٤٥ / ٤٥ - ٤٦ حيث شبّه شخصيته هناك بشخصية نوح النبي، وانظر عن ذلك أيضاً: بزوھشی در اساطیر ایران ١٦٢ / ١؛ تعليقات بوردارد على يشتها ١٨٠ - ١٨٨.

ألواناً لتصنع منه الملابس والفرش وغير ذلك. ومن سنة مائة إلى سنة خمسين ومائة من ملوكه انشغل بتصنيف الناس وتمييزهم عن بعضهم حيث صنف الناس إلى أربع طبقات ووصف كل طبقة بعمل من الأعمال.

فالطبقة الأولى هم أولئك الذين عرّفوا بالرقة ورجاحة العقل والذكاء والمعرفة. فأمر بعضهم بتعلم علوم الدين لحفظها بهم حدود الناس. وأمر بعضًا منهم بتعلم الحكمة ليرجع إليهم في صلاح الدنيا، وتضبط بهم أمور الملك، ذلك أن مصالح الملك يمكن حفظها عليها بالحكمة كما تحفظ الدين بالعلم. وأن مدير الملك يجب أن يكون عقله مزيّناً بالعلم، وعلمه راسخاً بالعقل، فإن ظهر نقص في أحد هذين لم يكن تدبيره صائباً. والحديث في هذا يطول وإن سئل الخبير عنه كان جوابه شافياً لكن هذا ليس غرض هذا الكتاب.

ولنعد إلى ما كنا فيه. فقد أمر البعض الآخر من الطبقة الأولى بتعلم الكتابة والحساب ليوكِل إليهم أمر تنظيم الملك وضبط الأموال والمعاملات، وذلك أن أكبر وسائل حفظ نظم الملك موكول في جميع الأحوال إلى الكاتب الحاذق الفطن من لا يخفى عليه شيء مما ينفع أو يضر مصالح الملك. وأن يكون من الذكاء والفتنة بدرجة يفهم معهاقصد من أدنى إشارة تصدر عن الملك ويؤديها بعبارة سلسة غير متكلفة بحيث يُظن معها أنه ينظر إلى ما في دخلة الملك. وأخذ من كل علم بنصيب. وكل كاتب كان على هذا القدر من الإدراك والعقل لا يليق به إلا أن يكون معلماً وإن كان ذا فضل وعلم وبلاعة واسعة. ولذا أطلق على أولئك الذين كانوا كالجاحظ والأصمي وأمثالهم في عصر خلفاء الإسلام قدس الله أرواحهم معلمين مع ما كانوا عليه من العلم بالأدب واللغة ولم يدعوا كتاباً. ذلك أن مبادئ وقواعد الكتابة شيء آخر وكذلك الحال بالنسبة للمحاسب.

أما الطبقة الثانية فهم أولئك الذين عرف فيهم الشجاعة والقوة والنجد، فأمرهم بتعلم فنون استخدام السلاح ومعرفة شؤون الحرب إذ كان يقول إن الملك الذي بلغ هذه الدرجة لا يخلو من وجود خصم، وهذا الخصم لا يمكن صده إلا بالشجاعة في القتال.

والطبقة الثالثة، أمر بعضهم كالمخاز والبقال والقصاص والبناء وغيرهم بأداء تلك الحرف وغيرها مما هو شائع في العالم، كما أمر البعض الآخر بالزراعة والفلاحة وأمثالها.

أما الطبقة الرابعة فعينهم في أعمال الخدمات كالحاشية من فراشين وسasse للحمير وبواين وغيرهم.

ولما فرغ من هذا التنظيم كانت مائة وخمسون سنة قد انقضت على حكمه، فانهمك من هذه السنة حتى سنة مائتين وخمسين بتدبیر شؤون العفاریت والشیاطین فقهرهم وسخرهم بالأعمال الشاقة كقطع الصخور من الجبال وعمل الجص والكلس والرخام والنحاس والصفر والرصاص والآنک من معادنها، والحصول على أنواع الطیب والعطر، واستخراج الجوادر من بين الصخور ومن البحر، وبناء الأبنية العظيمة، وهو أول من بني الحمامات، وأمر بصناعة الألوان واستخدامها في النقوش، وخلط الألوان المختلفة لترى جدران القصور، وكان أول من أمر بالرسم والتصوير واختذ من اصطخر بفارس داراً للملك وجعلها مدينة عظيمة طولها اثنا عشر فرسخاً وعرضها عشرة فراسخ. وبنى هناك قصراً كبيراً من حجر الغرانيت الذي سيأتي ذكره عند الحديث عن صفات اصطخر.

كما بني وسط المدينة ثلاثة قلاع أسماءها (سه کتبدان) أي القباب الثلاث: الأولى قلعة إصطخر وكانت فيها الخزانة، والثانية قلعة شکسته وفيها الفراش والأثاث ومستلزماته، والثالثة شکنوان وفيها مصنع للأسلحة. وقضى في ذلك ستة وستين سنة، فأكمل عندئذ ثلاثة وست عشرة سنة.

ثم أمر بعد ذلك أن يحضر جميع الملوك والولاة من أرجاء العالم إلى إصطخر حيث ستقام الاحتفالات بجلوس جمشيد على العرش في القصر الجديد. فحضر جميع الملوك والولاة في الوقت المحدد، ثم أخذ طالعه وكان في الساعة التي كانت الشمس فيها قد بلغت درجة الاعتدال الربيعي حيث تم تحويل السنة وهو جالس على العرش في ذلك القصر، وعند وضع الناج على رأسه وقف جميع كبار شخصيات العالم بين يديه قال جمشيد: إن الله تعالى قد أكمل بهاءنا وأحسن تأييدها، وسنوسع رعيتنا خيراً.

وحين تفوه بهذا الكلام دعا له الجميع بالخير وأقاموا الأفراح، فأصبح ذلك اليوم يوم سرور وسمى (نوروز). ومنذ تلك السنة أصبح ذلك اليوم عيداً وذلك هو يوم هرمز من شهر فروردین، حيث يتنعم الناس فيه كثيراً ويطلون منشغلين لمدة أسبوع كامل بالفرح والسرور، يذهبون بعد ذلك ليوم واحد وليلة إلى المعبد ليعبدوا الخالق عز ذكره ويشكريوه ويطلبوا إليه أن يكون عصرهم خالياً من جميع الآفات كالقحط والأوبئة والأمراض، وأن

يوفق جمشيد لإطاعة الله بنية خالصة. وقد استجيب لهذا الدعاء، فمكث الناس ثلاثة سنة بعد الثلاثاء والست عشرة سنة التي خلت من ملكه في دنيا لأنها العروش المزينة لا يصيّبهم شيء من العذاب والأسى والأمراض. وحين انتهت الثلاثاء سنة بهذا الشكل من الخير والبركة، بطر جمشيد نعمة الله عنده ووجد الشيطان إلى نفسه سبيلاً وجحد إحسان الله إليه وجمع الإنس والجنس وقال لهم: لقد أنقذتكم بمحولي وقوتي طوال ثلاثة سنة من حكمي، ولذا فإننا مغيشكم وخالقكم وعليكم أن تبعدونني وتتخذوني إلهاً، فلم يجر أحد من حضره له جواباً، وذهب شعاعه وبهاؤه منذ ذلك اليوم وتخلت عنه الملائكة الذين كان الله أمرهم بسياسة أمره، ثم شاع في الدنيا بأسرها أن جمشيد قد ادعى الربوبية وتفر منه الناس وبطل أمر العزائم التي كان قد قيد بها العفاريت. وكان أول من وتب عليه آخره أسفور<sup>(١)</sup> فجمع الناس والجند وطلب جمشيد. فهرب وقد تواصلت الحرب بينهما ولم يكتب الظفر لأحدهما على الآخر. ثم إنه مكث في الملك مائة سنة أخرى إلا أن أمره كان يتقلب بين الضعف والقوة. وأخيراً خرج عليه بیوراسف الذي يدعى الضحاك وهو الذي جاء بعقيدة الصابئين، فاشتبك في حرب مع جمشيد. ثم هرب جمشيد بعدها فطلب الضحاك حتى أدركه قرب بحر الصين وأمسكه ونشره إلى نصفين بالنشرار وألقى مجسنه في بحر الصين. وفي رواية أخرى أنه نشره بعظم سمعكة.

فليهلك الله تعالى أعداء الدين والدولة القاهرة، وليدم هذا الدين وحسن الاعتقاد والعلم والعدل التي تريتها، ذلك لأن الدين هو مبدأ جميع الخصال الحسنة، ولقد قال العلماء إن الملك يزيمه الدين ويثبته العدل. ولهذا السبب فإن الملك لا يزول من أهله إلا حين يقع النقص في الدين ويجدر الظلم إليهم سبيلاً - والعياذ بالله - وإن لدينا على ذلك دليلاً هو المنهج الذي سار عليه ملك العالم أعز الله أنصاره في التمسك بالدين وقمع الكفار والملحدين أبادهم الله، ولذا فإن الدولة القاهرة لهذا الملك ستدوم إلى قيام الساعة فليزد الله تعالى البركة فيها.

---

(١) تاريخ الطبرى ١٧٦/١، أسفور: الكامل في التاريخ ٦٦، أسفور.

## بيوراسف بن أرونداسف<sup>(١)</sup>

مر بنا فيما مضى. يدعى الآن الضحاك، وأصل الكلمة أزدهاق، وتلفظ هذه الكلمة بالعربية الضحاك، لذا يدعونه بهذا الاسم. وقد سمى بـ(أزدهاق) لأنه كان ساحراً نشأ في بابل وتعلم السحر هناك وقد أظهر نفسه يوماً بمظاهر التنين<sup>(٢)</sup>. ويقال إن أبوه كان يمنعه من السحر في أوائل تعلمه. فأمره الشيطان الذي كان معلمه أن يقتل أبوه إذا أراد أن يتعلم السحر. فبادر الضحاك إلى قتل أبيه تقرباً للشيطان.

كان ظالماً جداً وسريع السيرة وأراق دماء كثيرة ظلماً، وهو الذي سن العشور في العالم. وكان منغمساً في الفسق والفجور وشرب الخمر مع النساء والمعتنيين. وكان على كفيفه سلطان، ومعنى السلعة زائدة لحمية تحدث في الجسد، فإذا أراد تحريكهما حرك يديه وقال للناس تخويفاً لهم إنهم حياتان إلا أنه لا حقيقة لذلك إذ لم تكونا سوى زائدتين لحميتين. وقيل إن السلعتين كانتا تكبران بمرور الأيام ويزداد وجعلهما، فتوضع عليهما المراهم فلا يسكن وجعهما إلا بعد أن يطليا بدمعاغ إنسان. ولما تواصل ظلمه وقتل الشبان بسبب ذلك، ثار عليه كابي<sup>(٣)</sup> الحداد الأصفهاني بعد أن قتل الضحاك اثنين من أبنائه. وقد وضع الجلد الذي يستخدمه الحدادون على رأس خشبة وصرخ وشتم علانية الضحاك شاكياً ظلمه، فثار الناس جميعاً واتحدوا معه، وتوجه نحو قصور الضحاك الذي هرب وخللت القصور والمحجرات منه. ففرض الناس الملك على كابي الحداد فقال: أنا لا أستحق الملك وينبغى أن يبعث إلى أحد أولاد جمشيد وتنفذ ملكاً. وكان أفريدون قد هرب وتوارى خوفاً من الضحاك، فذهب الناس إليه ونصبوه ملكاً، فأمسك بالضحاك وقيده وأصبح كابي الحداد

(١) أزدهاق، كلمة مركبة من (أزى) في اللغة الأفستانية وتعني الأفعى، و(دهاك) وتعني خلوقاً شيطانياً، غالباً ما ترد في كتاب يسنا "١١، الفقرة ٦" كلمتاً (أزى) مع (دهاك) مترافقين (انظر: تعليقات بور دارد على كتاب يشتها ١٨٨ - ١٨٩). وعن سيرة الضحاك انظر فيه الصفحات ١٨٨ - ١٩١؛ مجازب الأمم ٧/١ - ١٠.

وردت أخباره في تاريخ حزنة الأصفهاني ص ٢٨ وقال إنه داًك داًك وتعني أنه كان ذات عشر آنات أحدها في الدنيا، تاريخ الطبرى ١٢١/١، ١٧٤ - ١٩٤؛ البلدان لابن الفقيه ص ٥٤٩ - ٥٥٥؛ المعارف ص ٦٥٢ - ٦٥٣؛ الأنجيال الطوال ص ٤؛ الأنجيال الطوال ص ٤ - ٥؛ مروج الذهب ٢٤٧/١ - ٢٤٨؛ التربية والإشراف ص ٧٥؛ تاريخ قم ص ٧٥؛ الشاهنامه ٢٠/١ - ٣٧؛ تاريخ غرر السير ص ١٧ - ٤٣٥؛ الآثار الباقية ص ١٠٣؛ زين الأخبار ص ٢٤ - ٤٣؛ البداء والتاريخ ١٤١/١ - ١٤٣؛ جمل التواريخ ص ٢٥ - ٢٦؛ الكامل في التاريخ ٧٤/١ - ٧٧؛ طبقات ناصرى ١٣٦/١ - ١٣٧؛ وسماء الضحاك العربي.

(٢) تعنى أزدهاق الفارسية أيضاً التنين.

(٣) هو المشهور بـ(كاوه).

أحد قادة جيشه، وزين قطعة الجلد تلك بالجواهر تيمّناً بها وسمّاها (درفش كايبان)<sup>(١)</sup>  
وكان شعاره في كل المروءات.  
**أفريدون بن أثقيان<sup>(٢)</sup>**

كان نسبة الذي يتصل بجمشيد بعدة أظهر قد مر في باب الأنساب. لم يكن أحد من ملوك الفرس يشبهه وسامة وجسامته وطوله وبهاء وقوته، وقد ذكر في التواريخ الصحيحة أن طوله كان يساوي طول تسعه أرماح<sup>(٣)</sup> ويشع من جبينه نور يشبه القمر، وكان سلاحه دبوساً أسود اللون رأسه يشبه رأس الثور. وكان عالماً وفاضلاً وعادلاً جداً. وهو أول من وضع أساس علم الطب. وكان له اليد الطولى في علم الفلسفة وعلم النجوم. وكان يكرم أهل العلم كثيراً، ولم يكن ينادم ويجالس سواهم. وحين أمسك بالضحاك وقيده وحبسه في جبل دباوند<sup>(٤)</sup> وجلس هو على العرش، فأمر فاختذ الناس ذلك اليوم عيداً، وأقاموا المهرجان فيه ثم أصبح ستة أيام يقام المهرجان في ذلك اليوم من كل سنة ثم استمرت تلك السنة بعد ذلك.

وقد انتهج سيرة في العدل والإنصاف لا يوجد أفضل منها، وأمر أن يعاد إلى الناس كل ما أخذ منهم ظلماً، كما أمر بإعادة كل ما أخذه الضحاك أو الولاة أو الوارثون من ضياع

(١) عن تاريخ (درفش كايبان) اللاحق، انظر التبيه والإشراف ص ٧٦.

(٢) ورد ذكره في كتاب يسنا (القرارات ٦ - ٨ من يسنا ٩) ووصف بالنجابة والقدرة (تعليقات بور داود على كتاب يشتها ١٩١/١ - ١٩٥): انظر عنته تاريخ حمزة ص ٢٨ - ٤٢٩؛ تاريخ الطبرى ١٩٧/١، ٢١١ - ٢١٥؛ تاريخ اليعقوبى ١٥٨/١؛ الأخبار الطوال ص ٨؛ مروج الذهب ٢٤٧ - ٢٤٨؛ التبيه والإشراف ص ٧٥؛ تاريخ تم ص ٧٥ - ٧٧؛ الشاهنامه ٣٧/١ - ٥٠؛ تاريخ غر السر ص ٣٥ - ٤٠؛ الآثار الباقية ص ٤؛ زين الأخبار ص ٣٦ - ٤٠؛ البدء والتاريخ ١٤٤/٣ - ١٤٦؛ بجمل التواريخ ص ٢٦ - ٢٧؛ الكامل في التاريخ ٨٣/١ - ٨٤؛ طبقات ناصرى ١٢٧/١؛ تجرب الأم ١٠/١.

(٣) قال الطبرى ٢١٥/١ إن عرض حجزته - وليس حجرته كما ورد في المطبوع - ثلاثة أرماح وعرض صدره أربعة أرماح! وانظر أيضاً البلدان لابن الفقيه ص ٥٤٩ - ٥٥٢.

(٤) وردت أسطورة جبس الضحاك في جبل دباوند في كتاب بندعش هندي ص ١١٤، وظل صدراها يتردد في التولكلور الإيراني وفي الأذهان التي تستثيرها أمثل هذه القصص حتى أن الخليفة العباسي المؤمن أرسل بعثة استكشافية إلى جبل دباوند لاستجلاء حقيقة أمر ذلك السجين (البلدان ص ٥٤٩ - ٥٥٢) وقد تحدث الطبيب المعروف على ابن رين الطبرى المتوفى سنة ٢٤٧هـ في كتابه فردوس الحكمة (ص ٥٤٩) عن بعثة أخرى مأتملة أرسلت على عهده.

وأراض من الناس ظلماً. أما الأملالك التي لم يجد لها صاحباً فقد وقفها على المساكين.  
وكانت الخيرات كثيرة على عهده.

ومن آثاره أنه استخرج الأدوية من النباتات الصحراوية والجلبية ما يدفع الآفات عن أجسام ذوى الأرواح. وهو أول من أثرى الحمير على الخيل ليتركب منها البغال وقال: إن أولادها ستكون جامعة لقوه الحمير وخفتها الخيل. وقد حدث ما قال.

كان له ثلاثة أبناء: سلم وتور<sup>(١)</sup> وإيرج. فأعطي بلاد الروم والمغرب لسلم، وببلاد الترك والصين لتور، ووسط العالم أى العراق وخراسان إضافة إلى الهند لإيرج. وكان يحب إيرج أكثر من ابنيه الاثنين. فاتفق تور وسلم فقتلا إيرج كما هو معروف. وبعد فترة طويلة ظهر منوجهر من نسل إيرج فأخذ بثأر جده من سلم وتور، واستقر له الملك. وكانت مدة ملك أفريدون خمسة مائة سنة.

### منوجهر بن ميشيخويار<sup>(٢)</sup>

مر ذكر نسبة في الأنساب. وكانت سيرته في العدل والعلم كسيرة أفريدون، وكان يجالس العلماء ويكرمههم.

وآثاره هي أنه كان أول من أنشأ البساتين، ونقل الرياحين من الجبال والسهول وزرعها، وأمر أن تحيط بأربعة جدران وسماها (بوستان)<sup>(٣)</sup> أى مصدر الروائح. وهو الذي أنشأ الزراعة وأمر أن يكون لكل قرية راع ولكل مدينة رئيس يحكم الناس ويأذرون بأمره. وهو الذي بدأ بحفر الخنادق حول المدن وقام بتبريد المياه في المدن. وهو الذي جلب ماء الفرات الأكبر إلى العراق وكرا ذلك النهر. وكل نهر كبير اشتق من الفرات قام منوجهر بحفره.

وبعد سنوات من ملكه خرج أفراسياس مطالباً بثأر سلم وتور من منوجهر، وجاء بجيشه عظيم لم يتمكن منوجهر من مواجهته فذهب إلى طبرستان ليعد العدة. ولما وجد أفراسياس أنه

(١) تاريخ الطيري ٢١٢/١: طrog، وكلملك في البدء والتاريخ ١٤٤/٣.

(٢) ورد اسمه بوصفه واحداً من أجداد زرادشت (انظر: كويده های زاد اسرم ص ٢٢). انظر عنه: تاريخ سنى ملوك الأرض ص ٢٩؛ تاريخ الطيري ٣٧٧ - ٤٣١؛ تاريخ العقوبي ١٥٨/١؛ الأخبار الطوال ص ٩، ١٠؛ مرسوج الذهب ٢٤٨/١؛ الشاهنامه ١/٥٠ - ٧٩؛ تاريخ غرر السير ص ٥٢ - ١٠٨؛ الآثار الباقية ص ٤؛ زين الأخبار ص ٤٠ - ٤١؛ البدء والتاريخ ٤٦/١؛ تاريخ طبرستان ص ٦٠ - ٦٢؛ جمل التوارييخ ص ٢٧؛ الكامل في التاريخ ١٦٤/١ - ١٦٧؛ طبقات ناصری ١٣٩/١ - ١٤٠؛ نسب إليه مسکویه (تجارب الأمم ١٢/١ - ١٦) خطبة في إدارة دفة الحكم.

(٣) تعنى (بوستان) الفارسية، البستان.

غير قادر على الوصول إلى متوجهر، توسط الناس ودعوهما للصلح، على أن يكون كل ما هو على هذا الجانب من نهر جيحون ملكاً لمتوجهر، وكل ما كان على الجانب الآخر منه ملكاً لأفراسياب. فاصطلحوا على ذلك وعاد أفراسياط. لكن رغم وجود تلك المهاينة كانت التزاعات تنشب بشكل متواصل في حدود أطراف ولايتها.

وكان موسى النبي عليه السلام على عهده وأنخرج بنى إسرائيل من أرض مصر وذهب بهم إلى المفازة المسماة باليه ومكثوا هناك أربعين سنة، وفيها كتب لهم التوراة. ثم في أيام ملكه أيضاً رحل خليفته يوشع بن نون من المفازة حتى أورد بنى إسرائيل فلسطين وحارب الجبارين وأخذ البلاد منهم.

وقد حكم متوجهر مائة وعشرين سنة. وحين مات جاء أفراسياط واستولى على العالم.

#### أفراسياط التركى<sup>(١)</sup>

عمر أفراسياط طويلاً و كان له ملك واسع لكنه حكم إيران بعد متوجهر اثنى عشر عاماً بالغلبة، و خرب كل ما استطاع تخريبه في العراق وبابل وقهستان من قطع الأشجار ودفن الأنهر والقنى وتهدم الحصون والمدران والمدن، و ظهر قحط عظيم عاناه الناس إلى أن ظهر زو بن طهماسب من نسل متوجهر، فهجم عليه وطارده إلى أن عبر نهر جيحون.

زو بن طهماسب<sup>(٢)</sup>

أصلح بعد أن ملك ما كان أفراسياط قد أفسده، وبنى المدن والمحصون التي هدمها، وقتل<sup>(٣)</sup> ما كان طمّ وغور من الأنهر والقنى ووضع عن الناس الخراج سبع سنين لينشغلوا بالعمران، فعمر العالم ودرت معاش أهلها.

(١) وردت أخباره في تاريخ ستي ملوك الأرض ص ٢٩؛ تاريخ الطبرى ٤٥٣/١؛ تاريخ اليعقوبى ١٥٨/١؛ مروج الذهب ٢٤٩/١؛ تاريخ قم ص ٧١ - ٧٢؛ الشاهنامه ٨٢ - ٩١؛ تاريخ غرر السير ص ١٠٦ - ١٤٧؛ الآثار الباقية ص ١٠٤؛ البدء والتاريخ ١٤٧/٢؛ تاريخ طبرستاند ص ٦٠ - ٦٢؛ محمل التواريخ ص ٢٨؛ الكامل فى التاريخ ٢٠٧/١؛ طبقات ناصرى ١٤٠/١ - ١٤١ وسماء أفراسياط الترك.

(٢) أخباره في تاريخ حزرة ص ٣٠؛ تاريخ الطبرى ٤٥٤/١، تاريخ اليعقوبى ١٥٨/١؛ الأخبار الطوال ص ١٤؛ الشيبة والإشراف ص ٧٩؛ الشاهنامه ص ٩١ - ٩٢؛ تاريخ غرر السير ص ١٣١ - ١٣٦؛ الآثار الباقية ص ١٠٤؛ زين الأخبار ص ٤٢؛ البدء والتاريخ ١٤٧/٣؛ محمل التواريخ ص ٢٨؛ الكامل فى التاريخ ٢٠٧/١ - ٢٠٨؛ تمارب الأمم ١٨/١ "ويقول بعضهم زاغ، وبعضهم زاسب".

(٣) ثل: أخرج ما فيها من تراب.

ومن آثاره أنه كرا في العراق نهران يسميان الزابين، ومعنى الزاب هو: زو آب<sup>(١)</sup>، أي ماء جاء به زو – وربما أسقطوا واو الكلمة للتخفيف – وجعل لها ثلاثة طسasij،<sup>(٢)</sup> ويدعى أحدها طسوج الزاب الأعلى، والآخر طسوج الزاب الأوسط، والثالث طسوج الزاب الأسفل، ونقل الأشجار وأنواع الرياحين من قهستان إليها. ذلك أن أفراسيا بكان قد اقتلعوا من جذورها.

وهو أول من اتخذ له ألوان الطبيخ وأصناف الأطعمة. وكان عادلاً وحسن السيرة جداً، وكان كرشاسب مؤازراً له ومعيناً. وقال البعض إنه كان ابنه وكان يحبه بشكل مفرط. وقال آخرون إنه شريكه، بينما قال غيرهم إنه كان حفيد حفيده.  
كرشاسب بن وشتاسف<sup>(٣)</sup>

كانت أم كرشاسب حفيدة يامين بن يعقوب عليه السلام، ولما مات زو بن طهماسب جلس كرشاسب على العرش وسار سيرة حسنة. وكان آخر ملوك البيشداديين. ولم يخلف أثراً يمكن الحديث عنه. ثم انتقل الملك إلى الكيانيين.

(١) تعني آب بالفارسية الماء.

(٢) الطسوج: الناحية.

(٣) أخباره في تاريخ الطبرى ٤٥٦ - ٤٥٥؛ التبيه والإشراف ص ٧٩؛ الشاهنامه ص ٩٢ - ٩٨؛ الآثار الباقية ص ١٠؛ بجمل التوارييخ ص ٢٨؛ في تجارب الأمم ١/١٨ "إن كرشاسب كان وزيراً لزو ومعيناً له"

## الطبقة الثانية

### الك bianion

كِيَقْبَادُ بْنُ زَابٍ<sup>(١)</sup>

كان أول الك bianion، ومر ذكر نسبه في الأنساب، وكان حسن السيرة جدًا. من آثاره أنه حدّد حدود الأرض وكوّر الكور، وفرض العشر على غلات الأرض لأرزاق الجنود. كما كان محبًا للعمارة جدًا وعادلًا. وقد جرت بينه وبين الترك حروب كثيرة لم يكتب لهم فيها النصر على الإيرانيين إطلاقاً. وكان أغلب مقامه قرب جيحون بأعمال بلخ لدفع الترك.

وعلى عهده، كان كالب بن توفيل<sup>(٢)</sup> هو القيم بأمور بني إسرائيل، ثم حزقييل من بعده الذي قال الله عز وجل بشأن أمته «ألم ترَ إلى الذين خرجوا من ديارهم وهم ألوه حذر الموت فقال لهم الله موتوا ثم أحياكم»<sup>(٣)</sup>. وجاء بعد حزقييل إلياس بن اليسع الذي هو من الأنبياء، وكان بعده إيلاف ومن ثم شمويل. وحدث بعد ذلك خروج غالوت وقتل داود إياه كما ورد في القرآن وصيروة داود النبي عليه السلام ملكاً على الكنعانيين. ونيله كرامة النبوة، وكل ذلك كان على عهد كِيَقْبَاد. وكانت مدة ملكه مائة وعشرين سنة، أصبح بعدها نبياً وأعطي الملك سليمان صلوات الله عليه كما ورد في القرآن إلا أن الملك كان في

(١) يقول إبراهيم بور داود إن ملوك الك bianion لدى الإيرانيين هم بمثابة أنبياء بني إسرائيل لدى الأقوام السامية (تعليقاته على كتاب يشتها ٢٠٧/٢) ويضيف: إن كلمة (كى) الموجودة في أسماء أفراد هذه الأسرة تعنى باللغة الأفستانية وكذلك بالسنسكريتية الملك أو الأمير مطلقاً (ص ٢١٨)؛ تجارب الأمم ١٩/١.

عن كِيَقْبَاد انظر: تاريخ حزرة ص ٣٠، تاريخ الطيري ١/٤٥٦؛ تاريخ المعموري ١/١٥٨؛ الأخبار الطروال ص ١١ - ١٢؛ التبيه والإشراف ص ٧٩؛ الشاهنامه ص ٩٩ - ١٠٤؛ تاريخ غور السير ص ١٣٧ - ١٥٣؛ الآثار الباقة ص ٤؛ زين الأخبار ص ٤٣ - ٤٤؛ مجمل التوارييخ ص ٢٩؛ الكامل في التاريخ ٢٠٩/١، طبقات ناصرى ١٤٢/١؛ وفي بندوش هندي ص ١٢١ أنه حكم ١٥ سنة. انظر أيضًا بحث بور داود في يشتها ٢٢٢/٢ - ٢٢٢ - ٢٢٢.

(٢) لدى الطيري ١/٤٥٦ وابن الأثير ١/٢١٠ أنه يوفنا.

(٣) سورة البقرة، الآية ٢٤٣.

أيدى الفرس كما ذكر أصحاب التوارييخ والله أعلم، وكانوا موافقين لسليمان طيلة حياته عليه السلام.

### كيكاووس بن كيابنه بن كيقياد<sup>(١)</sup>

ملك بعد كيقياد حفيده كيكاووس وكان ينزل يبلغ من أجل صدمة الترك. ولم يكن يقى أحداً من أعدائه حياً. وقد بنى ببابل بناءً شاهقاً وهو تل عقرقوف<sup>(٢)</sup>. وقال قوم إنه بنى ذلك البناء ليستعين به فيوضع عليه محفة يشد بها أربعة عقبان تطير به في السماء. وقال البعض إنه كان يريد مشاهدة السماء، وإن ذلك أمر محال إذ إن الشياطين لم يتمكنوا من اجتياز الفضاء فكيف بواحد من أبناء الدنيا. ومهمها يكن فهو الذي بنى تل عقرقوف ويسمى صرحاً، والعرب يسمون كل مكان مرتفع صرحاً.

وقد رزق كيكاووس هذا ولدًا بهي الطلعة اسمه سياوش، فسلمه إلى رستم ليريه، فأخذه رستم إلى زابستان وهناك رياه وأديبه، فأصبح عاقلاً وفطناً جداً. وحين بلغ سن الرشد جاء به إلى أبيه، ففرح جداً برؤيته لأنه كان بهي الطلعة مهيباً وفطناً. وكان لكيكاوس زوجة قيل في إحدى الروايات إنها ابنة أحد ملوك اليمن، وقيل في رواية أخرى إنها كانت ابنة أفراسياپ وإنه كان يحبها جباراً وإنها كانت ساحرة. فلما رأت سياوش عشقته، وأدى ذلك الأمر إلى أن يهرب سياوش إلى بلاد الترك خوفاً من أبيه حيث قتل هناك كما هو معروف في القصة التي يطول ذكرها. ثم إن بنت أفراسياپ حملت من سياوش، وحين قُتل طلبوا الحيلة لأسقاط ما في بطنه فلم يسقط، وسألة أن يدفع إليه ابنته لتكون عنده إلى أن تضع ما في بطنه فإذا كان ولدًا قتله وإن كانت ابنة سلمها إليه كي لا تكون من أهل الخطيبة.

(١) ورد ذكره في كتاب بندesh هندي ص ١٢١ وفيه "إن مدة حكمه حتى ذهابه إلى السماء ٧٥ سنة، ثم حكم بعد ذلك ٧٥ سنة أيضًا فيكون المجموع ١٥٠ سنة"؛ في تمارب الأمم ٢٠/١: كيقيابوس.

انظر عنه تاريخ حمزة ص ٣، تاريخ الطبرى ١/٤٥٠ - ٤٥٠، تاريخ العقوبى ١/١٥٨، الأعيار الطوال ص ١٣، مروج الذهب ١/٢٥٠، التيسير والإشراف ص ٧٩، الشاهنامه ١/١٠٤، ١٩٦، تاريخ غرر السير ص ١٥٤ - ٢٣٤؛ الآثار الباقية ص ٤، زين الأخبار ص ٤٤ - ٤٤٧، البداء والتاريخ ٢/١٤٧ - ١٤٩؛ بجميل التاریخ ص ٢٩؛ الكامل في التاريخ ١/٢٤٥ - ٢٤٧؛ طبقات ناصرى ١/١٤٢ - ١٤٣.

وانظر أيضًا بحث يور داود في تعليقاته على بحثها (٢٢٧/٢ - ٢٢٧).

(٢) قال حمزة في تاريخه ص ٣٠ "وأنا أقدرها البنية التي وراء بغداد المسماة بالعقرقوف".

ثم إن بنت أفراسياپ وضعت ولدًا اسمته كيكسرو، ورباه بيران؛ وحين سمع كيكاووس بما قتل ابنه سياوش جزع كثيراً وقال: أنا الذي قتلت سياوش العزيز وليس أفراسياپ. وأرسل جيو بن جوزر متكرراً ليستطيع أخبار كيكسرو وأمه وينحرجها من بلاد الترك. كما أرسل رستم بن دستان مع جيش عظيم إلى الحندود لاستقبالهم والمجيء بهم. أما أفراسياپ فقد أرسى هو الآخر قوات في أترهم، إلا أن رستم صدهم وأنتحرهم قتلاً. وجاؤوا بكيسرو وأمه فأقيمت الأفراح ذات الليالي الملاح. وحينها كان كيكسرو قد بلغ سن الرشد وأصبح ذا بهاء وجمال وعلم وسداد رأي. وكان رجلاً حقاً.

وقيل المجيء بكيسرو، كان حال كيكاووس أنه عندما رأى نفسه وقد استوسم له الأمر انغمى في الملذات والشراب ومساعدة النساء، وفسد عليه ملكه، وكثير الملوك الخارجون عليه في التواحي فصار يغزوهم ويغزوونه، فيظفر مرة وينكب أخرى. ثم أنه قصد اليمن وذلك أن ذا الأذعار بن أبرهة ذي النار كان قد خرج عليه وكان ملك اليمن آنذاك. وكان كيكاووس ينوي أن ينجيه على دفع مال له. فلما بلغ اليمن خرج إليه ذو الأذعار بجيش جرار وأسره واستباح عسكره وقتل كثيراً منهم وحبس كيكاووس في بئر ووضع على البئر صخرة عظيمة. فمكث هناك فترة من الزمن إلى أن جمع رستم بن دستان جيشاً جراراً جاء به إلى اليمن واستخرج بالقوة كيكاووس من محبسه طبقاً لروايات المؤرخين الفرس.

أما المؤرخون العرب<sup>(١)</sup> فقد ذكروا أنه لما بلغ ذا الأذعار إقبال رستم خرج إليه في جنوده وعده، وخندق كل واحد منها على عسكره، وأنهما أشفقا على جنودهما من البار، وخفوا إن تراهموا أن لا تكون لهم بقية فاصطلحوا على دفع كيكاووس إلى رستم شرط أن لا يقصد اليمن مرة أخرى. وحين عاد كيكاووس إلى مقر عزه أعتقد رستم من عبوديته وأقطعه سجستان وزابلستان.

وكان العادة قد جرت على عهد ملوك الفرس أن يضع قادة الجيش وأمراؤه جميعاً وكافة مراتب الجيش من صغير أو كبير شاب أوشيخ، أن يضعوا كالعيدي في آذانهم أقراط العبودية ويشد كل واحد منهم على وسطه نطاقاً يدعى نطاق العبودية، ولم يكن أحد منهم يجرؤ على النهاية إلى الملك دون أن يكون قد وضع في أذنه قرط العبودية وشد على

(١) نسب الطيري (٥٨٠/١) هذه الأقوال إلى أهل اليمن؛ انظر تفاصيل أخرى في بحار الأمم ٢٠/١ - ٢٢.

وسطه نطاق العبودية. كما جرت العادة أيضاً أن لا مجلس أى إنسان في حضرة الملك، وأن يبقى الجميع وقوفاً وقد وضعوا أيديهم على مناطقهم. ولذا، فإن كيكاووس عندما أعتقد رسم من عبوديته نزع من ذنه قرط العبودية وكذلك نطاق العبودية عن وسطه وألقاهما بعيداً وأكرمه غاية الكرم. وهذه هي وثيقة عتق رسم التي كتبها كيكاووس:

### باسم الخالق العادل الرازق

هذه هي وثيقة العتق التي كتبها كيكاووس بن كيقباد لرسم بن دستان.

لقد أعتقدت من ربقة العبودية، وأقطعتك بلاد سجستان وزابلستان، ولا حق لأى إنسان في أن يستعبدك. وعليك أن تحافظ على البلاد التي وهبتك إياها. فهى لك. وأن مجلس على سرير من فضة قوائمه من ذهب، وتضع على رأسك قلنسوة منسوجة بالذهب بدلاً من التاج، لكي يعلم الناس كم هي حلوة ثمار الإخلاص والوفاء وكيف هو تقديرنا لعيادنا.

ثم أرسله مع جيش عظيم ليذهب إلى حدود بلاد الترك وينتظر سنوح الفرصة ليعود بكيخسرو بن جودرز وأمه. وقد ذهب رسم وتمكن من الجيء بهما. وحين جاء كيخسرو سلمه كيكاووس الملك.

كيخسرو بن سياوش<sup>(١)</sup>

حين جلس على العرش ووضع التاج على رأسه خطب خطبة بلغة وأحسن إلى الجندي وعامل الرعية بالعدل والإحسان ثم أعلمهم بأنه عازم على الطلب بتأثر أبيه من أفراسياپ وعلى الجميع أن يستعدوا لذلك، ثم كتب إلى جودرز الأصبهن الذي كان بأصفهان ونواحي خراسان يأمره بعرض جنده وانتخاب ثلاثة ألف رجل منهم، وضمهم إلى طوس

(١) ورد في بندعش هندي ص ١٢١، أنه حكم ستين سنة. انظر أيضاً تعليقات بور داود على بيتها ١/٢٣٧ - ٢٦٤ .  
وتاريخ حمزة ص ٣٠ - ٣١؛ تاريخ الطبرى ١/٥٠٩؛ تاريخ اليعقوبي ١/١٥٨؛ الأخبار الطوال ص ١٣ - ١٤  
التبى والإشراف ص ٧٩؛ الشاهنامه ١/١٩٩ - ٣٠٣؛ تاريخ غر السير ص ٢٣٥ - ٢٤٣؛ الآثار الباقية ص ١٠٤  
زبن الأخبار ص ٤٧ - ٤٩؛ البدء والتاريخ ٣/١٤٩؛ مجلل التواريخت ٢٩؛ الكامل فى التواريخت ١/٢٤٨ - ٢٥  
طبقات ناصرى ١/٤٣؛ فى تعليقات العالم الفرنسي لرسى على تاريخ هيرودوت (٦٢/١) أن كيبارس  
(كيخسرو) اغتنى العرش سنة ٦٣٤ ق.م.

ابن نوذران ليذهبوا إلى الحرب. وكان فيمن أشخاص معه زرافه<sup>(١)</sup> الذي هو عم كيحسرو، وطلب إلى طوس أن لا يمر بناحية من بلاد الترك وكان فيها أخ له يدعى فروذ بن سياوش. وحدث أن مر طوس بجيشه على تلك الناحية التي كان فيها فرود فنشبت الحرب بينهما وقتل فروذ بن سياوش الذي كان ولد من امرأة تركية من بنات أعيان تلك الناحية في الفترة التي كان فيها سياوش قد ذهب إلى بلاد الترك لحرب أفراسياب ثم وقع الصلح بينهما.

حين وصل نباً مقتل فروذ إلى كيحسرو حزن وكتب رسالة إلى عمه زرافه أن يكون قائداً للجيش، وأمره بتوجيه طوس إليه مقيداً مغلولاً. ففعل ما أمره به وأرسله إليه، وتولى أمر العسكر وعبر النهر المعروف بكاسرود متوجهًا إلى بلاد الترك. وانتهى الخبر إلى أفراسياب فوجه لحربه جماعة من إخوته وكبار قادته ومنهم بيران | ابن ويغان |<sup>(٢)</sup>. فالتحق الجيشان وقاتلوا قتالاً شديداً، فضعف زرافه حتى اخزا بالعلم إلى رؤوس الجبال، وخارت عزائم الجنود فانتصر الترك وقتلوا خلقاً منهم حتى قتل من أبناء جودرز سبعون رجلاً في تلك الملحمة، بينما هرب زرافه مع بقية المهزومين إلى كيحسرو، ولم يقرب زرافه إليه قاتلاً: إنه كان السبب للهزيمة بأخذه العلم إلى الجبل فخذل الجيش وهرب أبنائى ثم قتلوا. فواساه كيحسرو قاتلاً: إن حرقك بخدمتك لا يأتينا لازم لنا. وهذه جنودنا وخزائننا مبذولة لك في مطالبتك أفراسياب بثأرك. فلما سمع جودرز ذلك قبل الأرض. وقال: إن أبنائي الذين قتلوا هم فدائوك وأنا عبدك وسأنتقم بقوتك وسطوتك من أفراسياب.

فكتب كيحسرو إلى كافة عماله يأمر جميع الجيوش الإيرانية أن يوافوه في صحراء تعرف بشاه ستون من كورة بلخ في وقت وفاته لهم. وحين اجتمعوا تولى كيحسرو بنفسه عرض الجند. ثم دعا بجودرز وثلاثة آخرين من القواد وطلب إليهم أن يهاجموا أفراسياب من أربع جهات حتى يحيطوا بهم براً وبحراً وولى جودرز على جميع القادة. ودفع إليه يومئذ العلم الأكبر الذي كانوا يسمونه درفش كايان، ولم يكن ذلك العلم قد دفعه أحد من الملوك إلى أحد من القواد قبل ذلك. ثم إنه أمر أحد القادة بالدخول مما يلي الصين، وأمر

(١) لدى الطبرى ٥٠٩/١، بيرزافره.

(٢) إضافة نقلناها من الطبرى ٥١٠/١.

قائداً آخر بالدخول من ناحية الخزر، وأمر ثلاثة آخرين بالتجهيز مع ثلاثة ألف رجل والدخول من طريق يقع في آخر نهر جيجون. فمضى جميع هؤلاء لوجههم، ودخل جودرز بلاد الترك من ناحية خراسان مع بقية أبنائه وجند لا حصر لهم. ثم إن كيحسرو ذهب بنفسه مع خاصة حاشيته وجنته في إثر جودرز.

حين التقى جودرز بجيش أفريسياب نشب وقائع هائلة بينهما كما هو معروف. إذ قابل أولاً بيران الذي كان القائد العام لقوات الترك، فدعاه جودرز للمبارزة وقتله. كما قتل بيرن بن جيو بن جودرز، أخا بيران المدعو خمان بعد أن دعاه للمبارزة، كما قتل غيرهما كثير. ثم أسر بروين قاتل سياوش، وكان عدد القتلى يفوق العد. وحين وصل كيحسرو طلب إلى جودرز أن يضع كل قائد أسيره أو قتيله من الأتراك تحت علمه لينظر كيحسرو إلى ذلك عند موافاته.

حين وصل كيحسرو إلى الميدان ورأى القتلى والأسرى والغائم التي لا حصر لها، سر سروراً عظيماً، وعندما وقعت عيناه على جثة بيران الملقاة تحت علم جودرز ذمه ثم حمد الله على ذلك. كما طأطاً رأسه بالسجود شكرًا لربه عز ذكره حينما شاهد تحت علم جيو، بروين قاتل سياوش حياً وأمر أن تقطع أعضاؤه حياً ويذبح. ثم ذهب إلى خيمته وجلس فيها وأجلس عمه إلى يمينه وأكرم جودرز ومنحه منصب الوزارة. وكان من يعين بهذا المنصب يدعى آنذاك بزر كَ فرما، ولم يكن هناك منصب أعلى منه. وأحسن بالقول والعمل إلى كل واحد من أولئك القادة والأمراء. وبعدها علم أن الجيوش التي كانت قد ذهبت للحرب من ثلاثة جهات قد أثخنوا في بلاد الترك، وضيقوا الخناق على أفريسياب، وأنه قد وضع على رأس جيشه الضخم ابنه المسمى شidle، فبادر كيحسرو وجيشه بكلام عذتهم وعددهم لجاهته، ولما التقى الجيشان خاف كيحسرو من كثرة جيش العدو، وتواصلت الحرب بينهما أربعة أيام، انتصر كيحسرو فيها أخيراً وهزم شidle فتبعه كيحسرو حتى أدر كه فضرب رأسه بعمود فقضى عليه في الحال، كما قتل أو أسر أغلب أفراد جيشه ونهب معسكرهم.

ما علم أفريسياب بهذا النباء حزن على مقتل ابنه وجاء بنفسه مع جيش جرار واستعملت بينه وبين كيحسرو حرب لم ير أحد مثلها أبداً، انتصر فيها كيحسرو أيضاً وفر أفريسياب إلى أذربيجان، فأدر كه كيحسرو وقتله وأخذ بثار أبيه.

جلس على العرش بعد أفراسيا بأخوه كيشناسف ر حكم لفترة، إلا أنه لم يغادر بلاده وحين مات حكم بلاد الترك بعده ابنه خرزاسف بن كيشناسف. وكل ملك حكم بعده في بلاد الترك كان من ذرية خرزاسف.

وقد زعمت الفرس أن كيخسرو كان نبيا وإنما كان انتصاره على أفراسيا ببقوة النبوة، وإلا فقد كان لأفراسيا بمن الجيش والعدة والخيلة ما يمكنه من قهره بها.

ولما قتل كيخسرو أفراسيا بشفى غليله جمع وجوه أهله وأهل مملكته وقال: لقد زهدت في الدنيا وسانشغل بعدها بعبادة الخالق. فبكى الجميع واشتد جزعهم واستغاثوا إليه وحاولوا ثنيه عن عزمه، فلم يؤد ذلك إلى شيء. وحين يئسوا قالوا: إذا أقمت على ما أنت عليه، فسم للملك رجلاً تقلده إياه. وكان هراسف حاضراً، فأشار يده إليه، وأعلمهم أنه خاصته ووصيه وأمرهم أن يسمعوا له ويطيعوه. ثم إنه لم يشاهد أحد بعد ذلك كيخسرو حياً أو ميتاً. وكانت مدة ملكه ستين سنة. والله أعلم.

#### لهراسب بن فنوجي<sup>(١)</sup>

عندما جلس هراسب على العرش أطاعه الجميع عملاً بوصية كيخسرو. وكان مرضى السيرة جداً وسن ستين حسنة. ومن آثاره أنه كان أول من اخذه السرادقات وأول من وضع ديوان الجندي الذي نسميه نحن اليوم ديوان العرش. وصنع سريراً ذهبياً مرصعاً بالجلواهر وأحاط مدينة بلخ بسور، وعمر العمارات، وكان أكثر مقامه هناك وعمر العالم، وجعل للمرازبة سرراً وحلالم بالأسورة الذهبية في أيديهم اليمنى على سبيل الإكرام. وكان على الحمة فأطاعه ملوك العالم إلى الحد الذي كانوا معه يحبون الخراج له من الروم والصين والمند. وكان يخت التصر بن جيو بن جودرز أصبح بهدف ما بين العراق<sup>(٢)</sup> إلى الروم. وإن أصل اسم

(١) في بندهش هندي ص ١٢١، إنه حكم ١٢٠ سنة؛ انظر عنه بورداود، تعليقات على كتاب يشتها ٢٦٤/٢ - ٢٦٧

(٢) وقال إن معنى اسمه هراسب، هو صاحب الحصان السريع الجري؛ تاريخ حمزة ص ٣١؛ تاريخ الطبرى ١٥٨، ٥٣٨، ٥١٦؛ تاريخ البغوى ١٥٨/١؛ الأنجار الطوال ص ٤٣؛ مروج الذهب ١/٢٥١؛ الشبيه والإشراف ص ٧٩؛ الشاهنامه ١/٣٠٨ - ٣٢٠؛ تاريخ غور السير ص ٢٤٣ - ٢٥٥؛ الآثار الباقية ص ١٠٤؛ زين الأنجار ص ٥٠؛ البدء والتاريخ ٣/١٤٩؛ بجمل التواریخ ص ٢٩؛ الكامل في التاريخ ١/٢٥٨؛ طبقات ناصرى ١/١٤٤؛ تجارب الأمم ١/٢٦ - ٢٧.

(٢) لدى الطبرى ٥٣٨/١ "ما بين الأهواز إلى الروم". وفي تجارب الأمم ١/٢٨ أن الذي حكم بعده هو الملك كوروش. المعروف أنه حكم من ٥٥٩ - ٥٢٩ ق.م.

بخت النصر هو بخت ترسى<sup>(١)</sup>، وكان ذا رأى ودهاء وشجاعة. وهو الذي هاجم بيت المقدس وسيى اليهود لقتلهم نبياً. وقد ذكرنا قصة ذلك في أول هذا الكتاب فليس من داع لتكراها، وجلب غنائم لا حصر لها إلى هراسف.

ولما انقضت من ملك هراسب مائة وعشرون ودب في جسده وهن الشيخوخة، سلم الملك لابنه وشتساف في حياته وأثر العزلة. والله أعلم.  
وشتاسف بن هراسب<sup>(٢)</sup>

تابع سيرة أبيه في العدل والإحسان مع عامة الناس. ومن آثاره أنه ابتنى مدينة البيضاء ببلاد فارس، ووضع أنظمة وأسس الدواوين بالشكل الذي لم تكن عليه سابقاً. وهو الذي سن أن ترجع كافة الأمور من إنفاق وحل وعقد بيد الوزير الذي كان يدعى بزرك فرما وكان له نائب يعتمد عليه يرسله إلى الملك في الأمور المهمة والرسائل، وكان هذا النائب يدعى إيران مارغر<sup>(٣)</sup>. وقد أسس بعده رجال الدين ديوانى الإنشاء والزمام تقليداً له. وقبله كانت الرسائل التي يكتبها الملوك السابقون مختصرة، فأمر أن تكون مطولة مبسوطة. وسمى صاحب ديوان الإنشاء دبير قد<sup>(٤)</sup>، وهو من أكثر الناس عقلاً وفطنة ذلك لأنه يعتبر لسان حال الملك وتضبط مصالح الملك بقلمه. كما وضع ديوانين آخرين أحدهما ديوان الخارج والآخر ديوان النفقات، فكل ما كان يدخل الخزانة يسجل في ديوان النفقات. وكان يوجد

(١) وكلمة أصبهد تعنى أمير الجيش. لدى الطبرى /١٥٣٨، بخت شه.

(٢) عن علاقته بزرادشت وقوله لدینه، انظر روایت بهلوی ص ٥٨ - ٥٦. وفي تعليقات بور داود على بشتها ٢٦٩ قال إن اسمه هو كشتاسب وقد ورد في الأستا: ويشتاب وتعنى صاحب المchan الجامع. انظر تصصيات أكثر في الصفحات ٢٦٧ - ٢٨٤ حيث أضاف في الصفحة ٢٤٨ هذه أن ويشتاب هذا قد عاش بين السنوات ١٢٠٠ - ١٢٨٠ م؛ انظر أيضاً: تاريخ حزرة ص ٣١؛ تاريخ الطبرى /١٥٦١ - ٥٦٥؛ المعارف ٦٥٢؛ تاريخ اليعقوبى /١٥٨١؛ الأخبار الطوال ص ٢٥ - ٢٦؛ مروج الذهب /١٢٥٢ - ٢٥٣؛ الشاهنامه ٣٢٢/١؛ تاريخ غرر السير ص ٣٧٧ - ٢٥٥؛ الآثار الباقيه ص ١٠٥؛ زدن والإشراف ص ٧٩؛ الشاهنامه ٣٢٣ - ٣٢٥؛ الأخبار ص ٥٠ - ٥٤؛ البدء والتاريخ ١٤٩/٣ - ١٥٠؛ بمحمل التواريخت ص ٣٠؛ الكامل فى التاريخ ٢٧٣/١ - ٢٧٥؛ طبقات ناصرى ١٤٤/١ - ١٤٥. وفي بندesh هندي ص ١٢١ أنه حكم ٣٠ سنة حتى ظهور دين زرادشت.

(٣) احتفل محققنا الطبعة الفارسية أن تكون هذه الكلمة معرفة عن إيران آندرزغر (انظر ص ٤٩).

(٤) رجع محققنا الطبعة الفارسية (ص ٤٩) أن تكون الكلمة معرفة عن (دبير قد) وتعنى رئيس الكتاب.

على الدوام كاتب مرموق في البلاط للتعریف بمراتب الناس من الأبناء والأصحاب بدیة والقاده والمحاب والعلماء والخاشیة وطبقات عامة الناس، حيث يحدد مرتبة كل واحد منهم في الجلوس والوقوف ومکان كل واحد منهم في خدمة البلاط والديوان والقصر ثلاثة يتعدى أحد حدوده. وإذا حدث خلاف في تحديد الرتبة رجع إليه في ذلك ليراه في قائمته. وقد سن وشناسف مثل هذا القانون.

وعلى عهده ظهر زرادشت الحکیم وجاء بالجوسیة وكانوا قبله على دین الصابئین. ولم يقبل أول الأمر دینه إلا أنه قبل به بعد ذلك. وكان زرادشت قد جاء بكتاب الزند وهو مفعم بالحكمة المكتوبة بالذهب على اثنى عشرة ألف قطعة من جلد البقر المدبوغ، فقبله وشناسف.

ويوجد في اصطخر جبل يدعى جبل النقوش (کوه نقشت)، نقشت جميع صوره ونحت نماذيله على حجر الغرانيت، وفيه آثار عجيبة، وهناك وضع كتاباً (الزند) و(بازند). ويقول الجوس إن كتاب الزند لم يعثر عليه بعد ذلك وأنه رفع إلى السماء. وإن أول بيت نار أنشئ كان في بلخ والثانی في أذربيجان بـ(جیس)، والثالث في اصطخر بفارس. ثم أمر في ذلك التاريخ أن تبني بيوت للنار في كل مكان وقبل الناس الجوسیة التي جاء بها زرادشت. وعلى عهده أيضاً ظهر تبع في اليمن واستولى على اليمن وببلاد كنعان. وتبع هذا هو الذي ورد ذكره في القرآن. وكان التابعة كثیرین، عاش بعضهم قبل عهد سليمان النبي وبعضهم بعده. وسيأتي تبع فيما بعد ليعرف وذلك أن كلمة (تبع) هي لقب وليس اسمًا. وأنسابهم هي:

تابع تبان أبو كرب بن ملکيکرب:

تابع بن زید بن عمرو بن ذی الأذعار.

تابع بن أبیرهه ذی النار بن الرائش بن قیس بن صیفی بن سبأ.

ومن هؤلاء لم يكن أحد أكثر ملکاً من تبع هذا. وقد قيل إنه شن الغارات من هذه المنطقة حتى أذربيجان وحدود الموصل حتى كان يهزم كل جيش واجهه وقتل خلقاً وغنم غنائم لا حصر لها، وأطاعه جميع ملوك العالم. وقيل إن ملك الهند أرسل إليه هدايا كثيرة. كان من بينها الحرير الصيني والمسك فأعجبته إذ لم ير مثلها من قبل وسأل الرسول: من أين جيء بهذا؟ فأجاب من الصين. ثم وصف له الولايات والنعم والخيرات الموجودة هناك.

فقال تبع: والله لأغزون تلك البلاد، وجمع جيشاً عظيماً من العرب واليمين وحمير وغزا بلاد الصين وهزم جيشهم وغنم غنائم كثيرة وعداد. وكانت مدة ذهابه وملكته في الصين وعودته سبع سنوات. ولدى عودته ترك في ولاية التبت اثنى عشر ألف رجل من العرب وحمير. وإن سكان تلك الولاية اليوم هم من أصل عربي ولم يشكوا وعادات العرب وتقاليدهم.

وقد عقدت هدنة بين وشناسف وخرازيف ملك الترك، وحين جاء زرادشت قال لوشناسف: انقض هذا الصلح وادعُ أرجاسف إلى الموسوية فإن أجاب وإلا فحاربه. وقد كتب وشناسف رسالة حادة اللهجة إليه. فكتب خرازيف أيضاً رسالة جوابية حادة اللهجة، فبدأت الحرب بينهما، وكان لإسفنديار آثار محمودة فيها حيث بُرِزَ ودعا بيدرسن الساحر من كبار شخصيات الترك للبارزة، فهرب خرازيف وانتصر وشناسف وعاد إلى بلخ.

ثم إنه سعى بإسفنديار لدى وشناسف وأنه ينوي أن يصبح ملكاً، فتغير قلب وشناسف عليه، فتدبره لحرب بعد حرب فكان يعود مظفراً. ثم إنه حبسه آخر الأمر في قلعة اصطخر. أما هو فقد ذهب إلى فارس إلى (كوه نشت) وانشغل بقراءة كتاب الزند والنظر فيه وبالعبادة، وترك أباه هراسب في بلخ وأودع الخزائن والأموال لدى النساء. وكان هراسب قد أصبح هرماً وضعف عقله ولم يكن يستطيع أن يصنع شيئاً. فلما سمع خرازيف سره واهتب الفرصة وشخص من بلاده نحو بلخ، وأرسل في مقدمة جيشه جوهرمز (أخاه) فاستولى على بلخ وقتل هراسب وهدم بيوت النيران وقتل عبادها، وسي ابتنين لوشناسف، ثم طلب وشناسف فهرب منه وتحصن في جبل طمیدر، ولما كان جيلاً منيعاً لم يتمكن من إلقاء القبض عليه وعاد أدراجه. ونزل بوشناسف ما ضاق به ذرعاً، وندم على إلقاءه القبض على إسفنديار وحبسه فأرسل إلى إسفنديار واستخرجه من محبسه وأكرمه ووضع الناج على رأسه وطلب إليه أن يذهب لحرب خرازيف ويتصنم منه. وحين سمع خرازيف بقدوم جيش إيران للحرب، بادر فأرسل جيش الترك مع جوهرمز وأندرمان. ودارت الحرب فانتصر إسفنديار واستعاد منهم درفش كابيان. وكان أبوه قد وعده أن يجعله ملكاً إن حق الانتصار. فلما دخل على وشناسف استبشر بظفره وأمره باتباع القوم، وكان مما أوصاه أن يقتل خرازيف إن قدر عليه انتقاماً لدم هراسب، ويقتل جوهرمز وأندرمان بمن قتل من ولده. فذهب إسفنديار واستولى على المدينة المسمى روين وغنم كل ما فيها كما هو وارد

في القصبة المعروفة التي لا حاجة لتكلرارها. وحين عاد أرسله أبيوه إلى حرب رستم بن دستان حيث قُتل إسفنديار. ثم إن وشناسف ورغم وجود ولد من صلبه لديه، وبسبب حزنه العميق على إسفنديار، سلم العرش إلى بهمن إسفنديار.

بہمن بن اسفندیار<sup>(۱)</sup>

كان كريماً جداً وحسن السيرة، وقد لقيوه أرديشير بهمن الطويل الباع وذلك لكثره ما استولى عليه من الولايات. وكان قد أغمار على سistan ودمr مدينة رستم تدميراً تماماً انتقاماً لما فعلوه بأبيه، فقتل رستم وأباه وأخاه وغزا الرومية بجيوش لا حصر لها ووضع عليها الخراج. وكان بخت النصر حاكماً على العراق والشام من قبل كما كان من قتل أبيه وجده، وقد أرسله بهمن إلى بيت المقدس ليتقم بذلك بعد أن قتل زعيم اليهود أحد الرسل، فقتل ذلك الزعيم وخلقاً كثيراً. وعيّن عليهم شخصاً يدعى سينا ومنحه لقب صيدقها. وحين عاد بخت النصر إلى بابل، أعلن صيدقها العصيّان عليه، فتوجه إليه بخت النصر وألقى عليه القبض فنهب بيت المقدس وأوثق صيدقها وحمله إلى بابل بعد أن ذبح ولده وسمّل عينيه ثم سبي اليهود من بيت المقدس ودمr الهيكل. وقد عاش بخت النصر بعد ذلك أربعين سنة.

ثم ملك من بعد وفاته ابن له يقال له نمرود لفترة من الوقت. ثم ملك من بعده ابنه المسمى بلت النصر إلا أنه لم يحسن إدارة الأمور، فعزله بهمن وملك مكانه كيرش وطلب إليه أن يرفق بيته إسرائيل ويسمح لهم بالإقامة حيث أحبوا وبالرجوع إلى أرضهم وأن يولي عليهم من يختارونه فاختاروا دانيال عليه السلام.

وكيرش هذا هو كيرش بن إحسوارش بن كيرش بن جاماسب بن هراسب. وأمه ابنة واحد من أنبياء بني إسرائيل واسمها أشين كان خالها قد درسها التوراة وكانت عاقلة عالمية. وقد عمر بيت المقدس بناءً على أمر بهمن الذي أعطاهم كل أموالهم ومواشيهم وأثاثهم وما كان في الخزائن مما كان أخذه بمحنة النصر وما كان باقياً في خزائن بهمن.

(١) ورد في بندعش هندي ص ١٢١ فقد حكم بهمن هذا ١٢٠ سنة؛ انتظر عنه تاريخ حمزة ص ٣٢ وقال إنه يدعى كي أردرش؛ تاريخ الطري ١/٥٦٩ - ٥٦٨؛ المعارف ص ٦٥٢؛ تاريخ اليقونى ١/١٥٨؛ الأخبار الطوال ص ٢٦ - ٢٧ وفيه أنه ابن إسقنياري؛ مروج الذهب ١/٢٥٤؛ الشاهنامه ١/٣٦٩ - ٣٧٣؛ تاريخ غور السير ص ٣٧٧ - ٣٩٠؛ الآثار الباقية ص ١٠٥؛ زين الأخبار ص ٥٤ - ٥٥؛ بجميل التوارييخ ص ٣٠؛ الكامل في التاريخ ١/٢٧٨؛ طبقات ناصر ١/٤٥.

وقال بعض المؤرخين إنه وجد مكتوبًا في الكتاب الذي يبقى من ذلك النبي الذي هو من أنبياء بنى إسرائيل بأن الله عز وجل قد أرسل وحيًا إلى بهمن قائلًا: إبني اخترك وجعلتك مسيحًا، فعليك أن تختن نفسك وتعمل بالشريعة وتعامل بنى إسرائيل بالحسنى وتعيدهم إلى بيت المقدس، وتعيد بناء بيت المقدس. وقد فعل ما أمر به ووفق إلى ذلك. واسم ذلك الكتاب كورش.

وكان أم بهمن من ذرية طالوت النبي عليه السلام وكانت لها زوجة من نسل راحب عم ابن سليمان عليه السلام اسمها راحب. وكان بهمن ملك أخاهما زربابل على كنعان وبني إسرائيل.

وقد بني بهمن مدينة فسا ببلاد فارس، والمدينة التي يقال له هناك بشكان وجهرم وما حوليها. وقد ملك مدة مائة وأثنى عشرة سنة. وعندما مات خلف خمسة: ابنين اثنين أحدهما ساسان والآخر دارا، وثلاث بنات إحداهن خمانى والثانية فرنك والثالثة بهمن دخت.

ورغم كون ساسان عاقلاً وعالماً إلا أنه لم تكن لديه رغبة بالملك وآخر طريق الزهد واعتزل في الجبل، ولما كان داراً طفلاً رضيعاً فقد نصب خمانى التي كانت البنت الكبرى، ملكرة. وقال البعض إن داراً كان ابن خمانى من أبيها بهمن، وحيث أدركته الوفاة كان داراً لم يولد بعد، وإن أمه تولت أمور الملك حتى كبر. والرواية الأولى أصح.  
**خمانى بنت بهمن<sup>(١)</sup>**

كانت امرأة عاقلة ذات رأى وحزم وكان مقامها يبلغ. والرواية الصحيحة في أمرها هي أنها كانت بكرًا ولم تتزوج حتى ماتت وهي بكر، وقد حكمت بالعدل وقد خففت العذاب والضرائب عن الناس وأعزت الروم جيشاً جراراً فانتصرت عليهم وانقاد لها ملوك الأطراف. وحكمت ثلاثين سنة.

(١) في بندعش هندي ص ١٢١ أنها حكمت ثلاثين سنة.

انظر عنها: تاريخ حزرة ٣٢ الذي قال إن اسمها هو شيران، والهامى لقب لها؛ تاريخ الطبرى ٥٦٨/١ - ٥٧٠؛ تاريخ العقوبى ١٥٨/١؛ الأخبار الطوال ٢٧ - ٢٨؛ مروج الذهب ٢٥٥/١ وأسمها حمابة، وهو تصحيف شبيع ولا شك؛ الشبيه والإشراف ٩٢ وفيه أنها أول من نقل دار ملوكهم من بلخ إلى المدائن من أرض العراق؛ الشاهنامه ٣٧٣/١ - ٣٧٨؛ تاريخ غر السير ص ٣٩٠ - ٤٣٩٧؛ الآثار الباقية ص ١٠٥؛ زين الأخبار ص ٥٥ - ٥٦ وقال إنها كان يقال لها جهر آزاد؛ البداء والتاريخ ١٥٢ - ١٥٠؛ مجمل التواریخ ص ٣٠ وقال إنها همای جهر زاد؛ الكامل في التاريخ ٢٧٩ - ٢٧٨؛ طبقات ناصرى ١٤٧/١ ١٤٨.

## دارا الكبير بن بهمن<sup>(١)</sup>

كان ضابطاً لأمور مملكته رتبها ترتيباً حسناً ونشر العدل وانقاد له جميع الملوك، وهو أول من أنشأ ديوان البريد وأرسل أصحاب البريد إلى كافة المالك حيث وضع في كل بلد صاحب خبر. ولم يستخدم سوى الناس العقلاء الذين كانوا موضع ثقة. وكان له وزير عاقل ذو رأي وتدبير يدعى رشتن.

وقد بني داراً مدينة بكرد ببلاد فارس وحفر حولها خندقاً ينبع من تحته الماء ولا يُدرك قعره. وكانت مدة ملكه اثنى عشرة سنة.

## دارا بن دارا بن بهمن<sup>(٢)</sup>

أصبح ملكاً بعد وفاة دارا الأكبر. وكان لدارا هذا عداوة مع وزير والده المسمى رشتن. وكان السبب في ذلك أن دارا كان يحب غلاماً تربى معه يدعى بري، وكانت العلاقة سيئة بين بري هذا وبين وزير والده، ثم إن الوزير سقى بري سماً فمات. فاطلع دارا بن دارا

(١) في بندعش هندي ص ١٢١ أنه ابن جهر آزاد وحكم اثنى عشرة سنة. انظر أيضاً: تاريخ حمزة ص ٣٢ - ٣٣؛ تاريخ الطبرى ٥٧٣/١؛ تاريخ العقوبى ١٥٨/١؛ الأخبار الطوال ص ٢٨؛ مروج الذهب ٢٥٥/٢؛ الشاعنامه ٣٨٢ - ٣٧٩ وقال إن اسمه هو داراب؛ تاريخ غرر السير ص ٣٩٧ - ٤٠٢؛ الآثار الباقية ص ١٠٥ زين الأخبار ص ٥٦؛ البدء والتاريخ ١٥٢/٣ - ١٥٣؛ بجمل التواريخ ص ٣١؛ الكامل في التاريـخ ٢٨١/١؛ طبقات ناصرى ١٤٧/١.

(٢) في معجم المضاريات السامية ٣٩٢ (مادة: دارا) قال إنها بلدة في الجزيرة السرورية تقع حالياً في تركية مقابل مدينة عامودة، هذه البلدة مدينة باسمها إلى دارا ابن الملك قيد الفارسي. فقد جرت معركة بينه وبين الكستندروس الثالث الكبير في موقعها أسفرت عن موت الأخير وزواجه الكستندروس من ابنته، فبني في موقع المعركة مدينة أطلق عليها اسم دارا تكريماً للراحل لا تزال في دارا آثار وهيأكل فتحمة تشهد بما كانت عليه من عظمة وسناء في العصور السالقة". قال حمزة في تاريخه ص ٣٣ إن الإسكندر "بني فوق نصبين مدينة سماها دارا وقد بقيت إلى الآن. وهي تسمى داريا".

وهو داريوش الثالث الذي حكم بين ٢٣٦ - ٢٣٠ ق.م. وقتل في كوكيملا قرب أرييل سنة ٢٣١ ق.م، وبموته انقرضت السلالة الأخمينية.

انظر عنه في مصادر التراث: تاريخ حمزة ص ٣٣؛ تاريخ الطبرى ١٥٧٨ - ٥٧٢؛ المعارف ص ٦٥٣؛ تاريخ العقوبى ١٥٨/١ وتصوره أنه ابن جهر زاد الذي مر آنفاً؛ الأخبار الطوال ص ٢٩؛ مروج الذهب ٢٥٥/١؛ الشاعنامه ٣٨٢/١ - ٣٨٩؛ تاريخ غرر السير ٤١١ - ٤٠٢؛ الآثار الباقية ص ١٠٥؛ زين الأخبار ص ٥٦ - ٥٧؛ البدء والتاريخ ١٥٢/٣ - ١٥٣؛ بجمل التواريـخ ص ٣١؛ الكامل في التاريـخ ٢٨٢/١ - ٢٨٥؛ طبقات ناصرى ١٤٧/١ - ١٤٨؛ انظر أيضاً الفهرست ص ٣٠.

على الأمر وحقد على وزير والده، فاتحق هذا بالإسكندر الرومي الذي بعث لهاجمة دارا مما أدى إلى اضطراب أمر دارا وضعفه.

وقد سلم دارا الوزارة بعد ذلك إلى أخيه بري وكان رجلاً جاهلاً ظالماً. كما كان دارا نفسه سيء السيرة، وقد ضاعفت أعمال هذا الوزير من تذمر الناس منه، ثم قتل عدداً من قادة جيشه وصادر أموال عدد من الأعيان ففر منه الجميع. وحيث قدم الإسكندر الرومي طلب كثيرون منه الأمان والتحققوا به، وقامت الحرب بين الإسكندر ودارا وتواصلت لمدة ستة كان الإسكندر يحاصر خلاها دارا. ثم إن اثنين من أهل همدان اتفقا وطعناه بخربه من خلفه بين كتفيه، وهربا إلى الإسكندر. فسار الإسكندر حتى وقف عنده ووضع رأسه على ركبتيه وأقسم له أنه لم يكن ينوي قتله وإنما كان ينوي إلقاء القبض عليه حياً وأن يغفو عنه ويعيله إلى مكانه، ثم قال: سلني ما بدارك فأسعفك فيه. أجاب دارا: إن لي ثلاثة حاجات، الأولى أن تقتل الرجلين اللذين قتلاني. والثانية أن تتزوج ابنتي روشناك. والثالثة أن لا تولي على أسرتنا وذرتنا إلا واحداً من أحراز الفرس. فأمر الإسكندر فوراً بصلب ذيئك الرجلين ودارا ما يزال حياً. ثم بعث في طلب ابنته. وحيث مات دارا دفعه طبقاً لعادات الفرس وأقام العزاء. ثم أصبح ملكاً على إيران.

#### الإسكندر ذو القرنين<sup>(١)</sup>

(الإسكندر) هو لقب (قيصر) أو (كسرى) ومعناه الملك. ذو القرنين معناه صاحب القرنين. وهذه القرنان أحدهما المشرق والآخر المغرب وكان اسمه في رواية فيليوس. وقد مر نسبه في باب الأنساب.

كان ملكاً داهية وفيلسوفاً وحكيناً وذا رأي صائب وشجاعة، وكان مطيناً لله عز ذكره، وسلك طريق العدل في الناس واستولى على كل العالم. وأثاره أكثر من أن يحتويها كتاب مختصر كهذا. ولما كان الهدف من هذا الكتاب هو ذكر ملوك الفرس وأحوالهم، فسنذكر من خبر الإسكندر القدير الذي له صلة بأمور الفرس.

(١) هو الكستنروس الثالث الكبير بن فيليوس ملك مقدونيا (٣٢٦ - ٣٢٣ ق.م)، أما عن هجومه على برسبيوليس القريبة من اسطخر فقد اتجاهها "شخصياً ودمراً تدميراً كاملاً باستثناء القصور الملكية". معجم الحضارات السابعة ص ١١٩؛ في تاريخ العالم ٢٢٢: "ثم مضى إلى مدينة برسبيولس التي كانت يبغض الفرس ورأس ملوكهم التي كانت اجتمعت فيها أموال الدنيا ونعمها، فهدمها واتهاب ما فيها".

كان سبب مجيء الإسكندر إلى الفرس ثلاثة أمور: الأول أن دارا بن دارا أرسل إليه رسائل حادة اللهجة طلب إليه فيها أن يرسل الإناثة كبقية ملوك الروم وإنما سينذهب إليه ويأخذ بلاد الروم. فكبر هذا على الإسكندر. والثاني هو أن وزير والده المسمى رشن كان متذمراً من دارا فالتحق بالإسكندر وأطلعه على عيوب دارا بن دارا. الثالث: أن دارا هذا كان سيء السيرة ظالماً، وكان وزيره سيء السيرة والرأي. فنفر منه الجيش والرعايا جميعهم.

وعندما انتهى من أمر دارا استولى على المدن الخصنة والقلاع المتيبة بالمكر والدهاء، ومن ذلك أنه كان يرسل أشخاصاً متذكرين قبله إلى المدن ويعطيهم تقويداً ذهبية ليشتروا بها الغلات وأشياء أخرى، وكانت يلقونها في الماء أو الحفر أو بحرقونها دون أن يعلم أحد. ليظل الناس في فاقة. فكان يستولى على المدينة بسرعة. وله فأغاعيل كثيرة غير ذلك. حين فتح مدن الفرس اعتقل الملوك والأمراء وأرسل رسائل إلى معلمه أرسطوطاليس قال له: إن ما حققته من نصر كان لحسن الطالع ولتأييد السماوي ولكره جيش دارا له. وإن الأمراء الذين اعتقلتهم هم رجال شجعان وأعيان وعلماء وأخشي أن يتمروا على يوماً فيوهنوا أمري. ولذا أريد أن أقتلهم جميعاً لينقطع نسلهم. فأجابه أرسطوطاليس قرأت رسالتك التي تعلن فيها عن خوفك من رجال الفرس الذين أردت قتلهم بسبب خوفك منهم، وإن ذلك ليس رأي أهل الشرع والحكمة. وإن قتلتهم فإن تربة وهواء بابل والفرس ستأتي بمثلهم وستقع العداوة والبغضاء بين الروم والفرس ولن تنتهي، وإن أيديهم ستطالك ما دمت ملكاً وسيقع الخلل في جيشك. والرأي أن تملك كل واحد منهم بلداً ولا تفضل أيّاً منهم على الآخر لينشغل بعضهم بعض في التناقض فيطيعونك جميعاً. ففعل الإسكندر ذلك، إلا أنه ولـ عليهم أمراء روميين. ثم ذهب واستولى على بلاد الهند. ومن هناك إلى الصين وعاد بسلام. وحديث ذلك يطول.

وقد بني اثنى عشرة مدينة ببلاد اليونان ومصر. وقال البعض إنه هو الذي بني مدن هرآة وأصفهان ومرؤ. وكان عمره ستاً وثلاثين سنة، حكم العالم في ثلاثة عشرة سنة وعدة أشهر منها. وقال قوم إنه مات بمدينة شهرزور، وقال غيرهم إنه مات ببابل. وقد خلف ولدًا عرض عليه الملك فأبى وانهمل بالزهد والعلم؛ ثم اختفى. لكن قوماً قالوا إنه لم يكن له ولد.

ولما قسم الإسكندر بلاد المشرق على ملوك الطوائف، أعطى بابل وفارس وقهستان إلى ملك من أقاربه اسمه أنطيوخن. وحين ودع الإسكندر الدنيا. ظهر أشك بن دارا واتفق مع ملوك الطوائف فأخرج أنطيوخن هذا وبقية الروم من بلاد الفرس، ولم يبق بعد الإسكندر أكثر من ثلاثة أو أربع سنوات.

## الطبقة الثالثة

### الأشكانيون

أشك بن دارا بن دارا<sup>(١)</sup>

اختلف النسابيون في نسبة كما مرّ بنا. وكان قد ظهر بعد ذي القرنين وأرسل رسالة إلى جميع ملوك الطوائف قال فيها: إننا جميعاً من بيت واحد وليس بيني وبينكم أى خلاف، ولكل ولايته الخاصة. لكن عليكم أن تعرفوا ما فعل الروم بعائلتنا. وسأكتفي الآن بأن أنتزع هذا القدر من الولاية الذي أورثه العائلة لي من يد أنططيخن والروم. وأعاهدكم بألا أعتدى عليكم أو على ولاياتكم ولا أطلب منكم الخراج، وسأكتفي بأن أطلب إليكم صيانة حرمتى ومساعدتى فى القضاء على هؤلاء الأعداء. فوافق الجميع على ما أراد، وتعاهدوا عليه وأمدوه بما أراد. وكان لأنططيخن جيش جرار، فتحرّك الجانبان حتى التقى في أرض الموصل، ونصر الله تعالى أشك الذي هزم الروم، وقتل عدداً لا حصر له من الخلق، كما قتل أنططيخن. فاستوسق الأمر لأشك وسد الوئام بينه وبين بقية ملوك الطوائف ولم يعتد على أحد، فاحترمه الجميع وقدموه عليهم واحترموا رسائله وكلامه بسبب كونه من ذرية ملك عظيم، وكانت بلاده وسط البلاد. واستمرت هذه السنة طيلة فترة حكم الأشكانين والأردوانين وبني ملوك الطوائف حتى آخر عهدهم. ورغم أنهم لم يكونوا يطيعونه تماماً إلا أنهم لم يكونوا يعدلون عن موافقته في الرأي إلى أن ظهر أردشير بابك وقهراً الجميع. ولم يكن للأشكانين والأردوانين من الآثار ما يحدر ذكره. وكان آخرهم أردون الذي قُتل أردشير وتزوج بابنته.

---

(١) أول ملوك الأسرة الأشكانية حكم بين ٢٥٠ - ٢٤٨ ق.م.

انظر عنه في كتب التراث: تاريخ الطبرى / ١٥٨٣؛ تاريخ غر السير ص ٤٥٩ - ٤٥٨؛ وأسماء أقفوور شاه؛ الآثار الباقية ص ١١٣ وقال إن اسمه أشك ولقبه أقفوور شاه؛ زين الأخبار ص ٦٠ وقال إنه أشك بن بلاش بن ساور؛ البدء والتاريخ ٢/١٥٥؛ بمحمل التوارييخ ص ٣٢؛ الكامل في التاريخ ٣٧٨؛ طبقات ناصرى ١/١٥١. كان ابن البلخي قد ذكر في أول الكتاب أن عدد الملوك الأشكانية عشرون، لكنه لم يتحدث هنا سوى عن واحد فقط؛ وهم الملوك المعروفة بالبارثيين أو الفرثيين. فضل القول في تواريخ حكمهم هنري عبدى (معجم الحضارات الساسية ٢٠٧ - ٢٠٩) ويمكن مقارنة ما أورده مع ما ورد في كتاب بارتیان مالکوم كالج ١٥٩.

## الطبقة الرابعة

### الساسانيون<sup>(١)</sup>

#### أردشير بن بابك

ظهر ببلاد فارس، ويرجع نسبه إلى ساسان بن بهمن الذي قيل إنه أصبح زاهداً بعد وفاة أبيه بهمن. وكان أردشير عاقلاً جداً وشجاعاً، وكان له وزير يدعى تسار<sup>(٢)</sup>، معدود في الحكماء ذو رأي صائب ودهاء ومكر. فأطلق يده وفوض إليه الأمور.

حين ظهر أردشير بفارس استولى على إصطخر وجمع الجيوش وجلس على العرش ووضع الناج على رأسه. وكان الناس قد ضاقوا ذرعاً بظلم ملوك الطوائف، وكانت جميعهم يملون إليه، فرتب الأمور في فارس أولاً وقضى على جميع حكام الأطراف وجمع جيشاً لا حصر لها وغادر ذلك المكان وتغلب على ملوك الطوائف وقتلهم بأسرهم بحيث قطع عنان شانين ملكاً فاستوسق له الأمر في أرجاء العالم. ووضع أنساً في العدل والسياسة وصيانته نظام الملك مما لم يضعه أحد قبله وشرح ذلك طويلاً إلى الحد الذي أصبح معه كتاباً، ظل الملوك يتلقون بقراءته ويتركون به. وكان له عهود ووصايا ما يزال بعضها موجوداً.

ومن آثاره أنه بني بفارس مدينة تدعى أردشير خره، ومدينة فيروز آباد وعدة مدن وكور أخرى، كما بني في العراق وبابل عدة مدن وأسمها جميعاً باسمه، وهو الذي بني مدينة به أردشير التي هي عاصمة إقليم كرمان، كما بني في الأهواز أهرمز أردشير<sup>(٣)</sup>

(١) حكمت السلالة الساسانية وعدده ملوكها ٣٢ ملكاً في السنوات بين ٢٢٤ و٦٥١ انظر قائمة كاملة بهم مع بنى حكم كل واحد منهم في معجم الحضارات الساسانية ص ٤٥٣ - ٤٥٤؛ يذكر غوث شميد في كتابه تاريخ إيران (ص ٢٤٠) أن جد هذه الأسرة وهو ساسان كان سادساً لبيت النار في إصطخر المكرس لعبادة الآلهة آناهيتا (أو ناهيد). وتوجد قائمة بأسمائهم وسنوات حكمهم في تاريخ إيليا بشينايا. قال إنها "وفقاً لإثبات الشهادة الصادقة" (ص ٦١ - ٦٢) ويقصد أنه أخذتها من حساب يعقوب الراوی (ت ٨٧٠م) ومجموع سنوات حكمهم ينقص ٧ سنوات عما هو مذكور في الدراسات المعاصرة المؤتقة بها.

(٢) في تاريخ الطبرى (٣٩/٢) أن اسم الوزير هو أبرسام.

(٣) إضافة من الطبرى (٤١/٢) يقتضيها السياق؛ وكما يقول مشير الدولة (تاريخ إيران ١٧٩) فإن هذا الملك هو أردشير الأول (أرت خشت) حكم من ٢١٢ - ٢٣٢م؛ وفي تجارت الأمم (٥٦ - ٦٩) يوجد ما دعى بعهد أردشير.

وفي الموصل أبود أردشير <sup>(١)</sup> وهي حزرة، ومدينة في البحرين تدعى الخط وتنسب إليها الرماح الخطية.

كان ندماً وله جميعاً من العلماء وذوى الفضل، وكان يجلس يومين في الأسبوع للهو والأنس، يجلس في أحدهما في البلاط الكبير مع رجال الدولة لشرب الخمر، وكان يضع كل شخص في موضعه. أما اليوم الآخر فكان يجلس فيه لشرب الخمر مع ندماه من الحكماء والعلماء ويتنفع من علومهم. وكانت جميع مجالسه مليئة بالجذب ولم يكن ينشغل بال Hazel إطلاقاً. بينما يتفرغ بقية أيام الأسبوع لتدبير الملك وفتح العالم وقمع الأعداء، وكان قد صرف همه للقضاء على الأعداء وحرم اللذائذ على نفسه حتى انتهى من ذلك.

وله مآثر كثيرة منها أنه قسم مياه خوزستان وحفر نهر مشرقان <sup>(٢)</sup>، وبنى كثيراً من العمارت في العالم. وكانت مدة ملكه منذ خروجه في فارس حتى آخر عهده اثنين وثلاثين سنة منها أربع عشرة سنة بعد قصائه على ملوك الطوائف.

### سايور بن أردشير

سار بعد جلوسه على العرش على خطى أبيه في العدل والإحسان وال عمران في العالم وكان كأبيه حكيناً محباً للعلم سخياً شجاعاً.

ومن الحوادث المهمة في عهده أنه كان بجيال تكريت قلعة حصينة بها أمير عربى اسمه الضيزن <sup>(٣)</sup> من قبيلة قضاوة، التف حوله كثير من الناس. وعندما كان سايور في خراسان أساء الأدب والتجاوز <sup>(٤)</sup>. وعندما عاد سايور حاصره بنية القضاء عليه. لكنه لم يتمكن من

(١) إضافة من الطبرى ٤١/٢ لإكمال المعنى.

(٢) لدى حزرة ص ٣٨ بالشين أيضاً، إلا أنها ترد بالسين (المرقان) في كتاب المختراقيا.

(٣) يقول المؤرخون العرب إن الضيزن هو آخر ملوك (الحضر) وإن مدينة سقطت في أيامه يد سايور الأول الساساني نتيجة لخيانة (تضييق) ابنه الضيزن. إلا أن اسم الضيزن لم يرد في كتابات الحضر وليس هناك أي دليل على أنه شخصية تاريخية. والمعروف أن التوحشين العرب أسسوا مدينة الحيرة، وقد أغارت عليهم سايور ، فلهمب أغلالهم إلى الحشر وكان على رأسهم الضيزن بن معاوية التوحشى. وقد يكون حارب إلى جانب ملك المدينة مما سبب الالتباس الواقع". معجمحضاريات السامية ص ٥٦٠؛ في تاريخ إيران لمشير الدولة (ص ١٨٢) أنه سايور الأول ٢٤١ - ٢٤٢) أما الضيزن فقد ورد في نهاية الأربع (ص ٢٢٣) أنه الضيزن الغساني.

(٤) في تاريخ الطبرى ٤٧١٢ "أنه تطرف من بعض السود في غيبة غالبيتها إلى خراسان سايور بن أردشير". وفي تاريخ غرر السير ص ٤٨٠ أنه كان قد تصرف بالجزيرة والسود وأوحش سايور وخالقه أمره.

الاستيلاء على قلعته. وكان للضيزن ابنة تدعى النضيره وكانت قد رأت سابور وأحبته، فأرسلت برسالة في الخفاء تقول فيها: إذا عاهدتني على أن تأخذنى، أكشف لك عن جميع عيوب هذه القلعة فستولى عليها. ولما عاهدتها سابور على ذلك دلته على طريق لفتح القلعة. فاستولى عليها وقتل كل من كان فيها ومن بينهم الضيزن، وجاء بتلك الفتاة وتزوجها وكانت رقيقة وجميلة جداً. وفي إحدى الليالي كانت نائمة بملابس النوم مع سابور فسمعها تئن، ولما سألاها عما يؤلمها قالت: إن شيئاً نحت جنبي يؤلمني، وحين تفحص سابور المكان وجد ورقة آس قد التصقت بجانبها فخلفت فيه جرحًا عميقًا كان الدم يسيل منه، فعجب سابور لذلك وسألها عما كان أبوها يطعمها بحيث أصبحت رقيقة بهذا الشكل؟ قالت: كان يطعمني الزبد والملح وشهد الأيكار من التحل وصفو الخمر بدل الماء. قال سابور: إنك لم تعرفي قدر أبيك الذي غذاك بما تذكريين. فكيف ستعرفين قدر غيره؟ ثم أمر بها فشدت ضفائرها إلى ذيل حصان جموح وركض بها فقطعتها إربًا إربًا.

وعلى عهده ظهر ماني الزنديق وجاء بمذهب الزندقة. وقد اشتقت كلمة الزندقة من كتاب الزند الذي كان زرادشت قد جاء به، وتعنى كلمة الزندقة بالبهلوية: ضد الزند، أي ما يضاد الزند، كما يفعل الملحدون أبادهم الله ما يخالف القرآن ويحرفون تفسيره ويسمونه تأويلاً ليخدعوا الناس ويضلوا من هم ضعاف العقل لا يدركون مغزى الكلام وليس لهم نصيب من العلم. ولما ظهر ماني - وكان أول من جاء بالزنادقة - ظهرت الفتنة في العالم فاختار سابور أناساً ليلقوا القبض عليه فهرب إلى بلاد الصين، وهناك ابتدع مذهب الإباحة، ومكث في الصين حتى عهد بهرام بن هرمز بن سابور. وسنورد حكايته بتمامها عند الحديث عن عهد بهرام لثلا يؤثر ذلك على ترتيب الكتاب.

أما آثار سابور في أعمار العالم فكثيرة منها: بي سابور في بلاد فارس وبني سابور هذه المدينة مستجدة بعد مدينة كان بناؤها طهمورث قبل جمشيد وسماؤها دين دلا؛ وقد دمرها الإسكندر، وأعاد سابور هذا إعمارها وسماؤها بي سابور واسمها اليوم بسابور؛ وبني أيضاً بلاد سابور وتقع إلى جوار جنبد من نواحي فارس وتصطل بحدود خوزستان، كما بني سابور خواست في خوزستان وهي إلى جانب الأشتر، وجند يسابور خوزستان، وأصل اسمها هو أنديو سابور، وأنديو باللغة البهلوية هو اسم أنطاكية، بمعنى أن هذه المدينة هي أنطاكية سابور. وقد حور العرب لفظها فكتبوها جنديسابور، وبني أيضاً شاد سابور في

ميسان، وقيل في رواية إنه كور شادران التي بشوستر. إلا أن الصحيح هو أن الذي كورها ساپور ذو الأكتاف. وكانت مدة ملك ساپور بن أردشير إحدى وثلاثين سنة ونصفا.

### هرمز بن ساپور بن أردشير

أصبح ملكاً بعد أبيه، وكان كجده في جماله وبهائه وقوته وعدله وعلمه، وقد بالغ في قمع الزنادقة إلا أنه لم يستطع التغلب على مانى لأن الأجل لم يمهله، إذ لم يحكم أكثر من ستين. وقد خلف خلال هذه الفترة التي عاشها آثاراً جليلة كثيرة منها أنه كور كورة رامهرمز في خوزستان، ودسترة في طريق بغداد ما يزال سورها قائماً<sup>(١)</sup>.

### بهرام بن هرمز بن ساپور<sup>(٢)</sup>

نظراً لما كان يتصف به من العصبية في الدين فقد استخدم كافة الحيل للوصول إلى مانى الزنديق، حيث أطلق سراح السجناء من أتباعه ودعاه و قال لهم سراً: أنا أعلم أن مانى على حق، وعليكم الآن أن تذهبوا وترغبوه في الجيء إلى كى أقوم بمعاضدته وأعلن عن عقيدته. فذهب أتباع مانى إليه وأخبروه بذلك فجاء وأكرمه بهرام وسمع كلامه لمدة من الزمن حتى حرأه وعرف أعونه وأتباعه ثم جمع العلماء سراً وقال لهم: لقد تمكنت من إلقاء القبض على هذا الزنديق وعرفت أتباعه، وأريد القضاء على الجميع لتخمد هذه الفتنة إلا أنه ليس من العدل والملك أن يقتل أحد دون إتمام المحجة عليه، فما عليكم إلا أن تأتوا صباح غد وتحاجوه لتغليوه وأصدر حكمي. ذهب العلماء بعد الاتفاق على ذلك وقام بهرام باستدعاء مانى وقال له: سيخضر العلماء غداً وعليك أن تحضر لمناظرتهم. ولما عاد أوكل أمره سراً إلى أحد الحراس. وفي اليوم التالي أجلسه والعلماء فناظروه وأفحموه، فكشف الستار عن أعماله وأباطيله واقتضع، إذ أنى للباطل أن يبلغ الحق؟

استفتى بهرام العلماء فيما يفعل به فأجابوا بأنه إذ أقر بأن المذهب الذي جاء به باطل وتاب رفع عنه القتل، إلا أن يجب أن يخلد في السجن فلا يخرج منه إلا ميتاً وإن لم يتبع قتل ليعتبر الناس به، فخيره بهرام بين هذين الأمرين – القتل أو التوبة – فاختار القتل ولم

(١) في معجم البلدان ٥٧٥/٢ "الدسترة قرية كبيرة ذات منبر يتوسط نهر الملك من غربى بغداد". وفي تاريخ إيران لشير الدولة (ص ١٨٦) أنه حكم ستة وأحدة، من ٢٧١ - ٢٧٢ م.

(٢) في تاريخ إيران لشير الدولة (ص ١٨٦) أنه حكم من ٢٧٢ - ٢٧٥ م.

يت، فأمر بهرام بقتله وسلخ جلده وحشوه بالتبين، وكان أول من حشى جلده تبناً، ولذا كان كل من يتزعم الملحدين أو يقود الزنادقة يخشى جلده تبناً.

وبعد أن قتله بهرام جمع أتباعه، فحكم بالسجن المؤبد على القادة والزعماء الذين تابوا، وقتل الذين لم يتوبوا وأصرروا على الضلال، أما البقية من لم يكونوا يدركون كنه الزنادقة من الجنود وعوام الناس فقد كان يأمر بإطلاق سراح من يتوب منهم وقتل من لا يتوب، وبذلك زال هذا المذهب من الوجود إلا من بلاد الصين إذ ما تزال باقية فيها. نسأل الله عزوجل أن يهلك أعداء الدين والدولة بمنه. وكانت مدة ملك بهرام ثلاث سنوات وثلاثة أشهر.

#### بهرام بن بهرام بن هرمز<sup>(١)</sup>

ملك بعد أبيه وكان حسن السيرة، عامل الجندي والرعيية بالإحسان، ولم يستجد على عهده أثر يمكن ذكره في هذا المختصر. وقد ملك سبع عشرة سنة وأقام في جنديسابور.

#### بهرام بن بهرام بن هرمز<sup>(٢)</sup>

وقد سمى سكانشاه لأنه كان يحكم ولاية سistan على عهد أبيه. وكانت سistan في الأصل سكتان وتكتب بالعربية سجستان. ولم يوفق بهرام هذا في شيء كي يبقى أثر منه. ومدة ملكه ثلاثة عشرة سنة ونصف أقام خلالها في جنديسابور.

#### نرسى بن بهرام بن بهرام بن هرمز<sup>(٣)</sup>

كان حسن السيرة، عاش الناس على عهده في أمن وسلام ولم يترك أثراً معروفاً. ملك سبع سنوات ونصفاً، وكان مقر ملكه في جنديسابور.

(١) هو بهرام الثاني حكم من ٢٧٥ - ٢٨٢ م (مثير الدولة ١٨٧)؛ وفي معجم الحضارات السامية (ص ٤٥٣) أنه حكم من ٢٧٦ - ٢٩٣ م.

(٢) أسقطه الناقلون كما قال حمزة (ص ١٨)؛ يرى مثير الدولة (ص ١٨٧) أنه حكم من ٢٨٢ - ٢٩٧ م.

(٣) يرى مثير الدولة (ص ١٨٨) أنه حكم من ٢٨٢ - ٣٠١ م، بينما يرى عبودي أن حكمه كان من ٢٩٣ - ٣٠٢ م.

## هرمز بن نرسى بن بهرام بن بهرام بن هرمز<sup>(١)</sup>

كان فظاً سبعاً اخْتَلَقَ إِلَّا أَنَّهُ مَعَ ذَلِكَ كَانَ حَبَّاً لِلْعَدْلِ. سَارَ بِالرَّعْيَةِ بِأَعْدَلِ سِيرَةِ. وَمَا تَوَفَّى لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ إِلَّا مِنْ إِحْدَى نِسَائِهِ كَانَتْ حَامِلًا، فَوَضَعَ الْجَنْدُ وَالرَّعْيَةَ التَّاجَ عَلَى رَأْسِ تَلْكَ الْمَرْأَةِ وَأَخْذُوا يَطْبِعُونَهَا حَتَّى وَلَدَتْ سَابُورَ.

## سابور ذو الأكتاف

لقب بذى الأكتاف بسبب أنه عندما كان طفلاً طمع فى مملكته المفسدون خاصة العرب الذين تجاوزوا أكثر من غيرهم. وعندما بلغ سن الرشد عرض عليه الوزراء الرسائل التي جاءت من الجنود في أطراف بلاده يقولون فيها إن مقامهم في تلك الثغور قد طال وإن الطامعين قد أمعنوا في العداون وقد عيل صبرنا. فقال للوزراء اكتبوا إلى أولئك الجنود جميعاً أنه انتهى إلى طول مكثكم فمن أحب أن يتصرف إلى أهله فلينصرف ولا يبقى إلا من يستطيع الثبات والصبر، ولبعد من لا طاقة له بذلك ويدهب إلى وطنه.

استحسن الوزراء كلامه وقالوا: لو كان هذا قد أطالت تجربة الأمور وسياسة الجندي ما زاد رأيه وصححة منطقه على ما سمعنا به. ثم جمع رؤساء أصحابه وأجناده وقال لهم: إنما عذرت حتى الآن عن الذهاب لجهاد المفسدين، أنتي كنت صغيراً لا طاقة لي على حمل السلاح والقتال، وقد بلغت سن الرشد ولم يقع لي عذر، وقد حان الوقت لتحمل الصعاب وفتح العالم وقمع المفسدين، فالجند حامي الدولة، وما لم تتحمل المشاق لا يتحقق اليسر، وسأبدأ بمجاهدة العرب فهم أقرب إلينا وأكثر فساداً من غيرهم.

أنتي عليه الجميع وامتدحوه وقالوا: نحن عبيد مطهعون، وسنفعل ما يأمر به الملك، لكن الأفضل أن تقيم في مملكتك ومقر عزك وترسل القواد والجنود ليكفوك ما قدرت من الشخصوص فيه. فأجاب: إن مثل الملك كمثل الرأس ومثل الجندي كمثل الجسد، وكما أن الجسد لا يستطيع فعل شيء بغير رأس، فكذلك الجندي بدون ملك؛ وإن العمل الذي سأقدم عليه لن آخذ لأجله معنى من الجندي إلا القليل ولن أحمل معنى من عدة الملوك شيئاً لثلا يعرف العرب الذين محلهم محل الكلاب أنتا ذاهبون لقتالهم، بل سأتظاهر بالذهاب إلى الصيد وعلى الجميع أن يأتوا غداً لآخذ معنى من أريد أخذه. فلما كان اليوم التالي جاؤوا إلى الميدان فانتخب ألف فارس من صناديد جنده والحكام والقادة وقال لهم: على كل فرد منكم أن

(١) يقول مشير الدولة (ص. ١٩٠) إنه حكم بين ٣٢٠ - ٣٢١ وأنه قتل في حربه مع عرب البحرين الذين كانوا يغرون على حدود إيران.

يختار رجالاً من أقاربه قادرًا على حمل السلاح شريطة أن يكون قويًا، ورجلًا قويًا أيضًا لقيادة فرس على أن يبقى الآخرون من خيل وحاشية هنا مع الوزراء.

وبهذا الشكل تمكن من إرسال ثلاثة آلاف مقاتل جريدة<sup>(١)</sup>: ألف رجل من قادة الجيش المعروفين شاكى السلاح، وألف فارس مقاتل، وألف مقاتل راجل كان كل واحد منهم يجر فرسين اثنين معه، ثم مضى بهم حتى وصل إلى العرب المقيمين على الحدود بين بلاد فارس وخوزستان. وقد سأله أوائله القادة: أتدرون لماذا اخترتكم وأتيت بكم؟ قالوا: ما يراه الملك هو الصواب. فقال: بسبب كونكم معروفين ومقدرين تستقبخون النهب، فأروني الذكر الحسن في الميدان، وليس عليكم الآن إلا أن تقتلوا وتأسروا الرجال ولا تفكروا بالغنايم. فقال الجميع: سمعاً وطاعة. وقد أثر فيهم ذلك الكلام تأثيراً بليغاً. فما أحسن العرب إلا وأمامهم الفرسان المدججون بالسلاح وبأيديهم السيوف المصلحة فلم ينج من أولئك العرب إلا من أسر أما الباقيون فقد قتلوا، ولكتة ما قتلوا منهم أدركهم السأم. أما ما يقال من أن أكتافهم كانت تخلع فهو مستبعد ذلك أن كل من يتزعزع كفاه لا يمكنه أن يعيش. وهذا سمي بذى الأكتاف.

ولما انتهى من إجلاء العرب عن المنطقة الواقعة بين فارس وخوزستان، طلب سفناً وعبر البحر بذلك العدد من الجيش واستعاد الجزء منهم، ثم ظهر في جزيرة الخط التي يؤتى منها بالرماح الخطية، ومن هناك ذهب إلى البحرين واستمر يتقدم ويقتل العرب حتى وصل هجر واليامنة فكان يطم آبارهم وينابيع مياههم بالتراب، ثم عطف عنانه نحو ديار بكر وببلاد الشام فجلا العرب بصورة عامة إلا جماعة أعلنوا له عن طاعتهم فعاهدتهم ورضي عنهم، وقد سبى جماعاً منهم وأسكنهم على أطراف البوادي وفي الجزر التي لا يستطيع الإقامة فيها سوى العرب.

أما أولئك العرب الذين حصلوا على عهد منه وأقاموا في البوادي فهم: بنو تغلب وقد أسكنهم في دارين والخط اللتين كانتا من البحرين، وأسكن جماعة من بنى بكر وائل في

(١) ندب القائد جريدة من الخيل، إذا لم ينهض معهم راجلاً، لسان العرب مادة (جرد). وكما في كتب التاريخ فإن ساير ذا الأكتاف هذا كان سفاكاً للدماء، وقد فصل مسكوريه في «تجارب الأمم» (٧٢/٧٧ - ٣٧٩). القول في حربه وسفكه الدماء. حكم من ٣٠٩ - ٢٠٩. سمي ذا الأكتاف لأنه لما غزا العرب كان ينقب أكتافهم فيجمع بين كفى الرجل منهم مجلقة ويسبيه» (تاريخ سني ملوك الأرض ٤١؛ انظر تفاصيل أخرى في إيران في عهد الساسانيين ٢٢٥).

الصحارى والجزر وحدود كرمان المتأخرة لعمان والممتدة إلى بحر الهند، بينما أسكن جماعة من بنى عبد القيس وتميم في صحارى هجر واليمامه وتلك النواحي، وأسكن بنى حنظلة في الصحارى الواقعة بين الأهاوز والبصرة والممتدة حتى البحر. وتلك الصحارى هي التي جعلوا منها البصرة وأعمالها. ولما فعل ذلك خافه من في البلدان الأخرى واستوست له الأمر. ثم عاد إلى فارس وخوزستان ذلك أن مقامه كان في إصطخر وجندىسابور بخوزستان. ثم إنه أنشأ المدائن وبنى إيوان كسرى ونقل دار الملك إلى هناك كى يصد هجمات العرب.

ولما انتهى من قتال العرب وعاد إلى مقر عزه، أعد العدة واتجه بجيشه نحو بلاد الروم وكان يحكمها ملك يدعى قسطنطين وهو الذي بنى القسطنطينية فأضعفه وأخذ منه الأموال العظيمة وفرض عليه الخراج، وكان الروم في ذلك العهد ما يزالون يديرون بدين الروم ولم يصبحوا نصارى بعد. وحين أنزل سابور بملك الروم قسطنطين ما أنزل وأضعفه ذهبته هيبيه وبدأت بعض مناطق مملكته بالخروج عليه وضعف أمره كثيراً. فقال له وزيره ومستشاره: لقد بلغ السيل الزبى، فإذا أردت القوة والمنعة، عليك اعتناق النصرانية ذلك أن أتباعها كثيرون وسيكونون أتباعاً لك، وبواسطة الدين لا تحتاج للسيف إلا في حالة الغزو. فقبل قسطنطين ما ارتأوه واعتنق النصرانية مما أدى إلى قوته وإلى أن يبني القسطنطينية. وقد كثر جمع النصارى ولم تطل يد أحد بلاده بعد ذلك.

ولما مات ظهر يوناني يدعى لليانوس فقضى على الديانة النصرانية وهدم الكنائس التي كان قسطنطين قد بناها، وانضم إليه عدد لا حصر من العرب الناقمين على سابور، فخرج ينوي الذهاب إلى بلاد الفرس، وقد استولى الاضطراب على سابور فتوجه بجيشه إلى حدود بلاده وسار في أنساب من ثقاته خفية ليعain عسكراً، ثم أرسل المخواص إلى كل مكان بينما يبقى هو في مكان ما متظراً عودتهم، ومن المصادرات أنه ألقى القبض على أحد المخواص وخلوفه على حياته قال لا تقتلوني حتى أدل لكم على سابور الذي هو على مقربة من هنا مع عدد قليل. ويقال إن لليانوس عندما سمع بذلك لم يشأ الملك كسابور أن يقع بأيدي العرب، فأرسل ثقاته سراً وأخبروا سابور بما جرى ليهرب من هناك. فعاد سابور إلى معسكره. وقيل في رواية أخرى إنه كان لدى لليانوس قائد يدعى يوسانوس هو الذي

أرسل شخصاً إلى سابور ليعلمه بأن حاسوسه الذي ألقى عليه القبض قد دلَّ على مكانه،  
كى يهرب. وهذه الرواية أصح.

وخلال يومين أو ثلاثة أصبح الجنود قريين من بعضهما وكان جيش لليانوس ذا عدة  
وعدد، وإن من كان في عسكره من العرب سعوا - لما كانوا يحملونه في قلوبهم من بغض  
- إلى أن يلحقوا المزيمة بسابور. فزحفوا وقتلوا من جند سابور مقتلة عظيمة. ثم إن  
لليانوس أخذ من سابور مدينة في سواد العراق تدعى طيسبون ومعروفة باسم مدينة سابور،  
وظفر ببيوت أموال سابور وخزائنه التي كانت فيها. وقد ذهب سابور إلى وسط البلاد  
وهناك اجتمعت إليه الجيوش من كل أفق، فعاد إلى الميدان واستعاد طيسبون دون أن تقع  
الحرب بينهما، لكنه عاد واستقر في فارس. وكانت الرسل تختلف بينه وبين لليانوس من  
أجل عقد الصلح. وحدث أن كان لليانوس جالساً في خيمته وهو يستمع إلى ما يقوله  
الرسل المبعوثون. فجاء سهم غَرْب<sup>(١)</sup> في صدره فلفظ لليانوس أنفاسه في الحال وحلت  
المزيمة بجيشه. فأرسل سابور ثقاته وأرسل معهم هدية إلى ذلك القائد الذي كان قد أبلغه  
بنهاً ما تحدث به الجاسوس للملك الروم. كما أبلغ جيش الروم أنهم إذا بايعوا يوسانوس  
وأصبح ملكاً عليهم فسينجيهم ذلك من سطوه ليعودوا إلى بلادهم سالمين، وإنما لـ  
يعطي الأمان حتى لطفل. فبايع الجميع يوسانوس وجاء إلى سابور، فاستولى سابور على  
أموال لليانوس وخزائنه، كما أخذ من الروم تعويضات كبيرة. أما العرب فقد شردوا في  
العالم وأما من عثر عليه منهم فقد قتل وحين التقى يوسانوس اتفق معه على أن يدفعوا إليه  
غرامة كل ما خربوه وقد سلمه نصيبيين بدل طيسبون التي كانوا قد خربوها وعاد بسلام  
إلى أرض الروم ووجد شرة الشهامة التي أبدأها لسابور.

وحين عاد يوسانوس إلى القسطنطينية قام بنشر النصرانية هناك نظراً لكونه ناصريأً، كما  
عمر الكنائس من جديد، وقد ظلت النصرانية منذ ذلك الحين في بلاد الروم ثم كانت  
الأبنية والطلسمات تزداد يوماً بعد يوم حتى بلغت ما هي عليه الآن.

ولسابور كثير من الأخبار وسيرة حسنة كما خلف آثاراً رائعة، وتفصيل ذلك يطول.  
ومن صفاتاته أنه إذا حدث أمر منهم ذهب إليه بنفسه حتى ينتهي منه. فلا عجب إذن أن

(١) سهم غَرْب: لا يُعرف راميها.

حق النصر. وكانت عزيمته تطمح كل عام إلى الفتح حتى استكمل فتح العالم بأسره. ولم يكن يقبل سعاية أحد. وقد كان يستقى الأخبار من أشخاص اختارهم من ذوى الأحساب والعلم والصدق، وكان يدقق مع كل واحد منهم كى يتعودوا أن لا يقولوا إلا الحق. وهدفه من ذلك أن يعرف أحوال البلاد فلا يخفى عليه شيء. ولو قال أحد شيئاً خلاف الحقيقة، أدرك سابور ذلك.

وكانت له مرتبة ممتازة في العلم. وكان عادلاً إلى الحد الذي يتتصف فيه لصاحب الحق حتى ولو من ابنه هو.

أما ندماؤه ومستشاروه وجلساؤه فكانوا من عرقوها برجاحة العقل والعلم والفهمة واللباقة والأدب. أما آثاره التي بناها في العالم فكانت المدن والقنوات والكور التي سيأتي ذكرها:

ففي بابل والعراق بني عكيرا قرب بغداد وتدعى برزخ سابور، وبني المدائن ورومية والأبرار التي يقال لها فيروز سابور، وطيسبون التي يقال لها مدينة سابور وإيوان كسرى والكرخ.

وفي خوزستان، بني الشوش وشادروان شوشتر.

وفي أصفهان بني بوان وجرواءان<sup>(١)</sup>، كما بني هناك بيتاً للنار.

وفي سistan عدة مدن.

وبني نيسابور بخراسان.

وفرسابور في بلاد السندي والهند، مع عدة مدن أخرى.

وآثاره كثيرة ويكتفى منها ما ذكرناه. وكانت مدة ملكه اثنين وسبعين سنة.  
**أردشير أخو سابور<sup>(٢)</sup>**

لما مات سابور كان ولده سابور صغيراً، فأصبح أخوه أردشير وصيا. وكان ظالماً وسيء الخلق سفاكاً، وقد قتل عدداً من الأعيان وسار سيرة حسنة. وبعد أن ملك أربع سنوات خلعوه ونصبوا سابور مكانه.

(١) قال ياقوت ٩٥/٢ إنها من محال أصبهان. أما حجزة ص ٤٢ فقال إنها جروان رستاق جي.

(٢) في معجم المحضارات الساسية (ص ٤٥٣) أنه حكم من ٣٧٩ - ٣٨٣ م. وهو الثاني (أرت خشر) كما يقول مشير الدولة (ص ١٩٥).

### سابر بن سابر<sup>(١)</sup>

حين جلس على العرش استبشرت الرعية والجند، وسار سيرةً حسنةً. وبعد خمس سنوات ونصف من الملك، كان جالساً في فساطط فسقط على رأسه ومات. وقال قوم إن أقاربه هم الذين قطعوا أنفاس الفسطاط.

### بهرام بن سابر ذي الأكتاف<sup>(٢)</sup>

لقب بكرمانشاه، وذلك أنه كان والي كرمان على عهد أبيه وأخيه. وكان رجالاً منشغلًا بنفسه مهملًاً لتدبير الملك، لم يقرأ أطول أيامه قصة ولا نظر في مظلمة. فلما مات وجدت الكتب الواردة من البلدان مختومة ما فكها بعد. وكان ملكه إحدى عشرة سنة.

### يزدجرد بن بهرام المعروف بالآثم<sup>(٣)</sup>

وإنما سمي الآثم لكونه ذا عيوب كثيرة خبيث السريرة سفاكاً سيع الأدب والفطرة عدوا لأهل العلم معجبًا بنفسه، وكان يختلق النزاع ليصادر أموال الناس وقد قتل كثيراً من أهل البيوتات. وكان مع كل هذا بخيلاً، والناس في بلاده عظيم منه.

اتفق يوماً أن كان جالساً في مقصورة فجاء من الصحراء فرس عائر لم ير مثله في الخيل، فسر يزدجرد سروراً عظيماً. وقد حاول كثيرون إمساكه فلم يتمكنوا فنزل يزدجرد من الموضع الذي كان فيه الفرس، ووضع فوقه سرجاً وأجمعه بيده، حتى إذا رفع ذنبه ليضع له ثغره استديره الفرس فرمي على صدره فقتله مكانه، ثم لم يعاين الفرس بعد، ليخلص الخلق من ظلم يزدجرد. وكانت مدة ملكة خمسة وعشرين شهراً وعشرين يوماً.

### بهرام جور بن يزدجرد الآثم<sup>(٤)</sup>

حين أصبح له من العمر ستة وأربعين أبوه لدى المنذر الذي كان آنذاك ملك العرب في الموضع الذي يقال له الحيرة حيث الماء والمراء هناك جيدان، وطلب إليه أن يعلمه الفروسية،

(١) هو سابر الثالث ٣٨٣ - ٣٨٢ م.

(٢) هو بهرام الرابع ٣٨٨ - ٣٩٩ م. قال ابن النديم (ص ٣٩٨) إن مانى قُتل في عهده.

(٣) يزدجرد الأول ٣٩٩ - ٤٢٠ م. قال مبشر الدولة (ص ١٩٧) إنه سمي بالآثم في الروايات الإيرانية إلا أن المؤرخين الأجانب يقولون إنه كان شخصاً عاطفياً نيلاً، ولما أراد الحد من تقوذ كبار الشخصيات ومن تطرف رجال الدين الجبوسي دُعى بالآثم.

(٤) بهرام الخامس (جور) ٤٢١ - ٤٣٨ م.

فرياه المنذر ترية حسنة وعين ابنه النعمان للسهر على خدمته فلما بلغ الخامسة من العمر قال للمنذر: أحضرني مئدين يعلمني العلم. أجابه المنذر: إنك بعد صغير السن وليس لك القدرة على التعليم. فرد عليه: إنك تعلم أنت ابن ملك وإن زينة الملك العلم والأدب. فأعجب المنذر كثيراً بكلامه ودعا إليه بالعلميين والحكماء ليعلموه، فحصل لديه العلم الوافر، وحين اكتفى من ذلك وبلغ من العمر ما يمكنه من ركوب الخيل وحمل السلاح، علموه فنون الفروسية والطعاظ بحيث أصبح بطل العالم في كل ذلك. وعندما أخذه المنذر إلى أبيه يزدجرد ليراه على ذلك الوضع من المهارة، لم يعره أبوه اهتماماً بل اخذه للخدمة.

مكث بهرام هناك فترة والألم يعتصر قلبه لما رأى من أبيه من سوء الخلق والمعاملة. وكان آخره قصر قد جاء إلى أبيه لطلب الصلاح. فطلب إليه بهرام أن يستأذن له أباه في الذهاب مرة أخرى إلى المنذر، فأذن له وظل هناك حتى مات أبوه.

بعد موت يزدجرد قرر الجندي والرعاة أن لا يملكون بهرام عليهم قائلين إنه تربى بين العرب فهو لا يعرف آداب الفرس. فأجلسوا رجلاً يدعى كسرى من عترة أردشير بن بايك على العرش. ولما بلغ بهرام الخبر قال للمنذر: إن عار هذا العمل يقع عليك. فقال المنذر: أنا عبد بين يديك فمر بما تريده. ثم جهز ابنه النعمان بعشرة آلاف فارس وأرسلهم إلى حدود طيسبرون والمناطق المתחاومة لبلاد الفرس، فأخذنوا يقومون بأعمال النهب والقتل. عندئذ أرسل أعيان الفرس رسولاً إلى المنذر يطلبون إليه أن يستدعى ابنه من هناك. قال المنذر للرسول: ما الفائدة من مجيك إلى وأنا عبد مطيع. اذهب وتحدث إلى الملك. ثم أرسله إلى بهرام. وعندما دخل عليه، رأوه ما رأى من وسامته وبهائه وأدرك أن الفرس أخطأوا حين اختاروا رجلاً غيره للملك.

أبلغ الرسول رسالة لبهرام الذي أكفى بالقول: إن الملك حق وإرثي، وإنى مطالب به لا محالة، وعليك أنت بصفتك رسولاً أن تذهب وتسمع كلام المنذر. قال المنذر: إن الرأى رأيه وأنا عبد وسأصنع ما يأمر به. قال الرسول: أرى من الصواب أن يأتي بهرام قريباً من بلادنا ليراه عظماء الفرس ويستمعوا إلى كلامه، فإنهم سيؤيدونه على أيام حال.

اتفق الجميع على ذلك، وجاء المنذر لبهرام بثلاثين ألف فارس آخر. ولما عاد الرسول أخير عظماء الفرس بجبره. فجاؤوا بدورهم إلى الحدود وجلس بهرام على منبر من ذهب مكمل بجوهر، بينما جلس المنذر عن يمينه والنعمان عن شماله، وسجد عظماء الفرس بعد أن رأوا ما كان عليه من بهاء وهيبة. ثم بدأوا الكلام بالشكوى من أبيه يزدجرد لسوء سيرته

والدماء التي سفكها بغير حق والأموال التي جمعها من الناس وأموراً غير ذلك. وذكروا أنهم تعاقدوا على صرف الملك عن ولد يزدجرد لهذا السبب. قال بهرام: إن ما تقولونه صحيح، ويعلم الله أنتي كنت أستكر طريقة و كنت زارياً عليه لسوء هذيه، وهذا أنا اليوم أعاده الله وأعاهدكم على أن أصلح كل ما فسد وأرأب كل صدع وأزيد من أعطيات وهدايا الجنود وأن أراعي حرمة المسلمين وأقرب الشبان وأعمر الدنيا وأعمال الرعية بالعدل والإنصاف، فإن لم أف لكم بهذه الأمور تبرأت من الملك طائعاً، وقد أشهدت على ذلك الله ولملائكته ومويدان موبذ(١).

لما سمع القوم مقالة بهرام استبشروا بذلك وانبسطت آمالهم وتحدى فيما بينهم فقال القوم الذين كانوا يؤيدون كسرى: لقد بايعناه على الملك فأي حجة تنقض يعتا؟ بينما قال الآخرون الذين كانوا يريدون بهرام إنه هو صاحب الملك وإن تصبيه واتباعه واجب. ولما طال الحديث قال بهرام أنا لا أريد أن تتجادلوا لهذا السبب، فالملك إرثي، ومع ذلك اتركونا نحن الاثنين ليسعني كل منا بيده فمن انتصر كان الملك له. ولذا يجب وضع التاج والزينة بين أسلين ضاريين مجموعين ليكون الملك لمن يأخذهما من بين الأسلين. عندها علم الناس أنه لا كسرى ولا عشرة من أمثاله يستطيعون مجابهة بهرام، فتم الاتفاق على ذلك، وجيء بأسلين ضاريين مجموعين ووضعوا التاج بينهما مع زينة الملك وأرخي وثاقهما وأحضر كسرى فقال له بهرام: دونك التاج والزينة. قال كسرى: أنت أولى بالبدء بتناولهما مني لأنك تطلب الملك بالوراثة. فلما علم أن كسرى لا يجرؤ على التقدم، تقدم هو حاملاً جرزاً،(٢) فقال له مويدان موبذ: استمانتك في هذا الأمر الذي أقدمت عليه إنما هو تطوع منك. قال: وهو كذلك. وتقدم، فلما اقترب وثب أحد الأسلين وثبة، فعلا ظهره وعصر جنبي الأسد بفخذيه عصراً أشخنه وجعل يضرب على رأسه بالجرز حتى قتلها، ثم توجه إلى الأسد الثاني، فلما نهض أهوى بالجرز بقوة على رأسه فوهن لذلك الجرح، فأنمسك برقبته وأخذ يضرب برأسه على رأس الأسد المقتول حتى مات، ثم اتجه نحو التاج وأخذه بينما

(١) في برهان قاطع (موبذ) تعنى العالم والحكيم ورجل الدين المكلف برعاية بيت النار عند عبدة النار. وقال بوردادو إن الكلمة من البهلوية (مغوبت) وتعنى رجل الدين الزرادشتى (انظر تعليقه على كتاب يسنا ١٢٥/٢). وفي مروج الذهب ٢٦٨/١ - ٢٦٩، المويدان هو القائم بأمور الدين وهو قاضي القضاة وهو رئيس الراية ومعناها القوام بأمور الدين فيسائر المملكة والقضاء للتصويب للأحكام. وقال في التبيه والإشراف (ص ٩) إن مويدان موبذ هو رئيس الراية وقاضي القضاة ومرتبته عندهم عظيمة نحو من مراتب الأنبياء.

(٢) فارسية معربة وتعنى الدبوس.

استولت الدهشة على الناس الذين كانوا يشنون عليه قائلين هذا هو الملك الحق. ثم إن الجميع أذعنوا وخضعوا. وقبل كسرى باطن قدم بهرام وقال: أنت الذي يستحق التاج والعرش، وأنا ما أتيت برغبة، فأعطيك الأمان لأكون عبداً، فأعطيه الأمان وعطف عليه واتخذه خادماً خاصاً.

وجلس بهرام على العرش، ووقف عظماء الفرس والعرب جميعاً بين يديه فخطب وأثنى على الله عز وجل، وقام بالكثير من الأعمال الصالحة وأظهر العطف والرعاية للعظماء. ثم إن الفرس سألاً المنذر أن يكلم بهرام في التغمد لسوءتهم في أمره والصفح والتجاوز عنهم، فأسعفه بهرام فيما سأله وجلس للناس بعد ذلك سبعة أيام متواصلة يعدهم الخير، وكان حينها ابن عشرين سنة. كما خلع على المنذر خلعاً فاخرة ومنحه الملك على العرب وأعاده إلى بلاده، كما منح ابنه التعمان هدايا أيضاً.

ولما استوسق له الملك انغمس في اللهو ومعاقرة الحر ومعاشرة الجواري والترف، فطمع من حوله من الملوك من ترك وروم في استباحة بلاده، فكان جيشه يجأر بالشکوى دائماً ورعايته تكن قائلة إن العدو قد ظهر في أركان بلادك الأربع بينما أنت منغمس في اللهو. وكان من بين من هجموا على ملكه خاقان الترك مع مائتين وخمسين ألف رجل قاصدين بلاده. وقد كان الفرس خائفين جداً منه. وكانوا كلما توجهوا إلى بهرام شاكين، هدأهم وقال: إن الخلاص من هذا أمر يسير. وقد بلغ الأمر حدّاً أن أرسل معه عظاماء الفرس إلى خاقان سراً بهدايا لشدة خوفهم وطلبوها منه الأمان.

ثم إن بهرام اختار سبعة من أبناء الملوك الذين كانوا من عترة المعروفين بالشجاعة، وثلاثة رجال من الأصفهانية والعظماء، واختار ما مجموعه ألف مقاتل، واستخلف أخاه يدعى نرسى، وقال سأذهب إلى أذريجان لأقوم بزيارة بيت النار ومن هناك إلى أرمينية للصيد، وحين أعود سأتذير أمر خاقان. فعليكم أن تطيعوا أوامر أخي نرسى ولا تقوموا بأى حركة، وعليكم بنظم أمركم حتى أعود. واتجه صوب أذريجان، فوصل الخبر إلى خاقان أن بهرام قد هرب، بينما استمر الفرس بإرسال الهدايا إلى خاقان قائلين: إن بهرام قد غادرنا ونحن مطيعون لك، وعليك أن تأتى رويداً لثلا يخالف الناس. فسر خاقان من ذلك وحزم أمره وتوجه إلى أعمال خراسان.

مكث بهرام أسبوعاً في زيارة بيت النار كان يؤتى إليه خلاله بالخيول ليختار الأصلية منها بحجة النهاج للصيد، ولم يطلع أحداً على دخيلة نفسه. ثم غادر جيس<sup>(١)</sup> بعد ذلك متوجهًا إلى أرمينية وكان معه الرجال الذين اختارهم وقال لهم: إنتم ذاهب إلى صيد لم ير مثله أى منكم فاحذروا أن يراكم أحد، وينبغى أن تأتوا معى إلى حيث أذهب دون أن يسألني أحد أى سؤال. وبعد يومين من السير ثنى عنان فرسه نحو جبل القبق حتى نفذ على براري خوارزم، ثم أمر من معه قائلاً: حيتماً وصلتم فخلعوا من خيولكم التي تجلونها وجيئوني بها. وكل من تخلف عنه فرسه تركه وأخذ من القطع واحداً بدلاً منه.

واستمر على هذا المثال إلى الحد الذي تعجبت منه الطيور التي في الهواء. وكان بين الحين والآخر يتوقف انتظاراً للرياح حيث يوجد الماء والكلأ. أما الخاقان فكلما بعث جواسيسه متخصصاً عن بهرام لم يأته بأى خبر عنه. فاطمأن وأصبح هادئ البال.

حين وصل بهرام إلى مفارقة خوارزم أمر من معه أن يلبسو زى الترك وظل يسير بهم حتى لم يقِيه وبين جيش خاقان سوى مرحلة واحدة، ولم يكن أحد من رآهم يظن أنهم هم إذ إن ملامحهم لم تكن تعرف وهم بذلك الرزى. كما أن عددهم كان قليلاً. وقد نزل بهرام ذلك اليوم عند ماء للراحة وترك هو ومن معه الخيول ترعى، وأرسل من يستطلع الأخبار، بينما انهمك طيلة اليوم بإعداد خطته. وقال للعظماء الذين معه: اعلموا أنى إنما اختر لكم أنت يا أعيان القوم وقادتهم لأنى علمت أنه لا تصدر عنكم خيانة، كما أنكم تضجون بأرواحكم. ولا صيد أفضل لنا من هذا، ستظل الأفواه تلهج به ما دامت الدنيا. عليكم أن تدركوا أى مكان نحن فيه وأى بلاء يتضررنا. ثم قسم جيشه إلى خمس مجاميع في كل مجموعة مائتا رجل، وجعل كل واحد من الأمراء الذين رافقوه قائداً لأحد تلك المجاميع، بينما فصل إحداهم عنهم وجعل نفسه قائداً عليها وقال إنه سيقود بنفسه مائتي رجل منتخب مدجج بالسلاح كى يطوق خاقان، أما الجاميع الأربع فتقف كل واحدة منها فى مكان، وعندما يرتفع الصراخ من خيم خاقان، تصرخ الجاميع من أربع جهات بنداء: بهرام جور، يا منصور! وتقرع الطيول، على أن لا يتحرك أحد من مكانه إلا بعد أن يخرج الترك من معسکرهم، فينقضوا عليهم ليلحقوا بهم الهزيمة. وبعد أن رتب ذلك، وصل الجواسيس وأبلغوه أن خاقان وجيشه بأسره منهمكون بالشرب واللهو. أما بهرام وجنته فلما كان سواد الليل يغطيهم، ادرعوا أسلحتهم واطمأنوا وتوكلوا على الله عز وجل، وساروا فوصلوا

(١) معرب هذه الكلمة هو الشيز وهي ناحية وراء أذربيجان (معجم البلدان ٣٥٣/٣)، وفي تاريخ الطيري ٢/٧٧ أنه كان بها بيت للنار. معظم عند المجرس، كان إذا ملك ملك منهم زاره ماشياً.

في المزيج الأخير من الليل إلى معسكر خاقان ثم وقوفا في موضعهم بالشكل الذي رتبهم به بهرام، بينما قاد بهرام الملائكة رجل الدين كانوا معه بهدوء حتى وصل خيمة خاقان فاختار خمسين رجلاً منهم وبدأ بقتل كل من كان حول الخيمة الخاصة لخاقان من حراس وحجاب وخدم ثم دخل الخيمة فوجده خاقان نائماً وقد غلبه السكر فقطع رأسه بيده، وخرج وامتطى صهوة جواده، ووضع رأس خاقان على الرمح، وأمر أن ترفع الطبول وترتفع النداءات باسم بهرام جور، وتضرم النيران في خيمة الخاقان. وحين سمع جنود خاقان تلك النداءات وقرع الطبول يرتفع من الجهات الأربع استولت عليهم الدهشة وتملّكتهم الاضطراب. واندفع أولاد خاقان - الذين لم يكونوا على علم بما حدث - إلى خيمة أبيهم فألقى عليهم القبض، وكان كل من يأتي إلى الخيمة يقتل، ثم التقى الجموع وأعمالاً السيف ببعضها ومن هرب من جيش خاقان قتله جنود بهرام الذين كان قد وضعهم في الأطراف الأربع للمخيم، بحيث إنه عندما طلع النهار كانت الدماء تسيل أنهاراً ولم يبق من ذلك المخيم أحد إلا هرب أو قتل أو أسر أو خارت قواه، وغنم جند بهرام ما لا يحصى من الغنائم. فأرسل كتب البشري إلى كافة البلدان. واستدعي أخاه نرسى والجنود وحين وصلوا الأرض بين يديه ومرغوا وجوههم بالتراب وأثروا عليه فقربهم وأكرمنهم وأعطاه نصيباً من تلك الغنائم، وأسقط شكرأ هذه النعمة الخرج عن بلاده لمدة ستة وقال إن ذلك هو نصيب الرعية من هذه الغنائم، وأقام فترة في مقام عزه حتى ارتاح، واجتمعت له الجيوش فتوجه إلى بلاد الهند، فقام ملك الهند بإرسال وسطاء من علية قومه للصلح، فصالحا وزوجه ابنته وأعطاه بلاد الدليل ومكران فعاد بهرام متصرراً وهو يحمل الأموال الوفرة. وقد ظلت الدليل ومكران تابعة لأعمال كرمان منذ تلك السنة.

اتجه بهرام بعد ذلك صوب اليمن والحبشة بينما أرسل أخيه نرسى صوب الروم وبعد فترة قليلة عاد الاثنان متتصرين بقلوب منشرحة وغنائم لا حصر لها بعد أن فرضا الخراج على بلاد الروم وعلى اليمن وانشغلوا بالصيد والتزه. لكن الإرادة الإلهية قد شاءت أن يذهب يوماً للصيد فيشد على حمار وحش، فكبا فرسه في جب ضيق مالح الماء، فغرق وكلما حاول الخروج غطس أكثر حتى اختفى عن الأنظار. وكان ملكه ثلاثة وعشرين سنة.

يزدجرد بن بهرام جور<sup>(١)</sup>

وقد سمي يزدجرد هذا باللين لما كان فيه من اللين بقدر ما كان لدى جده يزدجرد من الفظاظة وسوءخلق. وعاش هادئاً بالمال والجيش والرعية راضياً عنه، وكانت قواعد ملكه

(١) يزدجرد الثاني ٤٣٨ - ٤٥٧ م. قال حمزة (ص ١٨) إن الناقلين أسقطوه.

راسخة مصانة. ولم يكن له أثر يمكن الحديث عنه. ومدة ملکه ثانية عشرة سنة وخمسة أشهر.

#### هرمز بن يزدجرد اللين<sup>(١)</sup>

لما مات يزدجرد خلف ولدين أحدهما هرمز وهو الأصغر، والآخر فیروز وهو الأكبر، فاستولى هرمز على الملك بالقوة، فهرب فیروز إلى ملك الهیاطلة فأعلمه أن الملك حقه وأن هرمز قد غصب ذلك الحق، ثم سأله أن يمدہ بالعون. فأمده فجاء وانتزع العرش منه بعد أن ملك فترة قليلة.

#### فیروز بن يزدجرد<sup>(٢)</sup>

وكان متدينًا زاهدًا. وقد قحطت البلاد في أول عهده مدة سبع سنين متالية، فرفع الخراج عن الرعية في تلك السنين وبدل الكثير من الأموال حتى نجا الناس، فرحمه الله عن وجل ورفع ذلك القحط.

ومن آثاره التي خلفها في عمران العالم هي:

فیروز رام من أعمال الري.

رام فیروز من بلاد الهند.

شاد فیروز من أذربيجان.

روشن فیروز من جرجان.

حائط في مدينة أصفهان<sup>(٣)</sup>.

سور بطول خمسين فرسخاً في خجند في الحدود بين إيران وأرض الترك. وتاريخه طويل لا يمكن استيفاء أكثر من هذا منه في هذا الكتاب. ومدة ملکه أربع سنوات.

#### بلاش بن فیروز<sup>(٤)</sup>

كان لفیروز ولدان: بلاش هذا، والآخر قباد. وعندما أصبح بلاش ملکاً، هرب قباد إلى بلاد الترك وطلب المعونة والمدد من ملك الترك، وبعد أربع سنوات استجاب لطلبه وأمده بما أراد، ولما وصل نيسابور بلغه نباء موت بلاش، فجاء وجلس على العرش.

(١) هرمز الثالث ٤٥٧ - ٤٥٩.

(٢) حكم من ٤٥٩ - ٤٨٣ م.

(٣) في تاريخ حمزة ص ٤ أنه استم بناء سور مدينة جي التي قال ياقوت عنها (١٨١/٢) جي: اسم مدينة ناحية أصحابان القديم.

(٤) حكم من ٤٨٣ - ٤٨٧ م (مشير الدولة ص ٢٠٥) أو من ٤٨٤ - ٤٨٨ (هنري عبودي، د ص ٤٥٣).

## قباد بن فیروز<sup>(١)</sup>

لما جلس على العرش سن سنتاً حسنة، وأكثر من العمran، وآثاره هي هذه المدن التي بناها:

أرجان ونواحيها.

قباد خورة من أعمال فارس وسيأتي الحديث عنها.  
الساحليات من أعمال قباد خورة<sup>(٢)</sup>.

حلوان على حدود العراق.

بهقباد بالابين ومبانه وزيرين من أعمال العراق.  
شهراباد كواد بين جرجان وتلك المدينة.  
عده مدن في طبرستان.  
خابور من بحر الموصل<sup>(٣)</sup>.

وكان له ملك متسع. ثم شاءت الإرادة الإلهية أن يظهر مزدك الزنديق على عهده وجاء بمذهب الإباحة وأسماه مذهب العدل وأزال عبادة الله عز ذكره من بين الناس وقال: إن بني آدم هؤلاء هم جميعاً من أب واحد وأم واحدة، وإن المال في العالم هو ميراثهم، لكن قوماً استأثروا به بالغلبة والظلم وحرموا منه الآخرين وقد جئت لأعيد الحقوق إلى أهلها. وقد ابتدع بدعة كهذه وأباح نساء الناس وأبنائهم لبعضهم البعض. ولما كان أغلب الناس في العالم فقراء معدمين فقد شاعر عليه رأيه كثيرون، كما خندع قباد وأضلها، فقويت شوكته بفوة قباد فكان يأخذ الأموال ويعطيها الفقراء، وكان يمسك النساء ويسلمهن للمتسكعين. فلما تفاقم أمره ثار الناس عليه لشئم هذه الطريقة السيئة، ثم اجتمع عظاماء الفرس فألقوا القبض على قباد وسجنته وسلموا العرش لأخيه جاماسب، وقد هرب مزدك إلى آذربيجان واجتمع حوله أتباعه لعنهم الله، فقويت شوكته بحيث لم يستطع أحد الوصول إليه.

وقد أتت أخت لقبياد إلى السجن الذي كان فيه فآخر جهه منه بمحيلة عملتها، فذهب إلى بلاد الترك ليأتي بالمدد. وخلال سيره ذلك التقى بابنة أحد العظاماء فتزوجها وبقيت عنده

(١) حكم من ٤٨٨ - ٥٣١.

(٢) نسبت في كتب الجغرافيا القديمة كثير من المدن إلى قباد هذا (انظر مثلاً: البلدان لابن الفقيه ص ٤٠٦ - ٤٠٧)، ولعل الساحليات هنا هو محرف كلمة السليحين (انظر عنها بلدان ابن الفقيه ص ٤٠٧).

(٣) في تاريخ حمزة ص ٤ أنه بني مدينة بجانب الموصل وسماها خابور كواز.

خلال الأيام التي مكث فيها هناك<sup>(١)</sup>، فلما أراد الرحيل قال: إن حملت هذه الفتاة ولدت ذكرًا فسموه أنوشنوان. ثم ظل في بلاد الترك فترة من الزمن عاد بعدها ومعه المدد فغلب أخيه واستعمال عظماء الفرس. وخلال تلك الحروادت استولى العرب على بلدان كثيرة. وكان أحد ملوك اليمن وهو شمر ذو الجناح<sup>(٢)</sup> قد خرج واستولى على بلاد امتدت إلى ما وراء النهر وأغار عليها، وذهب من هناك إلى الصين. وحديثه طويل. وكان الروم قد قاموا باعتداءات أيضًا، ولم تكن قباد القدرة على صد العرب فصالح معهم وأعطاهم ما يسد رمقهم. ثم نوى غزو الروم. ثم إن والد زوجته قدم عليه ومعه أنوشنوان وأمه، وكان أنوشنوان آنذاك قد قارب سن البلوغ. وحين علم قباد بقدوم ولده سر كثيرًا، إلا أنه أراد أن يتتأكد إن كان هذا ابنه أم ابن غيره. فأمر أن يحمل الولد وأمه في قصر ليسترخا يومهما وليلتهما. وفي اليوم التالي أمر أن يفرش بساط وسط بستان دون أن توضع في المجلس وسادة أو أن يكون للمجلس صدر ومؤخر، ثم جمع عدة أشخاص يشبهون في الشكل والسن والوجه قباد، بحيث لا يمكن تمييزهم عنه، وجلس أولئك على البساط محليطين به كالحلقة وأمر أن لا يقال لأنوشنوان أيهم هو قباد، وأمر أن لا يتحرك أحد من مكانه عند دخوله. ثم أُعطي لأنوشنوان ريحان وقيل له: خذه وادخل البستان وانظر أباك واركع أمامه وضع هذا الريحان في يده. فدخل أنوشنوان البستان وتفحص الحالسين وتوجه إلى أبيه قباد فقبل الأرض بين يديه وجثا على ركبتيه احترامًا ووضع الريحان قدام أبيه، فأخذ قباد الريحان واحتضن ابنه وقبله ولاطفه. وأقيمت الأفراح وعقدت مجالس السرور لأسبوع كامل. ثم دعا العلماء والحكماء ليختبروه، فوجدوه متفوقًا في فنون الصيد بحيث لا يدانيه أحد. فأكرمه أبوه وسلم إليه الخزانة والبلاد والجيش، وقدم أمه على جميع النساء.

وكان أنوشنوان قد سمع بقصة مزدك لعنه الله وسوء مذهبة فأنكر عليه ذلك. بينما ظل قباد على عقيدته رغم كل ما تحمله من عناء. وبقى أنوشنوان يتحين الفرص ليمعن أبوه من

(١) في تاريخ الطبرى ٩٤/٢ أنه نزل بمدينة أبر شهر فتروج ابنة أحد عظامها.

(٢) هو المعروف بشعر يرعش، ورد في معجم المختارات السامية ص ٥٣٦ أنه ملك حمير (٢٧٥ - ٤٠٠م). كان لقبه (ملك سبا وريدان وحضرموت). بالغ العرب في تعظيمه، ذكروا أنه افتح العراق وفارس وخراسان، وأن (شمر كند) أى سرقنت هي على اسمه. وقال البعض إنه ملك بلاد الروم. إلا أن هذه الأقوال لا صدى لها في تواريخ الأمم المعاصرة. ورد اسمه في بعض المصادر على صورة (شمير يوهارش). انتهى.  
عن أصله فتوحاته المنسوبة إليه انظر مثلاً: البلدان لابن الفقيه ص ٦٢٢ و ٦٢٥؛ تاريخ حمزة ١٠١ - ١٠١؛ المعارف ص ٦٢٩ حيث قال ابن قتيبة إن ملكه كان ١٣٧ سنة.

ذلك. ولما كان أبوه متخلفاً بأخلاق الجندي لم يكن عالماً أو ذكياً، ولما رأه أنوشروان
 معتقداً بمذهب مزدك لم يكن يحترم على قول شيء لثلا يزيد في عناده. وفي أحد الأيام
 كان قباد جالساً وأنوشروان إلى جانبه يتحدث عن علوم الماضين، وكان الأب معجباً
 بمحبيته، سأله قباد ابنه كيف عرفتني في اليوم الأول من بين الجميع الذين يشبهونني؟ نهض
 أنوشروان وسجد وقال: لله كواكب كثيرة إلا أن الشمس ظاهرة من بينها. وكانت كلما
 تطلعت إلى أحد الجالسين رأيت نفسى أعلى منه، لكن حين نظرت إلى سيدى ملائكته
 عينى ورق قلبي. فسر قباد سروراً عظيماً وأكرمه. فاتهز أنوشروان الفرصة وقال: إذا سمح
 لي الملك دام بقاؤه فإن لدى سؤالاً. فسمح له قباد. قال أنوشروان: ما الذي حدا بالملك في
 ذلك اليوم إلى أن يخبرني إن كنت ساعرفة جيداً أم لا؟ أجاب قباد: أنا لم أملك عند أملك
 أكثر من أسبوع، لذا وجب علىي أن أخذ الحيبة في الحافظة على النسل خاصة العرق
 الملكي. أجاب أنوشروان: إنه طبقاً لمذهب مزدك فإنه لا ضرورة لحفظ الأنساب، فليكن أي
 إنسان يأتي من أي إنسان. فأثر هذا الكلام في قلب قباد وكان السهم الذي رماه أنوشروان
 أصاب هدفه. فصمت برهة ثم قال: إن هذا ما يقوله مزدك في حق عامة الناس. فقال
 أنوشروان: ليس في الشّرع فرق بين الخاص والعام والملك والرّعية، فهم متساوون فيه، وهم
 أيضاً متساوون في مذهب هذا الزنديق أيضاً. لكن الملك لا يعلم أن هذا الرجل يطلب
 الملك وجعل الناس يتبعونه ليكون من كل ألف فقير غنى واحد. ولما كان يقول إن الناس
 متساوون ويجب أن يقتسم المال بينهم بالسوية، فإنه إذا ما نهض خزانتك لن تستطيع منعه
 لأنك أصبحت تابعاً لرأيه، وإذا جاء إلى حجرات قصرك واعتدى على نسائك فإنك لن
 تستطيع منعه أيضاً، إذ إنك أيضاً واحد من أبناء آدم. وإن ذلك ليس بالأمر الهين، فإن لم
 تدارك الأمر، سلبك ملكك وأبعدك عن الله. فأدرك قباد أن ما يقوله أنوشروان صحيح،
 وندم كثيراً، وقال يا بنى: لم يلغنى أحد بكنته هذا العمل، ولو كان أحد تقوه بشيء
 تصورته يقول ذلك حسداً أو لغرض ما. أما الآن فما الحيلة؟ قال أنوشروان: إن سيدى الآن
 على أبواب معركة، والرأى أن تبدأ بتفوقة اعتقادك بالله عز وجل وتنوى أنه إذا نصرك الله
 أن تتحقق هذه البدعة. فتوى قباد ذلك في دخالته، واتجه صوب بلاد الروم، وهزمهم ببركة
 ذلك الاعتقاد وفتح وغنم الغائم الكثيرة وعقد العزم بصدق على أن لا يبقى على مزدك.
 ولما عاد قباد من سفره سلم ملكه لابنه أنوشروان وقال له: لقد وفيت بالنية التي انتويتها
 ورأيت بركة ذلك. وأنت الآن أحق بالملك وتول أمر مزدك وغيره، وسانشغل أنا بعبادة
 الخالق والتکفير عما سلف. وكانت مدة ملك قباد ثلاثة وأربعين سنة إلى اليوم الذي سلم
 فيه الملك لكسرى أنوشروان.

## كسرى أتوشروان العادل

لما استقر له الملك عمل بعهود أردشير بن بايلك ونفذ وصاياه التي كانت في تلك العهود، وحيثما وجد كتاباً في الحكم والسياسة قرأه، وكان يختار ما يعجبه من تلك الكتب ويعمل به، ووضع القواعد لآداب الملوك وقيادة الجيوش، والعدل بين الناس بشكل لم يسبق له مثيل بين ملوك الفرس. وإن الحديث يطول في تفصيل مآثره ومناقبه وهي موجودة في كتاب معروف<sup>(١)</sup> لكننا سنورد قليلاً منها في هذا الكتاب.

قال: إن مدار الدولة على الدين، وما لم يفرغ من أمر الدين لا يمكن أن ينفت إلى أي أمر آخر. ويجب أن يكون اعتقاد الجندي بالدين خالصاً لا تشوبه شائبة. ثم أحضر القادة وقال لهم بحضور وزيره بزرجمهر: أعلموا أن مزدك هذا طالب ملك وأن أبيه كان غافلاً عنه، ومثله ماني الزنديق الذي قتله جدنا بهرام بن هرمز فخدمت نار فتنته في العالم، فماذا ترون أنتم؟ أجاب الجميع: نحن عبيد، وإن ما فكرت به دليل على ثبات الملك. قال أتوشروان: إن اتباع هذا الرجل كثيرون ولهم قوة، ولا يمكن القضاء عليه إلا بالخدعة، وإلا صعب هذا الأمر علينا؛ فاحتفظوا بهذا الأمر سراً حتى تتدبره. فاتفقوا على ذلك.

أرسل أتوشروان إلى مزدك بر رسالة يقول فيها: نحن نعلم أنك على حق وكأن أبوينا يوجب علينا اتباعك، وعليك أن تقدم علينا حسبما جرت به العادة وتدلنا على الطريق القوي، وتحصل منزلتك لدينا أكثر قرباً. فجاءه مزدك فأكرمه أتوشروان وبالغ في إكرامه ووضع نفسه في خدمته إلى الدرجة التي ظن بها مزدك أنه اصطاد أتوشروان واستمر على هذا التوال لفترة حتى سلق الناس أتوشروان بألستهم لأنهم لم يكونوا على علم بياطون الأمر. ثم إن اتباع مزدك ودعاته ظهروا في كل صوب وأخذوا ينشرون دعوتهم على الألسنة. وكان أتوشروان يعلم أن ذلك الكلب الزنديق قد اطمأن له فقال له يوماً: أعلم أنني قد سئمت خدمي وحججاني وعمالي ونوابي وأريد أن أستبدل كل واحد منهم بوحد من أتباعك فاكتب لي قائمة بأسماء الأعيان والقادة وكبار الشخصيات والعظماء من أتباعك كي أجعل كل واحد منهم بمنصب من المناصب، وقائمة أخرى بأسماء طبقات أتباعك في

(١) أشار ابن النديم (ص. ٣٠٠) إلى أن أردشير بن بايلك قد جمع الكتب من كثير من بلدان العالم وأمر فسخ بالفارسية وأن أصل جميع تلك الكتب كان من بابل، وأضاف ابن النديم أيضاً أن كسرى أتوشروان قد جمعها فيما بعد والفقها وعمل بها. انظر نبلاً من توقعات أتوشروان في الشاهنامه ١٥٩/٢ - ١٦١، وعهداته إلى ولده في ١٦٨/٢ حكم من ٥٣١ - ٥٧٩؛ أخباره في مقارب الأمم ١/٧٩ - ٨٥، وفي تاريخ حمزة (ص ٤٥ - ٤٦)، وغيرهما. وفي مقارب الأمم ١/١٠٠ - ١١٤ قطعة من سيرة أتوشروان وسياساته نقلًا عن كتاب الفه هو في سيرته كما يقول مسكونيه.

الجيش والرعية كى أسدى إلى كل واحد منه معروفا وإحسانا وبرا. فأعد له مزدك القائتين بحيث أصبح عدد المذكورين فيها يفوق ١٥٠ ألف رجل. فقال له أنوشروان: إن عيد المهرجان قريب وأريد أن تدعوا كبار دعاتك وقادتك والعظاماء من أتباعك لأقابلهم في هذا المهرجان وأعينهم جميعا في المناصب والأعمال. فكتب مزدك رسائل إليهم ليأتوه جميعا إلى المدائن.

كان أنوشروان قد أخبر جنوده قائلا: سأقيم في عيد المهرجان وليمة فخمة وأجلس مزدك وأتبعه على رأس المائدة وساقف على رأس مزدك شاهرا السلاح أما أنتم فعليكم جميعا أن تخفوا أسلحتكم تحت ملابسكم، وحين أوجه إلى مزدك أول ضربة بادروا أنتم إلى تقطيع أوصال الجميع وهم على المائدة. واتفقوا على ذلك. فأرسل أنوشروان أوامرها إلى جميع حكام المدن والولايات مرفقة بقوائم بأسماء أتباع مزدك ليلقوا القبض عليهم في يوم المهرجان ويودعهم السجون. وحين جاء عيد المهرجان أعد وليمة على نهر درجة وأجلس مزدك إلى وسادة ووقف على رأسه، بينما جلس إلى تلك المائدة ألفان من دعاة وقاده وأتباع المزدكية وقد أحاط بالأنوشروان مائة رجل مدججين بالسلاح تحت ملابسهم ليحموه. أما بقية الجنود فقد أحاطوا بالمزدكية الحالسين إلى المائدة. وكان أنوشروان يحمل بيده طبرزينا وقال البعض إنه كان يحمل حرية. وهو أول من صنع الطبرزينا والحرية ليسدد بهما إلى مزدك الضربة التي لا يؤديها السيف. وقد قطع أنوشروان رأس مزدك بضربة واحدة، ووضع الجنود السيف في أولئك الزنادقة وقتلواهم بأسرهم. وتم في نفس ذلك اليوم تنفيذ ما أمر به أنوشروان في البلاد الخاضعة لحكمه حيث قتل من كان حقه أن يقتل، وسجن من جزاوه السجن بينما قبلت توبه من يستحق قبول توبته، وتخلص العالم منهم. ثم تم الاستيلاء على أموالهم وعلى خزانة مزدك. وأمر أنوشروان أن يعاد إلى الناس كل ما أخذ منهم بطريق الظلم أو الإباحة، وأعيدت إلى الناس جميع الأموال التي كان مزدك قد اغتصبها منهم. وقسم المال والثغور الذي لم يعرف له صاحب على الفقراء والمساكين ومصالح الثغور. ولم يضع دينارا واحدا من تلك الأموال في خزانته، ولم يعط منه شيئا لأى جندي، بل أفقه بأسره في أعمال الخير. أما النساء اللواتي كان لهن رجال غرباء عن طريق الإباحة، وولدن أبناء من علاقتهم بهم، فكل من رغب في الزواج منها أعطيت تلك المرأة له، بينما أعطى الأولاد لمن يشبهونهم أكثر<sup>(١)</sup>.

(١) يرى كريستنسن في كتابه إيران في عهد الساسانيين (ص ٣٤٤) أن قتل للزدكين تم حوالي نهاية سنة ٥٢٨ وببداية

ولما انتهى من أمر مزدك اللعين، التفت إلى أمر بلاده وجيشه. فعلى الرغم من عظمة وزير بزر جمهر وحكومته، فإن أنوشروان قد عدل اختصاصات وزيره بحيث يستطيع كبير الكتاب والنائب مقاولة الملك متى شاء. وهذا النائب يسمى في أيامنا وكيل در، ويسمونه بالبهلوية إيران - آمار كار، وهو يحمل محل كبير الوزراء. وكان هؤلاء الثلاثة من موظفي كسرى أنوشروان - وهم تحت إشراف وزير الأكبر بزر جمهر - يعيثون من قبل أنوشروان نفسه، ولا يحقق للوزير الأكبر التدخل شخصياً في اختيارهم. وكان أنوشروان يهدف من وراء ذلك إلى أن يفوض إليه كبير الكتاب سرّاً بدقائق ما يوجه من كتب للأشراف وحكام الأطراف، وكان على الوكيل أن يقدم تقارير شفوية وافية عن كل ما يجري من خير أو شر، وأن يبدأ بيان ما يوصي به من وجوه المصالح التي تؤخذ بنظر الاعتبار. وكان على النائب، أي إيران - آمار كار أن يعني بدخل الدولة وشؤون المال فيها. وكان هؤلاء الثلاثة أشafaً عقلاً متزني القول سديدي الرأي.

ويقال إن أنوشروان قال يوماً: إن الوزير هو كشريك الملك يتحكم ويتصرف في ملكه وماله وملكته. وهؤلاء الثلاثة هم يد الوزير ولسانه، والحزم في أن لا يغفل عن مهماته المنوطة به، فلا يستطيع أحد عندها أن يفترى عليه، فينشغل بذلك بالملك دون مسوغ. فإذا كتب أحد شيئاً بحقه، سأله الملك هؤلاء المنتخبين سرّاً، فإن علموا أجابوا، وإلا تفحصوا وعرفوا الصدق من الكذب. وإنما حبس أنوشروان وزير بزر جمهر لمرات، ف بسبب أنه حين تملكه الغرور وفكرا بالخيانة، أفشى هؤلاء ذلك الأمر سرّاً للملك، وقبل أن يؤدى تنفيذه ما عزم عليه إلى الإخلال بالملك ألقى عليه القبض. وبسبب سأم الملك، أطلق سراحه.

كان بزر جمهر أصيلاً ومن بيت الملك، وإن اهتمام أنوشروان إنما كان ناجحاً عن ذلك، وكان قد رتب الأمور في كافة المجالات بشكل حسن. كما اختار أنوشروان موبذ موبذان للقضاء ورد المظالم وكان رجلاً لا يوجد في عصره من هو أكثر منه أصالة وعلماً وتقى، وما عدا الوزير لم يكن لأحد الحرمة التي كانت له. وكان كل واحد من أصحاب ديوانه من الأعيان ذوى الأصل والحسب والعلم بحيث لا يفوقه أحد في ذلك. وكان الحاجب بلاطه وكاتبه وبوابيه من الفطنة الحظ الأوفر بحيث كانوا أكثر يقة وذكاء واتزان في القول وعلماً من الجميع. وكان يقول: إن الحاجب لسان الملك أمام الأقربيين والحاضرين، والكاتب لسان الملك الذي يتحدث به إلى الأبعدين والغائبين، ويجب أن يكون هذان الاثنين أكمل وأعقل وأكثر إدراكاً للأمور من جميع رجال العالم. وكان صاحب الخبر والبريد ذا منصب كبير، أصيلاً فاضلاً من أهل القلم والمعرفة التامة، وله نواب في جميع البلدان وسعاة للبريد

كثيرون يحيطونه بأسرع ما يمكن بكل ما يستجد من أخبار في كل مكان، فيتصرف طبقاً لتلك المعلومات. وكان يأمر أن لا يعين في الأعمال سوى الشخص الأصيل ذي المعرفة، ومنع أي وضع أو سوقى أو عامى من تعليم الكتابة أو تفسير الآداب. وكانت تنظيماته كثيرة.

ثم التفت إلى أمور الخراج فوجدها غير منتظمة، وقد جرت العادة قبله أن يؤخذ الخراج بنسبة واحد من كل ثلاثة، وفي مكان آخر بنسبة واحد من خمسة، وكان يصل أيضاً إلى ستة. وكانت الرعية تعانى هذا الوضع، فرأى أن من واجبه أن يضع قانوناً جديداً بمعونة الوزير وبقية العظاماء. فقرر وضع الخراج على العالم بالشكل التالي:

على كل حريب أرض من مزارع الخنطة والشمير درهم فضة واحد.

على كل حريب أرض كرم ثانية دراهم.

على كل أربع نخلات فارسية درهم واحد.

على كل ست نخلات دقل<sup>(١)</sup> درهم واحد.

على كل ستة أصول زيتون درهم واحد.<sup>(٢)</sup>

وألزم الناس الجزية على رؤوسهم وصيراحتها في ثلاثة أنواع حسب طبقات الرعية: فكان يأخذ من المستطاعين كل سنة اثنى عشر درهماً، ومن الطبقة الوسطى ثانية دراهم، ومن هم دونهم أربعة دراهم<sup>(٣)</sup>. ولما وضع قانون الخراج بهذا الشكل، قوى الناس في معاشهم وسار العالم نحو العمran حتى اتفقت الكلمة العالمين على تلقينه بالعادل.

ولما فرغ من ذلك بفترة قصيرة اتجه إلى الأطراف وبدأ بغزو بلاد الروم وفتح القسطنطينية<sup>(٤)</sup> وأسر ملكها ثم أطلق سراحه وأعاده إلى ملكه بعد أن أخذ خزائنه، واتفق معه على أن يأتي - أى ملك الروم - بنفسه إلى بلاط كسرى مرتين كل ثلاثة سنوات.

(١) الدقل: أردا التمر.

(٢) قائمة الفرائب أعلاه موجودة بعنوانها لدى الطبرى ١٥١/٢.

(٣) قائمة الجزية هذه أيضاً موجودة لدى الطبرى ١٥١/٢.

(٤) برى كريستنسن (ص ٣٥٩) أن السبب لهذه الحرب هو اضطرابات أرمنية، وأن التزاع بين الإمبراطوريتين الإيرانية والرومانية نشب سنة ٥٧٢ م. أما المقصود بملك الروم فهو يوستينوس (Justin) الثاني الذي حكم بين ٥٦٥ و ٥٧٨ م - يسميه الطبرى ١٤٨/٢، يخطيانوس -. ورد في معجم المضارات الساسية أن تلك الحرب تواصلت عشرين عاماً وكانت وخيمة العاقبة على الإمبراطورية البيزنطية (انظر ص ٩٣٦ منه).

وعندما عاد من بلاد الروم اتجه إلى مدينة أنطاكية واستولى عليها<sup>(١)</sup>، وأمر أن تصور له خارطة أنطاكية، ثم سبى قسماً من أهل المدينة ونقلهم معه. ثم إتَّه ببني مدينة بنفس تصميم أنطاكية أسمها الرومية قرب المدائن وأسكن فيها الذين جاء بهم من مدينة أنطاكية<sup>(٢)</sup>. ثم اتجه بعد ذلك صوب خراسان وما وراء النهر فاستعاد ولايات زابلستان وطخارستان وببلاد السندي وباقي العمال التي كانت قد أخذت على عهد أبيه قباد.

وكان على عهده ملك قاهر يقال له قاقي خاقان، وقد نشب التزاع بينهما منذ بداية حكم أنوشروان. فرأى أنوشروان أن يتصل معه وطلب إليه أن يزوجه ابنته. فاتفقا على أن تكون بلاد ما وراء النهر مع فرغانة لأنوشروان بسبب المصاهرة. أما الجانب الآخر من فرغانة فكل ما كان منها في أرض الترك فهو للخاقان. ولما كانا قد تصافحا فقد اتبعا معًا صوب المياطلة وثأرا منهم لفiroz.

ولما عاد من هناك قصد الهند وجاء بغنائم كثيرة بعد أن رتب الوضائع على ملك الهند<sup>(٣)</sup>.

ثم اتجه إلى الصين، فجاءه ملوكها دون حرب ومعه هدايا كثيرة، وتعهد بدفع الوضائع ووعد بالمجيء إلى بلاطه في المدائن. ولما عاد علم أن الخزر قد تمردوا ولا يستطيع أحد الوقوف بوجههم، ذهب إلى هناك فنکي فيهم نكبة وقهقرهم. ثم بني سد دريند وأسكن أنساساً كثيرين ومنحهم ضياعاً من أمثال شروان وشكى وبقية ضياع بناه باره ليحفظ ذلك الثغر واستولى على ممتلكات ملك الخزر ليأتي إلى بلاطه.

ولما أحكم وضع أطراف البلاد أمر بإنشاء قلاع وحصون على جميع الثغور وتوضع فيها المسالح لحفظ الثغور وعمارة الطرق والجسور، وعمل كثيراً من أعمال الخير هذه.

(١) في معجم المختارات السامية "إنه هاجم المدينة سنة ٣٨٥م بعد أن أحرق مدينة حلب، وكانت حامية أنطاكية ضعيفة، نظراً لوجود قوة الجيش الروماني في الغرب، حيث كان بوسطيانوس يحاول جمع شتات الإمبراطورية الرومانية القديمة. وجلبت ثمنه من حصن قراها ٦ آلاف مخارب لم تستطع الوقوف في وجه الفرس الذين نهبوها أنطاكية وجردوا كانديريتها من كنوزها النعية والفضية ورخامها الفاخر، وهدمت للدينية بكلها واقتيد سكانها أسرى" (ص ١٣٩ - ١٣٨).

(٢) ذكر هذه المحادثات الطيرى في تاريخه (١٤٩، ١٠٢). وقال ابن العبرى "إنه بنى لهم مدينة وسماها أنطاكية وتعرف اليوم بالماحوزى الجديدة" (ص ١٤٩).

(٣) في لسان العرب (وضع): الوضائع: ما يأخذه السلطان من المزاج والعشور. BIBLIOTHECA ALEXANDRINA مكتبة الإسكندرية

وقد جاء إلى بلاطه سيف بن ذي يزن ملك اليمن يشكو من الحبشه وقال: إن ثلاثة ألف رجل عبروا البحر واستولوا على اليمن واستح gio النساء وقتلوا ما لا يعد ولا يحصى. فكر أنوشروان وقال: إن دين أهل اليمن ليس ديننا لننصرهم، لكنهم لما استجدوا بنا أصبح عاراً علينا إذا لم ننصرهم. وإن أرسلنا جنوداً وقتلوا هناك فليس ذلك مستحسنًا. فالرأي أن أطلق سراح أولئك وكانوا ثمانمائة، جميعهم من أبناء الساسانيين وبقية الأسر الملكية وأزوادهم بالسلاح والعتاد. فقال له سيف بن ذي يزن: يا ملك الملوك! ما الذي يمكن صنعه بهذا العدد القليل؟ فرد أنوشروان: إن كثير الخطب يكفيه قليل النار. وأمر أن تعداد لهم ثمانى سفن يجعلون فيها مع السلاح والمؤن، كما أرسل ألف رجل من الديلم مع خمسة مائة من الرماة بسفن نحو الحبشه. وجعل وهرز بن به آفريد هذا هو الذي بني جسر الهروان في العراق<sup>(١)</sup>. وقد غرقت من السفن اثنان فيقيت ست.

وعندما وصلوا ساحل اليمن ألقى وهرز بكل المؤونة وأحرق السفن وقال للجند الذين معه: من المؤكد أننا إذا عدنا فلن يتركنا كسرى أحياء. فإما أن يكون الظفر حليفنا أو أن تُقتل بالسيف وعابهم للقتال - وكان كل واحد منهم أميراً لا مثيل له في الشجاعة وكانوا جميعاً شاكى السلاح - فالتحق الجمعان فهزموا جيش الحبشه وأعملوا فيهم السيوف، ثم إن أهل اليمن نهضوا فلم يدعوا أحداً من الأحباش حياً. أما الجيش الآخر الذي كان متوجهاً إلى الحبشه، فقد وصل إلى الحبشه واستولى عليها قبل أن تخل المفزيمة بالأحباش الذين كانوا في اليمن. وحين استولوا على اليمن والحبشه اتجهوا إلى عدن واستولوا عليها. ثم بنوا في الماء قرب الساحل بين جبلين مدينة أساسها الصخر والرصاص وأعمدة الحديد وهي الآن مشعرة عدن.

وقد ألف في آثاره كتاب، وكان له هو أيضاً مؤلفات ووصايا تعتبر دراستها مفيدة جداً. ومدة ملكه سبع وأربعون سنة وسبعة أشهر. ولما مضى على عهده عشرون سنة، ولد عبد الله بن عبد المطلب أبو نبينا صلوات الله عليه. وفي ذلك اليوم خمنت نيران جميع بيوت النار، وسقطت اثنتا عشرة شرفة من شرفات إيوان كسرى وجفت مجيرة ساوة وحدثت عدة ظواهر أخرى نادرة، ففرق أنوشروان في التفكير نتيجة ذلك وأرسل في طلب كاهن

(١) الجملة غامضة لأنها ناقصة في الأصل حيث يقول النص ما ترجمته "إن وهرز بن به آفريد هذا هو الذي بني جسر الهروان في العراق الذي وكله القصر العزيز أجلهم الله".

يدعى سطيح وذكر له تلك الحوادث، فقال سطيح: إن هذا دليل على ولادة النبي العربي عليه السلام، وستقوم أمته بتخريب جميع بيوت النار وتنتزع الملك من الفرس. فسأله: وما دلالة سقوط الشرفات؟ قال: يملك منكم ملوك على عدد الشرفات. فسر أنسروان رغم ما كان يملأه من الحزن وقال: إن الملك سيستمر لزمن طويل. ثم أعطى المنذر بن العuman بن المنذر ملك العرب وأكرمه، وطلب إليه أن يفتتح عمن يكون هذا الذي يقال إنه سيصبح نبياً.

وكان رسم بلاط أنوشوان أن يكون على يمين سريره كرسى ذهب وواحد آخر على يساره، وخلفه كرسى. خصص أحد هذه الكراسي لملك الصين، والثانى لملك الروم، أما الثالث فلملك الخزر، يجلسون عليها عندما يأتون إلى بلاطه، وتظل طوال السنة منصوبة لا يجلس عليها سواهم، وكان قدام السرير كرسى ذهب يجلس عليه بزر جمهور وإلى الأسفل منه وضع كرسى موبد مويدان، ووضعت أخفض منه عدة كراسٍ للمرازبة والعظاماء وقد غُيّن مكان كل واحد منهم بحيث لا يستطيع أحد منازعة الآخر على كرسيه. فإذا ما غضب كرسى على أحد رفع كرسيه من ذلك الإيوان.

وكانت عادة ملوك الفرس وأكاسرتهم أن يتزوجوا من بنات ملوك الأطراف كبلاد الصين والروم والترك والهند ويقيموا علاقات معهم، ولم يكونوا يعطون بناتهم إطلاقاً لهم، ولا لأحد سوى من كان من أهل بيتهم. وكان يؤتى بالخارج إلى بلاد فارس من جميع أرجاء العالم، ولم يؤخذ أى خراج من الفرس إلى أى مكان في العالم.

كان ملكهم يمتد من بلاد الهند حتى ضفاف نهر جيحون وإلى شط الفرات، وكانت فارس هي دار الملك الرئيسة، وكذلك كانت بلخ والمدائن وكان فيهن خزائن وذخائر، وهناك شكلت الكتائب الأولى للجيش الفارسي.

کسری هرمز ین آتوشو روان<sup>(۱)</sup>

وأمّه ابنة قاوم خاقان وقد حذى حذو أبيه في العلم والعدل والفضيلة وأحسن إلى الرعية، لكنه لم يطّل رؤية العظماء وأهل البيوتات والشرف وكان دائمًا يقتتلهم ويألف السفالة، وقد قُتل خلال فترة حكمه ثلاثة عشر ألفًا من العظماء، لذا خافه الجميع وفسد عليه كثيرٌ من كان حوله، وخرج عليه شاهي ملك الترك قاصدًا خراسان وكتب رسالة إلى هرمز والفرس يأمرهم فيها بإصلاح الطريق ليجوز إلى بلاد الروم.

٥٧٩ - ٥٩٠ حکم من.

لما سمع هرمز بذلك أرسل بطلب بهرام جوبين الذى كان قائد جيشه، وأعد جيشاً منظماً لمحاربة الملك شابه وسار مجدداً، فلم يشعر شابه بيهرام حتى وصل باذغيس ونزل بالقرب منه معسكراً، فجرت بينهما رسائل وحروب، وقتل بهرام شابه برمي رماها بعد أن كان جنود الجيشين جالسين لاحتساء الخمر، فتذكر بهرام يوماً وانتهز الفرصة وطعن شابه بالرمح فى صدره وقتلها واستباح عسكراً. ثم جاء ابن لشابه يدعى برمودة بجيش عظيم، فقتله بهرام وأرسل إلى هرمز أموالاً وعثائم لا تخصى، فشكر له هرمز ما كان منه، ثم طلب إليه أن يذهب لبلاد الترك، فرفض بهرام ذلك. عندها تحدث عنه هرمز بكلام بذىء وصل خبره إلى بهرام. ولما كان يعرف طبيعة هرمز في القتال نفر منه وقال للعظماء والأسراف: إن هذا الرجل يريد أن يهلك النسل وعلينا أن ننظر في أمره، فباعيه الجميع على أن يكون ملكاً حتى مجىء أبوريز بن هرمز. فلما سمع هرمز هذا النبأ غضب، ولكنه لم يكن يجد حيلة. كما هرب أبوريز خوفاً من أبيه أيضاً إلى آذربيجان، فاجتمع إليه هناك عدة من المرازية والأصبهينيين<sup>(١)</sup>، فأعطوه يعتهم.

أرسل هرمز الأصبهيني الكبير لمحاربة بهرام جوبين فهزمه بهرام. ولما بلغ هذا الخبر عظاماء فارس و كانوا قد ضاقوا ذرعاً بهرمز، وثبوا عليه وخلعواه ولم يريدوا قتله، فسلموا عينيه وسجنه. وكانت مدة ملكه إحدى عشرة سنة وأربعة أشهر.

### كسرى أبوريز بن هرمز بن أنسروان<sup>(٢)</sup>

لما بلغ هذا النبأ أبوريز، عجل بالمجيء من آذربيجان إلى المدائن برقة من كان معه من الجيش، فجلس على العرش ووضع الناج على رأسه ودخل على أبيه واعتذر منه وقال إن هربى كان خوفاً من أن يشوه الأعداء سمعتى لدريك فترتكم ظلماً بحقى. والآن وقد أصبح الوضع كذلك، فقد جئت إلى دار الملك وأنا طوع يديك<sup>(٣)</sup>.

(١) تعنى بالفارسية قادة الجيش. قال الطبرى في التاريخ (٩٩/٢): "الإصبهينة هي الرئاسة على الجنود". أما المرزيان فتعنى "الحاكم وحاكم التغور وولاة الأطراف. ويطلقها العرب على العظاماء وكبار رجال عبدة النار وجمعها مرازية" برهان قاطع (مرزيان). والأرجح أنها تطلق على حكام التغور. ففي هامش برهان قاطع (مرزيان) أنها من مقطعين (مرز) وتعنى الحلوى، و(يان) وتعنى حامي.

(٢) هو كسرى الثاني المعروف ببوريز (خسرو أبوريز) حكم من ٥٩٠ - ٦٢٨م.

(٣) ما بين عضادتين، أخذناه عن الطبرى (١٧٩/٢) كى يتم تسلسل الحوادث اللاحقة.

سر هرمز لذلك وقبل عنده وطلب إليه أن يتقدم من خلعه وسلم عينيه، وأن يرسل له كل يوم جماعة من أهل العلم والحكمة ليؤنسوه. وقد أرسل له أبوريز التدماء لكنه لم يتمكن من الانتقام لأبيه بسبب قرب بهرام منه مع العساكر، فسار إلى النهر وان الذى كان بهرام جوين قد نزل في جانبه الآخر، وكانت الرسل تتنقل بينهما لعدة أيام. وأخبارهم طويلة. أخيراً وجد أبوريز نفسه غير قادر على قتاله فأرسل إلى أبيه يستشيره، فأشار عليه بأن يجعل النساء والخزائن في حصن متبع ويلجأ هو إلى ملك الروم ويطلب منه العون. نفذ أبوريز ذلك وسار في عدة يسيرة فيهم خالاه بندويه وبسطام - وكان من بين الذين أمسكوا هرمز وسلموا عينيه - فلما خرجنوا من المدائن خاف القوم من بهرام أن يعيده هرمز إلى الملك، فأعلموا أبوريز ذلك وأقتعوه بأن المصلحة تكمن في أن يقتل هرمز، فلم يجر جواباً، فلعلوا أن سكته هو علامه الرضا، فانصرف الاثنان وقتلا هرمز خنقا بوتر قوس، وهو أول ملك أذن بقتل أبيه، فلا عجب أن يقتل أبوريز فيما بعد بيد ابنه شiroويه.

عندما عاد الاثنان - بندويه وبسطام - نقل أبوريز النساء والخزائن إلى مكان آمن، بينما اتجه هو وبسطام وبندويه مع مجموعة من الفرسان وعبروا نهر الفرات وأخذوا طريق المفازة، فلما أوطنا إلى الراحة ظانين أنهم أصبحوا في مكان آمن، ظهر في الأفق جيش بهرام. فطلب بندويه إلى أبوريز أن يدفع إليه بزته وزينته وأن يغادر المكان مع مجموعة من الفرسان وبسطام، على أن يذهب هو إلى دير قريب ويصعد إلى سطحه ثم يلحق بهم مع الجنود الذين ظلوا معه. وحين وصل جيش بهرام وشاهدوه على سطح الدير لم يشكوا في أنه أبوريز، فصاح من أعلى سطح الدير: إنتي أبوريز وإنكم لتعلمون إنه لا سبيل إلى الفرار فأنهلوني هذا اليوم وهذه الليلة لأنشغل بالعبادة وأخرج إليكم في الغد. فرأى الجنود الذين كانوا يحاصرونه ذلك أمراً معقولاً فأحاطوا بالدير من جميع جهاته. وعندما طلع الصباح صاح بهم بندويه من أعلى الدير: ليرض الله عنكم كما أشفقت علي. ولكن إن أردتم أن تسروا خدمة لأسرتي، ولن أريد منكم مهلة أخرى إطلاقاً، فاستجابوا لطلبه وانتظروه ذلك اليوم، ثم أرسلوا إلى بهرام يخبرونه بأن أبوريز محاصر في الدير، فسر لذلك كثيراً، وجاء إثر جيشه.

عند غروب ذلك اليوم خرج بندويه من الدير وجاء الجنود وقال لهم: أنا بندويه وإن أبوريز قد غادر المكان منذ صباح أمس، ولقد احتلت عليكم إذ لبست ملابس أبوريز وتزييت بزنته لأجعلكم تفكرون هنا. فألقى الجنود القبض عليه وهو في ذلك الزى وتلك

الم الهيئة وجاؤوا به إلى بهرام جوين وأطلاعوه على مكره وحيلته. ولما كان ذا أهل وعشيرة لم يشأ بهرام أن يقتله، فحبسه [في يدي بهرام بن سياوش].

ثم جاء بهرام جوين إلى المدائن وجلس على السرير الملكي ورفع من مقام بندويه. فاتفق بندويه مع بهرام بن سياوش على أن يقتلها بهرام جوين. لكن بهرام جوين اطلع على ما دبراه فأمسك بهرام بن سياوش وقتلها، بينما أفلت بندويه خلال المرج السائد آنذاك ولحق بأذربيجان.

أما أبورويز فقد سار حتى وصل أنطاكية وأقام فيها وأرسل إلى قصر الروم بجماعة وسأله نصرته، فأجابه إلى ذلك وأرسل إليه مالاً كثيراً وزوجه ابنته مريم، وبعث أخاه ثيادوس مع ستين ألف مقاتل لنصرته. وكان قائد الجيش رجلاً يعادل ألف رجل في البراز، والقيم على أمر الجيش هو سرجيس. وجرى الاتفاق مع أبورويز على أن لا يطالب بعد أن تستوسق له الأمور بالخرج الذي كان آباءه يأخذونه من الروم، ثم اتجهوا إلى آذربيجان والتتحقق بهم بندويه مع مجموعة من العظاماء مع أربعين ألف رجل، ثم التتحقق بهم الجندي من فارس والعراق وخراسان. وجاء بهرام جوين بجيشه والتقوى الجماعان فوquette بينهما حرب ضروس كتب في آخرها الظفر لأبورويز بينما فر بهرام إلى خراسان، ولم يستقر به المقام هناك فاتجه إلى بلاد الترك وأقام هناك.

ولما استقرت الأمور بأبورويز أرسل رجلاً داهية فتاكاً يدعى هرمز إلى خاقان بهدايا وجواهر كثيرة، كي يأمر أحداً بقتل بهرام جوين، وبعد انتهاء مهمته عاد هرمز متذكرًا. فلما سمع خاقان بقتل بهرام حزن كثيراً وطلق زوجته، وأراد أن يتزوج بأخت بهرام جوين، إلا أنها أجابت جواباً ليناً. وبعد عدة أيام وإلى أن رتب أمرها وجمعت جيش أخيها الذي كان هناك وحملت الأموال والنفائس غادرت فجأة بلاد الترك. وحين سمع خاقان بذلك أرسل في إثرها اثنى عشر ألف رجل فبلغوها ونشب بين الجيшиين قتال عظيم قاتلت فيه أخت بهرام التي كانت مدججة بالسلاح وقتلت قائد جيش الترك وهزمت جيشه، بينما جاءت بجيشهما إلى خراسان وكتبت رسالة إلى أبورويز تصف ما وقع وتطلب إليه الأمان، فأعطياها ومن معها الأمان، فذهبت إليه فأكرمتها ومن معها ثم تزوج بها وكان اسمها كردويه<sup>(١)</sup>.

(١) في تاريخ الطبرى ١٨١/٢؛ وفي تاريخ غر السر ص ٦٨٣، أن اسمها كردية.

بلغ أبرويز من العظمة والجبروت والسيادة ما لم يبلغه ملك قبله، وكان في قصره اثنتا عشرة ألف جارية ما بين سرية ومحنية وخادمة، وفي إصطبله ثمانون ألف فرس طبقاً لقول من أحصاها، وتسعمئة وخمسون فيلا<sup>(١)</sup> معداً للقتال. وقد استولى على العالم وأخضع جميع من في المعمورة لطاعته. وكانت سياسته أن يجعل الجرائم غير الكبيرة إلى التuman بن المنذر لينظر فيها، ثم سخط عليه فأرسل إليه جنوداً ألقوا القبض عليه وسط البايدية وجاؤوا به فرمي به تحت أرجل الفيلة، واستباح أمواله وأهله وولده وأمر أن يباعوا كالعبيد.

وقد استمرت المراسلات وتبادل الهدايا بين أبرويز وملك الروم طيلة حياة ملك الروم، ثم حدث أن تردد الروم على ذلك القيصر قاتلوه وهرب ابنه والتجأ إلى أبرويز فأكرمه وأرسل معه أحد أقاربه المدعو شهربراز إلى الروم، فظهر جيشهم وحاول أن يقنعهم بتمليك الابن ليعود هو ولا يتعرض لديارهم، فلم يقبلوا ثم خلعوا الملك الذي كانوا قد أجلسوه على العرش وأحلوا غيره مكانه وكان يدعى هرقل: فحاصره شهربراز حصاراً شديداً حتى استولى عليه اليأس، فحمل الخزائن في أربع سفن كبيرة لنقلها إلى الإسكندرية فهبت رياح عاصفة قذفت السفن قرب معسكر شهربراز، فلما استولوا عليها وجدوا فيها الخزائن والأموال التي لا حصر لها، فحملوها من هناك على الدواب وأرسلوها إلى أبرويز وحدثوه بخبرها، فسر بذلك وأسماه الكتز الذي جاءت به الريح. ثم إن شهربراز سئم حماصرة القدسية ولم تكن له القدرة على فتحها، فغادرها متوجهًا إلى بيت المقدس فاستولى عليها. ثم اتجه إلى مصر فأخذها وإلى الإسكندرية ففتحها. وكانت جميع تلك الولايات تحت سيطرة الروم، فأخذها شهربراز عنوة ومكراً حيث انتزع من أيديهم منذ ذلك الوقت. وقد أرسل شهربراز مفاتيح تلك المدن والغنائم والأموال التي لا حصر لها إلى أبرويز وكان ذلك في السنة الثامنة والعشرين من ملوكه<sup>(٢)</sup>. وفي هذه السنة نزل الوحي على النبي صلوات الله عليه. وبدأ بعدها نجم أبرويز والفرس بالأقوال وظهر عليهم الضعف أينما ذهبوا، ومن الخذلان الذي حل بهم أن هرقل بعد أذل وأضعف على يد شهربراز، كان يصلى ليلاً ويطلب إلى الله عز وجل أن ينصره فرأى في المنام أنه قيل له: إن دولة الفرس قد تقهقرت فعليك أن تغزوهم. فأعاد العدة وخرج. فخاف شهربراز من أبرويز وغادر المدينة

(١) في تاريخ حزة ص ٤٧، أن عددها ٨٥٠٠ فرس و ٩٦٠ فيلاً.

(٢) في تاريخ الطبرى ١٨٧/٢ أن ذلك كان في السنة العشرين من ملك أبرويز.

وذهب لقتال الروم. بينما أرسل أبرويز راهزاد الفارسي الذي كان يعد من بين العظاماء، مع اثنى عشر ألف مقاتل لخمارية هرقل. فلما رأى راهزاد ما عليه الأمور كتب رسالة إلى أبرويز يعلمه فيها أن جيش الروم جرار ولا يمكن مجاهدته بما معه من الجيش، فكتب إليه أبرويز بما كان عليه من روح العداون وسوء الخلق يقول: عليك أن تخربهم بهذا الجيش الذي معاك فإما أن تنتصر أو يقتلوكم جميعاً، وإلا فسأقتل كل من يعود إلى. ولخوفهم من أبرويز فقد تقدعوا لحرب الروم وقاتلوا قتالاً عظيماً حتى قتلوا بأجمعهم. فلما بلغ نباء ذلك أبرويز، لم يسعفهم بشيء، بل كتب رسائل تهديد إلى شهربراز وبقية من معه يتهمهم فيها بالتراخي في مواجهة الروم وأراد أن يقتل شهربراز، فقر هذا لخوفه والتحق بهرقل واتفق معه على أن يصدا معًا أي هجوم يقوم به أبرويز. فضعف أبرويز بعد أن أعيته الحيلة في القيام بعمل انتقامي، إضافة إلى أنه قد أرسل إياس بن قبيصة إلى بنى شيان لتسليمها وداعم النعمان بن المنذر الذي كان أبرويز قد قتله، فامتنعوا قائلين: لا نسلم أمانة جارنا. فأرسل إياس بن قبيصة رسولاً إلى أبرويز يطلب منه العون، فأمدده بهامرز وجلازيين مع جيش جرار وفيلة للقتال، فاجتمع العرب في (ذى قار) وهو ماء للعرب. فالتفى الجمuan ونشبت بينهما حرب عوان. فتقابل هامرز قائد جيش الفرس مع برد بن حارثة البشكري، فُقتل على يد هذا العربي، كما تقابل جلازيين القائد الثاني لجيش الفرس مع حنظلة بن ثعلبة من قبيلة بكر بن وائل، فُقتل هو الآخر. فلم ينج من جيش الفرس إلا القليل حيث قتل الباقي أو أسروا. ومن بين معجزات النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال وهو بمكة في ذلك اليوم الذي نشب فيه الحرب في ذى قار وانتصر العرب: "اليوم انتصرت العرب من العجم"، ثم ذُوَّن تاريخ ذلك اليوم، وبعد فترة جاء الخبر بأن الانتصار تم في نفس ذلك اليوم الذي أبلغ فيه النبي عن ذلك. رغم بعد المسافة بين مكة وذى قار.

وكان النبي صلى الله عليه وآله وسلم قد هاجر من مكة إلى المدينة بعد ملك أبرويز، وكان قبلها عندما أعلن عن دعوته وقوى أمر الإسلام والمسلمين قد أرسل إلى أبرويز في السنة السابعة والثلاثين من ملكه كتاباً دعاه فيها إلى الإسلام، فغضب أبرويز على حامل كتاب النبي عليه السلام ومزق الكتاب قائلاً: لماذا كتب اسمه قبل اسمى. فلما عاد الرسول إلى النبي عليه السلام قال: مزق الله ملكه كما مزق كتابي. فاستجيب دعاؤه.

وقد كتب أبرويز رسالة إلى عامله على اليمن باذان يطلب إليه أن يبعث رجلاً إلى هذا الذي بتهمة - وتهامة من أعمال مكة - وأبلغه أن يعود لدينه. فإن لم يوافق، فليأتوني به. فأرسل باذان إلى النبي عليه السلام عدة رجال من كبار شخصيات الأسورة من بينهم فيروز الديلمي، فبلغ هذا النبي عليه السلام بالأمر، فرد عليه السلام: إن الجليل سبحانه قد قتل أبرويز، فعم تحدثون؟ فكتب تاريخ ذلك اليوم، وبعد فترة جاء نبا قتله في نفس ذلك اليوم. وقد أسلم أولئك القوم بأجمعهم.

وقد قُتل أبرويز لأنَّه كان دائمًا سبيع الخلق لا يوقر الكبار ويستصغر الأعمال العظيمة ويفرض عقوبة كبيرة على أصغر الذنوب، ولم يرحم أحدًا. وبقدر ما كان عادلًا في أول حكمه، أبدل سيرته في عاقبة أمره فاشغل بالظلم ومصادرة الأموال والعدوان، فأثار في قلوب الحاشية الرعب والتفسُّر، ولم يكن يهمه إلا جمع المال حُقًا وباطلًا. ومن بين أعماله التي تدل على قسوة قلبه وانعدام الرأفة لديه أنه أمر زادان فرخ الذي كان أمير حرسه الخاص أن يقتل جميع من كان في سجونه بعد أن سأله عن عددهم فقال إنهم ستة وثلاثون ألف سجين، جميعهم من الأعيان والعظماء وأبناء الملوك والجنود والعرب والولاة والرعاة وأمثالهم، فلم يرض زادان فرخ بقتل هذا العدد، ولهذا السبب فقد حدثت البلبلة بين الجنود، وانهمك ولاة الأطراف الذين عادوا من بلاطه بتنظيم الأمور في ولاياتهم إذ لم يكن أحد يأمن على حياته وتواتروا مع عظام الفرس وزرائه، فكانوا يحرضون ابنه شiroويه عليه، وهو يرفض. لكنهم أبلغوه بأنه إن لم يفعل جاؤوا بغيره وقتلوا أيضًا، فاتفق معهم وأمسكوا أبرويز، ثم تواصلت الرسائل بينهم وشرحها يطول إلا أن العظاماء منهم لم يوافقوا على قتله إلى أن قتل أخيرًا خنقًا بوتر قوس. فلتكن هكذا عاقبة جميع أعداء الإسلام والدولة القاهرة ومن يريد بهما سوءًا.

ولا يوجد من آثاره في العمارة سوى قصر شيرين والمكان المسمى بـ(صفة شبديز)، بناء في أعلى قرميسين قرب نهر كبير يطل على بساتين ليقيم به في الصيف، بينما كان يذهب في الشتاء إلى قصر شيرين حيث لم يكن يرافقه إلى هذين المكانين سوى شيرين، بينما أسكن مريم بنت قيصر الروم أم ولده شiroويه، وكريديه أخت بهرام جوين اللتين كانتا زوجتيه في دار الملك بالمدائن. وكان عصره آخر أيام استقرار الأمور للدولة الفارسية، إذ اجتاحت

البلاد بعد ذلك فترة من الضعف والاضطراب، بحيث كان يحكم كل ملك عدة أشهر، ثم ظهرت الآفات بعده كالأوبئة والطواعين والقحط وأمثال ذلك والعياذ بالله. واستمر الوضع على تلك الحال ست سنوات ونصفها حتى تولى يزدجرد بن شهريار آخر ملوك الفرس الحكم.

## ذكر الملوك الذين جاؤوا بعد أبورويز في فترة الضعف

### شيرويه بن أبورويز<sup>(١)</sup>

بعد أن قتل أبياه، قام بقتل سبعة عشر نفراً<sup>(٢)</sup> من إخوته وعدة من أولادهم جميعهم كانوا ذوي أدب وشجاعة، قتل بعضهم بمذكرة وزرائه وقتل بعضهم الآخر باستبداده. ثم مرض وظهر عليه شؤم سوء أعماله، وفشا الطاعون في البلاد فهلك فيه العظماء والجنود الفرس، كما أن شيرويه قد مات به أيضاً. لكن آخرين يقولون إن أبياه لما علم أنه يريد قتله، وضع سماً في قارورة ذهب وختمها وكتب عليها: هذا دواء جرب للباءة. فعثر شيرويه على القارورة وشربه فمات. إلا أن الرواية الأولى أصح. وقد عاش بعد أبيه ثمانية أشهر.

### أردشير بن شيرويه<sup>(٣)</sup>

كان عمره سبع عشرة سنة حين توفي أبيه<sup>(٤)</sup> ولما لم يكن في العائلة المالكة غيره، فقد أجلسوه على العرش في طيسبون، وكان أتابكه<sup>(٥)</sup> رجلاً يدعى مهاذر جشن، ورغم أنه لم يكن طفلاً لكن هذا الأتابك كان يحافظ على نظم الأمور، وقد أخطأ حين لم يرسل أحداً إلى شهربراز ولم يستشره، فغضب ذاك وأعد جيشاً وجاء إلى طيسبون حيث كان أردشير يُربى هناك واستولى على المدينة مجليه وقتل أردشير وجلس هو على العرش. وكانت مدة ملك أردشير سنة وستة أشهر.

### شهريرار وأسمه فرخان<sup>(٦)</sup>

لم يكن من العائلة المالكة. ولما قتل أردشير وجلس على العرش، مرض بالإسهال حتى أن بطنه لم تكن تتوقف لحظة، فوضعوا تحته طسناً حتى علم الناس بذلك. ثم إن بوران ابنة

(١) قال مشير الدولة (ص ٢٢٧) إنه جلس بعد أبيه وأصبح بعد جلوسه على العرش يعرف بقباد، حكم من ٦٢٧ - ٦٢٨.

(٢) في تاريخ حمزة ص ٤٨ أنه قتل ١٨ نمراً منهم وذكر أسمائهم، لكن جموعهم كان ١٧ فقط؛ في تجارب الأمم ١٤٢ أنه عاش حزيناً بعد قتلهم وابطى بالأقسام حتى مات.

(٣) أردشير الثالث (٦٢٨ - ٦٣٠ م).

(٤) في تاريخ الطبرى ٢٣٠/٢؛ وفي تاريخ حمزة ص ٤٨ أن عمره كان سبع سنين.

(٥) في برهان قاطع (أتابك) قيل إن هذه الكلمة تركية، إذ إن (أتا) تعنى الأب، (بيك) تعنى الكبير، انتهى. وقد استخدم الطبرى ٢٣٠/٢ كلامه (حاضن) بدلاً من (أتابك). وطيسبون هي طيسفون المعروفة باسم المدائن.

(٦) في تجارب الأمم ١٤٣ أن اسمه هو شهربراز، وقال إنه حكم ٤٠ يوماً.

كسرى أبرويز اختارت شخصين من العظاماء أحدهما بسفرخ والآخر أخوه، وساعدهما خلق من الناس فطعنوه وقتلوه على حين غرة.

### كسرى خرهان بن أرسلان<sup>(١)</sup>

كان ابنًا لملك، ولم يكن في ذلك الوقت من يرضى بالجلوس على العرش. وقد حكم سنة وخمسة أشهر ومات. وكنا قد ذكرنا نسبة في باب الأنساب أول الكتاب.

### كسرى قباد بن هرمز

من أبناء هرمز بن كسرى أنشروان، وقد تربى ببلاد الترك، وجلس على العرش باتفاق الآراء لكنه لم يحكم أكثر من ثلاثة أشهر.

### بوران دخت بنت كسرى<sup>(٢)</sup>

كانت عاقلة جداً وعادلة ذات سيرة حسنة. وحين أصبحت ملكة أعفّت الناس لمدة سنة من دفع الخراج وبسطت العدل فيهم. ومدة ملوكها سنة وأربعة أشهر.

### فيروز جشنبيده<sup>(٣)</sup> بن بهرام

أبوه من نسل يزدجرد الأئمّ، وأمه من نسل كسرى أنشروان. لذا توجّه ملكاً . ومدة ملوكه ستة أشهر.

### آزرمى دخت بنت أبرويز

كانت امرأة عاقلة وقيل إنها قُتلت بالسم، وفي رواية أخرى أن فرخ هرمز وكان أصفهيد خراسان - ولم يكن في الفرس من هو أعظم منه يومئذ - أرسل إليها رسولاً يبلغها أنه يسألها أن تزوجه نفسها. فأجابت: لم تجر العادة أن تتزوج الملكة، ولكن إن كان مرادك قضاء شهوتك، فعليك أن تأتي لوحديك في ليلة كذا. ثم دعت أمير حراسها وقالت: تعال مع مجموعة من أعوانك في ليلة كذا واحتبعوا في قصرى كي تقتلوا من أصدر أمرًا بقتله. فعلوا ما أرادت. وحين وصل فرخ هرمز في الموعد المقرر إلى قصرها ودخله، أمسكه

(١) هنا الملك والنّى يليه لا يشار إليهما عادة ضمن ملوك بني سasan لاضطراب أمرهما وقلة مدة حكمهما.

(٢) حكمت من ٦٢٩ - ٦٣١ م.

(٣) في تاريخ الطبرى ٢٢٢/٢ أنه جشنبيده؛ وفي الآثار الباقية من ١٢٨، ١٢٦ أنه فيروز المسماى بخششبيده؛ وفي تجارب الأمم ١٤٣/١ أنه ملك أقل من شهر.

فأمرت أن يقطعوا رأسه ويضعوه على صدره ويلقسوه في ميدان المدينة. وقد بقيت جثته هكذا ثلاثة أيام. ثم إن ابنه رستم جمع جيشاً عظيماً وأقبل ليتقمّل لقتل أبيه فقتلها<sup>(١)</sup>.

### فرخزاد خسرو بن أبوريز

كان طفلاً حين قتل شيرويه إخوته وقد نجا لهذا السبب. وحين جلس على العرش لم يكن يعرف شيئاً من آداب الملوك ورسومهم، كما لم يكن قد كمل عقله بعد. وحين حكم ستة أشهر، جاءوا بيزنجرد من فارس، فطلب فرخ زاد هذا إلى بيزنجرد أن ينزله في الميدان، ولم تكن له قدرة على قتاله فقتله بيزنجرد وجلس على العرش وهو آخر ملوك الفرس كما سيأتي بعون الله تعالى وحسن توفيقه.

### بيزنجرد بن شهريار آخر ملوك الفرس<sup>(٢)</sup>

كانت له مربية مشفقة، وحين بدأ شيرويه بقتل أسرته، هربت به إلى إصطخر في فارس فرباه عظاماء فارس هناك ورعاوه. وعندما وصل الخبر بأن الناس في المدائن قد أجلسوا فرخزاد على العرش وهو لا يعرف شيئاً عن تدبير الملك، ذهب به أهل فارس إلى هناك ليجلسوه على العرش. وقد تعصب قوم لفرخزاد لينصروه لكنهم لم يتمكنا من صنع شيء فقتل فرخزاد واستوسق الأمر بيزنجرد وكان له من العمر خمس عشرة سنة. وقد استولى الأجانب على أطراف البلاد، وأصبح الإسلام قريباً.

حكم بيزنجرد في المدائن شانتي سنوات، ثم رأى أنه لا يستطيع الإقامة هناك، وكان سعد بن أبي وقاص قد جاء إلى العذيب<sup>(٣)</sup>. ثم إن بيزنجرد أرسل رستم بن فرخ هرمز وكان من العظاماء إلى القادسية، كما أرسل تاجه الذي يقال إنه ورثه من كسرى أنوشروان وكان كبير الحجم جداً مزياناً بالجواهر الكثيرة، إلى الصين ليودع هناك. كما حمل كثيراً من أمواله ومدخراته إلى نهاوند حيث أقام هناك.

وفي القادسية، وقعت بين سعد بن أبي وقاص وبين رستم بن فرخ هرمز حرب ضروس، أما أخوه رستم المدعو خوره زاد بن فرخ هرمز فقد أخذ بيزنجرد مع أمواله ومدخراته إلى أصفهان ومن هناك إلى كرمان، ومن كرمان إلى خراسان. وكان في مرو

(١) قال الطيري ٢٢٣/٢ إن ملكها دام ستة أشهر.

(٢) هو بيزنجرد الثالث (٦٣٣ - ٦٥١م).

(٣) قال ياقوت في معجم البلدان ٦٢٦/٣ "العذيب: ماء بين القادسية والمفيثة، بينه وبين القادسية أربعة أميال."

أصفهيد يدعى ماهويه، فسلمه إلى ذلك الأصفهيد وكتب عليه سجلاً بتسليمه الملك، وعاد خوره زاد.

ثم إن ملك المياطلة قصد لحرب يزدجرد، كما خانه ماهويه في أمواله وكان يزدجرد قد علم ذلك وأخبر ماهويه به وأغلوظ له في القول، فخاف ماهويه من يزدجرد وقتلها وذهب إلى المياطلة مع أموال يزدجرد ومدخراته. أما تاج كسرى المرصع بالجواهر فقد بقى لدى ملك الصين، وهو تاج ملوك الصين منذ ذلك العهد وإلى يومنا هذا.

كان قتل يزدجرد في السنة الحادية والثلاثين للهجرة حيث زال ملك الفرس وقوى الإسلام والحمد لله رب العالمين والصلة على رسوله محمد وآلته أجمعين.

كانت تلکم فصول مختصرة من أنساب وتاريخ ملوك الفرس وأثارهم وأحوالهم، ولم أصلها أكثر إذ ليس ذلك غرض هذا الكتاب. وكنت قد انتويت أن أصل هذه الفصول بأنساب وتاريخ العرب وحضرات آئمه الدين الذين رضوان الله عليهم وأن آتني بها متسبة حسب سنى وحوادث كل قرن إلى هذا العهد اليمون أدام الله أيامه، لكننى رأيت ذلك يطول، فاكفيت في كتابي هذا بذكر ملوك الفرس وشكل فارس. وسأكتب كتابا آخر أورد فيه الأنساب والتاريخ والآثار وأخلاق الآئمة رحمة الله عليهم والملوك منذ عهد النبي عليه السلام وحتى هذه الساعة حيث عهد هذه الدولة القاهرة ثبتها الله ما يرضى صاحب الرأى الأعلى أعلاه الله، بعون الله وحسن توفيقه.

# **فتح المسلمين فارس**



كان بدء فتح فارس في صدر الإسلام أن عمر بن الخطاب وجه إلى البحرين عاملًا يدعى العلاء بن الحضرمي، فأرسل العلاء هذا هرثمة بن جعفر<sup>(١)</sup> البارقي لفتح جزيرة في بحر فارس تدعى لار. وحين وصل خبر هذا الفتح إلى عمر بن الخطاب سر كثيرا وقال. هذه بداية فتح فارس وكتب كتابا إلى العلاء الحضرمي ليبعث عتبة بن الفرقان السلمي عونا هرثمة بن جعفر البارقي لقاتلوا بقية أصحاب الجزائر. ثم أوكل أمر البحرين وعمان بعد ذلك إلى عثمان بن أبي العاص الثقفي، فأرسل عثمان هذا أخاه الحكم بن أبي العاص مع جيش من عبد القيس والأرد ونتيم وبني ناجية وغيرهم فاستولوا على جزائر بني كاوان<sup>(٢)</sup>، وأكبر هذه الجزائر جزيرة قيس، ولم تكن تدعى قبل ذلك بهذا الاسم، لكن حين استولى العرب أسموها باسم بنى عبد القيس والحقت بولاية فارس. وبعد أن فتحت هذه الجزائر اتجهوا إلى أرض فارس وفتحوا الأعمال التي على ساحل البحر وجاؤوا إلى توج واستولوا عليها وأقاموا فيها. وتوجه هذه من كورة أردشير خوره، وكان والي فارس من قبل يزدجرد آنذاك هو شهرك المربزيان، فجئن سمع بقدومهم جمع جيشا عظيما ليذهب إلى ريشهر لحرب العرب، ف جاء الحكم بن أبي العاص من توج لحربه، فوقيعت بينهما حرب شديدة وكان أحد فرسان العرب المعروفين بالشجاعة ويدعى سوار بن همام العبدى قد قاتل شهرك المربزيان فطعنه برميته في صدره فقتل وحلت المزيمة بالكافر، وفتح المسلمون مدينة ريشهر، وحين وصل كتاب الفتح إلى عمر بن الخطاب سر كثيرا وشكر الله وأرسل كتابا إلى عثمان ابن أبي العاص أن يختلف على عمان والبحرين أخاه المغيرة - وقيل إن اسمه هو حفص<sup>(٣)</sup> - ويذهب بنفسه إلى فارس. وقد نفذ ما أمر به وجاء إلى توج وأقام فيها وبدأ يغزو من هناك أعمال فارس.

ثم أرسل عمر بن الخطاب كتابا إلى أبي موسى الأشعري يأمره أن يكافف<sup>(٤)</sup> عثمان ابن أبي العاص على فتح فارس، فكان يغزو البصرة ثم يعود إليها ثم أرسل عثمان

(١) في فتوح البلدان هرثمة بن عرفجة (انظر ص ٣٧٨)، وهو كذلك أيضا في معجم البلدان ١/٢٣٩، ٢٢٣. وهو الشهر.

(٢) في فتوح البلدان (ص ٣٧٨) أير كاوان. وفي معجم البلدان ٢/٧٩ "جزيرة كاوان ويقال جزيرة بنى كاوان". وفي تاريخ الطيري "جزيرة ابن كاوأن"، انظر مثلا ٦/٤٠٨، ٥١٠، ٤٠٨، ١٥٤، ٥٠٣/١٠.

(٣) في فتوح البلدان أيضا (ص ٣٨) حدث هذا الشك في اسمه.

(٤) يكافف: يعني.

ابن أبي العاص جيشاً يقوده هرم<sup>(١)</sup> بن حيان العبدى إلى قلعة يقال لها سينيز - وهى مدينة صغيرة على ساحل البحر يكثر فيها الكتان وإليها تنسب الشياطينية - فحاصرها وفتحها بغير قتال كما استولى عنوة على قلعة أخرى تدعى ستوج.

ثم ذهب عثمان بن أبي العاص إلى مدينة ساپور خوره واسم هذه المدينة هو فى الأصل بشابور، أما بقية المدن مثل كازرون وجره ونوينجان وغيرها فإنها من أعمالها، وحدثت حرب ضروس ثم أخذها صلحًا بعد أن سلم أهلها الكبير من الأموال ودفعوا الجزية.

فى السنة السادسة عشرة للهجرة ذهب عثمان بن أبي العاص وأبو موسى الأشعري معاً وفتحاً مدينة أرجان. وقد استوليا على هذه المدينة - وهى من أرض أردشير خوره - وعلى بقية مدنها وأعمالها صلحًا وسلم أهلها أموالاً كثيرة، وتعهدوا بدفع الجزية.

فى السنة الثامنة عشرة للهجرة غادراً إلى شيراز وبقية الأعمال وكانت شيراز حينها ناحية مليئة بالقلاع المتيبة، ولم تكن هناك مدينة وقد فتحاها صلحًا على أن يكون أهلها ذمة يؤدون الخراج إلا من أحبابهم الجلاء، وأن لا يُقتلوا ولا يُستعبدوا. وكان ذلك فى السنة العشرين للهجرة.

ثم أتى عثمان بن أبي العاص مدينة دارا ب مجرد التى هي المركز اوعليها المربذ<sup>(٢)</sup> فاستقبله هذا بعقل وذكاء ولم يدع مجالاً للحرب لأن تنشب، وقرر أن تدفع المدينة لبيت المال ألفى ألف درهم لتعطى الأمان على أن تدفع الجزية سنويًا أيضًا فأكرمه عثمان وأخذ الأموال واتفق على ذلك. وعاد في السنة الثالثة والعشرين للهجرة.

حين عاد عثمان بن أبي العاص من تلك الأعمال كانت الخلافة قد أصبحت بيد عثمان ابن عفان، وقد تغيرت الأمور بعد وفاة عمر بن الخطاب، ولم تكن ولادة البصرة قد سُلمت لأبي موسى الأشعري بعد، وكان ذلك في السنة الرابعة والعشرين للهجرة.

ولما وصل خبر تلك الواقعة إلى فارس، تمرد أهل كورة ساپور خوات و كازرون وبقية الأعمال وأخذوا أخا شهرك إلى بشابور ورفعوا راية العصيان، ثم خاضوا الحرب ضد جيش المسلمين، ولما وجدوا أنفسهم سيهزمون تصاحلوا وأعطوا مالاً آخر لبيت المال وتعهدوا بدفع الجزية.

---

(١) فى الأصل هرم.

(٢) تكلة نقلناها من فتوح البلدان ص ٣٨٠، لإمام المرادث اللاحقة.

في السنة الخامسة والعشرين للهجرة وبعد أن أوكل عثمان بن عفان أمر ولاية البصرة إلى أبي موسى الأشعري وأمره بالذهاب إلى فارس، نقض أهل كورة ساپور العهد للمرة الثالثة، فذهب أبو موسى الأشعري وعثمان بن أبي العاص هذه المرة وفتحا بشاپور في السنة السادسة والعشرين للهجرة.

ثم إن عثمان بن عفان ولـي عبد الله بن عامر بن كريز على البصرة، فجاء أبو موسى في السنة الثامنة والعشرين إلى إصطخر وكان ماهك<sup>(١)</sup> موجوداً آنذاك في إصطخر، فصالح أهلها ثم خرج بريد جور فحاصرها، وخلال ذلك ورده خير مفاده أن أهل إصطخر قد نقضوا العهد وقتلوا عامله عليهم. فصبر حتى فتح سنة ثلاثين للهجرة، وأقسم أن يقتل من أهل إصطخر حتى تسيل دماؤهم ثم جاء إلى إصطخر وفتحها عنوة واستباح دماء أهلها، وكانتوا مهما قتلوا منهم لا تسيل الدماء، إلى أن صب عليها الماء الساخن. وكان عدد القتلى المعروفين أربعين ألف قتيل عدا المجهولين. وكان ذلك أول خراب حلّ بإصطخر. وكان فتحها في السنة الثانية والثلاثين للهجرة.

ثم حذلت واقعة أمير المؤمنين عثمان وجاء دور خلافة أمير المؤمنين على عليه السلام، فولى عبد الله بن عباس رضي الله عنهما على العراق وفارس بكماليها وحين ترد أهل إصطخر مرة أخرى وعادوا إلى غدرهم، قاد عبد الله بن عباس جيشاً فتح به إصطخر عنوة وقتل خلقاً كثيراً من أهلها، فلما وصل خير ذلك إلى بقية مدن فارس لم يجرؤ أحد على التمرد، فاستقرت الأمور، وكان عدد المسلمين يزداد يوماً بعد يوم حتى أصبح الجميع بمرور الأيام مسلمين.

وما أن انتشر الإسلام في فارس حتى اتبع أهلها منهب السنة والجماعة ولم يكن للمبتدعين مكان هناك، كما لم يكن هناك تعصب للدين الزرادشتى وخاصة حين قدم إلى فارس الجد الأكبر لقاضى القضاة أبي محمد الذى هو الآن قاضى شيراز حيث رسم نظام الدين والسنة ووضع أسس الشرع وحسن السيرة، إذ عين بمنصب القضاء بعهد صادر من

(١) في كتاب الفتوح لأعثم الكوفي (٣٣٧/١) أنه "ماهك بن شاهك، وأنه قد خرج ومعه ثلاثةون ألف رجل واستردوا المنطقة من أيدي المسلمين، فكتب عثمان بن عفان رسالة إلى عبد الله بن عامر بأمره فيها بالذهاب إلى فارس وإطلاء فتحة ماهك".

ال الخليفة الراضي<sup>(١)</sup> رضوان الله عليه من دار الخلافة المقدسة مجدها الله، واسم هذا القاضي هو أبو محمد عبد الله بن أحمد بن سليمان بن إبراهيم بن أبي برد الفزارى الذى كان فريد العصر فى العلم والورع، ومن بنى فزارة إحدى القبائل العربية، وكان له ثمانون كتاباً فى العلوم الدينية، وفوض إليه من حضرة الخليفة قضاة فارس وكرمان وعمان وتيز ومرکران، وكان حاكماً كرمان آنذاك أباً على بن إلياس،<sup>(٢)</sup> وكان حسن السيرة حتى إنه عندما استولى الدليل<sup>(٣)</sup> على فارس ثم على كرمان بعد ذلك، أكرم كثيراً؛ ولم يكن يدخل مالاً إطلاقاً، ولم يركب سوى بغلة مصرية، وقد جربه ع ضد الدولة كثيراً، فلما وجده لا مثيل له بالغ فى إكرامه. وكان للقاضى أبي محمد الفزارى هذا خمسة أولاد: أبو ذر، وأبو زهير، وأبو طاهر، وأبو الحسن، وأبو نصر. وكان أبو ذر وأبو زهير من بين هؤلاء الخمسة معروفين فى كرمان بالدهقانين. بينما كان أبو طاهر ينوب عن أبيه فى قضاة كرمان. والقاضى<sup>(٤)</sup> محمد هذا هو الذى جاء رسولاً من كرمان إلى الحضرة العالية أعلامها الله في هذه السنة.

وكان أبو الحسن وأبو نصر شريكتين فى القضاة بفارس. ثم إن ع ضد الدولة أرسل أبا الحسن رسولاً إلى غزنة. فلما رأه السلطان محمود،<sup>(٥)</sup> واطلع على علمه وورعه وحسن سيرته

(١) هو الخليفة العباسى الراضى بالله محمد بن جعفر المعتصد بالله، حكم بين ٢٢٢ و ٣٢٩هـ.

(٢) استولى أبو على بن إلياس على كرمان مرة فى ٣٢٢هـ، وثانية سنة ٣٢٣هـ (ابن الأثير ٣٧٨/٨).

(٣) المقصود بالدليل: البوهيبون.

(٤) ترجم النهى له فى تاريخه (الجزء الخاص بموادث ٤٩١ - ٥٥٠، ص ١٢٤) وقال إنه أبو طاهر الفزارى محمد ابن عبد الله بن الحسين بن عبيد الله بن برد و قال إنه توفي سنة ٤٩٢هـ. أما مؤلف كتاب (شد الإزار) فقد ترجم له ترجمة وافية نسبياً (ص ٣٥٨ - ٣٦٠) وقال إنه "أبو طاهر محمد بن عبد الله بن الحسين بن عبد الله الفزارى" قاضى قضاة فارس. وكان صاحب علم وورع وzed وحلم وفتوة. قد سافر إلى الحجاز والعراق .. وتكلم فى سائر العلوم، وعرض الأئمة فى مجلسه حسب المناصب المختلفة وكان هو الناقد لها. ولدى القضاة فى صباح وحكم بين المخلوق خمسين سنة ما قام خصمان من مجلسه إلا بالرضا، وهذا مما عجز عنه السلف .. توفي سنة ٤٩٢ ودفن بقبته العالية فى مدرسته العامرة التي بنانا بصدق الية". وانتظر عنه أيضاً: شيراز نامه ص ١٥١.

والمدرسة المذكورة هي المدرسة الفزارية التي ذكرها صاحب تاريخ وصف ص ١١٢ ضمن إشاراته لأبي محمد الفزارى - وليس لأبي طاهر - فقال: "أبو محمد الفزارى كان قاضى كرمان على عهد السلطان قاورد، وهو الذى بنى المدرسة الفزارية بشيراز ووقف عليها أموالاً كثيرة". انتهى. وقاورد هو مؤسس أسرة سلاجقة كرمان، حكم من ٤٤٠ - ٤٦٥هـ.

(٥) هو محمود بن سككين الفزنوى اللقب يمين الدولة (٣٦١ - ٤٢١هـ).

لم يدعه يرجع بل جعله على القضاء في غزنة، وما يزال أعقابه هناك حتى الآن يتولون القضاء.

أما أبو نصر الذي هو الابن الأصغر والجد الأول لقاضي فارس الحالي، فقد كان رجلاً موصوفاً برجاحة العقل ووفر العلم والفضل، وكانت له مصاهرة مع المرادسين الذين عرفوا بالرئاسة. وكان أبو نصر هذا قاضي فارس – وقد رزق ولدًا من الفتاة المرداشية التي تزوجها، أسماء عبد الله – تولى قضاة فارس وراثة عن أبيه، كما تولى رئاسة تلك الولاية وراثة عن أسرة أبيه. وعبد الله هذا هو جد القاضي الموجود الآن. ومنذ ذلك التاريخ ظل منصباً القضاء والرئاسة في فارس مقتصرتين على هذه الأسرة بمحكم الإرث والاستحقاق. وقد رتبوا قضاة فارس بالشكل الذي هو عليه بغداد بحيث إنه لو كانت هناك وثيقة قد كتبت قبل مائة سنة فإن نسخة منها توجد مثبتة في سجلات مجلس الحكم. ولم يأخذ أي من أفراد أسرته من نواب مجلس الحكم والرئاسة والكتاب والوكلاء حتى درهماً واحداً من أي إنسان.

وكان مجد الملك في فارس مع جدي الذي كتب قائمة بكور وقرى ومدن فارس في أول العهد الجلالي الكريم رعاه الله، وأول تلميذ درسه جدي بفارس في بدء شبابه كان واحداً من أسرة القضاة في فارس وهو أخو القاضي الحالي لفارس فلما وصل إلى منزلة عالية من العلم دُعى في شهر سنتين وستين (١) لتولى القضاء في أصفهان ليقوم بنشر العدل وتطبيق أحكام الشرع في دار الملك كما هو عليه الحال في فارس، إلا أنه اعتذر بصدق وأبدى رغبة حقيقة بعدم تولي هذا المنصب وعاد إلى بلاده.

وعلى عهد أبي كاليجار (٢) كان مذهب السبعية (٣) قد انتشر وكان جميع الدياللة أتباعاً

(١) المقصود سنة ٤٩٢ هـ.

(٢) تولى أبو كاليجار السلطة بعد وفاة جلال الدولة أبي طاهر بن بهاء الدولة سنة ٤٢٥ هـ (الكامل في التاريخ ٥١٦/٩).

(٣) السبعية هم الشيعة الإمامية، قال الشهريستاني في الملل والنحل ١/١٧٢: "أشهر قائهم الباطنية، وإنما لزمهم هنا اللقب لحكمهم بأن لكل ظاهر باتفاقه، ولكل تزيل تأويله".

أما تسميتهم بالسبعين فمرتبط بمراتب الوجود السبع لدى الإمامية (انظر ص ٤٩ من كتاب تاريخ إيران لـ إسلام تا سلاجقة بإشراف ر.ن. فرای).

ولعل لتسميتهم بهذا الاسم صلة بقولهم بالمعنى على إمامية الإمام السابع إسماعيل بن جعفر الصادق، حيث إن تسلسله هو السابع منذ الإمام علي بن أبي طالب.

هذا المذهب<sup>(١)</sup> الذي يقال له الآن المذهب الباطني. وكان هناك رجل باطني المذهب اسمه أبو نصر بن عمران، وهو أحد دعاة السبعية التخفيين وكانت له منزلة رفيعة بين الدياللة وكأنه نبي، وهو الذي أضل أبي كاليلجار وجعله يعتنق المذهب السبعي. فأراد القاضي عبد الله وهو جد قاضي فارس الحال، وغيره منه على الدين والسنّة أن يختال لدفع ذلك الملعون. فطلب أن يمتلي بأبي كاليلجار، فاستقبله أبو كاليلجار الذي كان يبالغ في إكرامه ويسمع قوله، فقال له: إنك تعلم خطورة الملك، وإن أبيا نصر بن عمران هذا قد بسط نفوذه وأصبح جميع جنودك أتباعاً له حتى لو أنه أراد استلام الملك منك لتمكن من ذلك خلال ساعة ولتبعه جميع أفراد جيشه. ففكر أبو كاليلجار بعمق في كلامه وعلم أن الأمر خطير وقال للقاضي عبد الله: ما العمل إذن؟ قال: إما أن يقتل سراً أو أن ينفي خارج المدينة دون علم أحد.

أعد أبو كاليلجار مائة فارس من الدياللة وأضاف إليهم مائة ملوك تركي، مع شخص يمثل القاضي، فأجلسوا ذلك الرجل - أبي نصر بن عمران - على بغلة أخذوه حتى عبروا نهر الفرات، وأخذوا عليه عهداً وموثقاً بأن دمه سيكون هدراً إذا عاد إلى المنطقة مرة أخرى. فذهب إلى مصر.

والمهدى من ذكر هذه الواقعة هو أن يعلم مذهب وطريقة سكان تلك الولاية كما أعلمنا فيما مضى.

---

(١) المعروف أن الدياللة ومنهم الأسرة البويمية كانوا على مذهب الشيعة الإثنى عشرية، ولم يكونوا إسماعيلية (سبعينية). انظر مثلاً: دائرة المعارف الإسلامية، الطبعة الثانية، مادة (بويم، بنو) الملحق الذي كتبه كلود كاهن.

**فِي ذِكْرِ بَلَادِ فَارسِ**

**وَبِمَ أَحْقَتْ فِي الْإِسْلَامِ**



كانت فارس على عهد ملوك الفرس دار ملكهم ومركز بلدانهم، وكان ما بين نهر جيحون وماء الفرات يدعى بلاد الفرس، وكان الخراج يجيء إليها من جميع البقاع، لكن عندما انتشر الإسلام وسيطر المسلمون على فارس، جعلوها من ملحقات العراق، وذلك لأن جند الإسلام لما جاؤوا أقاموا في منطقتين إحداهما الكوفة والأخرى البصرة، وقد انطلقوا من كلتا هاتين المنطقتين وأخذوا العالم، وقد أطلقوا على تلك الولايات التي استولوا عليها اسم المنطقة التي انطلق منها الجيش الإسلامي، فحين فتح جيش الكوفة فهستان وأعمال أصفهان والری إلى دامغان وطيرستان سميت تلك البلدان بأجمعها ماه الكوفة، وهكذا كانت تكتب في العهود والمواثيق. وعندما استولى جيش البصرة على البحرين وعمان وتيز ومرکان وكرمان وفارس وخوزستان وبقية أعمال وديار العرب المتصلة بها، دعيت تلك الولايات بأجمعها ماه البصرة، وهكذا كانت تكتب في العهود والمواثيق. وإن فارس هي من ملحقات البصرة لأن جيش البصرة هو الذي فتحها ويطلق عليها اسم ماه البصرة، وهكذا تكتب في العهود والمواثيق<sup>(١)</sup>.

أما مساحة فارس وأعمالها فتساوي ١٥٠ فرسخاً طولاً في ١٥٠ فرسخاً عرضاً. وشكلها واقع بحيث تكون حدودها الشرقية والغربية والشمالية والجنوبية واقعة على أربعة أركان لا على أربعة حدود، ومثلها مثل مربع تصل كل زاوية منه إلى أحد هذه الحدود بالشكل الذي هو مرسوم على هذه الورقة<sup>(٢)</sup>. والفرق بين الأركان والحدود أن الأركان هي أربع زوايا مربعة بينما الحدود هي الأضلاع الأربع للمربيع. فإذا تأملنا في هذا المربع المصور وشكل فارس المرسوم عليه، لظهر ذلك بشكل جلي.

#### أركان فارس هي:

الركن الشمالي المتاخم لأعمال أصفهان، وهو الحد الفاصل بين فارس وأصفهان وبين بزدخواست ويزد وبين أبرقويه وسمير.

الركن الشرقي متاخم لأعمال كرمان من جهة سيرجان وينتهي في روdan وكانت من أعمال فارس. ولكن على عهد السلطان الشهير ألب أرسلان قدس الله روحه عندما كانوا يضعون الحدود بين فارس وكرمان، الحق روдан هذه بكerman خلال حكم قاورد.

(١) قال ياقوت في معجم البلدان ٤/٤٠٥ "الماء تعني قصبة البلد، ومهنث قيل ماه البصرة ومهنث فارس. ويقال لهاوارند ومهندان وقم ماه البصرة".

(٢) يبدو أنه كانت توجد خارطة في المخطوطة.

وللر كين المخديه محاذيل سحر ا الواقع على حسونه كي ماند و يقتعي عليه نواحى هيزو والستيف  
علي زياحه المخديه، ويه بيه  
للر كين الغرهن متاخنه لأعماله. حموز عصان من جهة بحر عمان و بيته فى مارجان وهى من  
أعمال فاروق، ولكن حين عات أبو كاليجار كل العامل هناك شتخصن يده عنى الوزير ليابا  
العلاء مافق مع هزار ايسد وأعطيه أرجان الائى فلما ضمن عزارة استب بخفر سلطان أصبح جناته  
أرجان سفين ضمن تلك الأعمل عند بداية هذه الدولة القاهرة ثيهلة الله، ثم تغير اسمه  
لشوارع، وله مسجد يدعى بمسجد العذراء، وله مسجد يدعى بمسجد العذراء، وله مسجد يدعى  
بمسجد العذراء، وله مسجد يدعى بمسجد العذراء، وله مسجد يدعى بمسجد العذراء،  
**وصف كوره فارس**، يحيى بن سعيد بن سعيد شاعر فارسي،  
كورة فارس من حمس كوره سميت كل كورة منها باسم الملك الذى أسس تلك  
الكتل، وهو مما لم ينته قليل، كورة دارابجرد، كورة آردشير خوره، كورة ساتبور خوره،  
كورة قياد خوره، ولكل كورة منها عدة مدن وفواح كثا شتائقى،  
الشيخ لغبى ٢٠٢١، فى ملة المختارة، ٢٠٢١، من مؤسسة الشفاعة، بالقاهرة.

(١) هو هزار سب بن بکر بن عیاض الکردی، وقد اعطی خسنان البصرة والاهواز وأعمال ذلك في مستهل المحرم لسنة

(٢) نرجع أنها: المشتبه بالياء. وقد استمرت شهرة الشياب اليزدية بعد ذلك حتى اندلعت كورونا في إيران: وهذه قيمتان لغير  
والقصص (النحو) الذي يصنف بها، ويعرف باسم اليزيدي، ويحمله التبغ، يحيطنا به جميعاً مثل حلول العالم» (ص: ٦٤ - ٦٣).

الحسان، بحسبه، وجود الماعز فيها، وكروث، شعرة كثيفاً، وأهل الولاية يجتمعهم على مذهب  
السنة والجماعية وهم حسنو السيرة وستيدو الرأي، وتقودهم يغال، لهذا المذهب الأمسوي كل  
ثلاثة دنانير منها تعادل ديناراً آخر،

-**الورلز، إثستان، الكبير والصغرى، وهى مرجع طوله ثلاثة ثلاتون فرسخاً في عرض ثلاثة فراسخ، وإن جميع القرى فى هذه المزروعة مملوكة وخراجها على أساس المقاضعة، ومن نواحيها: بجهة ونهاؤها فى غاية الحرارة حتى إنه لا توجد فيها أشجار ونباتين: هو توجد القرى المقامة على ينابيع الماء فى الصحراء والجبال، وإن خلود تلك النواحي هذه القرى وهى عامرة بمتجملها، وفيها أيضاً قرى كوز وأبادة وشوشان وقرى أخرى كثيرة جداً.**

**كورد و كلار:** أما كورد فهي مدينة، وكلار قرية كبيرة تلحق بها ناحية. وتتبع الحبوب وهواؤها حار جداً، ومياهها جارية، وفيها متبع تهور كر، وهي عاصمة. **اسفدان و قهستان:** مثل كود، وبأداة حداً، وفي حلها مقاوم، متعدة.

**إسفيدان وفهستان** : مثل كبرد، وباردة جداً، وفي، جبلها مغادر مبنية.  
**يزدخواست وقرية كوز وشورستان وأياده والقرى التي فسَّرَتْ تلك النواحي:**  
 جميعها باردة وتزرع فيها الحبوب وليس فيها فاكهة إطلاقاً، وفيها مياه جارية وعيون ماء  
 عذبة إلا مياه شورستان فإنها مالحة.

**خبرز وسرواتٍ**:<sup>١٠</sup> مدينة فيها وجوهها قرئي كثيرة، وهوأها بارد معتدل، وما يادها جاريف، وفيها عيون وفواكه كثيرة من شتى الأنواع، وهي حممه عاصمة وفياها جامب ومنبه لسد خميرك وقلالي<sup>١١</sup>: خميرك قرية كثيرة، فقلالي، منقطة تكثر فيها الماء وجبل الخضراء، وهوأها بارد ومتعدل، ويكثر فيها الصيد، وما أها عذب سائع يأتيها من نهر، وهوأها عاصمة عبار قرية زنان يقرب خواران، هنالك أيضًا: ملائكة هنأهيل كماء وهوأها قلالي، وفيها قلعة تغير فيما يقلعها خليل، نانه لعيالين، نان مدينة بين العجلان، ثلبيقل كهوف، نوعلان الطربان<sup>١٢</sup>: بعلدة القيباء، نالوة بالجليلة عذب، وفيها الحبوب والفواكه ولكن غير وافرة، وأغلب أهلها لصوص من قبيل آخر الشهلاية، ويتبعه

(٤) في توجيهاته الخطوط الالتي تنقل مونique عن فارس عصابة قاتل: بخربش وغمروان وآياده حلم بقتل الشول في اكتشاف خطط (الخطر) .  
ـ بخطابه ينفي اتهاماته لـ سليمان، لـ (١٣٦٣/٣/١) رد سليمان

**أبرقوية**: مدينة صغيرة ولها نواحٍ واسعة، وهواؤها معتدل أكثر ببرودة من هواء يزد بقليل، وفيها مياه جارية وقنوات. وتزرع فيها الحبوب، وتكثر فيها الفواكه، وهي مدينة حسنة، وماؤها وهواؤها معتدلان، ولا يوجد شيء ليس فيها. عامرة وفيها جامع ومنبر.

**إقليد**: مدينة صغيرة وفيها حصن وجامع ومنبر، وهواؤها بارد معتدل وصحيح. ماؤها عذب جار. وفيها فواكه من شتى الأنواع وحبوب، ولا ينبع فيها شيء آخر. وهي عامرة. **سرمق وأرجمان**<sup>(١)</sup>: مدينة صغيرة عامرة، وأحوالها مثل إقليد إلا أنه يوجد فيها المشمش الذي لا مثيل له في العالم في حلاوته وطعمه. وهو ينقال من هناك إلى شتى البقاع.

**رون الكبير والصغرى**<sup>(٢)</sup>: مرج طوله ستة عشر فرسخاً في عرض فرسخين. وفيها الإقطاعات والأملاك، وحواليها البساتين. باردة، وماؤها يأتي من عيون، وليس فيها فواكه، فلا تزرع فيها سوى الحبوب، ومنها إلى كربلاء مائين طريق مخيف، يعم الاضطراب أغلب قراها بسبب انتشار اللصوص هناك.

**كامفiroز**: مدينة تقع على نهر كُر، وفيها أجمة عظيمة<sup>(٣)</sup> منأشجار البلوط والزعرور والصفصاف، وفيها أسود لا مثيل لها في أي مكان آخر من حيث القوة والفطنة. هواؤها بارد باعتدال، وماؤها من نهر وهو عذب سائع وفي نواحيها تيرمايجان، وأغلب قراها خربة. **كمه وفلروق وبسيرا**: مدينة وقرى كبيرة. هواؤها بارد باعتدال. مياهها جارية عذبة. فيها الفواكة من شتى الأنواع. وهي مكان للصيد. عامرة كلها وفيها جامع ومنبر.

**صاهه وهراء**: مدینتان<sup>(٤)</sup>، هواؤهما معتدل، وماؤهما جار وهو قليل. وفي صاهه يوجد الحديد والفولاد تصنع منها السكاكين والسيوف التي تدعى الجاهكية. كلتاهما عامرة وفيهما جامع ومنبر.

**بوأن ومرrost**: أما بوأن فمدينة لها جامع ومنبر، ومرrost تقع على نفس النهر الذي تقع عليه بوأن. فيها فواكه وأشجار مثل الأجمات، وهي قرية من أعمال كرمان. هواؤها معتدل ومياهها جارية، وهي عامرة.

(١) وردت في فارس نامه ناصرى (١٢٤٠/٢): سورق. أما أرجمان فيحتمل أن تكون أرجان حيث وردت في فارس نامه ناصرى (١٤٧٣/٢) قبل رون الكبير والصغرى.

(٢) في فارس نامه ناصرى (١٤٧٣/٢): مقر دولة سلاطين العجم حتى أوائل دولة الإسلام.

(٣) جعلها ابن خرداذبه ص ٤٤ من توابع كورة أردشير خوره.

(٤) رصفهما المقدسى بأنهما صغيرتان (ص ٣٣٢، أحسن التقاسيم).

**إصطخر ومرودشت:** كانت إصطخر دار ملك الملوك الفرس أيام حكمهم، وكان كيورث قد بني شيئاً منها أول الأمر، ثم كان كل ملك يأتي يزيد في ذلك البناء شيئاً وخاصة طهورث الذي أقام فيها أبنية كثيرة. وحين جلس جمشيد على العرش جعلها مدينة واسعة الأرجاء تتد من حفرك<sup>(١)</sup> إلى آخر راجرد، مساحتها أربعة فراسخ طولاً في عشرة فراسخ عرضاً. وقد بني ثلا ثلاثة قلاع في المدينة: قلعة إصطخر، وقلعة شكته، وقلعة شكتوان، ويقال لها جميعاً سه كَبِدان<sup>(٢)</sup>. كما بني قصرًا في آخر الجبل لا مثيل له في كل أرجاء العالم ووصفه كالتالي:

أقيمت صفة في حافة الجبل من حجر الغرانيت الأسود وهي مربعة الشكل، رباعها متصل بالجبل وثلاثة أرباعها ممتدة في الصحراء، ارتفاع الصفة ثلاثون ذراعاً، ويتصل بها من الأمام سلمان يستطيع الفرسان صعودهما بسهولة، وعلى رأس تلك الصفة نحتت أعمدة من حجر الغرانيت الأبيض، بشكل لا يمكن حفر ونقش أعمدة مثلها من الخشب، وهي مرتفعة جداً. وتوجد أعمدة كثيرة بأشكال أخرى ونقوش أخرى ومن بينها العمودان أمام العبة، وهما مربعان نحتا من صخر أبيض يشبه الرخام، ولا يوجد من هذا الرخام في أي مكان من فارس، ولا أحد يعلم من أين جاء به وهو نافع لداواة الجروح، إذ تحك قطعة منه بالبرد وتوضع نحاته على الجرح فيلشم في الحال. والعجيب في الأمر كيفية نقل هذه الصخور التي يزيد محيط كل عمود منها على ثلاثين ذراعاً، وطولها على أربعين ذراعاً، بحيث صنع كل منها من قطعتين من الصخر أو ثلاثة، ثم صقلت ونحتت بشكل تشبه مقدمتها وجه إنسان ذي لحية وشعر مجعد وعلى رأسه تاج، وهيكله وأطرافه الأربعه وذيله على شكل الثور. وتوجد على كل هذه الأعمدة أبنية لم يق منها شيء، لكن كل الطين ما تزال موجودة. وينذهب الناس إلى هناك فيقتلعون قطعاً منها ويغسلونها ويستخرجون منها الكحل الهندي الذي يستخدمونه دواء للعين. ولا يعلم أحد كيف اخترط ذلك بالطين. وحيثما نحت صورة جمشيد، كان يظهر فيها رجلاً قوياً طويلاً اللحية حسن الطلعة مجعد الشعر، بينما نحت صورته في بعض الأماكن وقد استقبل بوجهه الشمس وأمسك بإحدى يديه عصا وبالأخرى مجمرة يحرق فيها البخور ويعيد الشمس، كما نحت صورته في أماكن

(١) يقول لستريح في بلدان الخلافة الشرقية ص ٣١٥ إن اسمها جاء بصورة: حيرك، في خطوطات أقدم.

(٢) تعنى كَبِدان بالفارسية: القبة. فيكون معنى سه كَبِدان: القباب الثلاث.

آخرى وهو يقىض بيه التبرى على وقية أسد أو كردن . ويده اليمتى يخچر لوهشى بفرزه فى بطئ ذلك الأسد أو الكرد.

كما يوجد في ذلك الجبل جمام ينـي من أحـجار الغـرانـيت، فـو أحـواض مـلـيـة بالـماء الـجيـار الذي يتدفق من الجدران والـسـقـب، وهو دـلـيل عـلـى وجود عـين كـبـرـيت، بـوعلـى قـمـة الجـبـل

جيفروا مقابر ضخمة يطلق عليها العوام زندان باد<sup>(١)</sup>، أما مرودشت فكانت جزءاً من مجال اصطخر<sup>(٢)</sup>، وكانت فيها بساتين قصر جمشيد، ونهر برواب المعروف الذي يمر باصطخر ومرودشت ذو ماء جلو عذب.

وهواء إصطخر يارد ياعتدال كهوء أصفهان.  
وكانت إصطخر عند فتح المسلمين لها قد نكثت العهد مرتين، ثم قتل فيها عدد كبير، كما مر ببيان ذلك في أول الكتاب، وقد خربت. وفي آخر عهد أبي كالبيهار، كان هناك وزير قد أعلن العصيان، فذهب لقتاله فجاء الأمير قلمش<sup>(٢)</sup> بجيش فخر بقية إصطخر ونهبها. وهي الآن قرية صغيرة يسكنها مائة رجل. وبجانز نهر كر علي مرودشت وهو ينسع من كلار ويصب في نهر بختيكان، وسيأتي وصفه في محله.

اما كوه<sup>(٤)</sup> فنشرت الذي كتب فيه زردشت كتابه الرزند، فهو أيضاً قريب من إصطخرن  
رامجرد: ناحية تقع على شاطئ نهر كر. وكان قد أقيمت قديماً سداً على هذا النهر يحول  
الماء إلى هذه الناحية، وقد اندهم خلال عهد الأضرطابيات، فخررت مدينة رامجرد، وقد عمر  
الآن الأتابيك جاول<sup>(٥)</sup> هذا السيد فعمت هذه الناحية ودعى فخر استان<sup>(٦)</sup>  
لبلت لاستان<sup>(٧)</sup> تفتح مدخلها بفتحة في نهر<sup>(٨)</sup> نهر<sup>(٩)</sup> لهنه شبه

(٢) مكتوبه في مقطعين: زلزال ونحو الشقين، وهما واعن الرياح، ثم يكتبون ثماني فصلات حول الرياح (الستة) وهي ثانية، ثم يكتبون ثماني فصلات حول الرياح (الستة) وهي ثانية، ثم يكتبون ثماني فصلات حول الرياح (الستة) وهي ثانية، كل ذلك

(٣) إثبات البطلان ببيان ريبة ابن سيرين بن سلحيق قطعه، من الأمراء السلاجقة، توفي سنة ٤٥٦ (تاریخ الامم للذهب، حدث ٤٥٦، ص ٤١٨ و ٤٢٠، والکاما، في التاریخ ١٠ / ٣٦ - ٣٧).

للهذه حوادث اتفاقيه . ص ١٨٤-٢٤٥ . والجمل في التاريخ ١٠-١١٧ .  
معتشرات اسسها تأسلا . يحيى بن شرط راجي . سليمانه . ومهدي سنته لمتشه  
(٤) تعني الكلمة كوه الجبل بالفارسية . وفي شيراز تابعه ٣٥-٢٦ قال ضمن عنوان " ذكر ذي نوشت " إن  
ذلك لـ ملائكة المكييم بذكرب في هذان المكان الكتاب المقرب إليه . يحيى سنجري شاه . مهدي سنته لمتشه . يعشنا

(٥) توفی شنبه ۲۴ شهریور ۱۳۷۷، سکنه خانی ملکقطنم، شیخ‌الطبیعت فلوسن، کاخی به که رفته بمهارلو بود، لمعن الکوهمنیه، و کان رجل الترك و رأساً فیهم". وفي ص ٦٤ منه ورد اسمه بصوره جاولی سقاوو. وفي شیراز نامه ص ٦٢: جلال

(٦) في شيراز نامه ص: ٦٤؛ أنها دعية غير دينية، بينما الدين هو دينه بالحقيقة. دعوة: (٧)

(٧) الدين جار على سقاوه يفتح عليه بشرى: (٨) دعوة: (٩) دعوة: (١٠) دعوة: (١١)

**قطريه:** مدينة هو اوروبا يعتد شهراً مائة هما جاز، وتزوج فيها الخبوب والفواكه وهي بسبعين مفترض  
بجذريه، وفيها معدن الحديد وهي عامرة بالبر وتحتها سبعون قلعة، كلها تكثر فيها الكروم، وتحتها  
**خيرة ونيرين:** مدستان صغيرة، وهي قلعة، كلها تكثر فيها الكروم، وتحتها  
يزرك حتى يتسبع زبيب، وهو اورها معتدل وما ورها جزار، وفي كل فتحة جامع ومنبر، ولهم  
عامرتان، تقعان قرب ولاية حسويه، وفي خيره قلعة على جبل ضفت المترقي.  
**كريال العليا والسفلى:** لما ثلاثة سندود على شهر سكر، بعض مناطقها باراد وبعضاها  
حار، وتزوج فيها الخبوب.  
**بيضاء:** مدينة صغيرة لكنها حسنة وترابها أبيض، ولها السبب سميت البيضاء، وفيها  
مرج يبلغ طوله عشرة فراسخ وعرضه عشرة أقدام، لا مثل في تلك الولايات، وهي واسعة  
و فيها فواكه جيدة من شتى الأنواع، وهو اورها باراد باعتدال، وما ورها جار عذب، وفيها  
جامع ومنبر، وهي عامرة، وإن أش والطور هما من توأهما.  
**آباده:** مدينة ذات قلعة منيعة، وهو اورها معتدل، ما ورها من سبع نهر كرو، وهي قريبة من  
أسيجر، وفيها قلعة مزارع كروم كثيرة، وهي قريبة من ولاية حسويه، عامرة.  
تعنى خيريني، مدستانة بخليني، وهو اورها معتدل وفيها ماء، جاري وتزوج فيها الخبوب والفواكه  
ربكثرة، وفيها قلعة واقع على تل، يحيى فيها قلعة يحيى، يحيى في قلعة يحيى، يحيى في قلعة يحيى،  
ومنبر.

**مورد ورادان:** قريتان واقعتان قرب بوآن، وهو اورهما باراد، وفي هاتين القررتين توجد  
أشجار الآس بكثرة بيتاً منه، وللهذه فيه منه كاشتى شفاعة، منه يه شفاعة عدو، سبعون  
شقة **ثانية:** كورة دار الجوز، وهي مساحة بيت لا ولها ماء، ولها ماء، بفتحه، سبعون  
شقة ملحة شديدة، وهي دار الجوز، وهي ملحة، وتحتها، سبعون شقة ملحة، وهي دار الجوز، وهي  
وهى منسوبيه إلى دارا الكبير بن يهمن بن إسكندر،  
وأسنان ثالثة، وهي أسدان، وهي ملحة، وهي دار الجوز، وهي دار الجوز، وهي دار الجوز، وهي دار الجوز،  
(٢٧) وهو يحسواه على تجليد بيتاً يلتحق بيتاً يلتحق بيتاً يلتحق بيتاً يلتحق بيتاً يلتحق بيتاً  
نهائي الأتابك جلال الدين جاوي (شيراز نامه ص ٦١).

بس (٢٨) وكانت كريال وغيرها من خصوصياتها قراجة إلى ليلياج، معتدى البوصلة، يفضلها المهندسين في الصناعات، ولشق الأموال  
المائلة كي يمر انهر للكسر، طريقه المعروف، ونثم من الأجهزة، فغيره للطفلة "إيشن لـ زمانه" في، عملي تقليدي، قبل أخير  
عما أنشأ عضد الدولة من أحياء ومؤسسات في فارس في الصحفات التي تلي ذلك (٢٩)، به بمقتضى شهادة (٣٠)  
وفي برهان قاطع، مادة (كريال): إنها ولاية من فارس، أرزها متهوى، مملأ بيته، ينبعها وتنبعها منه (٣١)

**دارأيجرد:** مدينة بناها دارا بن بهمن مدوره وكأنها خطت بفرجار، وحولها سور منيع ذو أربعة أبواب، وحفر لها خندق يفصل بماء عذب<sup>(١)</sup>. والمدينة الآن خربة لم يبق منها شيء سوى هذا السور والخندق. هوازها حار، وفيها أشجار التخييل والماء العذب، ويؤتى باللومياء<sup>(٢)</sup> من هناك حيث يترشح من جبل قطرة قطرة، ومعدن مكون من سبعة أنواع من الملح يؤتى به من هناك أيضاً.

**برك<sup>(٣)</sup> وتارم:** مدستان كراهما يرك وفيها قلعة حصينة، وكلاهما تقع على حدود كرمان، وهوأزهما حار، حيث تجني أغلب تمور ودبس تلك المنطقة من هذين المكانين، ومواردهما تأتي من بع الحبوب والتمور. وأهلهما يجيدون نسج الثياب. وفي كل منها جامع ومنبر.

### كاس وفرغان: هما من تلك الأعمال.

**بسما:** مدينة كبيرة بناها أبو دارا، تبلغ مساحتها عدة أضعاف مساحة أصفهان إلا أنها خربت وأغلبها مهدم. وطا أعمال ونواح كثيرة. وجميع مياهها من الفنوات، وليس فيها أى عين أو ماء آخر. هوازها معتدل ونقى، وهي جليلة نمرة جداً وتوجد فيها جميع الفواكه الموجودة في المناطق الحارة والباردة بحيث توجد في كل بستان أشجار الجوز والأرجواني والنارنج والعنب والتين وأمثال ذلك. ولا يوجد ما يشبهها في ذلك. وفيها قلعة حصينة كان الشبانكاريون قد هدموها، وعندما جاء الأتابك جاوي أعاد إعمارها<sup>(٤)</sup>. ومن أعمالها كرم ورونيز.

(١) في جهان نامه ص ٨٧ أنه يصطاد من هذا الخندق سك لا ترجم فيه عظام ولحمه لذيد جداً.

(٢) في كتاب الصيادة ص ٥٩٣ "لومياء": معناه شمع الماء، لا يدرك أحد من أبن مجيء أو بنين، ولو بفارس يبت مقلع عليه حرس عدول يفتحونه كل ستة بأمر السلطان وحضور المشايخ. وفي مجرى الماء حوض نصب عليه مصافة كالرجال يجري فيها الماء وبقي المومياء فيجمد ويؤخذ إلى المخازنة".

قال ابن الفقيه في البلدان ص ٤٠٧ - ٤٠٨ بعد أن ذكر أنه يوجد في مدينة أرجان: "وخاصيته لكل كسر أو صدع في العظم، يسكن الإنسان الذي انكسر شيء من عظامه مثل العدسة، فينحط أول ما يشربه إلى موضع الكسر فيجربه ويصلحه لوقته".

أما الملح الذي يؤتى به من جبل هناك، فقد قال أبو القاسم الجيهاني في كتابه أشكال العالم ص ١٢٦ "وفي ناحية دارأيجرد توجد جبال للملح والوانها يض وحر وسود وصفر، وينقل الملح منها إلى جميع المدن".

(٣) في ترفة القلوب ص ١٣٨: برك، بالباء والكاف.

(٤) عن هذه الواقع انتظر: شيراز نامه ص ٢٦، ٦٣.

**كرم ورونيز:** مدبتان على الطريق إلى بسا، هوأهما معتدل وماهما جار، وفيهما جامع ومنبر، وتزرع فيهما الحبوب والفاكه. وعندما حدثت واقعة بُرك على عهد الأتابك، تمرد أهلها، فأغار عليها وهدمها.

**شق روبار وشق ميشاتان:** من أعمال بسا، هوأهما حار، تزرع فيهما الحبوب، وميةها من القنوات، وكلها قرى وضياع ولا توجد مدينة إطلقاً. ومثل هذه التواحي كثير مما لم نذكره لثلا يطول الحديث، شأنها مثل شأن البقية.

**حسو ودرakan ومص ورستاق الرستاق:** وجميعها من توابع داراجرد، وهوأها حار، وفيها أشجار خليل ومية جارية وفاكه، وتنك ورنبه من نواحيها. وفي وسط تنك قلعة حصينة كان (إبراهيم بن ما) قد استولى عليها وهي الآن تحت سيطرة أهالي كرمان<sup>(١)</sup>.

**إيج وفستانجان<sup>(٢)</sup>:** كانت إيك هذه قديماً قرية لكن حسو يه صيرها مدينة. هوأها معتدل، إلا أن ماءها غير سائع. وتكثر فيها الفواكه خاصة العنبر، وبها جامع ومنبر.

**يشكان:** مدينة مهملة، ماؤها عذب وهوأها نقى، لكنها قليلة المياه.

**بصطهبان:** مدينة صغيرة مليئة بالأشجار والفاكه من كل نوع، وفيها ماء جار وقلعة حصينة جداً، وهي تحت سلطة حسوية.

**جهرم:** مدينة لا كبيرة ولا صغيرة، تنتج الحبوب والقطن بوفرة، ويؤتى منها بالكرياس والبرد<sup>(٣)</sup> لتنسج منه البساط الجهرمية. هوأها حار، وفيها ماء جار وقنوات. وفيها قلعة تدعى خرسه وهي حصينة. والرجل الذي تسب إليه هذه القلعة هو عربي قد بناها على عهد الحجاج. وقد اعتصم بها فضليوه الشبانكاري، فحاصره نظام الملك وانتزع القلعة منه<sup>(٤)</sup>. وما تزال عامرة. وخلال عهد ملوك فارس<sup>(٥)</sup> رحمة الله عليهم كانت جهرم هذه قد وضعت ضمن ممتلكات ولـ العهد، ثم أصبحت ثملـ لـ من يصبح ولـ للعهد.

(١) في ترفة القلوب ص ١٣٩، إبراهيم بن ماران؛ وفي شيراز نامه ص ٦١ أنه ابن ماني. قال المستوفى في ترفة القلوب (نفس الصفحة) "كل حاكم حكم في دارالبرد كان يقيم في هذه القلعة، وكان إبراهيم بن ماني قد استولى فيما مضى على هذه القلعة، إلا أن الكرمانيين حاربوه فقهروه وانتزعوا القلعة من يده".

(٢) فستانجان: ربما كانت فيجان الواردة في فارس نامه ناصرى ١٢٥٢/٢.

(٣) البرد: الثوب المخطط. الكرياس: القطن (السان العرب: برد، كربس).

(٤) هو فضليوه بن على بن الحسن بن أبواب الشبانكاري كما في فارس نامه ص ١٦٦. وفي شيراز نامه ص ٦١ فضليوه بن على بن الحسن .

(٥) ما بين عصادتين ترميم لنص المخطوطة المطموس قام به عحقا فارس نامه اعتماداً على كتاب الجغرافيا لحافظ أبرو.

— هيكلات من مذاقها حيرت وفطنتها خطأ نمير في كل شئ، وفي منزلة لأن شخريه  
— ونمير هنا من كورة دار المجرد، لكنه يرى في كل شئ، وفي كل شيء، وفي كل طلاق  
جليم أبي أحمد: وهي من ضمن إيراهستان، لكنها تعد ضمن هذه الكورة ومن  
مذاقاتها هو أهل حاز، وفيها قنوات ماء وآبار، ويستعج فيها التمر والكراثيل، واللبن بشتى وفيها  
قلعة تدعى قلعة سميران وجامع سمير، وتجمع أهلها من إيراهستان، وهم مستلحوظ لخصوص  
وقطاع طرق.

**ثالثاً: كورة أردشير خوره**  
تنسب هذه الكورة إلى أردشير بن بايك الذي بدأ أصل البناء فيها بمدينته فيروز آباد كما سيأتي تفصيل ذلك. وأعمال ومدن هذه الكورة هي:  
**شيراز وأعمالها:** لم تكن على عهد ملوك الفرس سوى ناحية وسوى مرتفع قليلاً عن الأرض، وطلت كذلك في صدر الإسلام حتى عهد عبد الملك بن مروان الذي سلم مقايد الأمور إلى الحجاج بن يوسف، فأرسل أخاه محمد بن يوسف نائباً عنه إلى فارس ليصبح والي عليها، فبني مدينة شيراز<sup>(١)</sup>، ومساحتها تعادل أضعاف مساحة أصفهان، ويقال إن تمدداً في كام<sup>(٢)</sup> الذي يشير إلى رakan أكبر. أما الآن فهي خالية سوى بعض المحلات. ولقد كانت عاصمة للجيش خالص شهداً أو سهاماً مدينة فارس<sup>(٣)</sup> كما أنها فتحت بسطها سوقاً جيلاً كفاناً يبلغ ما يستحق طلاق طياراته<sup>(٤)</sup>، وغير هيل سيدة عبقر البار ديناراً لذهبهم للدينار العضدي، ثم مثلثاً يحيط بذلك وهي الشوام مفرغة قلباً خراجهما هملاً من محسن ديناراً، لكنها لا تعطى سوى مالاً يزيد على مائة وعشرين ديناراً، وقس على هذا ما سواه.

س ملکت نہ کریں گے۔ بالآخر یا غیر اور سے ملکت کیش کیجئے بالآخر یا جیسا ہے ۱۰۰ لکھ۔ ب پلٹ کو فہرستے ہے (۱)

١٦٤- في ترجمة المختارب ص ٢١٠: "التجديف بالخوارثها كي لا يختالفوا في العقوبة" يقال بالخواص في ٧٣٩: "نقال بالخواص في جميعهم (البلدان)" /١٥٩/ "بى سوري وأحكامها الملك أبو كاليد خارط سلطان الدولة ابنه يوسفه في: لمحات في علم التفسير في مطلع القرن السادس، عنده، فشكك طوله

<sup>١٧</sup> اثنى عشر ألف ذراع وعرض حائطه شالاية أذربيجان وجبل ملقة أحد غصينه يابانياً، بالجبلة تنت لين: بـابـستـة (١٧)

(٢) واضح أنه اسم مكان، لكننا لم نجد له تخيّل فيهما بين أيدينا، فنصل إلى هنا: بـ (١)، ملخصنا بـ (٢).

<sup>٢٣</sup> لاحسن و تقوی مشتم عفت الدین الکولجی ریاضی ریاضی لمحه نویسنده شاهاب دین سیدنا بن سلیمان بن داود شافعی و مولف این کتاب است.

لهم اجعلنا ملائكة في سمواتك واجعلنا ملائكة في سمواتك

وَلَمْ يَكُنْ لِشَيْءٍ سُورٌ مُنِعَ، إِلَّا أَنَّهُ لِدُنْ قِيَامِ حَتَّى الدُّولَةِ الْقَاهِرَةِ بِشَهَا اللَّهُ، أَحْشَاطَ أَبْوَابِ كَالِيجَارِ وَبَنِيِّ حَوْلَهَا سُورًا، وَمَا تَرَأَلَ إِلَّا أَثَارَهُ باقِيَةً.

وَجِئْنَ اسْتَعْلَمْتُ نَيْرَانَ الْحَرَوِبِ بَيْنَ قَاوِرْدَ وَفَضْلَوِيهِ<sup>(٢)</sup> أَوْاخِرَ دُولَةِ الدِّيلِيمِ عَرَضْتُ شِيرَارْ بِشَكْلِ مُتَوَاتِرِ إِلَى النَّهَبِ، وَقَدْ أَدَتْ أَعْمَالَ النَّهَبِ وَالْإِغْرَارِ إِلَى أَنْ تَصْبِحَ خَرَابًا. أَمِّا فِي

العهد، الحالى<sup>(٣)</sup> سقاوه الله، - وتلاهياً لما نتج عن ضعف ركين الدولة<sup>(٤)</sup> في تصریف الأمور  
فقد عمّ المدينة بالأمن وظهر فيها العبران؛ لكن عاد إليها الإضطراب مرة أخرى، حيث  
كان الشبانكاريون يهاجمونها متوفين كل سنة، كما يکان البقر و الترکمان يهاجمونها أيضاً  
فيهبوئن كل ما كان يقع تحليصاً لآيديهم، و كانوا يصنرون ثروات الناس للذين خساقوا ذرعاً  
بكل ذلك، والأمل قائم الآن في التحليق بشكل ذلك يعيش المقاومة المقاومة بأذانها الله، وهي

الإسلام عليه هذه القلعة (ص ٢٧٤ - ٢٧٦)، إن اسمها اليوم هو قلعة بندر، ونقل هذه التسمية أصلًا عن فرض نسب الإسكندرية، حيث يذكر ابن حشيش أن قلعة بندر كانت تسمى قلعة قنطرة، وقلعة قنطرة: شراري مؤلف آثار العجم الذي كتب مختلطة مفصلاً عنها.

(٢) في شيراز ناده ص ٧٥ أن تلك المظروف وقعت سنة ٨٤٤ هـ.

وفضليوه هو نظام الدين فضل الله بن علي بن الحسن اول للترك الشباخارين حكم بين ٢٤٨ و ١٢٤ مد. (لاربع

الـ مـظـفـرـ ٢٢/٢ـ سـعـقـةـ ١٥ـ يـعـتـدـ بـهـ لـمـيـدـةـ هـوـ لـغـةـ رـجـلـ يـكـلـ عـلـىـ مـاـ يـعـتـدـ بـهـ

ولاية فارس، انظر شیراز نامه أيضًا ص ۶۲.

وجامع شيراز مكان جليل جداً. وما يزال البيمارستان العضدي قائماً لكن عوادي الزمن خلفت آثارها عليه. ودار الكتب ما زالت عامرة، وإنما ظلت عامرة بهذا الشكل لحرمة أسرة قاضي فارس هذا<sup>(١)</sup> الذي التزم بجهده الخاص أن يعين الرعية والفقراء منهم خاصة.

كوار: مدينة جميلة ونيرة جداً ولها نواحٌ كثيرة، ومزارع فواكه شاسعة بحيث تكون أسعارها زهيدة جداً، وجميع فواكهها في غاية الجودة وخاصة الرمان الذي يضاف إلى بجودته الرمان الطهراني. ولها مياه عذبة، وفيها اللوز الوفير؛ وأغلب ما تحتاجه شيراز وتلك النواحي يؤتى به منها. وتزرع فيها الحبوب، ويؤتى منها بالحصر والكرباس. هواوها بارد باعتدال. وماوها يأتي من نهر ثakan. وفيها أماكن للصيد كثيرة. وبها جامع ومنبر. وأهلها أجلاف سيتو الطياع.

خير: مدينة أكبر من كوار. هواوها نقى ومتعدل إلى الحد الذي لا يوجد ألطاف منه في تلك البقاع. ماوها عذب ويزرع فيها من الفواكه كل ما يزرع في المناطق الحارة والباردة كما هو الحال عليه في بسا. ويوجد فيها الأترج والليمون والشام وما شابه. وتزرع فيها الحبوب. وفيها قلعة حصينة جداً لكن الأنابيك<sup>(٢)</sup> هدمها. وبها جامع ومنبر. وأهلها أكثر غنى من أهل كور. وفيها أماكن للصيد في السهل والجبل.

خنيفغان<sup>(٣)</sup>: قرية كبيرة على الطريق إلى فیروز آباد، وتدعى هناك فارس خنافكان. الطريق منها إلى فیروز آباد وعر جداً مليء بالمضائق والصخور الضخمة وقطع الطريق، وهو طريق مخيف. هواوها بارد باعتدال. وينبع منها ماء نهر برازه الذي يسكنه فیروز آباد. وطابع أهلها جليلة. لكن هذا الطريق قد أصبح آمناً في هذا العهد الميمون خلده الله، وليس هناك من يجرؤ على الإفساد.

بوشكانات<sup>(٤)</sup>: مناطق حارة مليئة بأشجار النخيل، وهي محل إقامة الشبانكارين السعوديين، وليس هناك مدينة. وإن بوشكان وشنانان هما من أعمالها.

(١) المقصود: القاضي أبیر طاهر الذي عرفنا به فيما مضى.

(٢) هو الأنابيك جاور.

(٣) في جغرافيّات تاريقيّ فارس ص ١٠٥: خنيفغان وهي كذلك في مالك المالك ص ١٠٥.

(٤) في مالك المالك ص ١٠٥: الش坎ات. وفي جغرافيّات تاريقيّ فارس ص ١٠٧: هي تشکانات، وتصحف إلى

بشکانات، ويمكن أن يكون ذلك نسبة إلى بشكون (Boshkum) في إحدى الوديان الفرعية الخاذلة لنهر من

(Mun) غرب فراشبند.

**موهو وهمجان وكبيرين:** نواح حادة محادية لإيراهستان وسيف البحر. هواها حار، وكذلك ماوها، وأشجار التخيل فيها كثيرة، وليس فيها جامع ولا منبر.

**كارزين وقير وأبزر<sup>(١)</sup>:** أما كارزين فكانت مدينة حسنة لكنها خربت من الجور والظلم. وقير وأبزر مدستان تلحقان بكارزين؛ وجميعها حارة ومازها من نهر ثakan<sup>(٢)</sup>. وفيها أشجار التخيل. وبكارزين قلعة حصينة ينقل إليها الماء من نهر ثakan. ومن أعمالها هرم وكاريان.

**نوج:** كانت قديماً مدينة كبيرة ومسكناً للعرب، وهي حارة جداً وتقع في المفازة. وهي الآن خربة<sup>(٣)</sup> ولم يبق أحد من العرب الذين كانوا فيها قديماً. ثم إن عضد الدولة جاء بعرب من الشام وأسكنتهم هناك. وإن العرب الموجودين الآن في هذه المنطقة هم من نسل أولئك العرب. ليس فيها ماء جار. وفيها جامع ومنبر.

**ماندستان:** مفازة طوحاً ثلاثة طولاً في ثلاثة فرسخاً عرضًا وفيها نواح وقرى مثل إيراهستان، وهي تطل على ساحل البحر، أما ربع أرضها، فيتسع من كل من البنور ألف من مين الحاصيل<sup>(٤)</sup> وهو محصول ضئيل. وليس لهم مياه سوى مياه الأمطار، وقد بنوا هناك مصانع<sup>(٥)</sup> يتجمع فيها ماء المطر ليشرب منه الناس. وحينما يهطل المطر في أول الشتاء خلال شهر آذر ودى،<sup>(٦)</sup> فإن الحاصيل والخيرات لظلk السنة تكون وفيرة. وحين لا يأتي المطر في هذين الشهرين، وجاء في الأشهر التي تليهما، لم يكن فيه نفع وأدى ذلك إلى خسارة المحاصيل.

(١) في مسالك الممالك ص ١٠٦: إبرز وفي جغرافيای تاریخی فارس ص ١١٤ إبرز، وقال مؤلفه إن اسمها اليوم هو آنر.

(٢) في نزهة القلوب ص ١١٨: زكان.

(٣) كانت على عهد المسعرفي خربة أيضاً (انظر ص ١١٦ من نزهة القلوب). ويقال لها ترز أيضًا (أنتظر: أحسن التناسيم ص ٤٣١ ومعجم البلدان ١/٨٩١ - ٨٩٠). حيث ذكر ياقوت أن عثمان بن أبي العاص أسكنها عرباً من بنى عبد القيس وغيرهم.

(٤) قال المستوفى في نزهة القلوب ١١٩ إن حاصيلهم هي الحبوب والقطن ويزرعان ديمًا.

(٥) مفرداتها: مصنعة، وهي الحوض الذي يبني من الحجر ليتجمع فيه ماء المطر (مقدمة الأدب) ٧٢/١.

(٦) يقابل هذان الشهرين شهري كانون الأول وكتون الثاني من السنة الميلادية.

سيراً ونواحيها: كانت سيراف فيما مضى مدينة كبيرة وعاصمة مملكة بالخزانت ومرأة للبوزيات<sup>(١)</sup> والسكن، وكانت الفراشة ثالثة بين المخانة على الخلاف الماثلين رختوان، الله عليهم من العطر بالكافور والعود والصنقلة وأمثالها والبساتين الكبيرة منها يرى تنبه المحن هناك، وكان بالخيال على هذين المتنوال حتى أواخر حكم الديلم، وحدث بعد ذلك أن اشتقت قوة نباء أمير كيش فاستولوا على بجزيروقيسي<sup>(٢)</sup> وبقية الجوزائي، فأصبح الدخل الذي كان يأتي من سيراف بأيديهم، أما ركن الدولة خمارتكيں الذي لم يكن ذا حزم ورأي والذى حاول أن يتلافي ما وقع، فقد ذهب مرة أو مرتين إلى سيراف لبني السفن ويستعيد السيطرة على جزيرة قبرنة والجزائر الأخرى، لكنه كان بعيداً من هناك في كل مرة بالمدايا والبحار والرياوي التي تعطده له ليصرف عن المنطقة، وأخيراً استول أحد أمراء المنطقة المدعو أبي القاسم على سيراف، وأما الجيش الذي كان يرسل كل سنتين أو ثلاثة وبشارة به إلى هناك، فلم يكن يحصل منه على شيء، وقد بلغ الحال حدّاً لم يعد معه أى تاجر بسفينة إلى سيراف فقد خربت المدينة، وأصبح الطريق التجاري - وبسبب الأمان المتوفر هناك يمر عبر تكرمان أو تهرستان أو دورق والبصرة، ولا يأتي عن طريق سيراف سوى الجلد والتراب<sup>(٣)</sup> والأشياء التي يقبلها عارض على شرائها سمعه<sup>(٤)</sup>، إن سعادته في سيراف وفيها جامع ومتجر وهذا اعمال ونواح كثيرة، ولكنها ملائكة شديدة وليس فيها أهل عصابة سوية أشتبه أو تلاقى من العيون، ولكنكم يسربون شفاعة الأمطار بخان<sup>(٥)</sup>، وهم يهتمون بآمنة<sup>(٦)</sup>، والرقم<sup>(٧)</sup> ويزان<sup>(٨)</sup> ويزان<sup>(٩)</sup>، بلدة متواحة بين<sup>(١٠)</sup> تحيط بها سيراف بخوره بشوهي<sup>(١١)</sup> حيث أنها رفارتها وبعضها جبل معتدل الماء، وتزرع فيها الحبوب، وهي بين كازرون ونوبنجهان<sup>(١٢)</sup>، فـ

**فیروز آباد:** كان يقال لها قديماً: جور، والورد الجوري منسوب إليها، وكانت هذه المدينة على عهد الكيانيين كبيرة، ولها سور عظيم، وحين جاء ذو القرنين إلى فارس حاول به وبها<sup>(١٣)</sup> مقاومة<sup>(١٤)</sup>، لكنه<sup>(١٥)</sup> يكتفى<sup>(١٦)</sup> بفتح<sup>(١٧)</sup> باب<sup>(١٨)</sup> بوابة<sup>(١٩)</sup> بـ<sup>(٢٠)</sup> بـ<sup>(٢١)</sup> بـ<sup>(٢٢)</sup> بـ<sup>(٢٣)</sup> بـ<sup>(٢٤)</sup> بـ<sup>(٢٥)</sup> بـ<sup>(٢٦)</sup> بـ<sup>(٢٧)</sup> بـ<sup>(٢٨)</sup> بـ<sup>(٢٩)</sup> بـ<sup>(٣٠)</sup> بـ<sup>(٣١)</sup> بـ<sup>(٣٢)</sup> بـ<sup>(٣٣)</sup> بـ<sup>(٣٤)</sup> بـ<sup>(٣٥)</sup> بـ<sup>(٣٦)</sup> بـ<sup>(٣٧)</sup> بـ<sup>(٣٨)</sup> بـ<sup>(٣٩)</sup> بـ<sup>(٤٠)</sup> بـ<sup>(٤١)</sup> بـ<sup>(٤٢)</sup> بـ<sup>(٤٣)</sup> بـ<sup>(٤٤)</sup> بـ<sup>(٤٥)</sup> بـ<sup>(٤٦)</sup> بـ<sup>(٤٧)</sup> بـ<sup>(٤٨)</sup> بـ<sup>(٤٩)</sup> بـ<sup>(٥٠)</sup> بـ<sup>(٥١)</sup> بـ<sup>(٥٢)</sup> بـ<sup>(٥٣)</sup> بـ<sup>(٥٤)</sup> بـ<sup>(٥٥)</sup> بـ<sup>(٥٦)</sup> بـ<sup>(٥٧)</sup> بـ<sup>(٥٨)</sup> بـ<sup>(٥٩)</sup> بـ<sup>(٦٠)</sup> بـ<sup>(٦١)</sup> بـ<sup>(٦٢)</sup> بـ<sup>(٦٣)</sup> بـ<sup>(٦٤)</sup> بـ<sup>(٦٥)</sup> بـ<sup>(٦٦)</sup> بـ<sup>(٦٧)</sup> بـ<sup>(٦٨)</sup> بـ<sup>(٦٩)</sup> بـ<sup>(٦١٠)</sup> بـ<sup>(٦١١)</sup> بـ<sup>(٦١٢)</sup> بـ<sup>(٦١٣)</sup> بـ<sup>(٦١٤)</sup> بـ<sup>(٦١٥)</sup> بـ<sup>(٦١٦)</sup> بـ<sup>(٦١٧)</sup> بـ<sup>(٦١٨)</sup> بـ<sup>(٦١٩)</sup> بـ<sup>(٦٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٢١)</sup> بـ<sup>(٦٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٠)</sup> بـ<sup>(٦٣١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٩)</sup> بـ<sup>(٦٣١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣١١)</sup> بـ<sup>(٦٣١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٠)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢١)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٢)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٣)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٤)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٥)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٦)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٧)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٨)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢٩)</sup> بـ<sup>(٦٣٢٢١٢٢٢٢٢٢٢٢١٠)</sup> بـ<sup>(٦</sup>

وأغوها وغضي الماء بالمدينة فأصبحت كالبحير. ثم هرت الستون إلى أن جاء أردشير بن بايك وحكم العالم ووصل إلى هناك، فجتمع المهندسين والحكماء وطلب إليهم أن يفكروا بطريقة يسيرون بها المياه من تلك البحيرة، وكان من بينهم مهندس ماهر يدعى برازه، فتفحص المكان حتى وجد فيه موضعًا منحدرًا أكثر من غيره، عندها جلب سلسلة حديد غليظة وضعها أمام ذلك الموضع ثم دق مجموعة أعمدة من الحديد في ذلك الموضع من الجبل، وقام هو ومن معه بمفر تقب في الجبل حتى لم يرق بيته وبين الماء إلا حاجز من الصخر. ثم إن أردشير جاء إلى المكان فقال له برازه: لو كنست وأصلت الحبر في الجبل إلى أن يفتح الثقب بكامله لانبث الماء بشكل يجعل أوصالى ومن معى تقطع إرباً إرباً. وأمر بزنيل كبير مصنوع من الجلد مجلس فيه أنا ومن معى ثم نشد الزنيل بسلسلة حديد متينة يمسك طرفها مجموعة من الناس، فإذا فتحنا حاجز الماء بادر الناس المسكون بالسلسلة إلى سحبها فوراً كي لا يغرنا الماء. وقد جلس برازه والعاملون معه في الزنيل ثم بدأ حفر الحاجز الفاصل بين الجبل والماء، فاندفع الماء اندفاعاً هائلاً فجرف الزنيل الذي فيه برازه ومساعدوه، وكان دفع الماء شديداً إلى الدرجة التي لم يجد معها سحب الناس لسلسلة الحديد فنعا، وقد قطعت السلسلة بفعل ضغط الماء الذي حرث الحكيم برازه ومن معه. وما تزال بقية تلك السلسلة باقية في الجبل إلى يومنا هذا.

وعندما خرج الماء من تلك المنطقة بنى أردشير هناك المدينة التي تدعى فيروز آباد الحالية وجعلها ملورة كدائره الفرجار، وقد بنى في وسط المدينة بناءً مثل الدكّة اسمه إيران كردره<sup>(١)</sup> ويسميه العرب الطربال ثم بنى في أعلى سواليط<sup>(٢)</sup> وبيني وسط البناء قبة عظيمة تدعى كيرمان، وارتفاع الجدران الأربعه التي ترتكز عليها القبة خمسة وسبعين  
متر، كلّه كلّه لعله أن يجيءه عهده، ناجمه رفع

(٢) مفرداتها السايابط وهي ينفي بقعة طلبة في مقلوب الشارع: مقلوبة الأديب *الملا* لـ ابن زيد، ولقد أثبت سعيد بن حاتمة (٦)

ذراعاً، وهى - الجدران - مبنية بحجر الغرانيت، بينما بنيت القبة العظيمة بالأجر. ومن على بعد فرسخ واحد يأتى الماء من قمة أحد الجبال إلى أعلى هذا الطرف بالكافوارة<sup>(١)</sup>. كما صنع غديرين اثنين هناك، أحدهما يدعى يوم بير، والآخر يوم جوان<sup>(٢)</sup> وبنى جب كل غدير بيئاً للنار.

وهي مدينة نزهة جداً وفيها أماكن للصيد كثيرة. هواؤها معتمد وفي غاية النقاء، وفيها فواكه لذيذة من شتى الأنواع، ومياه كثيرة وأنهار جارية عذبة، وقد بني بها جامع ويسارستان فخم، كما بني بها الصاحب العادل داراً للكتب فخمة جداً لا مثيل لها في أي مكان.

قلعة سهارة قريبة منها.

والناس في فيروز آباد ذوو فطنة و Maherون في أعمالهم وموصوفون بالصلاح.  
صمكان وهيرك: أما صمikan فهي مدينة حسنة ومن عجائب الدنيا، والسبب في ذلك هو أن النهر يقسم المدينة قسمين وقد وضع عليه جسر، فنصف المدينة الذي يحاذى الجبل، وفيها العنبر ذو الحبات الكبار الذي لا يشمن، ويصنع بعض منه العصير وآخرون يقطرون منه الدبس، بينما يغليه آخرون حتى يصبح مركزاً إلى الحد الذي لا يمكن شريه إلا بعد إضافة ما يعادله مرتين أو ثلث مرات من وزنه إليه.

أما النصف الثاني من المدينة الواقع على الشاطئ الآخر للنهر، فهو حار الهواء وتنمو فيه أشجار التخليل والأترج والليمون وأمثالها.

وهيرك قرية كبيرة، وفيها رباط بهي.

وفي صمikan جامع ومنبر. وأهلها حملة سلاح.

ميمند: مدينة هواؤها حار، وفيها جميع أنواع الفاكهة وأكثرها العنبر. وفيها مياه جارية، وأشجار نخيل، لكن حرارة هواؤها أقل مما هي عليه في بقية المدن الحارة. وفيها جامع ومنبر.

(١) رأى هذه القواربة فيما بعد القرويني "آثار البلاد ص ١٨١" ووصفها قائلاً: "وبها البر العجيبة التي ليس في شيء من البلاد مثلها، وهي على باب المدينة بما على شيراز، وقد أكبوا على قعرها قدرًا من خاص، يخرج من ثقبة ضيقة في ذلك القدر ماء حاد جداً ويصل إلى صفة البر بنفسه، ولا يحتاج إلى استقاء الماء منها"، وهو ما كان قد أشار إليه المقدسى في أحسن التقاسيم ص ٣٣٨.

(٢) يوم تعنى بالفارسية المقام والمأوى. فيكون معنى يوم بير: مأوى الشيخ، ويوم جوان: مأوى الشاب.

**حتيزيير:** ناحية حارة الهواء، فيها بساتين التخيل، وهي ليست مدينة. وتقع قريباً من ولاية إيراهستان. أهلها حملة سلاح.

**سرورستان وكوبنجان:** مدیستان بين شيراز وبسا، هوأهما كهواه شيراز، فيهما ماء جار، وبساتينها قليلة إلا أنها مزروعة بأسرها بالأعناب وفواكه المناطق الباردة. وهي متصددة معروفة خاصة جبال كوبنجان وفي الموضع المجاور لبحر الملك حيث لا يمكن أن يعيش هناك أى حيوان. وفي كلتا المدينتين جامع ومنبر، وأهلها حملة سلاح مجافون للحق.

**أعمال السيف:** تقع هذه النواحي على ساحل البحر وهي حارة ويسكنها في الأغلب، العرب، ومؤاها وهوأها رديغان، وأشهر أعمال السيف اثنان: سيف آل أبي زهير وسيف عمارة.<sup>(١)</sup> ليس فيهما جامع ومنبر، وليس فيهما من الفواكه شيء سوى التمر.

**لاغر وكهرجان:** وهي نواحي كارزين، حارتان، هوأهما ومؤاها رديغان، أشجارها التمر، وأهلها قطاع طرق. ليس فيهما جامع ولا منبر.

**كران وأعمال إيراهستان:** جميع هذه الأعمال في المفازة.

وكران من أعمال سيراف، وهوأها حار جداً، وهي في غاية الحر حتى إنه لا يستطيع أحد المقام بها وقت الصيف سوى أهلها. وليس فيها مياه جارية ولا قنوات، وجميع محاصيلهم تزرع ديمياً، وليس لديهم فاكهة سوى التمر، وأشجار تخليهم ليست ظاهرة على سطح الأرض حيث لا يوجد الماء مما يؤدي إلى جفافها وموتها. ولذا فهم يخرون حفرًا بحجم أشجار التخيل ل تستقر فيها فلا يهدو على سطح الأرض منها سوى رؤوسها، وحين يأتي الشتاء تمتلك تلك الحفر بالماء فترتوى أشجار التخيل كل سنة بهذه الشكل، وهذا من النادر إذ لا يوجد مكان يزرع فيه التخيل في الآبار.

وأما إيراهستان فقد بني حول كل قرية من قراها سور يفصلها عن المفازة حيث يوجد قطاع الطرق وحملة السلاح واللصوص وسفاكو الدماء من الذين يكفى واحدهم بمئتين من الطحين مع كسر من الخبز اليابس يضعها في جراب ويسيء في اليوم والليلة عشرين فرسخاً

(١) سيف آل أبي زهير (أو سيف بنى زهير كما يسميه ياقوت) وردت عنه تفاصيل لدى الإصطخري ص ١٠٥ - ١٠٦ ، ١٤١ ، ٢١٧/٣؛ وحمد الله المستوفى ص ١١٦ .

اما سيف آل عمارة فقد وردت عنه تفاصيل لدى الإصطخري ص ١٠٥ ، ١٤٠ ، ١٤١ - ١٤٢ ، وابن حوقل ص ٢٢٢ والمستوفى ص ١١٦ ؛ ولدى أبي القاسم الجياني ص ١٢٢ من كتاب أشكال العالم؛ وفي حلوى العالم ص ١٣١: "قلعة ابن عمارة: مدينة ذات سور على ساحل البحر الأعظم، مركز الصيادين ومتزل التجار".

ليمارس قطع الطرق والجسور. وهم عصاة على الدوام، والسبب في ذلك هو عدم قدرة أي جيش على المقام فيها سوى ثلاثة أشهر من الربيع، ويغادرون في الشتاء مطرول الأمطار وإنعدام العلف، وفي الصيف لشدة الحر، إلا على عهد الدليل فقد قُهروا وأمكن تطويتهم حتى إنه كان منهم عشرة آلاف رجل في خدمة جيش عضد الدولة وكان قائهم يدعى حارى،<sup>(١)</sup> لكنهم عادوا إلى سيرتهم الأولى في العصيان بعد ذلك العهد، ولم يتمكن أي أحد من إخضاعهم إلا الأتابك جاوى الذي استولى بالقوة على تلك الأعمال<sup>(٢)</sup>.

**نجيرم وحورشى**<sup>(٣)</sup>: أما نجيرم فهى مدينة. وحورشى قرية، وكلاهما من أعمال سراف، وهما حارتان جداً.

**هزو وساویه وبقية النواحي**: أعمال من السواحل تلحق بجزيرة قيس، وتابعة لسلطة أمير كيش، وتحصل بالمناطق الحارة من كرمان.

**الجزائر التابعة لكوره أردشير خوره**: جزيرة لار وجزيرة أفرونى وجزيرة قيس، وأهم كل الجزائر جزيرة قيس، ووصفتها وبقية الجزائر قد أوردته في الكتاب الذي ألفته في وصف البحار، فلا حاجة للتكرار.

#### رابعاً: كورة سابور خوره

تنسب هذه الكورة إلى سابور بن أردشير بن بابل، وأصلها بشابور. ومدنها وأعمالها كالتالى:

**بششاور**: وحين تكتب بالعربية تكتب بشابور. وأصلها: بي شابور، وحين تخفف تحذف (بي) فتكتب شابور<sup>(٤)</sup>. وبناء هذه المدينة قديم يعود إلى طهمورث حيث لم يكن في فارس آنذاك مدينة سوى إصطخر، وكان اسمها حينها هو دين دلا. وحين جاء ذو القرنين إلى فارس خربها فحمل ذكرها. وحين جلس سابور على العرش بناها من جديد ونظم أبنيتها وسمها باسمه - وكما مر بنا فيما مضى فإن كل مدينة بناها سابور هذا، سماها باسمه - .

(١) قال محققنا الطبعة الفارسية إن اسمه طبقاً لحافظ أبرو هو: جانى.

(٢) في شيراز نامه ص ٦٣ أنه استولى على جميع القلاع هناك.

(٣) في نزهة القلوب ١١٧: خوراشى.

(٤) جرت العادة أن تكتب في المؤلفات العربية: سابور.

وبشابور مدينة حارة الهواء، وناحيتها الشمالية مسدة وفهي متغيرة وتشيع فيها الأمراض. وماؤها من نهر كبير يدعى نهر بشابور. ونظراً لكون الرز يزرع فيها فإن ماءها عكر وغير سائغ، إلا أنه توجد فيها بعض بساتين التفاح والفاكه مثل الأترج والنارنج والليمون وهي رخصصة هناك ولا يمكن بيعها في أماكن أخرى، وفيها الأشجار ذات الروائح العطرة مثل النيلوفر والترجس والبنفسج والياسمين بشكل كثيف. ويصنع الحرير بوفرة هناك بسبب كثرة أشجار التوت، كما أن العسل والشمع رخيصان فيها، وكذلك في كازرون، وقد اجتاحت المخرب هذه البقعة بسبب ظلم أبي سعد<sup>(١)</sup>، وقد عمرت الآن بيمن الدولة القاهرة ثبتها الله. وفيها جامع ومنبر، وأهلها ذوو مرودة.

**جره:** وبالفارسية كرّه، مدينة صغيرة، هواها حار، وماؤها من النهر الذي يدعى نهر كرّه، وينبع من مصر، ولا يزرع في هذه المدينة سوى الرز الخragji<sup>(٢)</sup> والتمر والحبوب. وأنغلب الناس هناك يحملون السلاح. وفيها جامع ومنبر، ومن أعمالها مورجره.

**خذجان:** وتدعى بالفارسية دشت باري<sup>(٣)</sup>، مدينة هواها حار وماؤها ماء آبار مالح، وبها عين ماء واحدة صغيرة، وليس هناك مصدر آخر للماء سوى ما ذكرنا، والحاصل هناك ديمية. وفيها جامع ومنبر؛ وقد ظهر فيها كثير من أهل العلم، ويوجد فيها بكثرة الحذاون والحاكة.

**خشتكمارج:** مدستان تقعان وسط قوهستان، وفي غاية الحر، وفيها خل كثيف وليس هناك أية فاكهة أخرى، فيما مياه جارية لكنها حارة وغير سائغة، والحاصل هناك بعضها ديمي والآخر سيجي، وأنغلب أهلها حملة سلاح ولصوص.

**أنبوران وباشت قوطا:** هذه الأماكن جميعها متصلة بتننجان، وقد نبغ من مدينة أنبوران مجموعة من العلماء، وهوأها معتدل وماؤها جار. أما باشت قوطا، فهي ناحية في قوهستان باردة.

(١) هو أبو سعد بن محمد بن مما الكازروني، وسير ذكره في الكتاب فيما بعد. وفي شيراز نامه ص ٢٩ أنه خرب كازرون لكن نص فارساته أعلى يوحى بأنه خرب مدينة سابور وكازرون وهو ما يتفق مع كلام المستوفى ١٢٩ من أنه خرب مدينة سابور، ولم يشر إلى كازرون. وستعود إلى أبي سعد في الموارش اللاحقة.

(٢) قال محقق الطبعة الفارسية (هاشم ص ٤٢) إن الكلمة في خططه المتحف البريطاني للكتاب هي الخragji.

(٣) في نزهة القلوب ص ١٢٨، ٢٨٣: دشت باري، وهي كذلك في جغرافيا تارخي فارس ص ١٠٠. لكنها في شيراز نامه ص ٢٨: باري.

**جندل ملغان**<sup>(١)</sup>: مدينة صغيرة ولها ناحية ملحقة بها. هواها حار وموئها جار، وفيها فواكه وأشجار عطرية، ولها قلاع منها قلعة حصينة معروفة. وهواء القلعة بارد، وفيها محاصليل جيدة وأحواض حسنة لتجمیع الماء وبها جامع ومنبر.

**تيرمردان وجويكان**: هما مجموعة قرى كبيرة وليس هناك مدينة، وإن خرارة ودودمان وقرية كوز هي جميعاً من قراها. وتقع هذه النواحي في منخفضات ومنحدرات تراثية وحجرية كما هو الحال في خرقان، إلا أن تلك أكثر وعورة. هواها بارد باعتدال، وجميعها مزروعة بالأشجار وفيها شتى أنواع الفواكه خاصة الجوز الموجود بكثرة وافرة حيث يؤخذ إلى شيراز وبقية الأعمال. ويوجد فيها عسل كثير. أما الأرضي المرتفعة من هذه المناطق فترع ديمياً. والمنخفضة تزرع سجناً حيث المياه الجارية كثيرة. وإنما أطلق اسم خرارة على إحدى هذه القرى بسبب وجود ماء جار ينحدر إلى منحدر عظيم يجوار هذه القرية فيحدث صوتاً عالياً ويقال لصوت انحداره بالعربية: خرير الماء. وإن أبو نصر<sup>(٢)</sup> أبو باجول وأهله هم من تيرمردان. وأهل تلك الولاية جميعهم حملة سلاح لصوص وخاصة في المساء. وفيها متصدّيد جميل جداً.

**صرام وبازرنك**: ناحيتان تقعان بين زير وسمير، هواهما في غاية البرودة، وجبيلتان مياههما كثيرة تنحدر من الجبال ولا تخلو من قطع الثلج الطافية عليها طوال السنة<sup>(٣)</sup>. وفيها متصدّيدات كثيرة. وإن النبع الذي يأتي منه نهر شرين يقع في بازرنك وحولى صرام، وأغلب الناس هناك مكارون.

**سيمتخت**: ناحية باردة جداً، وفيها ماء جار، وهي مجاورة لصرام وبازرنك.

(١) ذكرها ابن خردادبه ص ٧٤ باسم ملجان وقال إنها من رفائن أرجان. وبهذا الاسم ذكرها الإصطخري ص ١١٢، وباقوت (٤/٦٣٠) الذي قال إنها ناحية بفارس بين أرجان وشيراز ذات قرى وحسون.

(٢) سينكره المؤلف فيما بعد باسم أبي نصر التيرمرداني، ولا نعرف عنه شيئاً سوى ما ذكره المستوفى ص ١٣١ عند ذكره لقلعة إسفيد من أنها كانت عامرة ثم خربت وظللت سنين طويلة هكذا إلى أن أعاد عماراتها في أوائل العهد السلاجوقى أبو نصر التيرمرداني. ويبدو أنها بقيت عامرة بعد ذلك، فباقوت (١/٥٠٩) تحدث عنها بتفصيل وقال إنها تشتمل على ٣٣ قرية.

(٣) تحدث مؤلف حدود العالم ص ٤ عن نهرين: نهر شادكان ونهر سرين قال إنهما يأتيان من بازرنج، وهي نفسها مدينة بازرنك أعلى. وبالجيم ذكرها الإصطخري أيضاً ص ١١٢. وذكرها المقدسى ص ٣٤ باسم بازرنج. أما صرام فقد وردت في نزهة القلوب ص ١٢٨: جرام ونهر شرين المذكور هنا هو نفسه سرين الذي ذكر في حدود العالم.

**خلار:** قرية كبيرة، يُؤتى منها بأحجار الأرجية. وأغلب ولايات فارس تأتي بأحجار الأرجية منها. لأنها مستوية. والعجيب أن جميع بلاد فارس تطحن بأحجارها، وحين تكون كمية من الحبوب لدى أهل هذه القرية ينبغي لهم أن يأخذوها إلى قرية أخرى لطحنها، والسبب في ذلك عدم وجود ماء جار فيها<sup>(١)</sup> إذ ليس فيها سوى عين ماء صغيرة. وفيها بعض المزروعات، وليس بها أي مزارع للحبوب أو بساتين للفاكهة، وليس لديهم من دخل سوى ما يأتيهم من بيع أحجار الطحن، ويفرون معاشهم من ذلك. وباتى لديوان الخراج منها سبعمائة دينار سنويًا.

**خمليجان<sup>(٢)</sup>** وقرية على: ناحيتان فيهما مسجد ومنبر. هواؤهما بارد، وفيهما أشجار الجوز والرمان بكثرة، ويكثر فيهما العسل والشمع كثرة مفرطة، وهو ما جاور تان لثير مردان، وقريتان من البيضاء. وأهلها حملة سلاح ومكارون. وفيها متصد.

**كازرؤن<sup>(٣)</sup>** ونواحيها: كانت في الأصل ثلاثة قرى: نودر ودرست وراهبان. بانيها طهمورث، وجددت عمارتها على عهد سابور بن أردشير وهي من الملحقات بسابور. هواؤها حار مثل هواء بشاور، وأهلها يشربون من الآبار إذ لا يوجد ماء جار في أي مكان إلا في ثلاثة قتوات. وجميع مزارعهم تزرع ديمًا فهم يعتمدون على مياه الأمطار. وأطراف كازرؤن خربة، إلا أن فيها ضياعًا عامرة كثيرة. وقصورها ليست بالشكل الذي عليه سائر القصور في أماكن أخرى، ففيها أبراج حصينة لخوفهم من الشبانكاريين الموجوددين في تلك الأعمال، والأبراج منفصلة عن بعضها.

أما الثياب التوزية التي تصنع هناك، فكيفية صنعها أنهم يأتون بخشب شجرة الكتان ويصنعون منه حزماً ويلقونها في أحواض مليئة بالماء لتظل فيها إلى أن تتهرا ثم يخرجونها حيث يلفون حولها القش ويفتلونها لتصبح خيوط الكتان وأخذونها بعد ذلك ليغسلوها في ماء قناة راهبان، وماء قناة راهبان هذه قليل لكن فيه ميزة هي أن الكتان المسؤول فيه يكون أيضاً، بينما لو غسل بأي ماء آخر فلن يصبح أيضًا. وهذه القناة خاضعة لقانون الديوان السلطاني. وقد جرت العادة أن يعطي رئيس مال من الديوان ليقوم الحاكمة بنسج الكتان

(١) الماء الجارى ضروري لتحريك القطب الذى فى وسط أحجار الرحمى فى الطواحين الكبيرة.

(٢) لدى ابن خردانبه ص ٤٥ خمارجان السفى و خمارجان العليا. أما الإصطخرى فقال من ١٠٣ الحمارجان السفى ليس بها منبر.

(٣) قال شوارتس فى جغرافيا تاريخي فارس ص ٦١ إنها تدعى فى عصرنا باسم كازران.

لصلاحة الديوان، حيث يقوم معتمد الديوان بتسجيل كمياته بعد أن يضع الباعة المعتمدون له أسعاراً مناسبة وتفرز أنواعه ويباع للوافدين إلى المدينة.

وكان بيع الكتان فيما مضى يتم بأن يقوم الباعة برم قماش الكتان بهيئة رزم، ويأتي الوافدون إلى المدينة ليشتريوه وهو بتلك الهيئة دون أن يفتحوه بسبب ثقفهم بالباعة، ثم إنهم ينقلونه بعد ذلك إلى سائر المدن. وكان الباعة يتحققون ربحاً من وراء هذه الطريقة أى بيع الكتان رزماً وليس مفتوحاً. ومر زمن على ذلك إلى أن ظهرت الخيانة ولم يقع في الناس من هو صالح، فسلبت تلك الثقة، مما أدى إلى نقص في الضرائب التي تؤخذ للديوان، وتخلى التجار الوافدون عن تجارة كازرون وخاصة على عهد الأمير أبي سعد الذي كان سيرته ظالماً. ولو كان مدركاً لصالحه لرتب الأمور على الشكل الذي شرحناه وربع أموالاً من وراء ذلك.

وبالإضافة إلى الدخل الحاصل من بيع الشياط الكازرونية، فقد كان تعامل الأمير المكلف من قبل القصر بأمور الخارج تعاملاً أدى إلى استباب الأمن والعدل.

وفي بعض مدن كازرون يوجد جامع ومنبر. والناس فيها ذوو ثروة مقتدون ولذاؤن، لكنه يوجد فيها خانقاها بهي كأنه حرم مقدس مما بناه الشيخ أبو اسحاق الشيرازي رحمه الله.(١)

ومور وشيشكأن هما من أعمال كازرون.

نوينجان<sup>(٢)</sup> وشعب بوأن: كانت نوينجان فيما مضى مدينة كبيرة وحسنة، ولكنها عرضت أيام أبي سعد الكازروني للنهب والإحراء مراراً، وقد أحرق حتى جامعها<sup>(٣)</sup>.

(١) هو إسحاق إبراهيم بن شهريار الكازروني، بنى بيده المباركه ٦٤ خانقاها ورتب فيها طعاماً للصادر والوارد، ووضع لكل عمل من أعمال الخانقاها درويشاً يقوم بتأدية ذلك العمل .٠٠ توفى في ذي القعده سنة ٤٢٠  
(شيرازنامه ص ١٤٥ - ١٤٦)؛ وله ترجمة وافية أيضاً في جمل فسيحي ذكر فيها أنه إبراهيم بن شهريار بن زادافرخ بن فیروز، وأنه توفي في ٤٤٢هـ، وأضاف: وقيل إنه توفي في يوم الأحد ٨ من ذي القعده سنة ٤٢٦هـ.  
(انظر: القسم الثاني، ص ١٤٦).

(٢) وتكتب في مؤلفات الجغرافيا العربية التوبنستان أيضاً، انظر مثلاً: ابن خرداذبة ص ٤٢ و ٤٣ و ٤٥ و قدامة بن جعفر ص ١٩٥، ٢٢٦ (ط: ليدن) وياقوت ٨١٧/٤. وقد كتبها الإصطخري ص ١٢٨ نوينجان. وفي حدود العالم ص ١٣٣ نويندكان.

(٣) في شيرازنامه ص ٢٩ أن أبي سعد أمر جنده بإحراء كل المدينة فلم يقع في المدينة بناء ذو سقف لم يحرق حتى المسجد الجامع.

وبقيت لستين طويلاً مأوى للسباع والذئاب والوحش، بينما شرد أهلها في البلدان، ومات كثيرون منهم في ديار الغربة. وحين جاء الأتابك جاولى إلى فارس<sup>١١</sup> وطرد سعداً من هناك، بادر إلى بناء ما دُمر، والأمل قائم في أن يتم هذا العمران يعمن الدولة القاهرة ثبتها الله. الهواء هناك حار باعتدال، وفيها مياه جارية كثيرة، وشتي أنواع الفواكه والأشجار العطرية.

وشعب بوان هو من نواحي نوبنچان، وهو وادٌ واسعٌ بين جبلين، طوله فرسخان  
ونصف وعرضه فرسخٌ ونصفٌ<sup>(٢)</sup> وهوأوه بارد بحيث إنه لا يمكن العثور على أفضل منه.  
وهو قرٍ متصلة يمرُّ بينها نهرٌ كبيرٌ لا مثيل له في عنوبته ولذته، وفي خارجه عيون ماء  
سائغ، وعلى طول الشعب وعرضه توجد أشجار الفاكهة من شتى الأنواع، ولو سار فيه  
المرء من أوله حتى آخره فإن أشعة الشمس لا تقع عليه لتشابك أغصان الأشجار. أما قمata  
الجبلين المذكورين فغطّيَهما الثلوج طوال السنة.

قال الحكماء: من محاسن الدنيا أربعة مواضع: غوطة دمشق وسגד خراسان وشعب بوان ومرج شيدان<sup>(٣)</sup>.

وخارج هذه المناطق أيضاً سواءً أكان في السهل أم الجبل توجد الأماكن التراثية والعاصرة المليئة بالخيرات والمياه الجارية.

(١) وصل الأتابك جلال الدين جاوي إلى فارس وصيًّا على حاكمها جغري الذي كان عمره ستين، وذلك في سنة ٥٠٢ هـ، وقد أحضى الحكام الشيانكاريين واستولى على مدينة إيلك (إيج). وقد استمر حكم جاوي لفارس حتى سنة ٥١٠ هـ حيث توفي في نفس السنة (تاریخ آل مظفر ٢/٥٠)، لكن مؤلف بجمع الأنساب يشير إلى فترة قبل هذه وصل فيها جاوي إلى فارس من قبل السلطان ألب أرسلان السلجوقي وذلك في سنة ٤٥٥ هـ لقتال الشيانكاريين حيث اشتباك معهم في معركة طاحنة (انظر: بجمع الأنساب ص ١٥٣، ١٥٢)، وعلى أيًّا يكون قلده إلى فارس سنة ٥٠٣ هـ هو القديم الثاني.

(٢) قال الإصطخري ص ١٢٨ إن طول مقلuar فرسخين. وهو كثلك لدى الجيھانی (ص ١١٧). وفي كتاب حفت  
كشور (أو) صور الأقاليم ص ٥٩ "أن يوان هما شعبان: الأول بين بيزد وشیاز. والثانی شرقی أبیروه ويدعی بوان  
کرمان. والأول هو العلود من جنан الدنيا". وكثلك ياقوت (٧٥١/١) الذي قال إنها ثلاثة، لكنه قال عن الثالث  
انه قبة علی. باب أصنفهان.

(٣) في نزهة القلوب ص ١٢٩ "و سعد سرقفتا" ، وأضاف: إن اثنين من هذه الأربع: شعب بوان و مرج شيدان هما من بلاد فارس. ولدى ياقوت (٧٥١/١) "جنان الدنيا" أربع مواضع: غوطة دمشق و سعد سرقفتا و شعب بوان و نهر الأبلة، وأفضلها غوطة دمشق".

وقلعة سيد تقع على بعد فرسخ واحد من نوبنجان وسيأتي وصفها ضمن وصف القلاع.

ويقع شعب بوان كله في قوهستان.

ويوجد في نوبنجان متصيد جبلي واسع جداً.

أما أهل نوبنجان فهم حسن الأخلاق قريون إلى الصلاح.

بلاد ساپور: بين فارس وخرزستان وهي نواح خربة، وكانت فيما مضى من الزمان عامرة جداً، لكنها أصبحت أطلالاً الآن. وهي حارة باعتدال، وفيها مياه جارية.

زير وكوه جيلويه:<sup>(١)</sup> وهي جبلية. ولها نواح كثيرة، وأطرافها زير. هواؤها بارد جداً، وفيها مياه جارية كثيرة، ولها قرى كثيرة عامرة، لكنها خربت في عهد الفتنة عند استيلاء الملاحدة أباد الله ستهم عليها.

فيها أشجار فاكهة. وفي زير يوجد جامع ومنبر، ونواحيها قرية من سمير. وبها متصيد.

#### خامساً: كورة قباد خوره أرجان<sup>(٢)</sup>

بناتها أول الأمر قباد بن فیروز أبو كسرى أنوشروان. وكانت مدينة كبيرة ذات نواح متراصة الأطراف، لكنها أصبحت خربة في عهد الفتنة وسيطرة الملاحدة أبادهم الله.

هواؤها حار يمر بها نهر عظيم يقال له نهر طاب وينبع في حدود سمير أسفل جسر ثakan. وفيها بالإضافة إلى ذلك أنهار ومياه وافرة. وأراضي تلك النواحي تعطى ريعاً حسناً. وفيها جميع أنواع الفاكهة وخاصة الرمان المليسي اللذيد جداً، وفيها الأشجار العطرية.

(١) وعرف أيضاً برکوه كيلويه. (انظر شوارتس، جغرافية، ص ١٧٨) وسماء المستوفى (ص ١٢٧) جبل جيلويه، أي أنه ترجم كلمة (کوه) التي تعنى الجبل. ويبدو أنه منسوب إلى جيلويه المهرجان بن روزبه الذي تقلب على تلك النطفة (انظر: الإصطخرى ص ١٤٤)، كما أن الحسن بن جيلويه الذي يسمى أحد زموم الأكراد - محاطم - ياسمه (فارستانه ص ١٦٨) منسوب إلى جيلويه هنا.

أما (زير) فقد صححها شوارتز ص ٢٥٤ بـ(زير) التي قال إنها تعنى قطع البرد. وكان حفظاً الطبيعة الفارسية لفارستانه قد أشارا في هامش ص ١٤٨ إلى أن الكلمة وردت في مخطوطتي الكتاب بشكل (زير).

(٢) قال شوارتس ص ١٥ إنها اليوم خراب قرية من مدينة بيهان.

**جلجان<sup>(١)</sup>** ونيو دير: من أعمال أرجان، وهوأوها و ماؤها ووضعها كما هو الحال عليه في أرجان، فلا داعي للتكرار. كما توجد أربع قرى تابعة لهذه الأعمال.

**خبس وفرزك وهنديجان:** هي نواح بين أرجان وبقية أعمال فارس. وكانت خبس مكانا لإقامة الملوك. وهواء وماء وأوضاع هذه النواحي مثل أوضاع أرجان.

**ريشهر:** مدينة على البحر قرب قلعة الأمير فرامرز بن هداب.<sup>(٢)</sup> هوأها حار جدا إلى الدرجة التي يضع فيها الذكور مسحوق جفت البلوط<sup>(٣)</sup> على خصاهم وإلا تقرحت لفطر العرق والحر. وأهلها يضاغعون الشباب على أيديائهم ويجعلونها طبولة. ولعفونة الهواء ورداة الماء فإنه لا يمكن لأى أحد سوى أهلها أن يمكث فيها خلال الصيف، إلا في قلعة كلات وبقية القلاع التي للأمير فرامرز وتلك الأخاء، ولا يوجد شيء هناك سوى البصائر التي تأتي بها السفن، والسمك والتمر والكتان الريشهرى. وأغلب الناس فيها يستغلون بالتجارة البحرية، ليست لديهم السلطة والجراة بل هم مساكين. هي حد بين أرجان و خوزستان<sup>(٤)</sup>.

والناس هناك ذوو صلاح منصرفون إلى أعمالهم تسحقهم طوارق الحدثان والظلم المتواصل. وبعض نواحيه أكثر عمراناً من المدينة نفسها. وفيها جامع ومنبر.

**جنابا:** مدينة على ساحل البحر، وتدعى بالفارسية كتفه أى الماء الآسن. وإن المدينة التي اسمها الماء الآسن، رديئة وعفنة، و ماؤها لا يحتاج للتعریف به، ولا ينبع فيها أى شيء يمكن أن يذكر. يمر بها الطريق المتجه إلى سيراف.

(١) في نزهة القلوب ص: ١٣٠: جلدان.

(٢) قال محظى الطبيعة الفارسية إن الكلمة وردت بالذال في خططه باريس.

(٣) في الأبيات ص: ٤٣: "جفت البلوط": هو الغشاء الفاصل بين لب البلوط وغلانها الخارجي، وهو مادة قابضة جداً، وبعفف للجروح". وقد أشار البيروني في المدينة ص: ١٨١ إلى خاصية القابضة هذه، لكنه نقل عن جاليوس أن جميع أجزاء الشجرة ذات خاصية قابضة إلا أن الجزء الأكثر مفعولاً هو جفت البلوط وهو الغشاء الفاصل بين خشب البلوط والقشرة الخارجية.

(٤) هنا السطر لا موقع له هنا إطلاقاً، ويبدو أن الناشر حشره هنا سهوأاً، إذ لا علاقة له بما قبله أو بعده. وهناك احتمال أن تكون هناك كلمة قد سقطت أدى إلى هذا الغموض، وقترح أن تكون الكلمة هي هندوان، وقال باقرت (٩٩٣/٤): هندوان: نهر بين خوزستان وأرجان.

**سينيز<sup>(١)</sup>:** مدينة على ساحل البحر، ولها قلعة. وتقع بين مهروبان وجنبابا، وتتسق فيها ثياب الكتان المحكمة النسيج ويقال للرقيق منها السينيزى، ولا ينتفع فيها شيء آخر سوى التمر وزيت المصايدح. وهوأها ومواهها صحيحان.

**مهروبان ونواحيها:** مهروبان مدينة على ساحل البحر الذي تضرب أماماه ساحلها. هوأها حار عفن ورداته أكثر مما هو في ريشهر، لكنها فرضة البحر يمر بها كل قادم من فارس عن طريق خوزستان إلى البحر، وكل قادم للبحر من البصرة وخوزستان. وإن السفن القادمة إلى هذه الأعمال ترسو على ساحل مهروبان. وأغلب الربح المتحقق هناك يأتي من السفن.

ليس فيها من فاكهة سوى التمر. وأغلب مواشيها الماعز، وهم يربون الجداء هناك، وكذلك في البصرة، ويقال إن وزن الجدي الواحد يصل إلى ثمانين أو مائة رطل وإلى أكثر من ذلك أيضاً. وتزرع الحبوب فيها والكتان بكثرة، ويعُخذ من هناك إلى سائر البلدان. وفيها جامع ومنبر. وهي مقام الناس المساكين.

**الجزائر التابعة لكوره قباد خوره:** هي جزيرة هنكمام وجزيرة خارك وجزيرة رم وجزيرة بلور.

والآن وقد انتهينا من وصف المدن والأعمال بفارس، سنشرع في الحديث عن الأنهر الكبار والبحيرات والمرودج والقلاع التي ما زالت عامرة.

---

(١) يقول لسترنج في بلدان الخلقة الشرقية ص ٣٠ إن بقاياها اليوم تقع عند سيف يقال له بندر ديلم.

## الأنهار الكبيرة والبحيرات والمروج والقلاع العاشرة

### أولاً: الأنهار الكبيرة المعروفة دون الصغيرة:

نهر طاب: يخرج من حدود نواحي سميرم، ثم يبدأ بالريادة حتى يصل إلى أرجان ويمر من تحت جسر ثakan، فيسوقى مدينة ريشهر، ثم يصب في البحر قرب سينيز<sup>(١)</sup>.

نهر خويدان<sup>(٢)</sup>: يخرج من جويكان، ويسقى نواحي التوبنجان، ثم يتجه جلادجان ليختلط بنهر شيرين ويصب في البحر.

نهر جرَّة: يخرج من ماصرم، فيسوقى أولاً مسجان ويمضي فيسوقى جره وتواجيهما وقسمًا من قرى غندجان، ثم يختلط بماء نهر بشابور ليصب في البحر.

نهر بُرازه: وهو نهر برازه التي بفiroز آباد، وهو يخرج من خنيقان فيسوقى مدينة نواحي فiroز آباد، ثم يلتقي بنهر ثakan ويصب في البحر. وقد سمى باسم الحكيم برازه الذي يتقى الماء من فiroز آباد.

نهر كُر: يخرج من نواحي كلار، وهو نهر طاغ لا يسوقى أى مكان سوى الأماكن التي توضع له فيها سلود. أما السلود التي أقيمت عليه فهي:

سد رامجرد: كان قد أقيم قديمًا ومياهه تسقى نواحي قرية رامجرد، لكنه كان قد دُمر. ثم إن الآتابك جاولي أعاد بناءه وأسماه فخرستان<sup>(٣)</sup>.

السد العضدي: وهو السد الذي لا مثيل له في الدنيا؛ وكانت نواحي كربال قبله صحراء قاحلة. وقد قدر عضد الدولة أنه إذا بني هذا السد فإن ماء نهر كُر سيسوقى تلك الصحراء الشاسعة، ثم جاء بالمهندسين والصياغ وأتفق الأموال الهائلة ليمتنع تسرب مياه النهر عن يمينه وشماله، وأنشأ حاجزاً عظيماً من الصخر والكلس، ثم ثبته بخليل الكلس

(١) ما ذكر في حدود العالم ص ٤٤ يختلف اختلافاً كبيراً عما هو هنا. وفي جهان نامه ص ٤٨ أنه يصب في البحر قرب قلعة مهدى: وقد فصل فيه القول بشكل أفضل.

(٢) في نزهة القلوب ص ٢٢٥: نهر خوابلان: وفي حدود العالم ص ٤٤ خويدان. وأضاف أنه يخرج من ناحية خويدان من فارس ويمر من توج، ويصب في البحر الأعظم بين كنافه ونخيم.

(٣) في شيراز نامه ص ٦٤: مجرستان.

وصغار الأحجار ليصبح كالحديد وليس فيه أية ثغرة، بحيث كان بإمكان فارسين أن يمشيا على أطرافه دون أن يصلهما الماء<sup>(١)</sup>. كما شق منه أنهاراً صغيرة. وإن جميع نواحي كربال العليا تستقي من ماء هذا السد. كما بُني سد قصار لستقي منه كربال السفلي، وقد خرب هذا السد لكن الآتابك جاولى جدد عمارته. ثم إن نهر كر هذا يصب فيما بعد في بحيرة بنكَان.

**نهر مسن:** يخرج من وسط قوهستان سميرم وسيمتحن ويصب في نهر طاب.

**نهر شيرين:** يخرج من حدود بازرنك ويمر قرب كنبد ملغان فيسوق عدّة نواحٍ وكنبد أيضاً وبعض نواحي أرجان ثم يصب في البحر بين سينيز وجنابا.

**نهر بشابور:** يخرج من قوهستان بشابور. فيسوق بشابور ونواحيها والضياع الجافة، كما يسوق قرية مالك ويصب في البحر بين جناباً ومانستان.

**نهر ثakan:** يخرج من قرية تدعى جترويه<sup>(٢)</sup>، فيسوق هذه القرية والناحية المعروفة بماصرم من أعمال شيراز، ثم يذهب فيسوق كوار وصمكان وخير وكارزين وقير وأبزر ولاغر وتلك النواحي، كما يسوق بعض نواحي سيراف، وأخيراً يذهب إلى قرية تدعى ثakan فيسمى هذا النهر باسمها، ثم يصب في البحر بين نجيرم وسيراف، ولا يوجد في فارس نهر أكثر فائدة منه.

**نهر برواب<sup>(٣)</sup>:** يخرج من قرية تدعى برواب، وهو نهر مبارك يسوق أغلب نواحي مرودشت، ثم يصب في نهر كر.

كان ذلكم هو ذكر الأنهر المعروفة الكبيرة حيث توجد كثير من الأنهر الصغيرة المتفرعة عنها ومن الترع لم تذكرها لأنها ليست بمحاجم تلك ولئلا يطول الكلام.

(١) في شيرازنامه ص. ٥ أنه بإمكان عشرة فرسان أن يمشوا عليه مصطفين بجانب أحدهم الآخر.

(٢) في نزهة القلوب ص ٢١٧: خسرويه.

ورد اسمه لدى الإصطخري ص ١٢٠ وفي حدود العالم ص ٤٤: سكان. قال شوارتس ص ٣٣ إن اسمه اليوم هو قره أغاج. أما كوار فهي اليوم كُل، وخير، تدعى اليوم كَثْر.

(٣) لدى الإصطخري ص ١٢١ وأبن حوقل ص ٢٦٥ وفي حدود العالم ص ٤٥: فرواب وفي نزهة القلوب ص ٢٤٠ بروات.

## ثانياً: بحر فارس والبحيرات:<sup>(١)</sup>

بحر فارس: بحر فارس هذا خليج من البحر الكبير الذي يدعى البحر الأخضر ويقال له أيضاً البحر المحيط، وبلاد الصين والسندي والهند وعمان وعدن وزنجبار والبصرة وبقية الأعمال تقع على ساحل هذا البحر، وكل حافة من هذا البحر تقع على أرض ولاية، تدعى باسم تلك الولاية فيقال بحر فارس وبحر عمان وبحر البصرة وأمثال ذلك، ولهذا السبب يقال لهذا الخليج بحر فارس.

بحيرة دشت أرزن: ماؤها عذب، وحين تهطل أمطار غزيرة تزداد مياهها أيضاً، وحين لا يكون مطر، تجف فلا يبقى فيها سوى القليل من الماء، وحيطتها ثلاثة فراسخ<sup>(٢)</sup>.

بحيرة بختكان: وهي بحيرة تخف بها العمارات كما هو وضع بحيرات آباده وخbir<sup>(٣)</sup> ونيريز وخierz، وتلك الأعمال قرية من البحر. وهذه البحيرة مالحة وحيطتها عشرون فرسخاً.

بحيرة ماهلوية: بين شيراز وسرستان وهي مالحة، يصب فيها الماء القادم من شيراز وتلك التواحي، محيطها اثنا عشر فرسخاً.

بحيرة در خويد: بحيرة صغيرة، يخرج منها نهر يدعى بروات<sup>(٤)</sup> وهو معروف.

بحيرة مور: بحيرة صغيرة بين كازرون ومورجره. محيطها فرسخان<sup>(٥)</sup>.

## ثالثاً: المروج المشهورة بفارس:

مرج آورد: مرج جميل جداً وبارد الهواء ممليء بعيون الماء والقرى العامرة. والقرى التي فيه مثل بجه وطيمرجان وغيرها مملوكة للناس ويدفع خراجها للسلطان. طول هذا المرج عشرة فراسخ وعرضه خمسة.

(١) العنوان في الأصل: بحار فارس. فكتباً بالشكل أعلاه لأن العنوان شامل لبحر واحد هو فارس، وبمجموعه بحيرات.

(٢) لدى الإصطخري ص ١٢٢ طرطما عشرة فراسخ؛ وفي حدود العالم ص ١٦: طرطما عشرة فراسخ وعرضها شانية.

(٣) في هفت كشور ص ٥٨: هي أرض سبخة يتخلل فيها الماء العذب ملحاً.

(٤) يدل أنه هو نفسه نهر فرواب أو برواب الذي مر بما آتافا.

(٥) كتب اسم هذه البحيرة بأشكال مختلفة في شتى المصادر، فهي توز لدى الإصطخري ص ١٢٢، ومور لدى ابن حوقل ص ١٩٣ وجور أرزن لدى ابن بكران ص ٣٦ ويون في حدود العالم ص ١٠٠.

**مرج سيكان:** بين شيراز وكوار، وهو مكان نزه، في وسطه بحيرة، وفيه أحمة فيها أسود. طوله خمسة فراسخ وعرضه ثلاثة.

**مرج دشت أرزن:** يقع على جرف بحيرة أرزن وهو أحمة وهوأسود. طوله عشرة فراسخ وعرضه فرسخ واحد.

**مرج دار الجرد:** مرج صغير، طوله ثلاثة فراسخ وعرضه فرسخ واحد.

**مرج قالى:** يقع إلى جوار نهر برواب، وهو نزه جداً. وكان بلداحي<sup>(١)</sup> قد بنى في هذا المرج قصراً وأنشأ بستانًا زاهياً وحوض ماء جميلًا. طول المرج ثلاثة فراسخ وعرضه فرسخان. وتنمو الأعشاب فيه شتاءً، لكن الماشي تصيبه بالضرر خلال الصيف.

**مرج كالان:** قرب قبر أم سليمان<sup>(٢)</sup>. طوله أربعة فراسخ وعرضه ضيق. أما قبر أم سليمان فهو مبني من الصخر وعبارة عن بناء مربع. ولا يستطيع أى إنسان أن يحدق في داخل ذلك القبر، إذ يقال إن فيه طلسمًا يؤدى إلى عمي كل عين تحدق فيه، لكتنى لم أجد أحداً جرب ذلك.

**مرج رون:** نزه لكنه ليس بجمال مرج آورد. وهو بارد وفيه عين ماء وقرى بعضها أملاك خاصة والأخرى إقطاعات. طوله سبعة فراسخ وعرضه خمسة.

**مرج بيد ومشكان:** وهو نزه، وفيه ناحية تدعى بسرا باردة الماء. طوله سبعة فراسخ وعرضه ثلاثة.

**مرج بهمن:** يقع في أعلى جويم من نواحي شيراز، طوله فرسخ واحد، وعرضه فرسخ أيضاً.

**مرج شيدان:** وهو نزه جداً قل أن يوجد نظيره، يحيط به العمran من جميع جوانبه، وفيه عيون ماء ومياه جارية. وفي فصل الرياح تجتمع المياه في وسطه مكونة بحيرة. طوله عشرة فراسخ وعرضه عشرة.

**مرج كامفيروز:** قطع مروج صغيرة على ضفة نهر كر، تشكل أحمة توجد فيها الأسود. وأسود كامفيروزة ضاربة وشرسة.

(١) ورد اسم هذا الشخص هكذا في الأصل، ولا تدرى من يكون، ولعل الكلمة مصحفة.

(٢) هنا القبر هو قبر الملك الفارسي كوروش الذي حكم بين ٥٥٩ - ٥٢٩ ق م (فرهتك معن، قسم الأعلام).

وبالإضافة إلى المروج التي ذكرناها توجد متزهات أصغر لا تستحق أن يشار إليها. وإن فارس بأسرها أودية وجبال مبنية بالعشب والأجمات والسرورات ومنها المروج غير المشهورة، إلا أنها ذات نفع عظيم للمواشي.

#### رابعاً: القلاع:

**قلعة إصطخر:** لا توجد في أي مكان من العالم قلعة أقدم منها. وقد استخدم فيها أقصى ما يتصور من استحکامات. وكانت تدعى على عهد البيشداديين سه كېبلان<sup>(١)</sup> بسبب وجود قلعتي شکسته وشکنوان بالقرب منها<sup>(٢)</sup>. والقلعتان مدمرتان.

وكان يوجد قرب القلعة واد عميق تحدُّر إليه مياه الأمطار، فبني عضد الدولة هناك حوضاً يدعى بالخوض العضدي استخدم لجدرانه من الداخل الملاط المصنوع من الكلس والشمع والزيت والمحصى<sup>(٣)</sup>، ثم أحکمه بأن وضع فوقه مزيج الكرباس والقير، وسعته هي قفيز واحد إلا عشيراً<sup>(٤)</sup>. أما عمقها فسبعين عشرة درجة. ولو شرب من هذا الخوض ألف رجل لمدة سنة كاملة فسينقض الماء مقدار درجة واحدة فحسب<sup>(٥)</sup>.

(١) سه كېبلان تعني القباب الثلاث.

(٢) في شيرازنامه ص ٢٥: "توجد هناك ثلاثة قلاع: قلعة إصطخر وقلعة شکسته وقلعة أشکنوان ويقال لهن القباب الثلاث."

(٣) ما بين عضادتين فراغ في الأصل، فرجحنا أن نقبس هذه الكلمة من نزهة القلوب ص ١٣٢ حيث ذكر خير هذه القلعة وبناء عضد الدولة لهذا الخوض.

(٤) في الأصل عسيري، وهو من خطأ النسخ فأصلحناه. والمعلومات التالية تتفقنا في معرفة سعة الخوض: "القفيز الواحد = ٣٦٠ ذراعاً. والقفيز الواحد = ١٠ عشيراً. وكل ١ عشيري = ٣٦ ذراعاً. والميرب = ١٠٠ عشيراً" (تاریخ قم ص ١٠٩) وفي شيرازنامه ص ٥ أن سعة هذا الخوض "قفيز وعشرون قفيزاً". ففي ضوء المعلومات أعلاه تكون سعة البحيرة = ٣٢٤ ذراعاً.

(٥) في بلدان الخلقة الشرقية ص ٣١٢ ورد النص أعلاه بالشكل التالي: "يكتفى ما ذكرها ألف رجل إذا ما ضرب المصار عليهما مدة سنة". وهو بعيد جدأ عن ورد في الكتاب وهو الموجود أعلاه.

وفي نزهة القلوب (ص ١٣٢) الذي دأب على التقليل من فارستانه قال: "قل أن ألف رجل اتفعوا لمدة سنة من مياهه، ما تقص منه مقدار درجة".

كما بني وسط المخوض عشرين سارية من الصخر والكلس<sup>(١)</sup> ثم بني للمخوض سقفاً. وتوجد إضافة إلى هذا المخوض أحواض أخرى للماء. وعيوب هذه القلعة أنها يمكن محاصرتها من جميع الجهات. وهي باردة هواؤها كهوء أصفهان، وفيها مبانٍ وقصور جميلة وميدان واسع.

**قلعة بوشكاتات:** قلعة حصينة، وهي بيد سياه ميل بن بهرست،<sup>(٢)</sup> ولكونه رجلاً صالحًا فقد بقيت في يده، وما زالت حتى الآن.

**قلعة خرشة:** وخرشة الذي تسبّب إليه هذه القلعة كان عاملًا عربيًا من عمال أخي الحاجاج بن يوسف، حصل على مال فبني هذه القلعة، ثم ذهب إليها وتحصن فيها وأعلن العصيان<sup>(٣)</sup>؛ ولذا لم يُحجد لعامل أن يكون صاحب قلعة لأن المال يدخل الغرور في نفوس الناس، والقلعة تأتي بغزارة آخر، ومتى اجتمع غزوران في النفس أديا إلى الفساد لا محالة. وقلعة خرشة هذه مكان حصين لا يمكن الاستيلاء عليه بالحرب. وهواؤها حار باعتدال.

**قلعة رم روان:** تقع قرب غنديجان. وهي حصينة وهواؤها حار وماؤها من أحواض.

**قلعة آباده:** قلعة راسخة الأركان، لكن شأنها في ذلك شأن بقية القلاع الصغيرة. هواؤها معتدل وماؤها يأتيها من حوض وهي ميدان حرب.

**قلعة خوار:** حصن غير حصين. هواؤه بارد باعتدال، وماؤه من بتر.

**قلعة إصطهبان:** قلعة عظيمة وهي لحسوية، وحين ذهب الأتابك جاوي لحرب حسوية ثم اصطلحا، خرب هذه القلعة وهي الآن عامرة. **حصن إقليد:** وهو حصن قرية وليس قلعة.

**حصن أبرج:** وهو مرتفع فوق أبرج، نصفه حصين والنصف الآخر غير حصين يمكن محاصರته والاستيلاء عليه لكن بمحاجته إذ لا يمكن أخذه يسر. ويمر فيه ماء جار وينحدر من المرتفع بعد ذلك فيسوق القرية.

(١) ييدوا أنه أقام السقف على رؤوس تلك السواري. وفي شيراز تامه ص ١٥ "أنه أقام ثلاثة وثلاثين سارية في المخوض".

(٢) لا نعرف شيئاً عن هذا الرجل الذي سيرد ذكره مرة أخرى فيما بعد.

(٣) انظر عن خرشة هذا، تاريخ الطبرى ٦/٣٣٧ حدث سنة ٨١هـ. وفي ترجمة القلوب ص ١٣٣ أن القلعة على بعد خمسة فراسخ من جهرم. وورد اسم العامل هذا بشكل: خورشه.

وإنما نذكر القلاع العامرة، إذ كان في فارس يوماً ما ما يزيد على سبعين قلعة معروفة، وقد استولى عليها الأتابك جاوي عنوة وخرتها عدا القلاع المعدودة التي مر ذكرها.

**قلعة إسبييد دز:** كانت قائمة منذ القديم، لكنها خربت منذ سنوات طويلة بشكل لا يمكن معه وصفها وفي أي زمن كانت عامرة. وقد عمرها أبو نصر التير مدانى والد باجول خلال عهد الفتنة. وهي على جبل يبلغ محيطه عشرين فرسخاً ولا يمكن محاصرتها ولا يمكنها أن تكون ميدان حرب. وصخور الجبل الذي تقع فيه هذه القلعة يضيق، وفيها أعلى القلعة تراب ناعم أحمر يزرعون فيه زروعهم، وتوجد هناك بساتين العنبر واللوز وبقية الفواكه، وعيون ماء سائغ شرابه. وحيثما حفر مكان فيها تتجذر منه الماء، وهواؤها بارد جداً ونقى، ومحصولها من الحبوب وفيرة. لكن عيب هذه القلعة أنها تحتاج إلى رجال كثيرين لحمايتها، وحين يحدث أن يتوجه سلطان إليها فإن الناس الموجودين في الطريق إليها يقومون بالإغارة عليه.

وبين هذه القلعة ونوينجان فرسخان. ويوجد أسفلها قلعة صغيرة حصينة يقال لها استاك. ويوجد حولها متصدّيات جبلية كثيرة وأبنية حسنة وميدان شاسع.

**قلعة سهاره:** على جبل عظيم يقع على بعد أربعة فراسخ من فيروز آباد. وقد بناها المسعودية<sup>(١)</sup>. وهي مكان جميل جداً، وهواؤها بارد، ومؤاها عذب. ووسطها ممتلي بالعمران ولا يمكن تدميرها ذلك لأن الشبانكارية يسيطرون عليها. وهي واسعة ويمكن تخزين الحبوب والغلال فيها لسنوات.

**قلعة كارزين:** قلعة غير حصينة كسائر تلك القلاع، وهي حارة جداً، تقع على نهر ثakan، ومؤاها يؤخذ منه.

**قلعة سميران:** قلعة راسخة قرب جويم أبي أحمد، حارة الهواء، ومؤاها من حوض.

**قلعة خوادان:** قلعة حصينة واسعة الأرجاء، هواؤها معتدل، وفيها حوض ماء.

**قلعة خرمه:** قلعة حصينة واسعة الأرجاء، هواؤها معتدل، وفيها حوض ماء.

**قلعة تير خدای:** تقع في خيره<sup>(٢)</sup>. وهي حصينة جداً قائمة على سفح جبل شاهق الارتفاع، ولهذا السبب تسمى تير خدای<sup>(٣)</sup>. ولا يمكن شن حرب عليها. هواؤها بارد، ومؤاها من أحواض.

(١) هم طائفة من قبيلة الشبانكارية (تاریخ آل مظفر ٢١٠ / ٢).

(٢) في نزهة القلوب ص ١٣٣ تقع في خير.

(٣) تير تعنى السهم، خدای: الله.

**قلعة برك وتارم:** أما قلعة برك فهى كبيرة وحصينة ولا يمكن الاستيلاء عليها بالحرب. وقلعة تارم غير حصينة، وهواء القلعتين حار، ومؤاهمها من أحواض.

**قلعة رببه:** تقع فى مضيق رببه، وهى حصينة جداً وكبيرة، وكل من يحكم دارابجرد يقيم فى هذه القلعة. هواؤها معتدل، ومؤاهمها من عيون وأحواض الكرمانية.

**قلعة جنبد ملغان:** قلعة يمكن لرجل واحد أن يحتفظ بها وذلك لمنتها. هواؤها معتدل، ماوأها من أحواض. تنتج فيها المحاصيل أربع مرات فى السنة<sup>(١)</sup>.

**قلاع إيراهستان:** لا يمكن حصرها، حيث إنه بنى حول كل قرية من قراها سور سواء وكانت فى الجبل أم على تل أم على الأرض وجميعها حارة.

---

(١) في نزهة القلوب ص ١٣٤، "محاصيلها لم تصب باقة منذ سنوات"، بدلاً من "تنتج فيها المحاصيل أربع مرات فى السنة".

## المسافات في فارس

يبدأ حساب المسافات انطلاقاً من شيراز بحكم كونها في وسط الإقليم. وتوجد ثلاثة طرق من شيراز حتى مشارف أصفهان: طريق ماين ورون، والثاني طريق إصطخر. والثالث طريق سميرم.

**طريق ماين ورون:** وطوله من شيراز حتى يزدخواست التي هي الحد الفاصل بين فارس وأصفهان، اثنان وخمسون فرسخاً، كما يلي:

من شيراز إلى قرية كرك وهي من نواحي شيراز، ٦ فراسخ. وإلى رأس جسر نهر كُر، ٦ فراسخ. وإلى ماين، ٤ فراسخ. وإلى كوشك شهريار من دشت رون، ٦ فراسخ. وإلى كوشك زر من دشت اورد، ٧ فراسخ. وإلى قرية كوز، ٧ فراسخ. وإلى يزدخواست، ١٠ فراسخ.

**طريق إصطخر:** ويأتي أيضاً من يزدخواست متوجهاً صوب إقليم وسرمق وطوله تسعه وستون فرسخاً. وهذا الطريق هو الأطول، ولكنه الطريق الشتوى الوحيد حين تغلق بقية الطرق.

من شيراز حتى زرقان، ٧ فراسخ. وإلى باودست، ٦ فراسخ. وإلى إصطخر، ٤ فراسخ. وإلى كمه، ٦ فراسخ. وإلى كمهنك، ٤ فراسخ. وإلى قرية بيد، ٨ فراسخ. وإلى قرية بولند، ٧ فراسخ. وإلى سرمق، ٥ فراسخ. وإلى آباده، ٥ فراسخ. وإلى شورستان، ٧ فراسخ. وإلى يزدخواست، ٨ فراسخ.

**طريق سميرم:** وطوله من شيراز حتى سميرم خمسة وأربعون فرسخاً:  
من شيراز إلى جويم، ٥ فراسخ. وإلى البيضاء، ٣ فراسخ، وإلى طور، ٤ فراسخ. وإلى تيرمايجان كامفيروز، ٥ فراسخ. وإلى جرمق، ٤ فراسخ. وإلى كورد، ٤ فراسخ. وإلى كلار، ٥ فراسخ. وإلى قرية ترسان، ٧ فراسخ. وإلى سميرم، ٨ فراسخ.  
**الطريق من شيراز إلى كرمان:** عن الطريق العام، توجد ثلاثة طرق: طريق رودان وطريق شيرجان وطريق برك وطارم.

**طريق رودان:** من شيراز حتى رودان خمسة وسبعين فرسخاً:  
إلى السد العضدي، ١٠ فراسخ. وإلى قرية خوار، ١٠ فراسخ. وإلى قرية آباده، ١٠ فراسخ. وإلى قرية مورد، ٦ فراسخ. وإلى صاهه، ٧ فراسخ، وإلى راذان، ١١ فرسخاً. وإلى مدينة بابل، ٧ فراسخ. وإلى مشرعة إبراهيمى، ٧ فراسخ. وإلى رودان، ٧ فراسخ.

**طريق شيرجان:** من شيراز حتى شيرجان، ٨٠ فرسخاً:

إلى قرية بودن، ٤ فراسخ. وإلى قريتى داريان، ٣ فراسخ، وإلى خرمه، ٧ فراسخ. وإلى كث، ٦ فراسخ، وإلى خيره، ٧ فراسخ. وإلى نيريز، ٩ فراسخ. وإلى قطرة، ٧ فراسخ. وإلى المشرعة، ٧ فراسخ. وإلى بربال، ٥ فراسخ. وإلى المشرعة المهجفة، ١٥ فرسخاً. وإلى حافة سباخ شيرجان، ١٠ فراسخ.

**طريق برك وتارم:** والمسافة من شيراز إلى هناك سبعون فرسخاً:

إلى ماهلويه، ٦ فراسخ. وإلى سروستان، ٩ فراسخ، وإلى قرية كرم، ٩ فراسخ. وإلى بسا، ٥ فراسخ. وإلى القرى السبع وفستان، ٧ فراسخ. وإلى أول حدود داراجرد، ٥ فراسخ. وإلى داراجرد نفسها، ٦ فراسخ. وإلى رستاق الرستاق، ٦ فراسخ، وإلى برك، ١٢ فرسخاً. وإلى تارم، ١٠ فراسخ.

**الطريق من شيراز حتى حدود خوزستان:** طول المسافة اثنان وستون فرسخاً:

إلى جويم، ٥ فراسخ. وإلى خلار، ٥ فراسخ. وإلى خراره، ٥ فراسخ. وإلى قرية كوز من تير مردان، ٤ فراسخ. وإلى كوسجان، ٣ فراسخ. وإلى نوبنجان، ٣ فراسخ. وإلى خوابدان، ٤ فراسخ. وإلى كشن، ٦ فراسخ. وإلى كبند ملغان، ٥ فراسخ. وإلى صاهه، ٤ فراسخ، وإلى حبس، ٤ فراسخ. وإلى فرزك، ٦ فراسخ. وإلى أرجان، ٤ فراسخ. وإلى بوستانك، ٤ فراسخ.

**الطريق من شيراز حتى سواحل جنابا وسينيز ومهريان:** طوله اثنان وستون فرسخاً:

إلى جز جير كان، ٤ فراسخ. وإلى أرزان، ٦ فراسخ. وإلى كازرون، ١٠ فراسخ. وإلى خشت، ٩ فراسخ. وإلى توج، ٧ فراسخ. وإلى قرية مالك، ٤ فراسخ. وإلى جنابا، ١٠ فراسخ. وإلى سينيز، ٦ فراسخ. وإلى مهريان، ٦ فراسخ.

**الطريق من شيراز حتى أعمال السيف:** طوله تسعه وثلاثون فرسخاً:

إلى ماصرم، ٧ فراسخ. إلى رودبال ستستان، ٦ فراسخ. وإلى جره، ٣ فراسخ. وإلى غندجان، ٤ فراسخ، وإلى رم الديوان، ٦ فراسخ. وإلى توج، ٦ فراسخ. وإلى السيف، ٧ فراسخ.

**الطريق من شيراز حتى نجيرم:** طوله خمسة وستون فرسخاً، أربع مراحل منه إلى غندجان بنفس الطريق الذى مرّ بنا آنفاً طولها، ٢٠ فرسخاً. وإلى بوشكان، ٧ فراسخ، وإلى

بوشكانات، ۵ فراسخ. وإلى قرية شنانا، ۱۰ فراسخ. وإلى ماندستان، ۸ فراسخ. وإلى آخر  
ماندستان، ۷ فراسخ. وإلى نجيرم، ۸ فراسخ.

**الطريق من شيراز حتى سيراف مرورا بطريق فيروز آباد: طوله ستة وثمانون**  
**فرسخا:**

إلى كفره، ۵ فراسخ. وإلى كوار، ۵ فراسخ. وإلى خنيفكان، ۵ فراسخ. وإلى فيروز آباد،  
۵ فراسخ. وإلى صمکان، ۵ فراسخ. وإلى هيرك، ۷ فراسخ. وإلى کارزین، ۵ فراسخ. وإلى  
لاغر، ۸ فراسخ. وإلى کران، ۸ فراسخ. ومن کران حتى سيراف، ۳۰ فرسخا.

**الطريق من شيراز حتى يزد: طوله ستون فرسخا:**

إلى زرقان، ۶ فراسخ. وإلى باودست، ۶ فراسخ. وإلى إصطخر، ۴ فراسخ. وإلى کمه،  
۶ فراسخ. وإلى کمهنك، ۴ فراسخ. وإلى قرية بيد، ۴ فراسخ، وإلى أیرفویه. ۱۲ فرسخا.  
وإلى قرية شیر، ۵ فراسخ. وإلى تومره بست، ۴ فراسخ. وإلى يزد، ۹ فراسخ.

## أحوال الشبانكاريين وأكراد فارس

لم يكن للشبانكاريين في قديم الزمان صيت في فارس، فقد كانوا قوماً يشتغلون بالرعي وجمع الحطب والعمل بالأجرة اليومية. إلا أنه على عهد الضعف الذي ساد أواخر أيام حكم الديلم<sup>(١)</sup> ظهر فضولييه<sup>(٢)</sup> فقوى شوكتهم، ثم أخذوا في الزيادة إلى أن أصبحوا جنوداً حملة للسلاح ويمتلكون الإقطاعيات وكان منهم الإسماعيلية. أما أحوالهم وأنسابهم فهي: الإسماعيلية<sup>(٣)</sup>: يعود نسبهم إلى فخذ من أخذاد متوجهر سبط آفريدون ذلك الفخذ الذي لم يكن أبناءه ملوكاً لكنهم كانوا أمراء للجيش. وعندما ظهر الإسلام، واستولى جيش العرب على فارس، هزموا هؤلاء القوم كسائر الفارسيين فأصبحوا مشردين واستغلوا بالرعي وتربيه الماشي وأقاموا في ضاد شوربانان من سهل آورد حيث يوجد هناك مرج ومياه. فبدأ الإسماعيلية هؤلاء بجمع الأغنام والماشى، وأصبحوا أقوياء أيضاً.

وحين جاء السلطان مسعود<sup>(٤)</sup> إلى أصفهان وولي تاش الفراش<sup>(٥)</sup> الأمور وذلك خلال الفترة التي سادتها الاضطرابات. كان هؤلاء الإسماعيلية قد عاثوا فساداً في أعمال أصفهان، فهاجمتهم تاش الفراش وأوقع بهم وقتل منهم خلقاً، بينما فرّ الباقيون والتوجهوا إلى كمه وفاروق<sup>(٦)</sup> ومكثوا هناك فترة من الوقت. وكان الديلم ملوك فارس آنذاك فلم يرضوا

(١) المقصود بالديلم: البوهيمون.

(٢) قال وصاف: "إنه فضل بن الحسن، ويدعى بلقائهم فضولييه بن حسنويه .. استولى على جميع أرجاء فارس سنة ٤٤٥هـ، وعين في كل ناحية منها أميراً من الشبانكارية أمثال الأمير أبي سعد محمد بن مما والأمير ويه المسعودي". (تغريب تاريخ وصاف ٢٢٢). ويرى فضيح في الجمل (١٧٢/٢) أن سيطرته على فارس كانت سنة ٤٤٨هـ، وهو نفس التاريخ الوارد في حبيب السير (٤٣٧/٢). ويعتبر أول ملوك الشبانكارية.

(٣) كان اسم جد فضولييه الأعلى إسماعيل (تغريب تاريخ وصاف ص ٢٢٢).

(٤) هو ابن السلطان عمود الغزنوى. عن الواقع التالية، انظر: شيرازنامه ص ٥٥ حيث نقل مؤلفها عن قارس نامه دون أن يصرح.

(٥) كان حاجب السلطان مسعود. وقد فرض إليه سنة ٤٢٢هـ إمارة الرى وهمدان والجبال. وقد ملاً البلاد ظلماً وجوراً، فخررت وتفرق أهلها (الكامل في التاريخ ٩/٤٢٩، ٤٢١). وقد قتل في الرى سنة ٤٢٩هـ (تاريخ البهقي).

(٦) مدبتان من توابع إصطخر عرف بهما المؤلف فيما مضى.

بمقامهم هناك، فظلوا ينتقلون كل عام من جبل إلى جبل حتى ذهبوا أواخر عهد أبي كاليلجار<sup>(١)</sup> إلى دارابجرد واستولوا عليها وكانت دولة الديلم قد انتهت آنذاك ولم يتمكن أحد من دفعهم وقد صاروا قبيلة عدد أفرادها كبير.

وكان الأشخاص البارزون فيهم في ذلك الحين أخوين اثنين:

الأول: محمد بن يحيى وهو والد سلك الذي أنجب حسوه.

الثاني: نمرد بن يحيى وهو والد ما الذي أنجب إبراهيم.

وكان محمد بن يحيى هو الأكبر منهما وكانت دارابجرد تحت سيطرته. وعلى عهد الديلم كان الطبل يضرب خمس مرات في اليوم على باب محمد بن يحيى الذي هو جد حسوه. وقد بقى هذا الرسم ساريًا بينهم إلى أن جاء الآن الأتابك جاولي فمنعه.

وحين توفي محمد بن يحيى خلف ولدين: أحدهما اسمه بيان والآخر سلك. ونظرًا لكون بيان هو الأكبر فقد تولى الحكم بعد أبيه، لكن عمه نمرد - جد إبراهيم بن ما - قتله واستولى على دارابجرد. وكان فضليوه حاكماً آنذاك، فذهب سلك إليه وطلب معونته ليأخذ بثار أخيه، فأعانه هذا وأعطاه الأعمال التي يحكمها حسوه الآن وهي أبيح وفستان وإصطباتات دراكان وجزءاً من دارابجرد ونواحي أخرى، فرsex سلك أركان حكمه، وظل الخصم بينه وبين النمردين كما ظل الخلاف قائماً بين بني الأعمام.

**الراماتية:** هؤلاء هم القبيلة التي يتتمى إليها فضليوه، وكان زعيهم والد فضليوه واسمه على بن الحسن بن أيوب، وجميع أفراد القبيلة يستغلون برعى الماشية. ثم إن فضليوه التحق بخدمة الصاحب العادل<sup>(٢)</sup> وكان ذا رأي ثاقب وهو الذي أعاذه فضليوه حتى بلغ ما وصل إليه من مقام.

(١) هو الملك سلطان الدولة مربزان بن بهاء الدولة بن عضد الدولة بن يوبيه، توفي سنة ٤٣٩ أو ٤٤٠ هـ وتسلطن بعده ابنه الملك الرحيم أبو نصر (تاريخ الإسلام، حوادث ٤٣٩ و ٤٤٠ هـ، ص ٤٧٩ و ٤٩٨).

(٢) هو أبو منصور بهرام بن مافنة المولود سنة ٣٦٦هـ (الكامل في التاريخ ٥٠٢/٩) مجمل فضيحي ٨٠/٢ وقال ابن إبراهيم، لكنه عاد ودعاه بهرام بن مافنة وقال إنه ولد بكازرون). وزير لأبي كاليلجار أولًا ثم لأبي منصور فولادستون بن أبي كاليلجار. قال ابن الأثير (٥٠٢/٩) إنه توفي سنة ٤٣٣هـ وعرف به فقال "وهو اللقب بالملك العادل، وزير الملك أبي كاليلجار. وموته سنة ٣٦٦. وكان حسن السيرة، وبنى دار الكتب بفiroz آباد، وجعل فيها سبعة آلاف مجلد". وفي تاريخ وفاته سنة ٤٣٣هـ نظر فضلاً عن أن الرجل قد قتل باتفاق المؤرخين القربيين من مسرح واقعة قتلها (انظر مثلاً: مجمع الأنساب ص ٩٤ مجمل فضيحي ١٨٢/٢، حبيب السير ٤٣٧/٢ وأجمع الثلاثة أن قتله كان بتحريض من أم الملك فولادستون).

وعندما قتل ملك الديلم<sup>(١)</sup> الصاحب العادل، ثار فضولييه عليه وأمسكه واعتقله في قلعة بهندر<sup>(٢)</sup>. وكانت أم الملك أبي منصور فولادستون امرأة مطربة اسمها خراسوبيه تعيش حياة عايشة، وكان سبب زوال ملك الديلم فجور تلك المرأة. وقد ألقى فضولييه القبض على خراسوبيه هذه وحبسها في حمام حار ليس فيه ماء حتى ماتت<sup>(٣)</sup>. ثم إنه قتل الملك أبي منصور في تلك القلعة واستولى على فارس وجاء بالشبانكارين وقسم عليهم الوظائف وأعطائهم القلاع. وقد بدأ حكمه منذ هذا التاريخ.

ثم إن الملك قاورد<sup>(٤)</sup> رحمه الله قدم إلى فارس فوقع بينه وبين فضولييه الحرب، ومنذ ذلك التاريخ وما تلاه أصبحت فارس خراباً. وقد بادر فضولييه خلال ذلك بالذهب إلى بلاد السلطان الشهيد ألب أرسلان قدس الله روحه، وعاد بالرأييات المصورة متوجهًا إلى فارس بعد أن أقطعته له بلاد فارس<sup>(٥)</sup>.

وقد أعلن فضولييه بعد ذلك العصيان وتحصن في قلعة خرسه، فجاء نظام الملك رحمة الله<sup>(٦)</sup> وحاصر القلعة فاضطره للتزول منها. وقد ألقى عليه القبض وحبسه في قلعة إصطخر، لكنه استولى بعد فترة على القلعة وأعلن العصيان، غير أن نظام الملك ألقى عليه القبض أخيراً وقتله وسلخ جلده وحشاها تبا.

وقد بقى الآن من الرامانية هؤلاء بقية رئيسهم إبراهيم بن رزمان ومهمت؛ ومنهم ابن أبي نصر بن هلاك هذا الذي يعرف بشيبان.

(١) هو أبو منصور فولادستون بن أبي كاليجار. وقتل الصاحب العادل طبقاً لحدث الواقعه قد تم في سنة ٤٤٨هـ (شيرازاته ص ٥٧؛ حبيب السير ٤٣٧/٢). وينفرد فصيحي (١٨٢/٢) بالقول إن تاريخ الواقعه هذه كان في ٤٥٨هـ.

(٢) في الأصل: بهندر. وقد مرت بنا هذه القلعة فيما مضى. وعادة ما تذكر في كتب التاريخ باسم بهندر أو فهندر.

(٣) ينفرد مؤلف الكتاب بذكر هذه التفاصيل عن حياة والدة آخر الملوك اليوهين في فارس.

(٤) هو قاورد بن جنر بك شقيق السلطان ألب أرسلان وحاكم كرمان.

(٥) حقيقة الأمر هي "لما رأى فضولييه أنه لا قدرة له على مواجهة جيش قاورد، هرب إلى بلاط ألب أرسلان وتمكن بعد تقطيعه أنواع المدابيأ أن يأخذ بلاد فارس ودار بجرد وملحقاتها وذلك بأن يدفع مبلغ ٢٧ مليون درهم، على أن يتحمل هو النفقات المقررة للموظفين ورواتب الجنود" (تحرير تاريخ وصف ص ٢٢٢).

(٦) الوزير على عهد السلاغقة أبو على الحسن بن على بن إسحاق الطوسي (٤٠٨ - ٤٨٥هـ). أما وصوله إلى فارس خاصرة قلعة خرسه فقد كانت في سنة ٤٦٤هـ (تاريخ آل مظفر ٢٤/٢؛ قارن أيضًا شيرازاته ص ٥٧ - ٥٨).

**الكرزوبيانية:** هذه القبيلة هي القبيلة التي ينتمي إليها أبو سعد<sup>(١)</sup> وأفرادها يشتغلون بالرعي وتربية الماشي، وكان رئيسهم محمد بن ما والد أبي سعد؛ وقد استخدمه فضليوه كسائر الشبانكارية الذين أصبحوا في جيشه؛ ثم ذهب أبو سعد هذا إلى عميد الدولة وطلب إليه معونته وتمكن من القضاء على بقية حكام الأطراف في فارس، ثم استولى على كازرون وبقية الأعمال خلال فترة الاضطرابات التي سادت آنذاك، وظل حتى طرده الأتابك جاولي.

ولم يشتهر أحد من الكرزوبيانية هؤلاء سوى فضليوه بن أبي سعد هذا وبقية أتباعه.

**المسعودية:** قوم مجهولو النسب، جاء بهم فضليوه وسلمهم قلعة سهارة، وقد أقطعهم ركن الدولة خمارتكين إقطاعاً صغيراً. وكان ملك الرى مجد الدولة<sup>(٢)</sup> ولدان اثنان أرسلهما إلى فيروز آباد في بداية العهد الجلال وأعطاهما إقطاعاً هناك، فقام أميروه المسعودي رئيس المسعودية بقتلهما والاستيلاء على فيروز آباد بعد العهد الجلال. ثم قويت شوكتهم فاستولى على أغلب أعمال سبور خوره. ثم هاجموا كازرون التي كانت تحت سلطة أبي سعد، فقتل أميروه هؤلاء خلال هجوم ليلي صاعق. وكان له ولد يدعى وشتساف انضم إلى حسوه فولاه هذا على فيروز آباد. وحين جاء الأتابك جاولي إلى فارس قام بقمع الجميع.

ومن شخصياتهم المعروفة سياه ميل وعدة آخرون منهم اثنان من أبناء أبي الحج<sup>(٣)</sup> وأتباعه.

**الشكاتية:** قوم من الشبانكارية سكان الجبال، وهم مفسدون وقطاع طرق يقيمون في قهستان الحارة. وهم الآن مساكين وقد أنهكهم الأتابك جاولي وقضى على زعامتهم.

**أكراد فارس:** كان الأكراد في قديم الزمان يعيشون في خمسة زموم<sup>(٤)</sup> يضم كل زم منهم ألف ناحية على النحو التالي: زم جيلويه، زم الديوان،<sup>(٥)</sup> زم اللوالجان، زم الكاريغان، زم البازنجان. وإنما كانت قوة جيش فارس تاجة عن وجود هؤلاء الأكراد الأشداء جداً في

(١) هو الذي أشير إليه فيما مضى بـ(الказروني)، وهو واحد من عينه فضليوه أميراً على إحدى المناطق لدى استيلائه على فارس (مخبر تاريخ وصفاف ص ٢٢٢).

(٢) مجد الدولة البريسي آخر الملوك البريسيين، قتله محمود الغزنوي سنة ٩٤٢هـ.

(٣) في الأصل: رم - بالراء -، وفي مفاتيح العلوم ص ١٢٣ "زم الأكراد: محالم، واحدها زم". انظر أيضاً: جغرافيي تاريخي فارس، ص ١٧٧ وما بعدها.

(٤) لدى الإصطخرى ص ١١٤: الديوان.

صفوفه، مع خيلهم وأسلحتهم ودوايهم. وكانتوا قد قتلوا في الحرب في صدر الإسلام وتاهوا في البلاد ولم يبق منهم أحد سوى رجل يدعى ملك أسلم وما يزال نسله باقية حتى اليوم.

أما الأكراد الموجودون الآن في فارس فهم مجموعة كان عضد الدولة قد جاء بهم من حلوود أصفهان وظللت أعقابهم في هذه البلاد.  
هذا ما كان من خبر أحوال بلاد فارس وأهلها.

أما ما سألت عنه فيما إذا كان الإذلال يصلح أهل فارس أم الإحسان إليهم، فأنا ممثل لأمرك أعلاك الله يا من وضعت أسس الملكية في العالم بالعدل والسياسة والإحسان وأقول: إنه يجب وضع كل شيء في مواضعه، فإن الفرر في أن تستخدم الشدة في موضع الإحسان أو الإحسان في موضع الشدة، كما قال المتibi:

ووضع الندى في موضع السيف بالعلا      مضر كوضع السيف في موضع الندى

وجنود فارس من الشبانكارية وغيرهم أناس يستهينون بغيرهم. فإذا جاء إلى فارس أمير أو والٍ ذو حزم وهيبة، هابه الجميع وأطاعوه وخضعوا له، فإذا نشر العدل بالحزم والهيبة وكان سمحًا استطاع أن يسطع نفوذه بصورة شاملة. وإن كان لينا وأراد إخضاع الناس باللطف والإحسان، تجروا وأضعوا حقه وهيمنا عليه.

ويقال إن الحاج بن يوسف لما ولَّ أخاه محمدًا على فارس أوصاه من بين ما أوصاه قائلاً: إن الفرس من فحولة الرجال ولا يمكن من نواحיהם إلا بكفين أحدهما مفيس الدم والآخر فائض بالدينار والدرهم. وحين فعل محمد ما أوصاه به هيمن واستوسق له الأمر. ولكن اللطف واللين لا ينفعان معهم بطبيعة الحال. وقد قيل إنك إذا أخذت عمامة الشبانكارى بالقوة ثم أعدتها إليه، أسديت إليه معرفة، يفوق ما لو أعطيته عمامة أخرى بوجه ضاحك، وذلك أنه يتصور في الحالة الثانية أنك أعطيته إياها خوفاً منه.

إن بعض الرعايا الموجودين في إيران وقوهستان هم كأولئك محتاجون للحزم في التعامل معهم. أما سائر رعايا تلك البلاد فهم رافعون أيديهم بالدعاء للدولة القاهرة ثبتها الله، وهم مستضعفون يعانون البوس، مستحقون للرحمة والافتاتة الكريمة. ليدم الحق تعالى ظل الدولة القاهرة على دين الإسلام وعلى المسلمين بمته وجوده.

## خرج فارس

ورد في كتب التاريخ أن خراج فارس على عهد ملوك الفرس حتى عهد كسرى أتوشروان، كان يستوفى بنسبة الثلث أو الربع أو الخامس حسب كمية الموجود، وكان شأن فارس كشأن سائر الأماكن. ولكن لما وضع كسرى أتوشروان قانون الخراج للعالم كله قدر خراج فارس بستة ألف درهم، أي ما يعادل ثلاثة آلاف ألف دينار.

وفي صدر الإسلام وعندما فتحت فارس، ساد القتل والنهب فترة من الزمن حتى استقرت الأمور، وعمر بمور الأ أيام ما خرب وهدم.

وعلى عهد عبد الملك بن مروان ولما ول الحجاج بن يوسف أخيه محمد بن يوسف على فارس وبني شيراز وأبنية كثيرة في فارس. بلغ مجموع ضرائب فارس مع العشور التي كانت تؤخذ على السفن التي ترسو على الساحل ٣٠ ألف ألف درهم. وورد في كتاب الخراج الذي ألفه قدامة بن جعفر أن خراج فارس كان على عهد هارون الرشيد رحمة الله تعالى ألف ألف دينار<sup>(١)</sup>. وحين حدثت فتنة الأمين وما جرى فيها من قتل وإفساد نهبت جميع الجرائد<sup>(٢)</sup> وأحرقت. فلما تولى المأمون الخلافة وضع قوانين جديدة. بلغ مجموع خراج فارس وكerman وعمان ألف وستمائة ألف دينار<sup>(٣)</sup>. وقد سن هذا القانون في سنة مائتين. ثم سن بعد ذلك على بن عيسى قانوناً شبهاً بهذا على عهد المقندر بالله<sup>(٤)</sup> رضي الله عنه. ونص المرسوم المتعلّق منه بفارس وكerman هو:

(١) في كتاب الخراج (ط. بغداد)، ١٧١، ١٨٢، "ارتفاع فارس من الورق أربعة وعشرون ألف ألف درهم".

(٢) أي قوائم الخراج.

(٣) في شيراز نامه ص ٤٥: وثلاثمائة ألف دينار.

(٤) على بن عيسى بن ماهان أحد القادة العسكريين للعباسيين. ولاه الرشيد خراسان سنة ١٨١هـ. فبقي حاكماً عليها حتى سنة ١٩١هـ. وفي خلافة الأمين أرسله مع ٦٠ ألف مقاتل لحرب المأمون فقتل في المعركة سنة ١٩٥هـ. أما المقندر بالله العباسى فقد حكم فى السنوات بين ٢٩٥ - ٣٢٠هـ. وعليه فقى النص أعلاه خلل واضح. وفي شيراز نامه ص ٤ حيث نقل مؤلفه هذا النص هناك نقرأ: "وقد سن محمد هذا القانون ستة مائتين وظل سارياً حتى عهد المقندر بالله". ولا ندرى من يكون محمد هذا. إذ إن الخليفة محمد الأمين قد قتل سنة ١٩٨هـ. وتولى الخلافة بعده آخره عبد الله المأمون.

يستوفى عن خراج فارس وكرمان وعمان من الذهب الأحمر ما يعادل مجموعه ألفى ألف وثلاثمائة وواحداً وثلاثين ألفاً وثمانمائة وثمانين ديناراً<sup>(١)</sup>.

أما ما يتعلق بفارس وأعمالها إضافة إلى خراج سيراف وعشور مراكب البحر، فهو ألف ألف وثمانمائة وسبعة وثمانون ألفاً وخمسمائة دينار. على أن تكون حصة فارس وأعمالها باستثناء سيراف، ألف ألف وستمائة وأربعة وثلاثين ألفاً وخمسمائة دينار. وتكون حصة سيراف إضافة لعشور المراكب، مائتين وثلاثة وخمسين ألف دينار.

وخرج كرمان وعمان، أربعمائة وأربعة وأربعون ألفاً وثلاثمائة وثمانون ديناراً. تكون حصة كرمان وأعمالها بعد خصم خراج فهل وفهرج. وخصم المال الذي يوضع باسم وكيل الأمراء، وخصم المال الذي يخصص للحرمين الذي يجمعه مؤنس الخادم، حصة خالصة مقدارها ثلاثة وأربعة وستون ألفاً وثلاثمائة وثمانون ديناراً.

خراج عمان، ثمانون ألف دينار.

كان الأمراء في ذلك العصر يدعون خدم الخليفة، ولم يدع أى منهم أميراً إلا أن يكونوا مالكين لأملاك أخذ أغليها جوراً، وقد ظهر الإقطاع منذ ذلك العصر مرة أخرى فعاد مالكو الأملاك، وإنما كانت قبل ذلك ملكاً للجميع. وحين أصبح عضد الدولة حاكماً بي وعمر ما لا يمكن إحصاؤه من السددود والتواحي. وكان مجموع خراج فارس وكرمان وعمان مع عشور ساحل البحر بسيراف ومهروبان ثلاثة آلاف ألف وثلاثمائة وستة وأربعين ألف دينار.

يكون خراج فارس مع عشور المراكب التي تأتي إلى سيراف ومهروبان، ألفى ألف ومائة وخمسين ألف دينار. منها الضرائب التي تأتي من شيراز ومدينة فناخسر ومجموعها ثلاثة وستة عشر ألف دينار.

خراج كرمان وتizer وبلك، سبعمائة وخمسون ألف دينار.

خراج عمان عدا الفرع، مائة وثلاثون ألف دينار.

وقد ظلت فارس وهذه الأعمال إلى أواخر عهد أبي كاليجار عامرة، فلما مات خلف خمسة أولاد فمات أبو نصر الذي كان أصغرهم بعد أبيه بفترة قصيرة، فأصبح الملك يد أبي منصور الذي فوض أمر الملك إلى الوزير المعروف بالصاحب العادل، لكن المفسدين

(١) في شيراز نامه ص ٤٥ "بلغ مجموع خراج فارس وكرمان وعمان مطلع سنة ٣٠٦هـ، ألفى ألف وثلاثمائة ألف وثمانمائة وثمانين".

وأشاروا عليه بقتل الوزير وابنه، فقتلهمَا على حين غرة لجهله، مما أدى إلى انقلاب أمور الملكة رأساً على عقب وبقيت بلا حاكم، ثار فضلوه فقتل أبا منصور وأمه كما مر بنا فيما مضى<sup>(١)</sup>.

---

(١) يوجد في خاتم المخطوطة الباريسية ما يلى: كمل الكتاب بعون الملك الوهاب فى آخر نهار الخميس فى شهر ذى قعده سنة ١٢٧٣.



## **مصادر الترجمة والتحقيق**

### **أ - العربية**

- الآثار الباقية عن القرون الخالية: أبو ريحان محمد بن أحمد البيروني (تـ ٤٤٠ هـ)، تحقيق إدوارد ساخاو، لايزك، ١٩٢٣ م.
- آثار البلاد وأخبار العباد: زكريا بن محمد القزويني (تـ ٦٨٢ هـ)، بيروت، دار صادر.
- أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم: محمد بن أحمد المقدسي البشاري (تـ حوالى ٣٩٠ هـ)، تحقيق الدكتور محمد مخزوم، بيروت، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٧ م.
- الأخبار الطوالي: أبو حنيفة أحمد بن داود الدينوري (تـ ٢٨٢ هـ)، تحقيق عبد المنعم التمر، القاهرة، ١٩٦٠ م.
- إيران في عهد الساسانيين: آرثر كريستنسن (تـ ١٩٤٥ م)، ترجمة مجتبى الخشاب، بيروت، دار النهضة العربية.
- البداء والتاريخ: مطهر بن طاهر المقدسي (ألف كتابه سنة ٣٥٥ هـ)، تحقيق كلمان هوار، باريس، ١٩٠٣ م.
- البلدان: ابن الفقيه أحمد بن محمد المعناني (ألف كتابه حوالى ٢٩٠ هـ)، تحقيق يوسف الهادي، بيروت، ١٤١٦ هـ / ١٩٩٦ م.
- بلدان الخلافة الشرقية: غاي لسترنج (تـ ١٩٣٣ م) ترجمة بشير فرنسيس وكوركيس عواد، بغداد، ١٣٧٣ هـ / ١٩٥٤ م.
- تاريخ الأدب المغربي العربي: إغناطيوس كراتشوفسكي (تـ ١٩٥١ م)، ترجمة الدكتور صلاح الدين عثمان هاشم، بيروت، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٧ م.
- تاريخ الإسلام: شمس الدين محمد بن أحمد الذهبي (تـ ٧٤٨ هـ)، تحقيق مجموعة من الباحثين، بيروت، صدر الجزء الأول منه سنة ١٤٠٩ هـ / ١٩٨٩ م، وما زالت أجزاءه تصدر تباعاً.
- تاريخ إيليا برشلونيا: تعریف الألب الدكتور يوسف حبی ، بغداد ، ١٩٧٥ م.

- تاريخ البيهقي**: أبو الفضل محمد بن حسين البيهقي (تـ ٤٧٠ هـ)، ترجمة يحيى الخشاب وصادق نشأت، بيروت، ١٩٨٢ م.
- تاريخ دولة آل سلجوقي**: عماد الدين محمد بن محمد بن حامد الأصفهاني (تـ ٥٩٧ هـ)، اختصره الفتح بن علي بن محمد البنداري (تـ ٦٤٣ هـ)، بيروت، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٠ م.
- تاريخ سُنّي ملوك الأرض والأنباء**: حمزة بن الحسن الأصفهاني (انتهى من تأليف كتابه في ٣٣٤ هـ)، بيروت، دار مكتبة الحياة.
- تاريخ الطبرى**: محمد بن جرير الطبرى (تـ ٣١٠ هـ)، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، طبعة بالأوفست بيروت على طبعة دار المعارض بمصر.
- تاريخ العالم**: بول أورسيوس (أنهى كتابه ونشره سنة ٤١٧ - ٤١٨ م)، تحقيق الدكتور عبد الرحمن بدوى، بيروت، ١٩٨٢ م.
- تاريخ مختصر الدول**: غريغوريوس بن أهرون الملطي المعروف بابن العبرى (تـ ١٢٨٦ م)، تحقيق الأب أنطون صالحانى اليسوعى، بيروت، ١٤٠٣ هـ / ١٩٨٣ م.
- تاريخ هيرودتس** (تـ حوالي ٤٢٥ ق.م)، ترجمة حبيب بسترس، بيروت، ١٨٨٦ - ١٨٨٧ م.
- تاريخ العقوبي**: أحمد بن إسحاق بن جعفر بن واضح العقوبى (تـ بعد ٥٢٩٢ هـ)، دار صادر، بيروت.
- تجارب الأمم**: أبو علي أحمد بن محمد المعروف بمسكويه (تـ ٤٢١ هـ)، تحقيق الدكتور أبي القاسم إمامى، طهران، ١٩٨٧ م.
- تلخيص مجمع الآداب**: مجمع الآداب.
- التبية والإشراف**: علي بن الحسين المسعودى (تـ ٣٤٦ هـ)، تحقيق عبد الله إسماعيل الصاوي، القاهرة ١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨ م.
- الجماهير في الجواهر**: أبو ريحان محمد بن أحمد البيرونى (تـ ٤٤٠ هـ)، تحقيق يوسف المادى، طهران، ١٩٩٥ م.
- الحضرارات**: لبيب عبد الساتر، بيروت، ١٩٨٥ م.

- الخراج وصنعة الكتابة: قدامة بن جعفر (تـ ٢٢٨ وقيل ٣٣٧ هـ)، تحقيق دى خويه، ليدن، ١٨٨٠ م؛ كما أخذنا من الطبعة التى حققها الدكتور محمد حسين الزيدى، بغداد، ١٩٧٩ م.
- دائرة المعارف الإسلامية: أصدرها أئمة المستشرقين فى العالم، ترجمتها إلى العربية إبراهيم زكى خورشيد ورفيقه، القاهرة، بلا تاريخ.
- دائرة المعارف الإسلامية الكبرى: (الطبعة العربية، الجزء الثانى)، بإشراف الأستاذ كاظم الموسوى البجنوردى، طهران، ١٤١٦ هـ / ١٩٩٥ م.
- دستور النجومين: مؤلف مجھول كتبه حوالى ٥٠٠ هـ، مخطوطه المكتبة الوطنية بباريس، رقمها ٩٥ .
- رحلات ماركوبولو: (تـ ١٣٢٣ م)، ترجمتها إلى الإنجليزية ولیم مارسدن وإلى العربية عبد العزيز توفيق جاوید، القاهرة، ١٩٧٧ م.
- السيف المهندة فى سيرة الملك المؤيد: بدر الدين محمود بن أحمد العيني (تـ ٥٨٥ هـ)، تحقيق فهيم محمد شلتوت، القاهرة، ١٩٦٦ - ١٩٦٧ م.
- الشهنامه: أبو القاسم الفردوسى (تـ ٤١١ أو ٤١٦ هـ)، ترجمة الفتح بن على البندارى (تـ ٦٤٣ هـ)، تحقيق الدكتور عبد الوهاب عزام، أوفست طهران، ١٩٧٠ م.
- شد الإزار فى حط الأوزار عن زوار المزار: معین الدين أبو القاسم جنید الشیرازی (ألف كتابه سنة ٧٩١ هـ)، تحقيق محمد قزوینی، طهران، ١٩٨٧ م.
- صورة الأرض: أبو القاسم بن حوقل التصيی (انتهى من تأليف المسودة الثانية من كتابه سنة ٣٦٧ هـ)، تحقيق کرامر، ليدن، ١٩٣٨ م.
- الصيدنة في الطب: أبو الريحان محمد بن أحمد البيروني (تـ ٤٤٠ هـ)، تحقيق الدكتور عباس زرياب، طهران ١٩٩١ م.
- عيون الأخبار: عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (تـ ٢٧٦ هـ)، أوفست بيروت على الطبعة المصرية الأولى.
- الفتوح: أحمد بن أعتش الكوفي (تـ حوالى ٣١٤ هـ)، بيروت، ١٤٠٦ هـ / ١٩٨٦ م.

- فتح البلدان: أحمد بن يحيى بن جابر البلاذري (ت ٢٧٩ هـ)، تحقيق رضوان محمد رضوان، بيروت، ١٣٩٨ هـ / ١٩٧٨ م.
- فردوس الحكمـة: على بن سهل بن ربن (أتم تأليف كتابه سنة ٢٣٥ هـ)، تحقيق الدكتور محمد الزبير الصديقي، برلين، ١٩٢٨ م.
- الفهرست: محمد بن إسحاق المعروف بابن النديم (أتم كتابه سنة ٢٧٧ هـ)، تحقيق الدكتور رضا مجدد، طهران، ١٣٥٠ هـ.
- الكامل في الساریخ: عز الدين على بن محمد الشيباني المعروف بابن الأثير (ت ٦٦٣ هـ)، تحقيق كارلوس جوهانس تورنبرغ، ليدن، ١٨٥١ م.
- لسان العرب: جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور (ت ٧١١ هـ)، طبعة دار المعارف بمصر.
- مجمع الآداب: عبد الرزاق بن أحمد الشيباني المعروف بابن الفوطي (ت ٧٢٣ هـ)، تحقيق محمد الكاظم، طهران، ١٤١٦ هـ.
- محاسن أصفهان: مفضل بن سعد بن الحسين المافروخي الأصفهاني (ألف كتابه بين ٤٦٥ و ٤٨٥ هـ)، تحقيق جلال الدين الحسيني الطهراني، طهران، ١٣٥٢ هـ.
- مرآة الزمان في تاريخ الأعيان: يوسف بن قر أوغلى المعروف بسبط ابن الجوزى (ت ٦٥٤ هـ)، تحقيق على سويم، أنقرة، ١٩٦٨ م.
- مروج الذهب ومعادن الجوهر: على بن الحسين المسعودي (ت ٣٤٦ هـ)، تحقيق يوسف أسعد داغر، بيروت، ١٣٨٥ هـ / ١٩٦٥ م.
- مسالك المالكـ: إبراهيم بن محمد الفارسي الإصطخري (أنهى المسودة الأولى لكتابه حوالي سنة ٣١٨ هـ)، تحقيق دى خويه، ليدن، ١٩٢٧ م.
- المسالك والممالك: عبيد الله بن عبد الله بن خردابه (ت حوالي ٣٠٠ هـ)، تحقيق دى خويه، ليدن، ١٨٨٩ م.
- العلوفـ: عبد الله بن مسلم المعروف بابن قتيبة الدينوري (ت ٢٧٦ هـ)، تحقيق ثروت عكاشه، القاهرة، ١٣٧٩ هـ / ١٩٦٠ م.
- معجم الأدباء: ياقوت بن عبد الله الحموي الرومي (ت ٦٢٦ هـ)، تحقيق الدكتور إحسان عباس، بيروت، ١٩٩٣ م.

- معجم الحضارات الساسية: هنري. س. عبدى، بيروت، ١٤٠٨هـ / ١٩٨٨م.
- معجم السفر: أحمد بن محمد السلفي (ت ٥٧٦هـ)، تحقيق عبد الله عمر البارودى، بيروت، ١٤١٤هـ / ١٩٩٣م.
- مفاتيح العلوم: محمد بن أحمد الخوارزمى (ت ٢٨٧هـ)، تحقيق فان فلوتن، ليدن، ١٨٩٥م.
- مقدمة الأدب (معجم عربى - فارسى): محمود بن عمر الزمخشري (ت ٣٥٨هـ)، تحقيق محمد كاظم إمام، طهران، ١٩٦٤م.
- الملل والنحل: محمد بن عبد الكريم الشهستانى (ت ٤٨٥هـ)، تحقيق محمد بن فتح الله بدارن، أوقيانوس قم ١٩٨٥م على طبعته الأولى.
- المنظم في تاريخ الأمم والملوک: عبد الرحمن بن الجوزى (ت ٥٩٧هـ)، تحقيق محمد عطا ومصطفى عطا، بيروت، ١٤١٢هـ / ١٩٩٢م.
- نهاية الأرب في تاريخ الفرس والعرب: مؤلف مجهول (يُظن أنه ألف سنة ٧٥٠هـ أو في أوائل القرن الخامس الهجري)، تحقيق محمد تقى دانش بزوه، طهران، ١٩٩٥م.

#### **ب - الفارسية:**

- الأبنية عن حقائق الأدوية: أبو منصور على المروى (كان حياً سنة ٤٤٧هـ، تحقيق أحد بهمنيار، طهران ١٩٩٢م).
- أشكال العالم: أبو القاسم بن أحمد الجيhani (مجهول الهوية)، ترجمه للفارسية على بن عبد السلام الكاتب، تحقيق فيروز منصورى، مشهد، ١٩٨٩م.
- ایران از اسلام تا اسلام لاجقه: مجموعة مقالات جمعها ر.ن. فرای، ترجمة حسن أنوشة، طهران، ١٩٨٤م.
- ایران باستان: ماریان موله، ترجمة الدكتورة جاله آموز کار، طهران، ١٩٨٤م.
- ایرانویچ: الدكتور بهرام فره وشی، طهران، ١٩٨٦م.
- برهان قاطع: محمد حسين بن خلف التبریزی (ألف كتابه في ٦٢هـ)، تحقيق الدكتور محمد معین، طهران، ١٩٨٢م.
- بلدهش هندی: تحقيق وترجمة رقیة بهزادی، طهران، ١٩٨٩م.

- بارتیان: مالکوم کالج، ترجمه مسعود رجب نیا، طهران، ۱۹۷۶م.
- بزووهشی در اساطیر ایران: مهرداد بهار، طهران، ۱۹۸۳م.
- تاریخ آل مظفر: حسین قلی ستوده، طهران، ۱۹۶۸م.
- تاریخ ایران از آغاز تا انقراض ساسانیان: حسن بیرنیا (مشیر الدولة)، طهران، مکتبة خیام.
- تاریخ ایران کمبریدج (از آمدن سلجوقیان تا فروپاشی دولت ایلخانان): باشراف ج. أ. بویل، ترجمه حسن آنوشه، طهران، ۱۹۸۷م.
- تاریخ طبرستان: محمد بن حسن بن اسفندیار (عاش فی اواخر القرن السادس وأوائل السابع الهجرين)، تحقیق عباس إقبال، طهران، ۱۹۸۷م.
- تاریخ قم: ألفه بالعربیة سنة ۳۷۸هـ الحسن بن محمد بن الحسن القمی، وترجمه إلى الفارسیة سنة ۸۰۵ و ۸۰۶هـ الحسن بن على بن الحسن بن عبد الملك القمی، تحقیق جلال الدین طهرانی، طهران، ۱۹۷۱م.
- تجزیه الأوصار وترجمة الأوصار = تحریر تاریخ وصفاف.
- تحریر تاریخ وصفاف: عبد الله بن فضل الشیرازی المعروف بوصاف الحضرة (انتهی من تأليف کتابه سنة ۷۱۲هـ)، تحقیق عبد الحمد آیتی، طهران، ۱۹۹۳م.
- جغرافیای تاریخی فارس: باول شوارتس (أنهى تأليف کتابه سنة ۱۹۳۴م)، ترجمه کیکاووس جهانداری، طهران، ۱۹۹۳م.
- جهان نامه: محمد بن نجیب بن بکران (کان حیاً سنة ۶۰۵هـ)، تحقیق الدكتور محمد أمین ریاحی، طهران، ۱۹۵۳م.
- حبیب السیر فی أخبار أفراد البشر: غیاث الدین بن همام الحسینی المعروف بـ"خواندمیر" (ت حوالی ۹۴۱هـ)، تحقیق الدكتور دبیر سیاقی، طهران، ۱۹۷۴م.
- حدود العالم من المشرق إلى المغرب: مؤلف مجهول انتهی من تأليفه سنة ۳۷۲هـ، تحقیق منوجهر ستوده، طهران، ۱۹۸۳م.
- حواسه سرایی در ایران: الدكتور ذیح الله صفا، طهران، ۱۹۸۴م.
- روایت ھلوی: ترجمه مهشید فخرائی، طهران، ۱۹۸۸م.
- زندگیمن یسن: تحقیق محمد تقی راشد محصل، طهران، ۱۹۹۱م.

- زین الأخبار: عبد الحی بن الصحاح الکردیزی (الف کتابه حوالی ۴۴۲ - ۴۴۳ هـ)، تحقیق عبد الحی حبیبی، طهران، ۱۹۸۴ م.
- شیراز نامه: معین الدین احمد بن شهاب الدین بن أبي الحیر زرکوب الشیرازی (ت ۵۶۳ هـ)، تحقیق дکتور اسماعیل واعظ جوادی، طهران، ۱۹۷۱ م.
- صور الأقالیم = هفت کشور.
- طبقات ناصری: عثمان بن محمد المعروف بمنهاج سراج الجوزجانی (ت ۶۶۰ هـ)، تحقیق дکتور عبد الحی حبیبی، طهران، ۱۹۸۴ م.
- فارسname: ابن البختی (الف کتابه فی العقد الأول من القرن السادس الهجری)، تحقیق لسترنج ونیکلسون، لندن، ۱۹۲۱ م.
- فارسname ناصری: المیرزا حسن البسائی (ت ۱۳۱۶ هـ)، طهران، امیر کبیر.
- فرهنگ فارسی (فرهنگ معین): дکتور محمد معین، طهران، ۱۹۸۵ م.
- کنزیله های زاد سیرم: ترجمة محمد تقی راشد محصل، طهران، ۱۹۸۷ م.
- مجمع الأنساب: محمد بن علی بن محمد الشبانکاری (انتهی من تأليف کتابه سنة ۷۳۶ هـ)، تحقیق میر هاشم محدث، طهران، ۱۹۸۴ م.
- مجمل التواریخ = مجمل فصیحی.
- مجمل التواریخ والقصص: مجھول المؤلف (الفه سنة ۵۲۰ هـ)، تحقیق ملک الشعراe بهار، طهران. من غیر تاریخ.
- مجمل فصیحی: احمد بن جلال الدین محمد المعروف بفصیح الخوافی (ت بعد ۸۴۵ هـ)، تحقیق محمود فرج، مشهد، ۱۹۶۱ م.
- "مقدمه قادیم شاهنامه": محمد بن عبد الوهاب قزوینی (ت ۹۴۹ م)، بیست مقاله قزوینی، تحقیق عباس اقبال، طهران، ۱۹۷۴ م.
- نرھة القلوب: حمد الله المستوفی (ت ۷۵۰ هـ)، تحقیق غای لسترنج، لیدن، ۱۹۱۵ م.
- نسائم الأسحاق من لطائف الأخبار: ناصر الدین المنشی الکرمانی (ختم کتابه بمحادث سنة ۷۲۴ هـ)، تحقیق میر جلال الدین الأرمومی، طهران، ۱۹۷۵ م.

- النقض: أبو الرشيد عبد الجليل الفزوبي زى (الفه حوالى سنة ٥٥٦هـ)، تحقيق مير جلال الدين الحدث، طهران، ١٩٧٤م.
- هفت كشور أو صور الأقاليم: مؤلف مجهول كتبه سنة ٧٤٨هـ، تحقيق الدكتور منوشهر ستوده، طهران، ١٩٧٤م.
- يسنا: تحقيق و تفسير إبراهيم بور داود، طهران، ١٩٦١م.
- يشتها: تحقيق إبراهيم بور داود، تحقيق الدكتور بهرام فره وشی، طهران، ١٩٦٨م.

## **الفهارس العامة**

- ١- فهرس الموضع والبلدان.
- ٢- فهرس الملوك.
- ٣- فهرس الأقوام.
- ٤- فهرس الموضوعات.

## الموضع والبلدان المعرف بها في متن الكتاب

جويم أبي أحمد ١٢٢	برك ١٢٠	آباده ١١٩
حتيزير ١٢٩	بسا ١٢٠	آورد ١١٥
حسو ١٢١	بسيرا ١١٦	أبرقويه ١١٦
حصن أبرج ١٤٤	بشاور ١٣٠	أنزار ١٢٥
حصن إسبيد ذز ١٤٥	بلاد سابور ١٣٦	أرجان (؟) ١١٦
حصن إقليد ١٤٤	بوان ١١٦	أردشير خوره ١٢٢
حورشی (خواراشی؟) ١٣٠	بوشكانت ١٢٤	إصطخر ١١٤، ١١٧
خبر ١٢٤	البيضاء ١١٩	إصطهبان ١٢١
خبرك ١١٥	تارم ١٢٠	أعمال السيف ١٢٩
خبس ١٣٧	توج ١٢٥	إقليد ١١٦
خرمه ١١٩	تيرمردان ١٣٢	أنبوران ١٣١
خشت ١٣١	جره ١٣١	إيج ١٢١
خلار ١٣٣	جزيرة بلور ١٣٨	إيراهستان ١٢٩
خماچان ١٣٣	جزيرة خارك ١٣٨	بازرنك ١٣٢
خنيفقات ١٢٤	جزيرة رم ١٣٨	باشت قوطا ١٣١
خبره ١١٩	جزيرة هنکام ١٣٨	بحر فارس ١٤١
دادین ١٢٦	جلجان ١٣٧	بحيرة بختكان ١٤١
دارابجرد ١١٩ - ١٢٠	جنابا ١٣٧	بحيرة درخوید ١٤١
درآکان ١٢١	جند ملغان ١٣٢	بحيرة دشت أرزن ١٤١
دوان ١٢٦	جهرم ١٢١	بحيرة ماهلویه ١٤١
دیر ١٣٧	جویکان ١٣٢٥	بحيرة مور ١٤١

قلعة تیر خدای ۱۴۵	شیراز ۱۲۲	راجهرد ۱۱۸
قلعة جند ملغان ۱۴۶	صاحبہ ۱۱۶	رستاق الرستاق ۱۲۱
قلعة خرشة ۱۴۴	صرام ۱۳۲	رم زوان ۱۲۶
قلعة خودان ۱۴۵	صمکان ۱۲۸	رودان ۱۱۹
قلعة خوار ۱۴۴	عندجان ۱۳۱	رون الصغری ۱۱۶
قلعة رم روان ۱۴۴	فاروق ۱۱۶	رون الکبری ۱۱۶
قلعة رتبه ۱۴۶	فرزک ۱۳۷	رونیز ۱۲۱
قلعة سمیران ۱۴۵	فرغان ۱۲۰	ریشهر ۱۳۷
قلعة سهاره ۱۴۵	فستان ۱۲۱	زیر ۱۳۶
قلعة کارزین ۱۴۵	فیجان ۱۲۱	ساپور خوره ۱۳۰
کارزین ۱۲۵	فیروزاباد ۱۲۶	سارویه ۱۳۰
کازرون ۱۲۳	قالی ۱۱۵	سد رامجerd ۱۳۹
کاس ۱۲۰	قباد خوره ارجان ۱۳۶	السد العضدی ۱۳۹
کامفیروز ۱۱۶	قریة علی ۱۳۳	سرمق ۱۱۶
کبرین ۱۲۵	قطره ۱۱۹	سروات ۱۱۵
کران ۱۲۹	قلعة آباده ۱۴۴	سروستان ۱۲۹
کربال السنگی ۱۱۹	قلعة إصطخر ۱۴۳	سیراف ۱۲۶
کربال العلیا ۱۱۹	قلعة إصطهبان ۱۴۴	سیمخت ۱۳۲
کرم ۱۱۱	قلعة ایراهستان ۱۴۶	سینیز ۱۳۸
کلار ۱۱۵	قلعة برک ۱۴۶	شعب بوان ۱۳۴
کمارج ۱۲۱	قلعة بوشكانات ۱۴۴	شق روبار ۱۲۱
کمه ۱۱۶	قلعة تارم ۱۴۶	شق میشانان ۱۲۱

همجان	۱۲۵	مهریان	۱۳۸	کهرجان	۱۲۹
هندجان	۱۳۷	مورد	۱۱۹	کوار	۱۲۴
هیرک	۱۲۸	موهو	۱۲۵	کوینجان	۱۲۹
يشکان	۱۲۱	میشکانات	۱۲۲	کورد	۱۱۵
		میمند	۱۲۸	کوه جیلویه	۱۳۶
		بنخرم	۱۳۰	لاغر	۱۲۹
		نهر برازه	۱۳۹	ماندستان	۱۲۵
		نهر برواب	۱۴۰	مالين	۱۱۵
		نهر بشابور	۱۴۰	مرج آورد	۱۴۱
		نهر ثکان	۱۴۰	مرج بهمن	۱۴۲
		نهر جره	۱۳۹	مرج بيدمشکان	۱۴۲
		نهر خوبدان	۱۳۹	مرج دارابجرد	۱۴۲
		نهر شيرين	۱۴۰	مرج دشت ارزن	۱۴۲
		نهر طاب	۱۳۹	مرج رون	۱۴۲
		نهر فرواب = نهر برواب		مرج سیکان	۱۴۲
		نهر کر	۱۳۹	مرج شیدان	۱۴۲
		نهر مسن	۱۴۰	مرج قالی	۱۴۲
		نوینجان	۱۳۴	مرج کالان	۱۴۲
		نیريز	۱۱۹	مرج کامفیروز	۱۴۲
		نيو	۱۳۷	مرودشت	۱۱۷
		هراه	۱۱۶	مروست	۱۱۶
		هزو	۱۳۰	مص	۱۲۱

## الملوك المترجمون في متن الكتاب

آرمني دخت بنت أبوريز	١٠٠، ٣٤
أبوريز بن هرمز بن أنوشروان	٩٢، ٣٤
أردشير بن بابك	٦٥، ٣١
أردشير بن شريوه بن أبوريز	٩٩، ٣٤
أردشير بن هرمز بن نرسى	٧٤، ٣٢
أردوان الأخير	٣١
أردوان الكبير الأشكانى	٣٠
أردوان بن بلاشان	٣٠
إسكندر بن فيليوس المقدونى	٦١
أشك بن أشكان	٣٠
أشك بن دارا بن دارا	٦٤، ٢٩
أفراسياب بن فاشن	٤٦، ٢٧
أفريدون بن أثفيان	٤٤، ٢٦
أنوشروان بن قباد بن فیروز	٨٥، ٣٣
بلاش بن أشكانان	٣٠
بلاش بن بهرام	٣٠
بلاش بن فیروز بن هرمز	٣٠
بلاش بن فیروز بن یزدجرد	٨١، ٣٣
بلاشان بن بلاش بن فیروز	٣٠
بهرام بن بهرام بن بهرام بن هرمز	٦٩، ٣٢
بهرام بن بهرام بن هرمز	٦٩، ٣٢

بهرام جور بن يزدجرد ٧٥،٣٣

بهرام بن سابور ٣٠

بهرام بن سابور بن هرمز المعروف بذى الأكتاف ٧٥،٣٢

بهمن بن إسفنديار بن وشتساف ٥٨،٢٨

بوران وخت بنت أبوريز ١٠٠،٣٤

بيوراسپ بن أرونداسب ٤٣،٢٦

بيرى بن جودرز الكبير الأشكانى ٣١

جاماسف بن فiroز بن يزدجرد ٣٣

جمشيد بن إيونجهان ٣٩،٢٥

جودرز بن أشكانان الكبير ٣٠

جودرز بن بيرى الصغير الأشكانى ٣١

خرماز (خرهان) بن أرسلان ١٠٠،٣٤

خسرو بن أردوان الأشكانى ٣٠

خسرو بن ملادان ٣٠

خمانى بنت بهمن بن إسفنديار ٥٩،٢٩

دارا بن بهمن بن إسفنديار ٦٠،٢٩

دارا بن دارا بن بهمن ٦٠،٢٩

زاب (زو) بن طهماسب ٤٦،٢٧

سابور بن أردشير ٦٦،٣١

سابور بن أشكان ٣٠

سابور بن سابور بن هرمز ٧٥،٣٢

سابور بن هرمز بن نرسى ٧٤،٣٠

شهریار واسمہ فرخان ۹۹  
شهریار امان بن انصیان ۲۷  
شیرویه بن ابرویز بن هرمز ۹۹، ۳۴  
طهمورث بن ایونجهان ۳۸، ۲۵  
فرخزاد خسرو بن ابرویز ۱۰۱، ۳۵  
فیروز جشنده بن بهرام ۱۰۰، ۳۴  
فیروز بن هرمز ۳۰  
فیروز بن یزدجرد بن بهرام ۸۱، ۳۳  
قباد بن فیروز بن یزدجرد ۸۲، ۳۳  
قباد بن هرمز ۱۰۰، ۳۴  
کرشاسب (کرشاشف) بن وشتاسب ۴۷، ۲۷  
کیخسرو بن سیاوس بن کیکاووس ۵۱، ۲۸  
کیقباد بن زاب ۴۸، ۲۸  
کیکاووس بن کنایه (کیابنه) ۴۹، ۲۸  
کیومرث کل شاه ۳۶، ۲۵  
هراسپ بن فتوخی بن کیمنش ۵۴، ۲۸  
منوچهر بن مشیخوریار ۴۵، ۲۶  
نرسه بن بلاش ۳۰  
نرسی بن بهرام بن بهرام بن هرمز ۶۹، ۳۲  
نرسی بن جودرز الصغیر الأشکانی ۳۱  
هرمز بن آنوشروان ۹۱/۳۳  
هرمز بن بلاش ۳۰

هرمز بن سابور بن أردشير ٦٨ ، ٣١  
 هرمز بن نرسى بن بهرام ٧٠ ، ٣٢  
 هرمز بن يزدجرد ٨١  
 هوشنج ٣٧ ، ٢٥  
 وشتابن طراسب ٥٥ ، ٢٨  
 يزدجرد بن بهرام بن سابور المعروف بالأشيم ٧٥ ، ٣٣  
 يزدجرد بن بهرام جور ٨٠ ، ٣٣  
 يزدجرد بن شهريار بن أبرویز ١٠١ ، ٣٥

## **الآقوام المعرف بهم في المتن**

- الإسماعيلية ١٥٠
- أكراد فارس ١٥٣
- الرامانية ١٥٠
- الشكانية ١٥٣
- الكرزوبيانية ١٥٣
- المسعودية ١٥٣



## الفهرس

الصفحة	الموضوع
٣	مقدمة المترجم
١٧	مقدمة المؤلف
٢١	في وصف فارس وبعض أحوالها وأحوال أهلها
٢٤	ذكر ملوك الفرس وأنسابهم وتواريختهم
٣٦	البيشداديون
٤٨	الك bianيون
٦٤	الأشكانيون
٦٥	الساسانيون
٩٩	ذكر الملوك الذين جاءوا بعد أبىرويز فى فترة الضعف
١٠٣	فتح المسلمين فارس
١١١	فى ذكر بلاد فارس وبم الحقت فى الإسلام
١٥٠	أحوال الشبانكاريين وأكراد فارس
١٥٥	خرجاج فارس
١٥٩	مصادر الترجمة والتحقيق
١٦٧	فهارس الكتاب





# فارس نامه

لا يُعرف الكثير عن مؤلف «فارس نامه» سوى ما ورد في كتابه من إشارات لا تلقي إلا القليل من الضوء على حياته، فهو من أسرة بلخية عاشت في بلاد فارس على عهد السلطان أبي شجاع محمد. وفي الكتاب قوائد جمة تاريخية وجغرافية وقد نقل عنه مؤلف «نرفة القلوب» حمـد الله المستوفي، مؤلف «شيراز نامه» زركوب الشيرازي.

وقد استعان بهذا الكتاب العديد من المؤلفين المعاصرين له ومن جاء بعدهم.

لقد بذل المحقق جهداً مشكوراً في توثيق الواقع التي ذكرها المؤلف؛ بحيث تكتمل القيمة التاريخية للكتاب فيما يقدم للقارئ المتخصص من المعلومات التاريخية والجغرافية في صورة علمية موثقة.

الناشر

Bibliotheca Alexandrina



0413742

ISBN 977-3875-16-1

90000



9 789775 875167